大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司

第三萬零九百三十七號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：五～七五七一八一～七

圖文傳真：五～八三四五一〇四

CABLE: 8778 TELEX: 72869 HKTKP HX

今日出紙六張半 零售貳元

香港有利印務有限公司承印

百事總裁、滙豐執行董事等

歐美金融家聚北京 研討對華經濟合作

江澤民會見客人長談逾兩小時

【新華社北京十三日電】中共中央總書記江澤民今天下午在人民大會堂會見了出席「堅持改革開放，擴大對外經濟合作」國際研討會的各國金融家、企業家和學者。

在長達兩個多小時的友好交談中，江澤民首先聽取了與會外國代表就中國當前的經濟形勢以及改革開放的政策所發表的看法，並就內容廣泛的問題同與會外國朋友交換了意見。

會見時，國務院經濟技術社會發展研究中心總幹事馬洪在座。

出席會見的外國朋友有：美國百事可樂公司總裁、美國商會董事肯德爾，前英國渣打銀行董事長、前英國財政大臣巴伯爵士，前加拿大銀行總裁布文，香港上海滙豐銀行執行董事格雷（本報編者按：即「葛賚」），美國亨特石油公司董事長亨特，美國第一波士頓國際公司董事長庫欽斯基，前聯邦德國薩爾伯格沃克礦冶公司董事長羅爾肖文，日本開發銀行副總裁緒方四十郎以及日本興業銀行常務董事小林實等。

江澤民昨在京會見出席「堅持改革開放、擴大對外經濟合作」國際研討會的各國代表（新華社）

新聞簡報

‧宋德福呼籲青年克服消極心理 二版
‧雷日科夫建議建經互會統一市場 三版
‧兩劫匪開四槍兩警員中彈 八版
‧九〇年代初期股市蠡測 十九版

英外次昨在議會稱

滯港船民續遣返越 次批或聖誕前成行

人數不超過百人 將在下周二之後

【本報記者黃念斯倫敦十三日專電】英國議會外交事務小組今日對專責香港事務的英國外交部次官麥浩德進行了聆詢，要求解釋英國政府現行香港政策，歷時兩小時。麥浩德由前中英聯合聯絡小組首席代表麥若彬陪同出席。

聆詢以越南船民問題開始，麥浩德重申英國遣返船民的政策，並解釋香港甄別船民情況，强調遣返行動符合國際遣返非法移民程序。

他指出，香港實施甄別政策以來，從來沒有故意將難民甄別為非難民，當局完全沒有這種動機。對目前滯港船民的甄別，估計用兩年時間才可完成。至於在香港的難民，按照六月日內瓦會議的決定，各國將在未來幾年安排接納，這方面困難不大。

麥浩德列出多年來花費在越南船民上的款項總數約為二億英鎊，由香港和英國分別負擔，香港付出了一億四千三百萬英鎊，英國是八千萬英鎊。去年這方面的開支共為二千八百萬英鎊。

在談及中國方面對越南船民問題的態度時，外交事務小組成員問英國可曾要求中國協助，阻止經中國陸路往港的船民。

麥浩德指出，問題的關鍵，在於中國不是第一收容所，而香港則承擔着第一收容所的名義。

麥若彬並補充說，從陸路經中國抵香港的船民是少數，英國政府曾就此事與中國當局接觸，中方亦向英方保證盡中方所能去做。麥若彬提到，已在中國定居的越南人近年逃往香港，香港當局以中國大陸非法移民的方法處理，均被遣回中國，由中方接納。

英國外交部次官麥浩德今日表示，英國政府會繼續對滯港船民實行遣返，並且不排除在聖誕節前繼續有遣返行動的可能性。

麥浩德列事實 反駁美國批評

麥浩德今日接受英國國會外交事務小組對香港問題的聆詢。在回答聖誕節前是否再有遣返船民行動的問題時，麥浩德說：「遣返船民是英國政府的政策，我們會繼續執行，行動與否可能以聖誕節來決定。」

在說及日前遣返五十一名船民時，麥浩德承認此事受到多方面的批評，他强調：英國政府並不認為，這是令人喜歡的事，他透露，五十一名被遣返者事前已經得到通知，明瞭要被遣返回國。至於如何挑選該五十一人，是香港當局的事，他證實這些人全部經過甄別，而且是在香港停留了較長時間的非難民，該行動事前已經在香港作了某種程度的公開。

麥浩德並稱美國對英國遣返船民政策的批評是一種誤導，美國除了反對遣返，並沒有提出過任何解決辦法，在香港的船民問題上，對香港負有責任的是英國，而非美國。

（尚有英議會聆訊消息刊第八版）

路透社引述英國外交部高層官員表示，在聖誕節之前，香港會將第二批船民有秩序遣返越南。

消息來源並表示，河內的英國大使館會特別委派三名人員，對遣返船民所受的待遇進行監察，假如監察工作做得不好，會阻礙有秩序遣返行動的推行。

【本報倫敦十三日專電】據英國廣播公司電視新聞消息，當局將於下周二英國下議院辯論政府遣返船民政策之後，遣返第二批滯港的非難民船民。

該消息引述英國政府高層官員的話稱，在聖誕節之前，將有不超過一百人的船民會被遣返越南。英國外交部對此消息不予證實，只强調下周二之前不會有遣返行動。

美國之音記者 獲准復派北京

【合眾國際社華盛頓十三日電】「美國之音」發言人說，中國外交部星期三知會「美國之音」總監里察‧卡爾遜說，他們可以立即申請派一個記者到北京去。

「美國之音」新聞處的貝絲‧尼斯利說，東亞與太平洋部新聞編輯史提芬妮‧曼‧尼勒，自從九月起一直在等候任命。

鄒家華昨會見 世銀中國局長

【新華社北京十三日電】國務委員兼機電部部長鄒家華今天下午在北京會見了世界銀行亞洲地區中國局局長沙希德‧賈維德‧伯基一行。

鄒家華向客人們介紹了中國在機械電子工業方面的政策和規劃。

港人居英權方案內容 英相下周五有所宣佈

麥浩德說方案正制定 英報有披露

【本報倫敦十三日專電】有關港人居英權方案，英國外交部次官麥浩德今日在下院外交事務小組接受聆詢時透露，英國政府正在加緊制定，而且希望在下周五英國議會休會之前，能夠就某些事情作出宣佈。

麥浩德拒絕透露獲居英權的港人數字，他認為此時談及數字並無好處。

又訊，今日的英國《每日電訊報》報道，英國政府將於下周議會休會之前宣佈港人居英權方案，英國《衛報》亦有同樣的報道，並稱英國首相戴卓爾夫人將主持下周四的內閣委員會會議，在會議之後向下議院宣佈港人居英權方案內容。該報還透露，在港人居英權數目問題上，由於英外交部與內政部之間意見不一，英首相目前親自參與制定。

泰批評英國做法 指付款越南不妥

認為此舉必定影響將來解決遣返問題 承認英國除了遣返別無其他選擇

【美聯社曼谷十三日電】高層政府官員星期三說，泰國正密切注視香港的行動，但仍未考慮仿效它強迫遣返越南船民。

泰國官員布魯柏坦納，抨擊香港及英國同意付款給越南，作為這計劃的一部分。香港政府說，它與英國政府為每名船民付出六百二十美元，作協助安置之用。

「國家安全委員會」的副秘書長布魯柏坦納說：「為何越南人提出付款作為條件？為何英國同意這個條件？此舉必定影響到將來解決遣返問題的努力。」

【法新社曼谷十三日電】泰國一個高級官員星期三說，除了遣返香港的越南船民，並立即消除當地的社會問題」之外，英國「別無選擇」。

泰國「國家安全委員會」副秘書長布魯柏坦納說：「我們會繼續觀察這措施的結果，看是否有任何後遺症和反作用。我們必須研究這些，以便將來借用以使我們自己的問題得到良好解決。」

布什會派親信訪華 訪問在北京老朋友

【法新社華盛頓十三日電】《華盛頓郵報》星期三報道說，美國國家安全顧問斯考克羅夫特上周與中國官員會談的同時，總統布什曾派一名親密私人助手到中國，探求在中國的老朋友的觀點。

該報說，作為總統親信助手的白宮人事局局長昂特邁耶，與布什一九七四至七五年出使北京期間相交的兩位朋友，進行了私人會晤。

不知道布什的這兩位朋友姓甚名誰。但白宮官員對該報說，其中一名是中級官員，另一不在政府任職。該官員說，「這不是政策性會談，而是想摸摸人民的脈搏。」

櫻內强調中日睦鄰 繼續開展經濟合作

【新華社東京十三日電】日本著名政治家、日本國際貿易促進協會會長櫻內義雄昨天在接受本社記者採訪時强調說，無論發生任何情況，作為民間機構的日本國際貿易促進協會，都將繼續同中國進行經濟合作和貿易往來。

櫻內義雄今天在第一國會議員會館向記者談到不久前的訪華時說，在西方國家對華實行經濟制裁的情況下，日本國際貿易促進協會派出歷史上最大規模的代表團訪華，這在加强雙方相互理解上起到了很大的作用，這將十分有利於推動兩國今後的經濟貿易合作。

櫻內說，當前國際關係正朝着緩和的方向發展，日本與中國是一衣帶水的鄰國，日中兩國關係發展的前景是光明的。

在談到這次北京之行的見聞時，櫻內高興地對記者說，他在北京各處所看到的是，形勢非常穩定。他說，校園內非常寧靜，看到學生們正安靜地學習，我們感到非常安心。櫻內最後强調說，日本與中國就如同兩家鄰居，有着不可分隔的關係，不管近鄰發生什麽事情，都應該給予理解，友好地交往下去。

綏芬河—第六個經濟特區？

本報特稿

平雅

從國內交通看，當地可通過濱綏鐵路、濱綏鐵路同哈爾濱、長春、瀋陽、鞍山等大工業城市相連，並可通過京山鐵路通往華北、西北、華中地區，國內外優越的交通運輸條件，使綏芬河擁有與蘇、日、朝、南韓及環太平洋國家與地區進行多邊轉口貿易和進行其它經濟技術合作的條件，是建立經濟特區的良好地點，同是邊境城市的滿洲里，似不具備上述有利條件。

綏芬河是個有八十多年歷史的國際貿易口岸，早在二十年代就有十八個國家和地區在這裏設立商業機構，從事國際貿易，一九四九年以來，綏芬河一直作為中繼站承擔着對蘇貿易的中轉與分撥，同時又是歐亞大陸橋的最佳口岸路線。作為進出口商品的集散地，中蘇、中日之間的進出口貨物的換裝、儲存、加工、包裝、整理、分撥都在這一口岸進行，當地涉外機構健全，人員素質高，經驗豐富，國家和省已經給予綏芬河比其它口岸更優惠的政策，投資環境良好，近幾年擴建了倉儲場地，建造了大型冷庫和進出口展銷廳，及貿易洽談室，城市的供電、供水、郵電、交通等基礎設施經過改造後已初具規模。

建經濟特區應給予的政策

有關專家建議：

一、國務院應給予綏芬河享有其它經濟特區現有的一切優惠政策。

二、加强基礎設施建設，進一步改善交通、運輸、金融保險、郵電通訊條件，完善投資環境。

三、開闢保稅倉庫區、出口加工區、自由貿易區，使之具備有各種功能的經濟特區。近期重點發展保稅工廠、保稅倉庫、保稅區，開展轉口和邊境貿易。並落實貫徹《國務院關於鼓勵外商投資的規定》，開展中外合資、合作及來料加工、補償貿易等各種形式的經濟技術合作活動。

四、簡化手續，提高效率，提供諮詢服務，改善並提高服務態度，最大限度地為外資企業和內聯企業提供方便。

五、接通牡丹江市通往綏芬河的鐵路。

擬議中的東北亞經濟圈

所謂東北亞經濟圈，是指包括蘇聯遠東地區、日本、中國東北三省和朝鮮南北雙方等地區在內的區域。倡議東北亞區域經濟合作的首推日本和南朝鮮，蘇聯近年來亞太政策的變化也使得這一合作成為可能。

隨着發達國家之間的貿易摩擦加劇，世界性貿易保護主義浪潮的興起和美加、歐共體、經互會等區域性貿易集團的發展，以及太平洋共同體建立的遙遙無期，使處於各方區域性貿易集團「圈外人」的日本、南朝鮮意識到危機和挑戰，兩國朝野人士紛陳己見，認為有必要建立東北亞經濟圈，加强東北亞國家之間的經濟技術合作。

鑒於前所陳述東北亞地區在經濟上的互補性，該地區間的經濟合作仍有很大潛力，即使不稱其為經濟圈，實質性的合作仍將存在。可以說，中國在東北地區開辦經濟特區，進而開展國際經濟技術合作，與國際上的這一發展趨勢不謀而合，這也可以稱之為一個良好的機遇。在某種意義上來說，中國在東北開闢「窗口」，也可以使中國對外開放格局中「南重北輕」的局面有所改觀。（下）

全國歸僑代表大會 下周將在北京舉行

港澳地區將有三十多名代表出席

【本報記者曹雯印北京十三日專電】全國第四次歸國華僑代表大會定於本月十八日至二十二日在北京舉行。這是全國僑聯副主席蕭尚今天向此間新聞界宣布的。

據透露，中共中央總書記江澤民將在十八日下午舉行的開幕式上發表講話。

近年來，全國各地僑聯組織有了較大的發展。目前，沿海的重點僑鄉，從城市到鄉、鎮，各級組織已初步形成網絡。內地和邊疆少數民族地區的僑聯組織也相繼建立並得到發展。在歸僑、僑眷較多的農場、廠礦、院校、機關等也紛紛成立了僑聯組織。據不完全統計，全國縣級以上僑聯機構已由一九八四年時的四百多個發展到二千七百多個，全國各級僑聯組織及其所屬社團已達八千多個。他們在四化建設中發揮了重要作用。

出席這次會議的七百多名歸僑代表分別來自全國除西藏、台灣省外的二十九個省、市、自治區和中央直屬機關，還有三十三名來自港澳地區的代表。他們將審議僑聯第三屆委員會的工作報告，修改全國僑聯章程，選舉第四屆委員會。大會還將表彰一千多名歸僑、僑眷中的優秀企業家、知識分子。

十四所大學提建議 善用高校科技力量

須進一步投入經濟建設改造舊產業

【新華社北京十三日電】中國高校校長近日呼籲要把科技的主要力量投入經濟建設。

據《光明日報》報道，本月初，中國十四所全國重點高校負責科技工作的校長在南京大學共同商討了高校科技工作如何為中國經濟發展戰略目標服務，為解決當前經濟工作出現的暫時困難服務等問題。

高校科技隊伍是中國科技大軍的一個重要方面軍。校長們討論了這支重要方面軍進一步投入經濟建設主戰場的一些具體做法和建議。他們强調，第一，把高校科技力量組織起來，與科研單位、生產部門聯合起來，克服以往的力量分散、自我封閉的弱點，形成綜合的强大的合力，使重大攻關項目在短期內取得突破，為傳統產業改造提供新技術、新工藝、新產品。對關係國計民生的大問題，要鍥而不捨、花大氣力做好研究工作，使其成果產生重大的社會和經濟效益。第二，參加重要技術引進項目的消化、吸收和創新工作，加速國產化的進程。對國外實行封鎖的技術，要依靠自己的力量，自力更生地進行研究開發，做出成績。第三，努力發揮高校多學科、人才集中、知識密集的優勢，積極進行高新技術開發研究工作，為中國發展新興產業作出貢獻。為此，要創造各種合作研究的模式，用具體研究措施促進高校與產業部門的合作。第四，必須十分重視基礎研究工作，要組織一批精幹的力量，開展具有開拓性、創新性和前沿性的基礎研究工作，增强中國科技自主開發的能力和活力。

關貿研究中國加入 注視經濟改革狀況

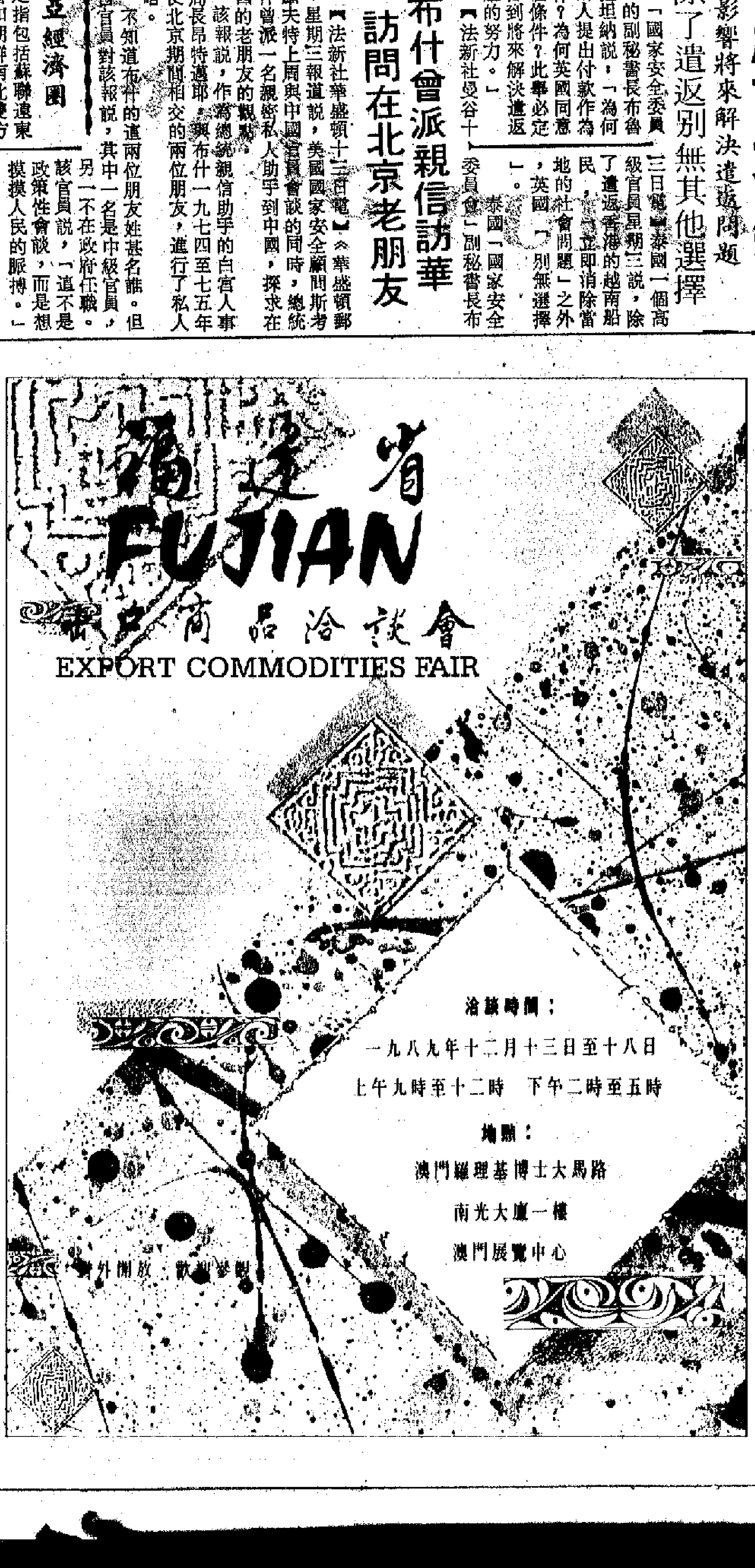
【法新社日內瓦十三日電】此間美國官員說，自六月鎮壓民主示威之後，中國的經濟改革已退了步，有退回中央計劃經濟的傾向。

官員們說，這觀點是美國代表星期二在「關稅貿易總協定」會議上提出來的。在考慮中國重新加入的工作小組中，其他成員認同這見解。

美國官員說，中國對外經濟貿易部副部長沈覺人向「協定」工作組「遞交了關於中國經濟發展的報告，但並未真正說服了『協定』各成員」。

【合眾國際社日內瓦十三日電】美國和其他西方國家星期三說，中國未有進行必要的改革使它能加入關稅與貿易總協定。美國官員對這次進行實質談判，尤其持敵視態度。

一名官員說，「我們是根據它的改革計劃來決定中國最終加入關貿協定的，但我們看到的一切證據顯示，它再也沒有像過去幾年那樣前進。中國有些改革已停步，其他則後退。」



共青團十二中全會在京召開
宋德福談改革與民主
既防偏激亦應防悲觀
呼籲幫助待業青年消除不滿情緒

【中新社北京十三日電】中國共青團中央第一書記宋德福今天要求各級團組織和二十二萬團幹部在任何情況下都必須與黨中央在政治上、思想上和行動上保持一致。

在今天於此間召開的共青團十二屆二中全會上，宋德福提醒與會者說，共青團不是獨立的政治力量，而是中國共產黨的助手和後備軍。

宋德福認為，共青團在各種勢力對青年的激烈爭奪中處於特殊重要的位置。如果共青團在政治思想上出現任何動搖和偏差，都將會給黨的事業造成難以估量的損失。所以，思想建設必須置於團的各項建設的首位。

宋德福說，近年在一系列重大理論問題上是非不清的現象不可避免地反映在團內，反映在五千六百萬團員身上，使一些青年產生了困惑和疑慮。

他說，共青團組織將通過正面教育、輿論宣傳，引導和幫助團員們全面認識中國國情，辯證地看待當前形勢，有效地防止和克服在改革、民主、法制等問題上存在的超越階段的偏激情緒和悲觀失望的消極心理。

明年，共青團將以思想教育、勞動創造、社會監督三項工作作為自己的主要任務。宋德福認為，要想做好上述工作絕非輕而易舉。他特別提出，要注意國家經濟的調整將會給青年帶來的具體利益的衝突和摩擦。比如關注關停併轉和開工不足企業的青年工人，城鎮待業青年，部份鄉鎮企業青年工人，滯留城鎮無活可幹又不願回鄉務農的青年農民的思想動向，盡力把各種不滿情緒和不安定因素解決在萌芽狀態。

宋德福還談及團的體制改革問題。他說體制改革是調整和完善團的各種制度，而不是改變團的性質，是理順黨團關係，而不是擺脫黨的領導。團的體制改革須按照這一精神積極穩妥地進行。

這次團十二屆二中全會會期初定四天。會議中心議題是如何進行團員青年的思想教育。會議中間，中共高層領導將與團中央委員們見面。

滬大學生兩關注熱點
改革理論與東歐勢態
爭閱海外報刊　東歐事態成熱門話題
擁護中共廉政措施擔心只抓蒼蠅不打老虎

【香港中國通訊社上海十三日電】有關國家經濟發展的趨勢、中國經濟改革的理論和東歐國家發生的改革，正是上海各高等院校大學生當前關注的熱點。

有關調查報告顯示，學生們從來沒有像現在這樣表現出對國家前途的關注和熱衷地關心蘇聯、東歐一些國家的改革。據了解，不少大學生對經濟理論類書籍表現出濃厚興趣，學校售書亭和圖書館的此類新版書十分搶手。此外，對東歐國家發生的事件，也是熱門話題。學生們為了解更多的情況而爭相閱讀各種海外報刊。

這份對上海復旦、同濟、華東師大、交通大學等十八所高校學生的思想狀況進行調查的報告認為，目前大學生的思想正處在一個反思和轉變時期，大部分人開始了解國情，並重新認識自己，他們對中共中央所辦的幾件「取信於民」的事感到滿意，擁護中共一系列懲治腐敗、廉政肅貪的措施。但報告同時指出，不少學生仍存疑慮，擔心反腐敗會否只抓蒼蠅，不打老虎，希望盡快看到解決經濟困難的有效措施、具體辦法，希望讀到具有很強說服力的理論文章來解釋當前的政策，並希望改革開放的政策能夠具有穩定性等等。

氣功外氣物質性之說
兩研究專家在京辯論
張洪林持否定態度提出嚴格驗證

【中新社北京十三日電】中國中醫研究院針灸研究所氣功研究室負責人張洪林，在今天的一次辯論會上強調：無論從科研方法學、生物物理學角度，還是從邏輯學、生理學、心理學角度來檢驗，「外氣」具有物質性的說法都是站不住腳的。

他是在與一位曾設計製造出「戴氏生物氣功信息儀」的氣功師戴福生，辯論氣功「外氣」本質時提出這一見解的。

近年來，中國氣功界出現了一股「外氣」熱。由於新聞媒介的傳播，「外氣」的效應越來越神奇：既可對人透視診斷和治療包括癌症在內的疾病，也可影響細菌、植物的生長發育，以至可在兩千公里外距離發氣改變多種物質的分子結構，甚至可發「外氣」呼風喚雨，改變自然環境。張洪林認為，這些說法的形成一是由於人們缺乏研究氣功必備的科學知識，二是由於人們輕信了某些機構、人士、公布的有關實驗報告。

他說，所謂「外氣」治病是指某些人認為經過一定鍛煉，可將自己體內的氣經空間發放到患者身上，並具有治療作用。實際上，這種形式的治療確能使部分人產生感覺和效應，但並非「外氣」引起，真正的原因是心理暗示。通過觀察，可以發現，任何「外氣」師治療時，都必須使用語言、動作、表情或其它形式的暗示手段。利用簡單的阻斷暗示和利用暗示的實驗就可以證明，所謂「外氣」效應完全是心理暗示引起的，與虔誠的信徒拜佛求香灰也能有些療效的實質是一樣的。

據張介紹，有關「外氣」物質性的實驗主要有兩類，一是上海的顧涵森的「外氣物質基礎」實驗，一是海軍總醫院副院長馮理達與清華大學氣功科研協作組陸祖蔭、嚴新作的「外氣」效應實驗。中國中醫研究院氣功室對馮理達報告的外氣殺滅或增殖細菌的實驗進行重覆，採用同一菌種、同一位氣功師，反覆實驗多次，沒有一次出現細菌被殺滅或增殖的結果。而曾被廣為報道的清華大學陸祖蔭等，與氣功師嚴新合作的「外氣」使多種物質分子結構發生變化的實驗，根本沒有按照實驗科學方法進行。清華大學科研處稱該實驗「既沒有提出過鑒定申請，也沒有組織過專家評審，測試測定，更未經過成果登記。實驗與清華大學無關，根本談不上一項成果」。張洪林曾多次呼籲上述研究者共同進行嚴格的科學實驗，但至今沒有人響應。

作為國務院學科委員會批准的、可招收氣功專業碩士研究生單位的負責人，張洪林認為，所謂「外氣」的研究背離了傳統的氣功養生的科學軌道，嚴重影響了科學氣功的聲譽和發展，必須給以澄清。

聖誕老人十三日到北京一間學校採訪，被幼童包圍。雖然大多數小孩不認識聖誕老人，但對他的裝扮及贈送的朱古力甚感興趣。（路透社）

香港及海外鄉親捐款興建
梅州九項工程昨剪綵
包括嘉應大橋及嘉應大學多座新樓

【本報特派記者謝芳梅州十三日專電】廣東梅州客家聯誼會成立慶典暨世界客屬聯誼大會多項活動之一的九項建設工程剪綵儀式今早在梅州市舉行。

九項建設工程包括：嘉應大橋、嘉應大學德龍會堂、嘉應大學麗瓊圖書館、嘉應大學田家炳科學館暨家炳園、嘉應大學畹香學宮、嘉應教育學院田家炳教學大樓、嘉應教育學院煥昌圖書館、梅州市體育訓練中心煥昌教學大樓及梅州市體育訓練中心與新樓。

全國政協副主席錢偉長，廣東省省長葉選平，國家郵電部部長楊泰芳，梅州市委書記徐丹華，梅州市市長黃華華，以及香港嘉應商會「參加廣東梅州客家聯誼會成立慶典祝賀團」顧問田家炳、劉錦慶、曾憲梓，團長羅煥昌，財務主任黃麗瓊，會董何桂清及團員房惠英等，主持了剪綵儀式。

耗資二千一百萬元興建的嘉應大橋，位於梅城江南的白馬頭，東接梅汕公路，跨越梅江至程江鄉，北跨程江而接廣梅公路，全長三百一十米，可並排行走四輛車輛。

由美國僑胞熊德龍捐資二百一十萬元建造的嘉應大學德龍會堂，建築面積三千五百平方米，會堂設有舞台、放映室，一千八百四十座位的觀衆廳。

由香港中華總商會副會長、嘉應商會永遠名譽會長、廣東省政協常委曾憲梓及夫人黃麗瓊捐資一百二十萬元興建的嘉應大學麗瓊圖書館，建築面積四千二百平方米，館內採用「日」字形佈局，內設閱覽室、採編室、書庫及辦公室等，可容納一千多人。同時，香港嘉應商會副會長劉宇新亦捐資二十萬人民幣作為麗瓊圖書館的設備費用。

嘉應大學田家炳科學館暨家炳園由田家炳捐資港幣二百萬元建造。

嘉應大學畹香學宮是由僑胞蕭先生捐資六十萬元人民幣興建的。

嘉應教育學院煥昌圖書館是由香港嘉應商會會長羅煥昌捐資興建，大樓共有三層，底層為藏書室和編目室，藏書室可藏書十萬冊；第二層為學生閱覽室，可容納二百五十八人；第三層為教師閱覽室和學術報告廳。

由香港嘉應商會副會長劉宇新捐資興建的梅州市體育訓練中心宇新樓，內設科學辦公室共二十一間，並配套有接待室、會議室、展覽室、檔案室和圖書閱覽室，是一座多功能的辦公大樓。

穗市民寄聖誕卡
大批遭郵局退信
因為信封不合所訂規定

【本報廣州十三日專電】廣州市郵政局人士透露，由於市民未能適應今年起實行的按國際標準郵寄信函規定，連日來大批不合標準的聖誕賀卡滯留郵局，郵局方面每日按寄出地址退信數千封。但是有大量沒有寫明寄信人地址而不合規格的賀卡將退無可退。

據悉，今年聖誕卡寄出有兩種辦法，一是用買卡時附送的信封裝好聖誕卡後剪角交付郵局過秤按重量貼郵票，再打上印刷品字樣寄出；另一辦法按信函寄出，必須使用萬國郵聯統一標準的信封。但不明就裏的市民往往是用買卡付送的信封貼上郵票就往信筒裏丟。

郵局人士說，這個新規定是從今年一月一日起實行的。他解釋說現在已調抽人手分檢郵件，加快合乎標準郵件的投遞速度。但聖誕卡寄出高峰還未來臨，他擔心仍會有大批信函不按規格交寄使之費時誤事。

河北拐賣婦兒猖獗
半月內破獲四百宗
歹徒省內外勾結多在車站旅館交易

【中新社北京十三日電】在全國開展掃除「六害」的統一行動中，河北省在半個月內查破拐賣婦女兒童案三百九十八起，抓獲人販子一千四百餘人，搗毀拐賣婦女兒童團夥一百一十個，並解救了一大批被害的婦女和兒童。

河北省公安部門提供的情況說，拐賣婦女兒童的犯罪活動主要以火車站、汽車站及其周圍的旅館、飯店為「中轉站」和交易所，犯罪分子作案時區域跨度大、本省與外地相勾結，交易倒手快，逃離快。據被抓獲的二名人販子交代，她們共販賣婦女八次、十一人，非法牟利三萬元。

該省成縣公安局在調查中發現一名人販子，順藤摸瓜挖出一個涉及五十一人的拐賣團夥。

據悉，該省的這次打擊行動獲得老百姓的衷心擁護和支持，人販子犯罪活動在很大程度上有所收斂。

酷愛冬泳的侗族家庭

侗族同胞劉治林自一九八四年從溫暖的南方遷到黑龍江省牡丹江市以來，每年都帶領兒女冬泳。這是五十五歲的劉治林（右四）和他的三個孩子冒着清晨零下十八度的低溫在下水前做準備活動。（新華社）

港新華社前副秘書長
田蔚在廣州病逝
九百多人出席追悼儀式

【本報訊】廣州消息：曾任新華社香港分社副秘書長、廣東省委宣傳部副部長田蔚，因病於十二月二日在廣州逝世，終年七十歲。十二月九日下午，廣東省直機關和廣東省、廣州市有關方面代表九百多人在廣州殯儀館舉行了悼念儀式。

中共中央政治局常委宋平、全國人大常委會副委員長孫起孟、全國政協副主席胡繩送了花圈。參加追悼會並送花圈的有：在廣州的中顧委委員任仲夷、劉田夫，全國政協常委吳冷西，廣東省負責人林若、王寧、關天、吳南生、鄭國雄、王宗春、鍾明、曾定石、羅宗明、張高麗、祁烽，老同志王全國、梁威林、陳越平、楊康華等。新華社香港分社以及許家屯社長也送了花圈。

田蔚於一九三五年九月參加革命。抗日戰爭初期，在上海從事抗日救亡工作，一九三八年夏赴延安，先後在魯藝、馬列學院等學習和工作。解放後參加廣東、廣州人民廣播電台的創建工作。田蔚曾任廣東、廣州人民廣播電台台長、廣東省廣播事業局局長、黨組書記、廣州外語學院黨委副書記、中共廣東省委文教辦公室副主任、新華社香港分社副秘書長、中共廣東省委宣傳部副部長、顧問，中共廣東省紀律檢查委員會委員，省五屆政協委員等職。

追悼會由省委宣傳部副部長張岳強主持。省委常委、組織部長鄭國雄致悼詞。

八十五項重大基礎研究
列「八五」期間資助項目

【新華社北京十三日電】國家自然科學基金委員會最近確定，「八五」期間國家將重點資助八十五項重大基礎研究項目，並且公布了立項的要求和程序。

組織重大基礎研究項目的工作始於「七五」。截至目前，國家科學基金會已批准「七五」重大項目六十六項，含四百六十個課題，資助金額近億元，這些項目都是科學意義重大、目標明確、基礎好、可望取得突破性成果的選題，其中部分現在已經取得成果。

為了繼續保證基礎研究突出重點，國家科學基金會確定「八五」期間國家重大項目的規模與「七五」大體相當。同時確定立項指導思想是鼓勵在學科前沿探索，鼓勵開展有重大應用前景的研究，特別是以關係國計民生的重大科學問題為目標的研究，如農業、能源、資源、環境、人口等領域的研究。

同時，科學基金會決定「八五」期間的重大項目首次面向全國徵集立項，全國所有具有相應能力的科技人員都可以根據公布的立項要求和程序提出申請。

滬法院積極辦案
助外商索還欠債
去年以來共追回欠款卅四萬元

【本報記者高尚美上海十三日專電】上海市各級人民法院去年以來受理外商投資企業經濟訴訟案件四十六件，涉及的國家和地區近十個。切實保護了外商投資企業合法權益，使他們可以放心大膽地在上海開展生產經營活動。這是今天下午上海市對外經濟貿易委員會首次舉行的上海市外商投資企業經濟訴訟情況介紹會上透露的。

近年來，隨着對外開放的擴大，外商投資企業的增多，外商投資企業與國外內企業、經濟組織之間的經濟糾紛也有所上升。去年以來受理的四十六件，涉及「三資」企業與國內企業之間的經濟糾紛有四十四件，其中百分之七十是購銷合同糾紛，除外有加工承攬、建築工程承包、侵權賠償等合同糾紛和勞動爭議糾紛。

上海市各級法院在審理外商投資企業經濟糾紛案件中，貫徹對當事人適用法律一律平等的原則，依法保護外商投資企業的合法權益，對向外商投資企業銷售劣質商品、損害外商投資企業合法權益的行為依法予以制裁，維護外商投資企業管理秩序，促進企業勞動管理納入法制軌道，並做到審理及時、處理公正，樹立了良好的執法信譽，在四十六件經濟案件中，為外商投資企業追回被欠貨款近三十四萬元，挽回經濟損失近十一萬元。

縱橫談

遣返越船民英相說了公道話

施君玉

香港前天首批有秩序的遣返五十一名越南船民。這次遣返行動符合六月日內瓦會議由世界各國所同意的綜合行動計劃的規定，經過嚴格的甄別身分，並在聯合國難民專員公署的監察制度下進行的，證明他們並非政治難民，而是非法入境者，決予遣返。這樣穩妥、周密的做法，符合國際間關於船民問題的規定。今後按照此一原則和程序繼續遣返，積壓在香港的大量越南船民應可逐步減少。

正當香港同胞稍為鬆一口氣之際，美國又出來為越南船民撐腰。白宮發言人譴責香港強迫遣返船民的行為是「不可接受的」。英國反對黨工黨也在那裏叫嚷。工黨領袖金諾克說，英國政府在強迫遣返越南人這個問題上，行動專橫。工黨影子內閣外交事務發言人甚且說：「這是殘忍而不可接受的行動。」

這是完全不看事實，荒唐透頂的謬論。英國首相戴卓爾夫人在下院答辯時說，遣返船民完全符合國際法律，那些遣返的人不是真正難民。如果不遣返非法入境者，將造成國際混亂，引起更多的船民湧入，而香港已盡了最大的忍受力。

第一批有秩序遣返的船民剛送返河內，已經有人在國際間鼓噪，這些人打着「人道主義」、「人權」的幌子，為大量非法入境的越南經濟船民說話，卻完全不顧十多年飽受船民問題困擾的六百萬香港人所承受的精神痛苦和物質壓力。一向追隨美國，並且在湧港船民問題上遲遲未能作出斷然決定的英相，也直接了當的反駁：「那些抗議遣返的國家何不收容一些船民。如果他們這樣做，就會好得多。」

香港以彈丸之地，迄今處理了十多萬越南船民，現在仍有五萬越南船民要安置在香港。今天各國多已拒絕接納越船民，尤其是近年外流的船民，絕大多數是想到海外尋求較好生活的人。他們在本國行賄買通幹部，乘船外流，在各國不歡迎之餘，卻以香港為居留目標。他們抵港後的表現實在不敢恭維，擾亂了人心，已經嚴重影響到香港的社會安寧。而那些偽善的所謂人道主義者和「人權」分子，卻從不替香港同胞着想，一味在那裏抗議「遣返」，實在叫人對他們齒冷、厭惡。

但是這些人還是不死心，在美國、英國工黨和難民公署的一些人為船民吶喊後，船民見到有人撐腰，昨天就有三千越人示威遊行。這是一個預兆，在今後的有秩序遣返行動中，要慎防船民以暴行破壞秩序、破壞遣返。

十多年來，香港對越南船民可謂「仁至義盡」，可是越南船民卻抹煞香港人的苦心，稍一不遂其意，暴行、破壞等惡劣手段都要得出來。必須指出，那些本國不願收容，卻在一邊指手劃腳，破壞香港有秩序遣返的人實際是在鼓動船民反對遣返，其心可鄙。英相和一些官員這次就遣返問題說了公道話，令人感到高興。

特稿

「老本」吃完吃什麼？
——經濟調整下的珠江三角洲

石易　池湖

筆者近日到珠江三角洲，在佛山、江門等地參觀了一些工廠農村，走馬看花轉了一圈以後，得出的印象是，珠江三角洲目前的經濟形勢比傳聞和預料的要好，農業豐收，工業發展漸漸納入平穩協調，另一方面，由於大陸整個經濟政策變化過大，三角洲經濟在「大氣候」之下亦陷入進退維谷的困境，工農業發展前景均不容樂觀。

豐收之後農家愁

糧倉爆滿，瓜果滿園，珠江三角洲今年農業豐收已成定局。據江門市統計，今年該市農業總值將超過十四億元（人民幣，下同），比去年增長百分之七點六四。水稻、柑橘以及其他各類經濟作物遍獲豐收。然而，豐收帶給農家的並非全是喜悅。稻穀無處堆放，收購價下跌，水果多得要爛，江門市近時北運三千多噸水果，一周只賣出三籮；新會縣九十萬擔柑橘眼下只銷出五十萬擔，價格由去年的五、六角降為三、四角，議價蔗漲由去年的一噸二千七百元降剩二千四百元左右。

工業降溫生產苦支撐

扣除物價因素，進入十月以後，江門、佛山等地的工業生產實際出現負增長。上半年，江門市工業增長百分之三十一點八，七月大幅回落為百分之二十二，至十月增長僅有百分之十一。銀根緊縮後資金嚴重緊缺，市場連續數月疲軟，原材料價格、流通費用居高不下，諸種因素迫使企業限產或停產。國營、集體企業普遍開工不足，經濟效益大幅下降。據江門市統計，今年該市工業生產可比成本上漲百分之二十點九，至年底，工業欠缺流動資金近三億。國家目前採取保重點企業政策，江門市獲得了三千萬元「起動資金」，但因為只保一頭，實際難以完全「起動」。目前該市有超過六十家企業停產或半停產。

外經貿尚屬正常

六月以後，進入三角洲投資的外商相對減少，但是最大的困難還在於自己的配套資金不足。數字表明，三角洲不少地方近數月吸引外資僅及去年同期的一半。已投產的「三資」企業因為關稅一再提高，換匯又低，生產受到一定影響，但總的情況比大多數國營、集體企業穩定正常。今年一至十月廣東出口總值構成中，「三來一補」和「三資」企業分別增長七成五、九成八，從而使一般貿易在減少一成三以後總值仍能比去年同期增長百分之六。引進外資成就突出的珠江三角洲「三資企業」生產正常，出口增長比其他地方更為明顯。

最困難的時候還未來到

廣東省長葉選平說，廣東最困難的時候還未來到。筆者在這次走訪中感到，三角洲經濟十年來因持續高漲，這裏的官員以及企業家都普遍欠缺「過幾年緊日子」的思想準備。但現實的情形是，三角洲不可能在經濟大氣候下維持以前的增長速度。為穩定人心，三角洲不少地方目前保持廠長負責制不變、風險抵押不變、企業必要經營開支比例不變，企業並想盡辦法尋找資金、市場，維持一定生產，以保住工人的「開飯錢」。中共五中全會已開過月餘，目前三角洲的工廠及銷售單位實際仍在持觀望態度。銀根緊縮將繼續實施下去，內外債償還漸漸進入高峰期。筆者聽過三角洲一位縣長說，市場若再疲軟下去，緊縮又緊到工資都發不出，將來肯定是要付出代價的，一位企業家更直截了當地表示擔憂：「下半年吃老本，明年吃甚麼？」

【香港中通社廣州十三日電】

兩岸「快遞」顯增
台胞寄送家用電器為主
可委托在港購物送大陸

【本報訊】台北消息：據《工商時報》報道，年關將近，台灣與大陸快遞運輸量明顯增加。

據報道，台灣快遞運輸業者收取的文件及小包裹每日高達二、三十件左右，成為快遞業中當紅及應景的運輸網絡。

快遞業者稱，最近小包裹貨物運輸量節節上升，尤其是小型家電用品，更佔市場一大主流。通常運輸貨物為二十英寸彩色或黑白電視機，另外還有微波爐、電磁爐和熱水器等。同時，快遞業者以台付費、香港購物、大陸送貨為宣傳，只要台寄件人付費指定商品，由快遞公司香港辦事處採購，並運送大陸各地。

目前，快遞市場台灣至大陸的運輸費，每市斤新台幣八百六十元，每超過一市斤，再收新台幣一百二十元。

據報道，業者稱，從大陸快遞至台灣的貨物以特產品或絲綢品為主，重量在五公斤以下者居多。

血吸蟲病呈回升
鄂湘五省商對策

【中新社南昌十三日電】中國血吸蟲病呈回升趨勢的鄂、湘、贛、皖、蘇五省省長今天在此間開會，研究措施以扭轉血吸蟲疫情嚴重回升的局面，希望確保湖區民衆的生命健康。

【據新華社南昌十三日電】中國為進一步加強血吸蟲病防治工作，國務院今天在南昌召開湖區五省血防工作會議。中共中央總書記江澤民、國務院總理李鵬分別給會議去信和題詞，要求努力消滅血吸蟲病。

自立報社長請辭
董事會將作討論

【本報訊】台北消息：據《自立早報》報道，該報系十一日的常務董事會議決議，早報原總編輯陳國祥因處理本月九日台北縣長選舉新聞有嚴重缺失，應予免職。該報系董事長許金德主持了這次常務董事會。

台灣十個縣市警察局長調動

【本報訊】台北消息：台灣省和台北市十二日分別宣佈高階警官大調動，並於十六日生效。

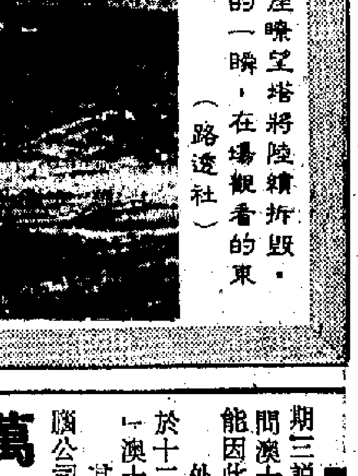
據此間報載，台灣省此次變動十個縣市警察局長、鐵路警察局長、三港港警局長及省警務處七個科室主管。其中，以謝銀黨調任宜蘭縣警局長、王進旺調任屏東縣警局長、陳禮中調任彰化縣警局長以及鍾桐生調任新竹縣警局長，最引人注目，因為，執政國民黨在這次選舉中失去了上述四個縣長席位。

另外，台北市警察局這次高階警官人事異動，有二十名職務調動。其中包括市警局副局長曾洪水調任保安警察第四總隊總隊長，台中縣警局長王安邦調任台北市警局副局長。

中國今年鋼產
將逾六千萬噸

【據新華社北京十三日電】冶金部副部長王汝林今天說，今年前十一個月中國鋼產量已達五千五百八十五萬噸。王汝林說，今年全年鋼產量可望達到六千萬噸以上。

雷日科夫提出建議
建經互會統一市場



倒

東德在沿東西柏林邊界建造的五百九十座瞭望塔將陸續拆毀。圖為第一座被拆毀的瞭望塔於星期二倒下的一瞬，在場觀看的東西柏林市民均鼓掌歡呼。（路透社）

萬潤南獲准訪澳

【美聯社坎培拉十三日電】政府官員星期三說，兩個中國異見分子獲准於本月底訪問澳大利亞，儘管北京曾警告說兩國關係可能因此受損。

外交部官員說，兩人已獲發簽證，將可於十二月抵達澳洲，以設立「民主中國陣線」澳大利亞支部。

其中一個異見分子萬潤南為北京一間電腦公司的創辦人兼前董事，亦是這個異見組

月球氣溫電詢
滿足人們好奇心理

【美聯社紐約十三日電】……電話的人怪誕的心弦。……們產生奇異的感覺、樂於荒誕。……數以千計的人撥通特別電話號碼查詢月球氣溫。

美國運通八月一日開設一……告服務，人們好奇心理當然未受……球六百處地……提供全……聖誕節氣氛的冲淡。

雷日科夫提出建議 建經互會統一市場
按世界市場價格以硬貨幣交易
人大會議上提經濟計劃反對過急私有化

【法新社莫斯科十三日電】蘇聯總理雷日科夫星期三建議，由一九九一年開始，東歐經互會所有內部貿易，都按世界貨價用硬通貨交易。

塔斯社說，雷日科夫就關於經濟局勢與政府直到一九九五年的規劃，在國會發言時，要求「建立經互會成員之間的統一市場」。

塔斯社說：「政府建議由一九九一年起，使用世界市場價格和硬通貨，進行各國間的所有貿易。」

【合眾國際社莫斯科十三日電】蘇聯總理雷日科夫星期三披露一項六年計劃，以注入糧食生產及其他消費品、出租土地、逐步徵稅和價格改革，去震動蘇聯陷於癱瘓的經濟。

雷日科夫在人大一代表第二天會議上說，「儘管進行了若干積極的經濟改革，但一社會緊張和對改革步伐不滿的情緒正在國內增長。有些人希望加快社會和經濟改革。」

雖然政府在一九九〇—一九九五年計劃裏包括了一些影響深遠的措施，但雷日科夫排除採取其他較急激的步驟，形容這些步驟「引人質疑」。這些步驟包括所有土地的絕對擁有權、國家財產大量非國有化以及廣泛貨幣改革。

他表示，「我並不認為人們會支持把工廠非國有化。對社會主義價值，我不能放棄，也不會放棄。」

但政府面臨人大代表的新壓力，他們要求加快進行更急進的改革。

【美聯社莫斯科十三日電】蘇聯總理雷日科夫星期三在全國人民代表大會上提出了他的醫治該國黯淡經濟的處方：傳統的中央計劃及重申禁止私有財產。

但某些改革派代表爭辯說，如果共產黨仍大權在握，這個藥方是無濟於事的。改革派代表警告說，若不對所有制、企業機構和土地權等問題制訂緊急措施，經濟將無法打破其從上至下的嚴格組織。

他的報告看來也未包含任何激勵蘇聯人有效地工作的東西。

雷日科夫說，「我們只能在生產不會導致經濟不平衡情況下，讓市場自由發揮作用。」

官方塔斯社說，雷日科夫拒絕了關於創立包括土地私有制在內的私有財產，以及國家財產大規模私有化的建議。

美第三季貿易赤字下降逾百分之四十
達二二七億美元為八四年來最低水平

【合眾國際社華盛頓十三日電】美國商務部星期三報道，美國七月至九月一季的貿易赤字減少了超過百分之四十，減至二百二十七億美元，為一九八四年年初以來的最低水平。

貿赤大減，主要因為美元的國際匯率大幅波動所致，使美國在外國的投資收入增加了七十六億美元。

巴黎通訊　新年代新朝氣

到老撾度假？你不是開玩笑吧？去年三月，美聯社自萬象發出的一篇電訊，還慨嘆過這人民民主共和國的首都，足以當選「世界最無朝氣城市」冠軍。七層高政府大樓，居然可以沒有自來水供應，更別說有人更換碎玻璃窗了……

可是歷史快要向二十一世紀衝刺之際，五洲震蕩風雷激，連地球最赤貧國家之一的老撾，也不甘心半死不活拖下去了。九十年代前夕，紛華盛麗的巴黎大街上，老撾旅遊／貿易指南甚至新鮮登場了——出版日期是，一九八九年；但鑑於印支半島開放速度飛快，作者聲明不保證價格貼士五十年不變。小冊子告訴你：雨季中這小國的光綫多麼柔美，最宜沙龍攝影。日租只合十七到十八美金的酒店，又何等便宜。正宗法國廚師的西餐館，情調優雅，最低消費才七到十美元。意大利薄餅店，意大利老闆親自動手揉麵粉……。哪條街有補鞋店，哪個門牌號碼可以找到影印服務，皆巨細無遺。

去年七月，萬象宣佈了由法國政府協助制訂的《外國投資法》。泰國、法國、加拿大、美國、瑞典、香港、越南、保加利亞……的申請，如雪片飛來。當局已批准其中二十項合資計劃，包括成衣、傢具、寶石和農產品加工。

跟鄰居中國相仿，老撾百分之八十五人口是農民，只是他們得天獨厚，除了近年因乾旱進口過二十萬噸穀物外，稻米基本自給。可是中國經濟元老陳雲說得好：「一要吃飯，二要建設。」光做到不讓人民捱餓，難道就足使老百姓叨沐聖恩了？——何況老撾國民生產總值低至二百一十四美元（一九八四年）；拿工資者，平均月薪只有七美元（一九八八年十一月）。老撾共產黨人最明智的改革，是摒棄農業集體化，取消強迫性的「交公糧」。黨而且號召全民邀集外人，共同發掘農林潛力。今日任何一個老撾人，都有權利投資農村生產，可以雇用工人，自由出售收穫——外國人權利相等。

開放之風吹到萬象之國

本報特約記者　高潔

當然，湄公河風致的嫵媚，並不能使老撾在十一個月內，接獲六十多宗外資申請卷宗。鯉魚跳龍門，全憑水作本。萬象急欲西方貸款，然而右手求援，左手卻死握同治咸豐年間聖賢的教條，可乎？虔信小乘佛教的萬象之國，到底慧根未斷，參透了種種主觀臆想的虛妄。「紅色親王」蘇發努馮之子、老撾經濟計劃委員會副主席卡姆塞，去歲向法國記者說：「一九七五年解放後，大家都想以集體化和國有化，加速達到社會主義的目標。」

舊的不行即變通

然而年復一年，眼看淨土天堂倒已越離越遠。「大家又考慮不能再如此下去了，應該尋找一條新的經營管理的途徑。」一九八六年十二月，人民革命黨「四大」之後，開展全新面目的第二個五年計劃（一九八六—一九九〇）。市場經濟代替了計劃分配經濟，黨下達的命令，是「盈利」與「自治」兩條。國家不再津貼國營企業，今後只提供一次固定資本和周轉資金，向企業領導傳達計劃大方向，此後便自負盈虧。企業必須遵守最低工資，但有權自行解僱或徵聘工人，自定薪水數目。缺乏資金，可向銀行或私人企業申請，可以發行股票，也可以向外國貸款。卡姆塞說：「國家會在進出口、新額和就業方面，給私人企業以完全的自由。」

努力促進民主化

沒有經歷過資本主義工業化的老撾，倒是明白「入什麼廟，燒什麼香」之理。要大步走向世界經濟市場，就得符合客觀規律，努力促進本國政治民主化。從去歲六月開始，四百萬老撾公民在「解放」十二年之後，頭一次有權三次投票，逐級選舉地區、十七個省，以及全國性的人民代表。開天闢地以來第一部共和國憲法，也在法國政治體制專家協助下，大功告成，交給人民了。

老撾全國迄今仍然沒有一寸鐵路。幸而精誠所至，金石為開。國際社會對這溫和的小邦，印象頗佳，願意協助發展其公路網，解決其糧荒。印支半島三個共產國家，也只剩他們與西方各國關係良好；聯合國、日本、瑞典贈款源源而至。

萬象政權雖然一度親越南，然而他們並不斷絕同美國的外交關係。除了老大哥蘇聯、東德援濟，如今每年源自西方的經援，並不少於五千萬美元。日本一九八七年「慷慨」解囊八千萬法郎——去歲老撾外長友好訪問過東京之後，錢與工業技術援助都大大增加了。

十月一日，法國人道行動部國務秘書庫希涅飛抵萬象。這位出身於「無疆界醫生」組織的年輕部長，帶來了法國政府饋贈的兩噸藥品，討論醫療合作問題。老撾領袖凱山・豐威漢也到了巴黎訪問。十一載前雙方激烈爭吵，法國乾脆關閉駐萬象大使館的一幕，已成前塵往事。（十二日於巴黎）

日夫科夫被逐出黨 被令接受貪污調查
其子及一近親亦被撤黨員資格

【美聯社索非亞十三日電】官方「保通社」報道，中央委員會星期三把前領袖托杜爾・日夫科夫驅逐出執政共黨，連同他的兒子及一個近親一起。

通訊社未有報道是次驅逐行動的詳情。日夫科夫於十一月十日從黨領袖職位上倒台，其後不久又在一次黨內改革清算中，被驅逐出政治局。

保通社報道說，同於星期三受到清算的，還有夫拉迪米爾・日夫科夫和米爾科・巴萊夫——前任內政部長和日夫科夫的長期助手。

他的兒子夫拉迪米爾，在其父被撤去黨領袖與國家主席職位之後，不到兩星期，已被革去其在中央委員會文化部的職位。

【法新社索非亞十三日電】由保共設立的反貪污委員會主席處加諾夫星期三在此間說，反貪污委員會「大有理由」調查保加利亞前國家元首和黨領袖日夫科夫可能犯下的錯誤行為。

【路透社索非亞十三日電】保加利亞執政共產黨星期三說，保加利亞共產黨已放棄在管治國家的領導角色。

官方通訊社說，保共決策中央委員會星期三在全體會議上通過決議，決定要求議會撤銷憲法兩項條款。這兩項條款授權共產黨「建設一個先進的社會主義社會」。

【美聯社保加利亞索非亞十三日電】官方工會主席星期三在辯論改革及要求前任強硬派官員下台的呼聲中辭去政治局候補委員職位。

明年諾貝爾和平獎 戈爾巴喬夫獲提名

【合眾國際社奧斯陸十三日電】蘇聯領袖戈爾巴喬夫星期三獲提名角逐明年的諾貝爾和平獎，而一項民意調查顯示，挪威人贊成把這一舉譽獎項給他。

挪威諾貝爾委員會消息人士星期三證實，兩名受尊敬的挪威政治家，前自由黨領袖赫爾格・塞普和無黨派議員安德斯・奧內，已提名戈爾巴喬夫。

捷選出新議會主席
庫克拉爾是無黨派人士 六副主席僅兩人屬共黨

【新華社布拉格十二日電】據此間報道，在今天舉行的捷克斯洛伐克聯邦議會兩院聯席會議上，無黨派人士斯塔尼斯拉夫・庫克拉爾出任聯邦議會主席。

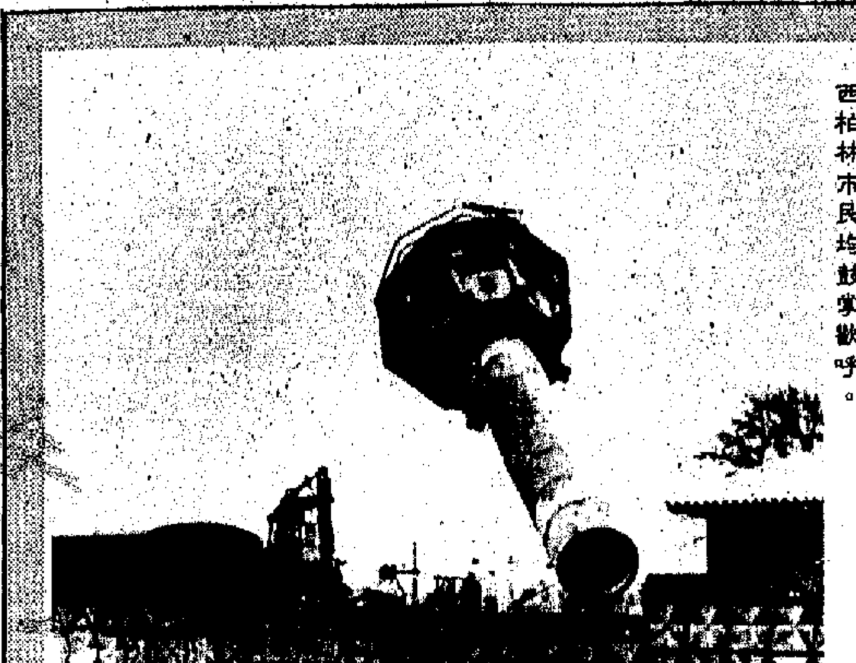
庫克拉爾現年五十四歲，一九七六年當選為聯邦議會議員，今年十二月五日被任命為捷克共和國人民檢查委員會主席。

聯邦議會兩院還選出六名副主席，其中第一副主席和另一人是捷共黨員，其他分別是人民黨、社會黨、民主黨和自由黨人士。

德克勒克會曼德拉 有傳曼德拉數周內將獲釋

【美聯社南非．約翰內斯堡十三日電】南非總統德克勒克星期三在官邸會見在囚的黑人領袖曼德拉，外間廣泛預料曼德拉數星期內將獲釋。

會面的事由南非司法部宣佈。這是曼德拉今年第二次會見南非總統，上一次是七月五日與當時的南非總統博塔見面，地點同樣是開普敦的總統官邸。



倒 東德在沿東西柏林邊界建造的五百九十座嘹望塔將陸續拆毀，圖為第一座被拆毀的嘹望塔於星期二倒下的一瞬，在場觀看的東西柏林市民均鼓掌歡呼。（路透社）

印度釋放五囚犯後 內政部長之女獲釋

【美聯社斯利那加十三日電】官方人士說，政府星期三釋放五個在囚的穆斯林激進分子，使一個內閣部長的女兒在被綁架六天後獲釋。

國營電視台說，喀什米爾解放陣綫在兩小時內釋放了拉比亞・賽義德，從而結束了辛格政府的第一個危機。辛格政府是在十二月二日就任的。

電視台中斷了印巴板球大賽的轉播，播放新聞簡報：「拉比亞・賽義德獲釋」。拉比亞・賽義德，穆斯林內政部長穆夫蒂・穆罕默德・賽義德的二十二歲女兒，是於星期五在斯利那加被人持槍綁架的。當地是查謨和克什米爾的夏都，也是旅遊勝地。

一個要求不透露姓名的警官說，五個在囚激進分子，約在下午三時在市內某處被釋放，結束了五天以來政府與「陣線」之間時斷時續的談判。

萬潤南獲准訪澳 北京向澳洲抗議
吾爾開希等昨抵東京活動

【美聯社坎培拉十三日電】政府官員星期三說，兩個中國異見分子獲准於本月底訪問澳大利亞，儘管北京曾警告說兩國關係可能因此受損。

外交部官員說，兩人已獲發簽證，將可於十二月抵達澳洲，以設立「民主中國陣綫」澳大利亞支部。

其中一個異見分子萬潤南為北京一間電腦公司的創辦人兼前董事，亦是這個異見組織的秘書長。其他人的身份未有透露。

他說，澳大利亞駐中國大使大衛・薩德勒，已於十一月三十日被召到北京中國外交部，被告知這個訪問如獲准進行，將會影響到兩國關係。

【法新社東京十三日電】被鎮壓的中國民主運動四個領袖，包括學生吾爾開希與商人萬潤南，星期三抵達此間，計劃為他們以法國為基地的異見組織開設支部。

羅高壽訪柬埔寨
討論建聯國託管政府建議

【美聯社曼谷十三日電】官方柬埔寨電台報道，蘇聯副外長訪問柬埔寨時說，將討論在該國建立聯合國主持臨時政府的建議。

電台說，羅高壽對金邊政權總理洪森最近關於談判結束柬埔寨戰爭的聲明，「表示堅定的支持」。洪森說，他願意討論澳大利亞提出的設立聯合國臨時政府的建議。

羅高壽將於星期四抵達，與泰國官員進行會談。

十一月二十四日，澳洲外長伊萬斯提議，由約二百個聯合國官員，在柬埔寨組成過渡期的行政機構。

國際最新滙市股市金市行情

1989年12月13日

滙市	香港	紐約*
港元	7.8062	7.8040
西德馬克	1.7220	1.7400
日圓	143.80	144.15
英鎊	1.6115	1.5950
瑞士法郎	1.5560	1.5725
澳洲元	0.7871	0.7850
加拿大元	1.1601	1.1593

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市	報價	上日收市
香港	3855	3867
倫敦	上午定盤 417.10 下午定盤 413.30	417.25
蘇黎世	412.85	415.55
紐約	* 408.00	417.90

股市	收市	升降
東京道瓊斯平均價	36062.42	+258.89
新加坡海峽時報指數	1464.29	+ 9.48
悉尼全普通指數	1615.20	+ 2.50
倫敦金融時報指數	1880.10	+ 18.60
法蘭克福商銀指數	2024.00	− 22.00
紐約道瓊斯指數	* 2768.56	+ 16.43

倫敦港股	香港收市	倫敦收市
滙豐	7.35	7.40
怡和	25.10	25.15
國泰	8.25	8.30
和黃	9.10	9.25
置地	8.70	8.75
太古	16.20	16.25
九燈	12.20	12.25
港燈	7.60	7.70
長實	9.80	9.85
九倉	7.65	7.70

※今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

美華人新移民英語差 多只從事低收入工作
會受大學教育者普遍非學所用

【中新社華盛頓十二日電】紐約消息：紐約市皇后社區學院最近在一項有關新移民就業狀況的問卷調查中發現，在華人新移民中「高教育、低收入」現象普遍，人才浪費現象嚴重。

這項調查是在參加華語職業訓練的一百八十名華人新移民中進行的。這些人來美時間大都四至五年，大學以上文化程度佔百分之六十二，高中文化程度佔百分之二十八，但目前所從事的工作大都是餐館和衣廠。他們中，男性佔百分之三十五，女性佔百分之六十五；來自中國大陸的佔百分之四十五，來自台灣的佔百分之三十九，來自香港的佔百分之三，年收入兩萬元以下者，佔百分之四十八。

接受問卷調查者最有興趣的行業是會計與電腦，最理想的就業機會是「接受短期訓練即可入行」的專業工作，不需要良好的英文程度。

皇后社區學院亞裔事務主任吳紐端女士指出，華裔新移民由於英語能力差，缺乏打入主流社會就業市場的能力和管道。她建議華人新移民應該把英文基礎打好，學會一技之長，才能在廣闊天地裏發揮個人所長。

打破捐器官最多紀錄
美國男子慷慨捐軀 獻出七器官供移植
包括心肺肝腎胰臟　六病人受惠

【合眾國際社三藩市十三日電】太平洋長老會醫療中心星期二說，一名男子捐出自己七個器官給六名病人，其中四人病重，相信這是一項紀錄。

發言人吉姆・庫倫說，太平洋長老會醫療中心四名病人獲得五個器官，這些病人星期二晚情況嚴重但穩定。

另外，庫倫說，斯坦福醫療中心有兩名病人得到捐贈器官者的肺部。相信這是一人捐出最多器官以及同時最多病人受惠的紀錄。

醫院方面拒絕透露器官捐出者的身份，但表示他是星期六死亡的二十歲男子。

庫倫表示，「捐器官者的條件對接受者最為有利，他年青、健康，此人因損傷性死亡，醫生馬上迅速取出他的器官。」

在太平洋長老會醫療中心的一名三十四歲患糖尿病及腎功能衰竭的伯克利婦女獲得一個腎臟和胰臟，一名未披露地址的三十五歲末期腎衰竭男性病人得到另一個腎臟。

三藩市一名六十歲晚期心臟病男病人獲得新心臟，肝臟則移植到來自華盛頓塔科馬肝臟功能急劇衰竭的三十八歲女病人。

大鳥生日　《芝麻街》主角大鳥正在澳洲悉尼訪問。十二月十三日是他二十歲生日。圖為大鳥生日會盛況。（路透社）

[illegible]
北極天氣預告亦將提供

【美聯社紐約十三日電】這可能完全是荒誕的事，但實在有數以千計的人撥通特別電話號碼查詢月球氣溫。

美國運通八月一日開設一九〇〇天氣查詢電話，提供全球六百處地方的氣溫與天氣預告，也有地球以外一處地方的天氣資料。

該公司星期二報道，除了紐約市外，最多人來電查詢是月球氣溫。

美國運通副總裁杰西・班德爾說：「我認為是我們觸動了……」

滿足人們好奇心理

該公司現在新增北極天氣預告服務，人們好奇心理當然未受聖誕節氣氛的沖淡。

月球面對太陽的那一邊氣溫高達華氏二百六十四度（攝氏一百二十九度），背向太陽寒冷的一面氣溫降至零下華氏二百七十二度（攝氏零下一百七十度）。這些資料大部分來自百科全書。

華盛頓反毒行動升級
哥倫比亞特區獲准增加七百名警員
聯邦學校設反毒課程及獲聯邦撥款

【合眾國際社華盛頓十三日電】總統布什星期二簽署法令，為哥倫比亞特區增加七百警員，與毒品有關的暴力，已使該市得到「謀殺之都」的稱號。

與此同時，他還簽署了一個法律，要求所有接受聯邦援助的學校設立反毒課程。這法律還提供聯邦撥款，以在「受威脅」的學校區內設立這種計劃。

兩個措施的目的，都是把美國的反毒戰升級。

星期二，警方報道今年內該市共發生四百一十五宗謀殺案，大部分與毒品有關。當去年同期，該區有三百四十四宗謀殺案，它現正朝全國兇殺率最高的數字邁進。

美老年人有折扣優惠 一中年漢抱怨受歧視
認為折扣面前應老幼平等

【合眾國際社佛羅里達州勞德代爾堡十三日電】一名四十五歲男子向布羅德縣人事關係部投訴說，銀行、電影院及其他商業部門，給老年人折扣的做法，是對較年輕顧客的歧視。

彼得・萊文要求該縣強迫在羅得岱的銀行，給他以該銀行給予五十五歲以上顧客的同樣折扣待遇。

擁有製造帆布袋和背袋企業的萊文星期一說，給老年人以財政折扣的普遍做法，長期以來一直使他氣惱。但是，使他最無法忍受的事在上月發生了，當時C and S銀行寄給他一份清單，附有他刊登佛羅里達俱樂部廣告的月賬單。

佛羅里達俱樂部為五十五歲及以上的顧客提供免費個人支票簿，保險箱費用折扣及其他免費贈品。

萊文要求人事關係部命令該銀行給所有人以折扣待遇或停止所有優待。

黑澤明年或獲頒名譽奧斯卡獎項

【美聯社洛杉磯十三日電】據報道，日本名導演黑澤明將成為首個獲得名譽奧斯卡獎項的日本製片人，黑澤明主流電影的影響力地位仿如西方人心中的《星球大戰》。

七十九歲的黑澤明先後取得三項奧斯卡獎，他的影片《羅生門》一九五一年首度獲獎。據《好萊塢報》星期二消息，黑澤明將於明年三月二十六日的第六十二屆奧斯卡頒獎禮上獲得名譽奧斯卡獎。

日大企業今冬花紅 每人得四千八美元
約42萬日人聖誕將外遊

【美聯社東京十三日電】日本「經營者團體連盟」星期三說，本月內，日本二百九十一間大企業的僱員，領取了平均達到七十萬零一千四百零五元（四千八百七十一美元）的冬季獎金，比去年增加了百分之七・三，是九年內增幅最大的一次。

一個要求匿名的「連盟」人員說，這增長原因是日本的經濟蓬勃。

他說，在鋼鐵業，冬季獎金增加了百分之二十一・二八，達到平均的六十二萬六千七百八十四日圓（四千三百五十三美元）。

【法新社東京十三日電】日本旅遊局星期三報告稱，約四十二萬日本人將在十二月二十三日至明年一月三日之間的假期內，出國旅行，比去年同期增百分之十點六。

美推出聾啞人電話 雙方透過熒幕傳話
鍵盤輸入字句可顯現在雙方熒屏上

【合眾國際社白平原十三日電】國際商業機器（IBM）星期二推出一種新的電腦系統，讓聽或講有問題的人士可以使用電話。這種「電話通訊器」的使用者，可用鍵盤通話，電腦螢屏會把對話顯示出來。

IBM「特殊需要系統組」發展經理馬蒂・雷特說：「對一個聽或講有問題的人來說，日常瑣事如訂一客薄餅或重要事務如辦理一宗大額商業交易，都是極端困難的。」

這系統的設計，可作家庭和商業用途，適用於IBM XT，PC／AT，以及個人系統2（PS／2），型號二十五及三十。

這種系統可用於殘疾人之間的對話，或一個健全來電者與一個殘疾受話人之間的對話。

當要致電一個聽講有問題的殘疾人時，致電者利用鍵盤電話機上的字母與數字，打出他要表達的訊息，由殘疾受話人的電腦螢屏顯示出來，然後受話人亦在鍵盤上打出回話，由一個人聲模擬器「講」給來電者聽。如果是兩個殘疾人之間的對話，雙方的訊息都是由螢幕顯示出來。

扮嘢大賽　《亂世佳人》上映五十周年，亞特蘭大舉行紀念活動，圖中三對男女是參加模仿片中男女主角大賽的決賽者。（美聯社）

米高積遜牧場失火 長頸鹿廄付諸一炬

【合眾國際社加利福尼亞州聖伊內斯十三日電】聖巴巴拉縣消防官員說，歌星米高・積遜的牧場星期二晚發生一場大火，燒毀了一座他用來飼養寵物長頸鹿的廄房，但那些動物逃了出來，未受損傷。

這位歌星的牧場位於聖伊內斯郊外，這場大火把那座廄房燒成平地。

消防員說，那些長頸鹿已安然逃出，但廄房附近一個魚池中的幾條寵物魚死了。

日交通意外橫死者 比去年增六百多人

【新華社東京十三日電】日本建設省今天作出決定，採取緊急措施防止不斷增加的交通事故。

今年日本交通事故較去年增加。截止昨天，日本全國交通事故死亡人數達一萬零四百二十六人，比去年同期增加六百四十一人。其中死於夜間交通事故的人數達四千七百多人。

第二版

過專家評審、測試測定，更未經過成果登記。實驗與清華大學無關，根本談不上一項成果」。張洪林曾多次呼籲上述研究者共同進行嚴格的科學實驗，但至今沒有人響應。

作為國務學科委員會批准的，可招收氣功專業碩士研究生單位的負責人，張洪林認為，所謂「外氣」的研究背離了傳統的氣功養生的科學軌道，嚴重影響了科學氣功的聲譽和發展，必須給以澄清。

郭家明已提交建議書 港隊名單今公布

余錦基望港隊能赴歐洲集訓

【本報訊】足總主席余錦基昨天稱，今天將公佈香港足球代表隊重組名單，他已收到教練郭家明的名單建議，他與其他領隊研究過後，可望在今天公佈。他希望球隊能在收咧後到歐洲集訓，目的地如西德、荷蘭等。

郭家明稱，港隊建議書的港腳提名約有二十多人，內裏有些新面孔，人選並非只集中在南華、愉園及麗新三強，亦有挑選其它球隊的球員，俾使其他球隊的球員亦有機會踢港隊。他挑的是狀態好的球員，但這點是見仁見智的問題，也有些是重召入伍的球員。這次港隊的變動，是考慮到「新老交替」的問題。他表示，老將如陳發枝、梁帥榮有好表現的話，也可代表香港出賽，因他們仍未正式退休。

至於港隊赴歐洲集訓，他指八四年一次得益不少，其中使球員較為成熟。他認為集訓的並不一定打熱身賽，而是通過觀摩歐洲球會及球員的比賽態度，這對球員是有好處。

此外，花花計劃於本月中赴深圳比賽，備戰廿三日對港會的聯賽護級戰，譚永泉表示此計劃亦告取消。因最初安排時疏忽了本月十七日進行的鑽禧七人賽。該隊周五赴元朗友賽朗聯隊，下周再赴銀禧中心友賽廿一歲以下青年軍。

越南基於保安理由 花花往訪暫被擱置

【本報訊】花花已再度擱置了赴越南比賽的計劃，該會足主譚永泉表示最近他赴當地了解情形，由於越南當局正忙於接收由香港當然遣返的船民工作，基於國內保安理由，暫時不安排國際比賽，故花花往訪之事亦擱置。譚永泉表示目前只有考慮在農曆新年之後才赴越南比賽的問題，但視乎當地的形勢進展而定。

愛爾蘭足球代表隊領隊積．查爾頓（左）訪港，與足總主席余錦基交談。

南華取消內地集訓

海峯變陣明戰東方

星島本周末將赴鶴山集訓一周

【本報訊】南華已打消赴內地集訓的想法，教練黃文偉稱，要看有多少球員入選港隊才能制訂這幾課的操練安排。球隊昨午在嘉山場作輕鬆練習。

教練表示由於港隊將於十九日往佛山集訓，南華取消行程是避免與港隊撞介。他有意在下周安排練習賽，但仍要看有多少球員入選港隊。

【本報訊】星島昨午在跑馬地球場練兵，教練陳鴻平稱洋將波倫泰腳傷未愈，希望在內地的兩場練習賽及集訓把波倫泰操「弗」。

【本報訊】星島將於本月十六日赴鶴山集訓，球隊會於二十二日回港，陳鴻平稱已安排兩場練習賽，但對手仍未能確定。外援波倫泰昨有跟操，但教練指他的腳傷僅愈七成，在對南華一役未能發揮，主要是來港日子太短及踢第一場比賽，所以狀態較難「睇」，所他希望藉着長時間及比賽，在集訓時把波倫泰「操起」。

【本報訊】海峯教練黃德祥把所有精神專注在聯賽星期五對東方的搶分戰上，他說前晚港會場「吼路」，由於東方太早入球，東方輕易打出教腳，打亂港會的陣練的部署，所以未能看到援將韋夫在隊中的作用。

銀禧專題講座 邀余錦基主講

【本報訊】本年度第三次的Reebok／銀禧體育中心午餐專題講座，將於十二月十八日星期一下午十二時三十分在中心會議室舉行。今次邀請得香港足總主席余錦基就「九十年代的足球發展」作專題演講。

體育專欄 鑽禧賽晉奎隊出局 無暇參賽成為罪人

晉奎隊慘被利達行以一比三淘汰，而我却成為了晉奎隊輸波的罪人，但是我却沒有下場比賽，原因何在呢？我無暇出場的理由是比賽排在上午十時半，那個時間我正在清水灣無線電視錄映廠搞「球迷世界」的出街工作，又那裏跑到銀禧中心比賽呢？我記得在晉奎隊初賽時，我一再表示過假如比賽時間是排在九時至十一時之間，就一定來不了。

鑽禧紀念七人賽公開組四強已於日前在銀禧中心產生了，威基利、利達行、元朗區體育會及瑞士四隊將與乙丙組駒騰、馬天尼、石硤尾、友邦聯同八支甲組球隊爭奪第三階段八個競賽資格。

不過晉奎隊只是敗於體力不及來自澳門的利達行球員，這班十多歲的小伙子的體力又豈是四十歲左右的晉奎隊球員可以抗衡，原本晉奎隊是希望我和尹志強扯低平均年齡，我有事缺席，於是這筆帳便算在我身下。

幸好我拉了陳國雄及施建熙分擔了我的罪名，陳國雄在比賽中十二碼「宴客」，單是這個十二碼球射失，已足以與我平起平坐，而施建熙腳傷，文裝一度到球場觀戰，亦被冠以「詐傷」的罪名，賽後獲悉尹志強趕着入馬場亦被扣上不盡全力的帽子。

當然，以上的藉口只是賽後一齊去飲茶時自我嘲一番的意見，事實上亦可以反映出晉奎隊的球員仍然保持着以往勁力南華會時的一貫渴望勝利的意志。

查爾頓縱論世界杯 看好荷蘭不懼南美

本報記者 漢中

九〇年世杯足球賽二十四路雄師之一的愛爾蘭領隊積．查爾頓訪港，他指荷蘭有四員世界級球星分佈平均，是捧杯的大熱門球隊。而自己帶領的愛爾蘭隊首次打入決賽周，其實能入圍已達目標，但球隊會努力去爭取更佳成績。愛爾蘭的打法較為特別，是以簡單的破壞戰術來爭取勝利。

積．查爾頓在知道世界杯決賽周首階段賽事被編與強隊荷蘭、英格蘭及埃及同組，實是喜憂參半，喜的是南愛爾蘭及英格蘭都是互相熟識的球隊，可算是知已知彼，且初賽碰頭後在決賽才會有機會再相逢。他憂的是本組勁旅頗多。他希望能在世界杯賽前多做熱備功夫，力爭打入最後階段比賽。同組的荷蘭最具冠軍相，陣中有四位名將尹巴士頓、古烈治、高文及列卡特，分佈平均，可以拉開來踢，布局好，球員信心足。另一隊英格蘭則在熱身賽表現平平，相信領隊波比．笠臣會改善打法，不能忽視。查爾頓說：如有三隊晉級，他具信心爭出線。至於埃及所知較少，然而埃及在地中海的幾仗熱身賽不俗，不能輕視。

二十四強的形勢方面，他認為東道主意大利抽得好籤，但抽籤時可看到是公平的情況下進行，他不相信有「做馬」的可能。但是，抽籤好運並不代表能奪標，他認為意大利聯賽水平雖高，但賽事是雲集歐洲各地明星，意大利本身球星不多，準備及實力並不突出。在初階段，查爾頓認為瑞典對巴西一仗最具「睇頭」，巴西沒有知名高的球員，反而瑞典有特別注意的價值，球員年輕體力佳。他認為南美的球隊沒有特別之處，體力好的話會較佳。其中的烏拉圭「茅柴」，不願與其比賽。歐洲方面，西德領隊碧根鮑華兩年來要整頓球隊，但效果不顯。蘇聯與愛爾蘭在歐洲賽踢過，不難應付。至於亞洲球隊則不大熟識，雖不能掉以輕心，也並不擔心。談到該隊在首階段對英格蘭，他表示沒有「感情波」打，會拚盡不想輸。

踢法方面，查爾頓認為是沒有秘密可言。由於大多數球星都在外「揾食」，歐美各國國家隊要在集訓是很困難的事，球員合作不多，而各隊基本上都是保持傳統踢法，沒有多大變化，僅有蘇聯才有可能長期集訓。他指當與其它外國教練討論愛爾蘭隊的打法，他們都奇怪查爾頓會以秘密示人，但他認為並不如此，愛爾蘭會採用打亂對手部署的方法阻止對手進攻，希望在對手半場踢球，減低對手後上策動的攻勢，成功已可勝一半，在世杯賽會用簡單打法爭取戰果。

在愛爾蘭當領隊是一件不易的事情，但現在已得到接受。而面對這樣盛大的賽事，他會以最佳狀態和精神去接受這巨大的挑戰。

港乒球隊載譽歸來 鄭仲賢稱達到目的

乒總今開同人改選新員

【本報訊】香港乒乓球隊教練鄭仲賢及兩名女子隊員齊寶華、陳丹蕾昨天凌晨由歐洲乘搭飛機返港。香港女隊在瑞典乒乓球公開賽奪得女團冠軍，於芬蘭乒乓球公開賽獲女團亞軍、女雙亞軍、女單季軍及瑞典公開賽女雙季軍。鄭仲賢表示，香港女隊這次獲得輝煌戰績，十分難得，希望在明年的大賽再創佳績。

鄭仲賢表示，港隊此次出外參賽，目的志在練兵，提高齊寶華、陳丹蕾的技術，及增加比賽經驗。她們先後戰勝世界勁旅中國、南韓、北韓，十分難得，她們的技術與世界高手距離拉近了。但不是說她們下一次就可以再打勝仗，還得着臨場發揮，及在技術上加以改善。

【本報訊】香港乒乓球總會定於今天（十四日）下午六時半在會所召開本年度週年同人大會，改選新職員。

大連上海田徑隊昨抵港 明參加亞洲城市青年賽

【本報訊】香港業餘田徑總會主辦的第五屆亞洲城市青年田徑邀請賽，定於十二月十五日起一連三天在香港灣仔田徑運動場舉行，參賽的各隊已於昨天分批抵港。賽會定於今天中午十二時在銅鑼灣警官俱樂部舉行記者招待會，介紹有關比賽情況。

其中的大連及上海青年田徑隊昨天乘搭直通火車抵港。大連隊領隊譚兵表示，大連隊隊員是大連體育運動學校的學生，隊中丁維峯曾獲全國乙組八百米、一千五百米冠軍，張作文是全國乙組推鉛球冠軍。

上海青年田徑隊教練曾凡輝說，該隊女運動員叢芳在青運會二百米名列第一，另一名女運動員張偉民在四百米欄排名第一。

參加亞洲城市青年田徑賽 上海（上圖）及大連（下圖）青年田徑隊昨抵港。

業餘杯賽抽籤揭曉 十九球隊下月角逐

【本報訊】足總業餘小組已抽籤編排本屆業餘杯賽的初賽分組形勢，這項賽事共十九隊參加，初賽分四組進行，各組經單循環賽後積分最高一隊出線，其後四隊捉對進行準決賽，勝方爭奪冠軍，負方角逐季軍。

業餘杯賽分組形勢如後：第一組免稅店、環聯、精武、保濟、金青，第二組永大、陽光、寶馬、百樂、毅力，第三組家豐、朗聯、大田、元朗協寶、甲豐，第四組新聯會、雅典、冠軍、路透社。比賽於明年一月十日展開，預算在四月份完成。

在業餘杯賽進行一段時間後，參賽隊伍於二月中會進行一項業餘七人淘汰賽，經抽籤後初賽對賽形勢如下：精武對冠華，雅典會對永豐，大田對保濟，新聯對全青，毅力對陽光，港大對寶馬，協寶對環聯，甲豐對百樂或朗聯（免稅店與路透社不參加）。

台北女子足球隊 昨友賽擊敗英青

【本報訊】提前來港準備參加本月十八日舉行的亞洲杯女子足球賽的中國台北女子隊，昨天友賽英青女子隊，結果以二比〇取勝。該隊主將周台英已歸隊，並踢足全場。

球壇長短波

南華總督杯抽好籤 愉園麗新狹路相逢

本報記者 恒星

總督杯足球賽將於明年二月六日揭開戰幕，足總與贊助商前天就此項賽事舉行抽籤儀式。正如世界杯賽決賽周一樣，總督杯賽同樣設有種子隊，分別是南華、愉園、麗新及花花。經過抽籤之後，處在上線的南華形勢大好，而在下線的愉園及麗新若闖過第一關，便會狹路相逢，真是不是「寃家不聚頭」。

麗新首戰將會出戰星島或警察，從實力及往績而言，麗新無論對哪一隊，相信都可晉級。同線的愉園首戰將對海峯，如果愉園球員不輕敵大意，全力拚搏，過關應不成問題。在這種情況下，麗新與愉園將會碰頭，爭取決賽權。翻查往績，愉園在銀牌四強之戰曾與麗新打得難分難解，雙方以比和，其後愉園憑互射十二碼淘汰對手入決賽。今次雙方若能在總督杯賽再度碰頭，正是「仇人見面，份外眼紅」，必有一番劇戰。

南華在上線首仗將門東方，如無意外，晉級應不成問題。接着將會出戰港會或花花，可以說，無論出戰哪一隊，南會的勝望都極高。相對愉園及麗新而言，南華打入決賽之路是輕鬆得多，南華是抽到好籤。

其實，總督杯賽的抽籤結果與銀牌賽有點相似，就是南華避開了愉園或麗新，而愉園與麗新要晉級便需爭得「頭崩額裂」。至於愉園能否順利打入決賽，與南華再度爭標，歷史再度重演，這是不容易作出回答的。

亞洲羽毛球錦標賽 下周在上海揭戰幔

亞洲女子拳重賽亦將在滬舉行

【本報訊】5、5亞洲羽毛球錦標賽定於十二月十八日至二十三日在上海舉行，這次賽事只設男子團體賽，參加的共有十六隊，在準決賽中，預料中國將與南韓對壘，印尼則與馬來西亞相遇。

參加這次賽事有不少世界一流高手，中國隊計有上周奪得一九八九年格蘭披治決賽男單冠軍的熊國寶，一九八七年世界杯男單冠軍趙劍華，現屆男子雙打冠軍李永波、田秉毅組，印尼隊則有名將蘇基亞圖、祖古、魏仁芳，現屆世界杯男雙冠軍朴柱奉及金文秀將代表南韓參賽。馬來西亞隊則有拉昔夫西迪、賈蘭尼西迪及拉西特西迪等。

【據新華社上海十三日電】亞洲女子拳重錦標賽將於本月下旬在上海舉行。

二十二日至二十四日在閘北體育館舉行的第二屆亞洲女子拳重錦標賽有八個隊參加。這八個隊是：新加坡、印度、中國台北、日本、南朝鮮、5、5和中國。印度尼西亞、這次錦標賽一共進行九個級別的爭奪。

今日論擂 《世界杯足球決賽周勁旅逐個談》暫停。——編者

警察杯跑二千四米 第七班改跑千六米

一月十三日兩項賽程更改

馬會賽事秘書處經理鄭國銘承馬會董事局之命發出通告，明年一月十三日的第十六次賽事次天有兩項賽程作出更改，目的是希望得到多些馬匹參加。

昨夜後賽 一本必得

昨晚在快活谷舉行之六場草地賽事進行順利，並無特別事故發生，可算天下太平。「必得勝」於五百米處時因「贏得威」等多駒意外擠迫，導致被擠退後失位。

派四千七百廿八元，至此羅國洲馬房中孖寶，馬輝也中孖寶。茲將昨晚比賽過程略述如下：

（第一場）「大馬金刀」佔內欄之利首先放出，「新力度」則緊隨第二，「慧德」守在有利的第三，「先達」以半冷姿態不敵「勁駒」而跑第二。

（第三場）「萬寶來」這匹大冷馬，首先放出，「威業」則守在第二位，兩匹熱門馬「有心」及「永盈利」分守第三及第四位，不旋踵見「馬頸僅勝。

昨晚賽馬結果及派彩表

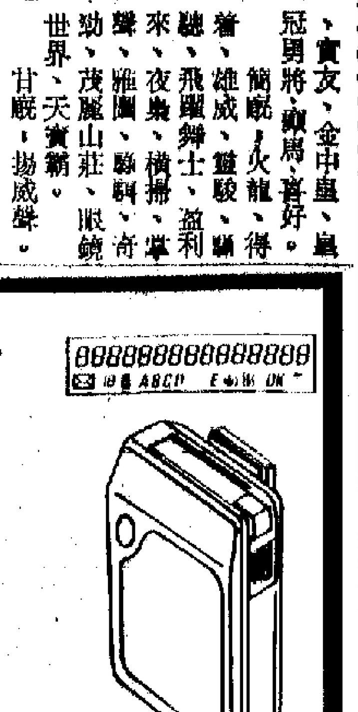
場次	冠軍	亞軍	季軍	派彩
一	⑥慧德	⑩先達	③威望	P⑥十三元六 P⑤十四元九 P①十八元八 QW二八元二 QW七一元一 三重彩：五百一十七元

孖寶		
第一口孖寶	⑥⑥慧德 搭②②勁駒 搭⑩先達	一二一元七 六六元七
第二口孖寶	②②勁駒 搭④②威業 搭②金石盟	二四七元三 七二元九
第三口孖寶	②②金石盟 搭⑥②麗龍 搭萬里飛	五四三元六 七六元七
第四口孖寶	②②萬里飛 搭⑥⑧麟寶 搭龍脈	五二五元四 六二元

周一游水鳥 名單已公布

馬房經理施喬琪公佈禮拜週一共有三個馬房派出廿八駒次往游水池游水練氣，名單如下：方䁱、木球之星、世界、甘䁱、揚威傑。

、寶友、金中鼎、鼎冠男將、頑馬、齊好。觸䁱、火龍、得着、雄威、鹽駿、驕驄、飛躍舞士、盈利來、夜梟、橫掃、掌聲、雅圖、驕驄、奇勁、茂麗山莊、眼鏡世界、天寶新。



AC米蘭與國民隊 抵達東京爭洲際杯

星期日正午鳴笛 門劵搶購一空

【美聯社東京十三日電】哥倫比亞麥德林國民隊的中場球員加斯亞於周二抵達日本後向記者表示，他的球隊有信心於星期日的洲際杯足球賽擊敗意大利AC米蘭。賽會表示，這場由南美冠軍對歐洲冠軍的第十屆賽事將於可容納六萬二千觀衆的國家運動場舉行，門劵經已售清。

加斯亞於抵達日本後向記者表示：「我們知道AC米蘭是歐洲冠軍及一支勁旅，但我們隊中不單是我，而是每人均頗有信心勝出。」

AC米蘭於周二抵達東京，他們立即前往操練，甚至還未辦理入住酒店手續。

麥德林國民隊教練馬圖拉納答稱被問及為何只帶一名守門員時，「我信任希吉達的能力。我們已常在這情況下比賽。如果他受傷，我們隊中任何一名球員均可補替他，因為我們的技術水平非常高，球員之間的分別很少。」

希吉達稱，「如果有機會，我會離開球門加入組織攻勢。」

馬圖拉納並表示，他希望這場足球賽可幫助洗脫哥倫比亞的壞形象。哥倫比亞政府正與勢力龐大的毒販展開鬥爭。

賽會表示，AC米蘭主將古列治因進行過第三次膝部手術而沒有隨隊來東京。星期日的比賽將於當地時間中午展開，並會轉播至全球約七十個國家及地區。

中國遴選六冠軍 出擊亞洲武術賽

太極拳項目面臨日本挑戰

【中新社北京十三日電】中國從在此間進行的遴選集訓的逾五十名武林高手中選出六個全國冠軍，以力爭奪取第三屆亞洲武術錦標賽大部分金牌。

三天後在香港舉行的亞洲武術錦標賽無疑為明年亞運前最重要的武術熱身賽。中國派出的六名好手是：去年和今年全國武術男，女全能冠軍原文慶、王萍；去年和今年全國男子南拳冠軍盧偉棠；七屆全國男子太極拳冠軍丁杰，他也是六高手中唯一參加過上屆亞洲武術賽的中國運動員，當時他奪得金牌；全國女子太極拳冠軍邵英珠和全國女子南拳冠軍梁艷華。教練是周樹生，領隊張山。全隊將於明天赴香港。

中國武術協會人士透露，在本屆亞洲武術賽總共十六枚金牌中，由於中國動用歷來最強陣容，應可奪取絕大多數金牌，惟在太極拳項目中將受到日本有力挑戰。

津巴布韋將主辦下屆全非運動會

【據新華社哈拉雷十二日電】非洲最高體育理事會決定，第六屆全非運動會將於一九九五年在津巴布韋舉行。

報道說，東道主津巴布韋將邀請除南非外的所有非洲國家派隊前來參賽。

各隊官員踏遍意國 選擇世杯訓練基地

巴西美國阿根廷等已確定地點

【美聯社米蘭十三日電】一九九〇年世界杯熱門隊伍之一的巴西隊，已選擇位於山區的翁布里亞度假勝地作為明年這項足球賽事的練習場地。

美國隊將以位於佛羅倫斯附近的科華奇安諾為基地，該處是意大利國家隊的傳統習訓營地。爭取第四度取得世界杯的意大利將在羅馬附近練習，意大利在明年的賽事中將在羅馬進行初賽。

上星期六在羅馬舉行了正式抽籤後，二十四支決賽周隊伍的官員於這個星期巡視意大利半島，決定訓練及住宿場地。

荷蘭及愛爾蘭的官員曾到訪撒丁島首府卡利里亞，但並未立即決定他們的訓練場地，衛冕的阿根廷已決定在那不勒斯附近練習。

澳洲泳將侯斯文 破記錄不被承認

【路透社阿德雷德十三日電】澳洲年青選手侯斯文於周三游出快過蘇聯選手薩尼高夫保持已久的千五米世界紀錄時間，但由於技術故障而未被承認為新世界紀錄。

侯斯文於周三在澳洲聯邦運動會游泳選拔賽中，在千五米初賽中成為歷來第一名游出十五分以下時間的選手，但自動計時系統未能紀錄到他觸及池邊的一刻。

三名中國網球手 列入世界排名表

【新華社北京消息】中國少年網球運動員戴曉東、程適和徐欣成為列入國際網聯世界排名表的最年輕的中國運動員。

世界球壇

巴西出征友賽荷蘭 拉薩朗尼點將擴軍

英格蘭B隊奏凱歌 二比一勝南斯拉夫

▲巴西國家隊教練拉薩朗尼星期二登壇點將，挑選十三位外流球星，加進他的十六人名單內，準備十二月二十日遠赴鹿特丹，友賽歐洲國家杯冠軍荷蘭。

隸屬法國球會蒙彼利埃的中堅施蘊再度入選，叫人有點驚訝。施蘊上一次入伍，已是一九八七年的事情，當時是阿根廷舉行的南美國家杯。

唯一獲召的三名國內球員，則有國際隊門將塔花里、法林明高的卡路士和彭美拉斯的戴達。

可是拉薩朗尼表示，由於華斯高、聖保羅正處爭標吃緊關頭，因而他不獲准許起用上述兩隊任何球員。

他在巴西足總部舉行的記者會上表示：「我別無選擇，惟有宣召在歐洲有合約在身的十三名球員。」

他說，若果華斯高在星期六的聯賽爭霸首回合，能夠挫敗聖保羅奪錦標，他可能加添多兩名球員。

巴西從未擊敗或在荷蘭身上取得入球。六三年雙方在阿姆斯特丹友賽時，巴西輸〇比一。七四年西德多蒙特舉行的世界杯賽裏，荷蘭又勝二比〇。

巴西友賽荷蘭人選：門將：塔花里（國際）、卡路士（法林明高），守衛：祖仙奴（利華古遜）、艾達亞（賓非加）、摩蘊（馬賽）、施蘊（蒙彼利埃）、白蘭高（波圖）、戴達（彭美拉斯）。中場：阿林姆（拿波里）、鄧加（科倫天拿）、薩拉斯（里斯本體育會）、華度（賓非加）、祖雲尼（博洛尼亞）。前鋒：梅拿（拖連奴）、加拉加（拿波里）、羅馬里奧（恩浩雲）。

▲英格蘭國家B隊星期二晚在米禾爾舉行的國際友誼賽中，以二比一打敗南斯拉夫B隊。

懷斯在開賽僅六分鐘，已替英格蘭打開紀錄。六十四分鐘，變華頓的組織爾錦上添花，英格蘭領先至二比〇。直至完場前七分鐘，馬丹奴域才替南斯拉夫B隊破蛋。

▲南非出生的前鋒韋高拿，成為英格蘭、美國的爭取目標。

英格蘭國家隊領隊卜比笠臣，經已透過自己的副手，現任尾士柏流浪領隊的唐侯爾，向韋高拿表示願意予他機會，嘗試成為英格蘭世界杯隊一分子。

剛在星期一從盧頓球會，以一百萬英鎊代價加盟尾士柏流浪的韋高拿，曾經效力美國譚貝灣暴徒隊、車路士、史雲頓等球會。

鷹揚

昨夜賽事天下太平 賽後檢討無人被罰

一本萬利須試閘合格始可再次出賽

必得勝被贏得威等多駒擠迫屬意外

昨晚在快活谷舉行之六場草地賽事進行順利，並無特別事故發生，可算天下太平。

「必得勝」於五百米處時因「贏得威」等多駒意外擠迫，導致被擠退及失位。

「一路威」出閘時向外斜跑，令「精心傑作」失位外閃，其後入直路時又將「安勝」等駒帶向外跑。

「永威龍」向內斜跑導致「能着」及「博友」均失却平衡及失位。

「天馬行空」、「長好」、「皇采」、「必得勝」、「龍勁」及「跳舞明星」均被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「一本萬利」將須經試閘及格後始准再次出賽。

「永好」於競賽中流鼻血。

昨晚競賽董事小組由李國能輪任主席，競賽董事由郭勳功（第五場除外）會同五位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事莊士頓代表競賽小組所簽發之賽後檢討如下：

（第一場）第四班九七五米。

「天馬行空」（華卓良）於轉入直路向外跑時一度須收慢避「芳心知」（艾法誠）之後蹄。「天馬行空」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第二場）第六班一八〇〇米。

「森林多寶」（洪國興）於躍出時俯首前跪。

「威望」（魯賓遜）展步遲緩。

「權威」（伯嘉）於五百米處時收慢避開「奇富」（谷沛德）之後蹄。

「權威」全程內閃。

「長好」（蒲樹華）被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第三場）第七班一六五〇米。

「頂好功夫」（白禮棟）及「發燒友」（陳柏鴻）於躍出時互相觸碰。

「龍精虎猛」（見習騎師黃景寧）展步遲緩，並於接近九七五米彎時撞着內欄。

轉九七五米處時「永盈利」（艾法誠）於「有心」（伯嘉）及「頂好功夫」之間受緊迫，並一度須轉向外跑。

「有心」於上大石鼓時內閃。

接近三百米處時，「有心」於「金滿門」（胡活士）及「發燒友」之間因無空位前進而窒步，並須轉向外跑。

「皇采」（告東尼）被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第四場）第二班二四〇〇米及第三班二四〇〇米。

「一本萬利」（魯賓遜）入閘困難，該駒將須經試閘及格後始准再次出賽。

「贏得威」（狄克文）斜向內側躍出，壓向「永好」（伯嘉）致使該駒一度須予收慢。

於五百米處時，發生一宗涉及沿內欄競跑之「必得勝」（告東尼）、「鑽中鑽」（徐貴良）及「麗龍」（何敬森）等駒之擠迫事件，導致「必得勝」被擠退及失位，競賽董事小組認為該事件乃屬意外，故無採取進一步行動。

「鑽中鑽」於四百五十米處時失蹄。

獸醫報告「永好」於競賽中流鼻血。

「必得勝」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第五場）第三班一二三五米。

「一路威」（謝安勝）於躍出時不穩定地向內斜跑，將「精心傑作」（何敬森）帶至壓向「安勝」（徐貴良），導致「精心傑作」失位。

「龍勁」（華卓良）展步遲緩。

接近九七五米處時，「一路威」向外斜跑，導致「麟寶」（狄克文）一度須予收慢。

「一路威」於八百米處時嚴重失蹄。

轉入直路時，「一路威」向外閃，將「安勝」、「精心傑作」及「海城珀」（胡活士）等駒帶向外跑。

「龍勁」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

（第六場）第三班一二三五米。

「博友」（艾法誠）及「跳舞明星」（伯嘉）展步遲緩。

轉九七五米處時「叱咤風雲」（谷沛德）一度收慢避開「龍潭老鼠」（胡活士）之後蹄。

轉五百米處時，「永威龍」（蒲樹華）不穩定向內斜跑，輕微緊迫「博友」，令其壓向「能着」（唐敏生），導致「能着」及「博友」兩駒均失却平衡及失位。

轉入直路時，「曠世奇才」（告東尼）輕微向內斜跑，導致沿內欄競跑之「叱咤風雲」一度收慢。

「跳舞明星」被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

一般事項，賽後獸醫檢驗顯示「名利雙收」、「追地黃金」、「好彩數」、「有得頂」、「財源」、「喜多寶」、「最佳寶」、「皇家樂園」、「龍脈」（八九年十二月十日）均無明顯傷疼之處。

賽事化驗所檢驗說明「無敵寶」及「美妙龍」（八九年十一月二十九日）一切正常。

昨晚賽馬結果及派彩表

場次	冠軍	亞軍	季軍	派彩
一	P⑥慧德 十三元六	P⑤新力度 十四元九	P①大馬金刀 十八元八	QW二八元二 七一元一；三重彩：五百一十七元
二	P②勁駒 十九元九	P⑩先達 三三元七	P③威望 十五元六	QW五三元 四六〇元六；三重彩：三千三百二十八元
三	P②金石盟 二七元九	P④威業 二〇元五	P⑦萬寶來 八五元二	QW六一元一 二八一元九；三重彩：九千三百九十六元
四	P②萬里飛 二八元二	P⑥麗龍 三〇元	P①天皇巨星 三四元七	QW八一元三 三二九元五；三重彩：七千四百五十元
五	P③龍脈 二六元三	P⑥麟寶 十九元二	P⑧得利是 四五元八	QW四二元三 一一〇元二；三重彩：三千九百六十八元
六	P③贏中贏 二九元八	P②永威龍 二〇元	P④龍潭老鼠 三一元	QW一一四元三 一八九元五；三重彩：四千七百二十八元

項目	馬匹	搭配	派彩
孖寶第一口	⑥⑥慧德 慧德	搭②勁駒	一二一元七
		搭⑩先達	六六元七
孖寶第二口	②②勁駒 勁駒	搭②金石盟	二四七元三
		搭④威業	七二元九
孖寶第三口	②②金石盟 金石盟	搭②萬里飛	五四三元六
		搭⑥麗龍	七六元七
孖寶第四口	②②萬里飛 萬里飛	搭③龍脈	五二五元四
		搭⑥麟寶	六二元
孖寶第五口	⑧⑨龍脈 龍脈	搭③贏中贏	五〇一元六
		搭②永威龍	三三元四
孖Q	②②金石盟 萬里飛	搭④威業 搭⑥麗龍	派彩：一萬二千九百四十三元
孖T	①③天皇巨星 龍脈	②⑥萬里飛 麟寶 ⑥⑧麗龍 得利是	派彩：十七萬二千九百六十四元
三寶	②萬里飛	③龍脈 ⑧贏中贏	派彩：四千四百三十三元
六環彩	⑥慧德 ⑤新力度 ②勁駒 ⑩先達	②萬里飛 ⑥麗龍 ③龍脈 ⑧麟寶 ③贏中贏 ②永威龍	派彩：九千五百五十三元；特別獎派彩：十四萬一千一百二十六元

周日沙田香港邀請杯賽 十四路大軍配搭已編定

參賽人士包括馬主騎師等今午會見記者

第三屆香港邀請杯賽，星期日在沙田舉行，澳洲和新西蘭應邀來港參賽的馬以及日前經已抵港的馬來西亞（包括新加坡）的馬，昨日分別在沙田亮相，有操有踱，澳紐良駒從越洋飛來，仍然毫無疲態，預料此一國際矚目的賽事，到時一定極為精彩。

馬來西亞的代表馬「蝙蝠俠」昨由騎師史金納在草地出操，踱步後，試足千八米，表現也不差，澳紐馬可能是抵步匆匆出操，有四匹忘記配上號布，難於識別，「愉快列車」由騎師張仕敦在機場踱步，再出大跑道三腳跳一圈，「灰色侵略」在直升機坪的小跑道行圈而回。

星期日的八場賽馬提前在今（星期四）日上午八時進行編場，除邀請杯賽的排位，留在下午的記者會上抽籤編定之外，其餘七場排位，今晨可以編定。

一連串的酬酢也由今日展開，今日（星期四）下午五時半在跑馬地馬會大廈五樓雲霄閣舉行記者會，邀請參與此次盛會的馬主、練馬師、騎師與新聞界會晤，並在席上抽籤排位。

明日（星期五）晚上，馬會董事局在跑馬地馬場會員席第一座五樓長勝廳舉行埠際宴，邀請各參賽者及有關人士，席上將接受客隊致贈紀念品。

星期六（十六日）馬會主席在跑馬地馬會大廈五樓雲霄閣，設宴款待客隊各馬會首要及來賓。

星期日在沙田馬場舉行比賽，兩個馬場的入場觀眾均有金帶幸運抽獎，估計入場人數會再創新紀錄，今年一月辦第二屆時，沙田入場七萬一千餘人，跑馬地有一萬一千餘人，共為八萬三千餘人，除非到時天氣變壞，否則兩個馬場入場人數有可能達到十萬人的。

第三屆香港邀請賽定星期日（十七日）在沙田馬場舉行，馬來西亞（包括新加坡）、澳洲、新西蘭，各派出三匹馬來港參賽，加上香港有五匹參加，湊成十四匹，此項國際矚目的賽事是跑一八〇〇米，一律負一二六磅，雌馬獲減三磅，港星是男性天下，澳紐各有一匹雌馬。配搭已定，依次如下：

㈠蝙蝠俠（馬）史金納
㈡名門駿馬（港）蒲樹華
㈢新寶（港）狄克文
㈣青城（星）何敬森
㈤殖民首長（星）告東尼
㈥游藝（港）余光亮
㈦愉快列車（澳）張仕敦
㈧聖雅各（紐）谷士梨
㈨玉面金龍（港）伯嘉
㈩太安定（澳）韋夏力
⑪威利高（港）唐敏生
⑫溫莎之友（澳）蘇朗辰
⑬灰色侵略（紐）史釗活
⑭締度（紐）夏勵志

三匹香港馬列為後備，此為星之皇、金得利及鑽之寶，上述任何一匹馬排位後退出，可以依次補上參賽。

香港邀請杯賽 押後宣佈出賽

馬會首席獸醫報告謂馬來西亞賽馬協會代表馬匹「殖民首長」被發現左前蹄疼痛及筋腱大，而「游藝」則左前蹄不良於行。

馬會獸醫將於今早再度檢驗該兩馬匹以確定彼等是否適宜宣佈出賽，倘若發現該兩馬匹不宜出賽，香港後備馬「星之皇」及「金得利」將可以宣佈出賽補上。

為使有時間進行所需之檢查及其後之安排，現決定將香港邀請杯該場賽事之宣佈出賽截止時間押後至一九八九年十二月十四日星期四上午九時三十分。

惟十二月十七日星期日之其他七場賽事之宣佈出賽時間仍維持不變，即於十二月十四日星期四上午八時截止。

賽馬消息

白禮棟萬里飛輕取錦標歸 王登平羅國洲馬房中孖寶

告東尼策慧德力壓新力度贏得精采

冠軍騎師告東尼昨晚在第一場策「慧德」，施盡渾身解數，在衛線的一刹那，全力將馬頭推下，影相贏了陳俊輝的「新力度」半個馬鼻，為大熱門客保住勝利，贏得極為精彩。

昨晚快活谷草地夜賽入場觀眾踴躍，馬會收到丁財兩旺之盛，競爭亦甚為激烈。

第二場比賽，魯賓遜的「威望」成為三倍大熱，起步脫腳，「森林多寶」、「大天二」拒放，使次熱門「權威」處於捱打地位，末段谷沛德的「奇富」殺上，有全面取勝機會，最後不敵，敗居第四。「勁駒」在徐貴良推策下從後上以第三熱門取勝，告東尼的「先達」跑入第二，成為冷腳，「威望」跑第三，連贏、三重彩皆爆冷，「先達」也賴告東尼之助而跑第二。

第三場第七班千六，四馬上陣，「永盈利」大熱四倍，「有心」五倍，「金石盟」、「皇采」、「威業」、「發燒友」俱為六倍，均勢可見一斑。「龍精虎猛」轉馬房彎後追上放領，「萬寶來」守住第二位，回到直路，「龍精虎猛」洩氣，「萬寶來」領出，先後被「金石盟」和「威業」越過，跑第三的「萬寶來」是四十倍大冷門，此為孖Q頭關，每派二百八十一元，三重彩派九千三百九十六元，華籍馬房連下三城。

告東尼在第四場香港高爾夫球會百年杯中策騎「必得勝」成為大熱門，沿途守第三四位，上山時突然退後，慘敗而回，白禮棟策「萬里飛」起步墮後，最後殺上反敗為勝，以二分三十一秒七刷新二四〇〇米紀錄，爆半冷門連捷而奪得錦標。「麗龍」、「天皇巨星」都是半冷門跑入第二、三，次熱門「一本萬利」跑第四，孖Q爆完再爆，孖T頭關亦爆，獨贏每派八十一元三角，連贏每派三百廿九元五角，三重彩每派七千四百五十元，孖Q每派一萬二千九百四十三元。

「龍脈」星期日由告東尼策騎成為次熱門，跑千六米放到直路洩氣而敗，翌日匆匆入紙，昨晚再上征途改配李易學，紅燈前是五倍，開閘前剎那變為四倍，結果由頭放到尾，李易學輕易地以三馬位半獲勝，大熱門「麟寶」在狄克文力策之下爭回一席亞軍，「得利是」入冷腳，告東尼策多福跑第四，至此王登平馬房中孖寶。

第五場跑完之後，跑道燈光一度發生故障，馬會宣佈延遲十分鐘開跑，未幾修復，比賽在十時廿五分開跑尾場比賽。馬輝策「贏中贏」再捷，力挫大熱門「永威龍」獲勝，爆出全晚最大的冷門，獨贏每派一百一十四元三角，連贏每派一百八十九元五角，三重彩每派四千七百廿八元，至此羅國洲馬房中孖寶，馬輝也中孖寶。

茲將昨晚比賽過程略述如下：

（第一場）「大馬金刀」佔內欄之利首先放出，「新力度」則緊隨第二，「慧德」守在有利的第三位，前面的形勢不變，跑至轉入直路時，餘駒沿途在後跟跑，到最後一百米，「大馬金刀」已乏力，「慧德」及「新力度」雙雙在中欄衝上，影相後，「慧德」以短頭位獲勝，「新力度」第二，「大馬金刀」第三，後上甚勁的「肯定佳」得第四，次熱門的「天馬行空」則第五。

（第二場）「權威」與「大天二」搶放，「森林多寶」及「奇富」亦不慢，大熱門「威望」最尾，至上大石鼓時，「森林多寶」與「大天二」領先，「權威」已節節後退，第三熱門的「勁駒」已追上第三位，入直路時，「先達」在中欄透出跟隨勁駒趨向終點，「奇富」亦乏力，「威望」發力追趕亦只得第三，「先達」以半冷姿態不敵「勁駒」而跑第二。

（第三場）「萬寶來」這匹大冷馬首先放出，「威業」則守在第二位，兩匹熱門馬「有心」及「永盈利」分守第三及第四位，不施閘見「龍精虎猛」搶出，可是帶至落山已乏力，「萬寶來」則領放入直路，眼見可以爆大冷，但給沿途在尾疊的「金石盟」從後越過，爆出六倍的第四熱門，「威業」力保第二，而「萬寶來」僅得三，三重彩冷腳。

（第四場）「贏得威」、「鑽中鑽」、「飛駒」及出閘後採快放戰略，可是三駒帶至第二次轉彎後和院彎前已節節後退，沿途守於第五六位的「麗龍」在落大石鼓時已追至第三位，留前門後的「萬里飛」單跑一條直路便告輕易取勝，「麗龍」力保一席第二，「天皇巨星」亦追回一席第三。

（第五場）「龍脈」沿途快放，就此順利過終點贏馬，「安勝」與「聲震環宇」曾在前段跟過一段，惟後段無以為繼，「龍勁」亦在初期跑得似模似樣，入直路時已乏力，「麟寶」這四大熱門末段力追，保回一席連贏配腳，「得利是」後上得第三。

（第六場）「龍潭老鼠」最初領放，落大石鼓已被隨在後的「曠世奇才」及「跳舞明星」追過，可是這兩匹次熱門馬僅得一段衝刺，反而「龍潭老鼠」力保一席第三，而「贏中贏」及「永威龍」最後二百米連馬過馬，攤成一條一百八十餘元的連贏，「贏中贏」以一馬頸僅勝。

警察杯跑二千四米 第七班改跑千六米

一月十三日兩項賽程更改

馬會賽事秘書處經理鄭國銘承馬會董事局之命發出通告，明年一月十三日的第十六次賽事次天有兩項賽程作出更改，目的是希望得到多些馬匹參加。

當天的賽事是在沙田馬場舉行，其中由第三、四班混合賽出爭警察杯錦標的路程已由二千八百米改為二千四百米。此外，同日第七班千四米的賽事現改為跑千六米。

兩馬場觀眾逾四萬

昨晚賽馬，兩個馬場入場觀眾合共四萬八千四百五十三人。快活谷馬場，公眾席一八七二〇人，聯合會員席三四八〇人，中場席四九三〇人，會員及來賓八二五二人，合共三五三八二人。沙田雙邊投注，公眾席一二五八六人，會員四八五人，合共一三〇七一人。

周二試閘四駒合格

週二沙田馬場安妥膠大圈試閘的結果昨已有公佈，獲合格的馬匹僅得四駒，餘下接受觀察的馬匹，得一駒不合格，三駒要再度接受觀察，以下為試閘結果的馬匹名單：

合格馬匹：樣樣好，發得威，普聖。

首次合格配售馬：快發時代。

須再接受觀察馬：小馬王、鋼王、靈光。

不合格馬：威水。

周一游水馬名單已公佈

馬房經理施喬琪公佈本週一共有三個馬房派出廿八駒次往游水池游水練氣，名單如下：

方眠：木球之星、實友、金中鼎、巢冠、勇將、蘭馬、喜好、得着、簡眠、火龍、順聽、雄威、豎駿、盈利、來、飛躍舞士、擲勝、夜梟、橫掃、掌勁、雅圖、駿興、奇世界、茂麗山莊、眼鏡、甘眠、天寶新、揚威傑。

大連、丹東、北朝鮮八天直航團

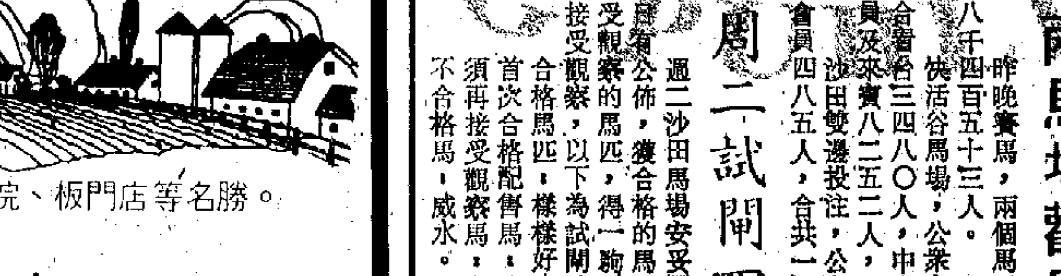
首團出發日期：1989年12月23日
特惠收費：成人每位HK$5,990.00
小童每位HK$4,790.00

1. 香港來回大連直航機
2. 大連旅順古跡
3. 丹東市容
4. 平壤觀賞萬景臺、大學習堂、劇院、板門店等名勝。

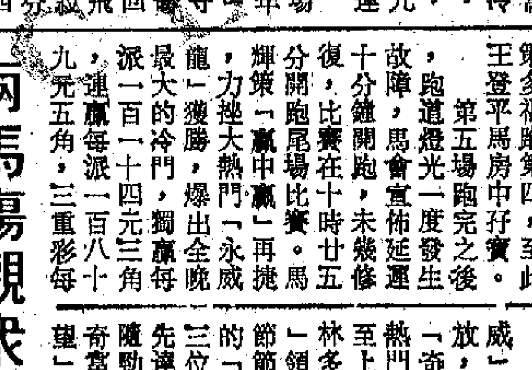
＊ 欲免向隅、報名從速 ＊

大公報、新晚報贊助　雅達旅運有限公司主辦
查詢電話請電：　牌照號碼：350258
大公報 5-757181　雅達旅運有限公司 5-212013
新晚報 5-724033

備有日本"久保田"發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。
中港澳特約經銷商
灣達利企業有限公司
香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心
十一樓B座1109-1110室　電話：3-348887-80
傳真：3-638481　電傳：30959 RAYA HX



日語·英語·普通話
Free Talk育成招生



廣東南部
中外合資酒店
誠聘

國內總經理一名，需有多年中外合資酒店經驗，懂中西飲食為合，另聘財務總監一名，助理總經理一名，以上職位自認能勝任者，有意請近照、詳履歷要求待遇，地址或聯絡電話寄香港大公報信箱1119號。（合者約見）

益泰國際貿易
ATTA
水下燈具
泳池噴泉
桑拿設備
香港中環皇后大道中30號娛樂行1108室
電話：5-255152（5線）
傳真：(852)5-8684964

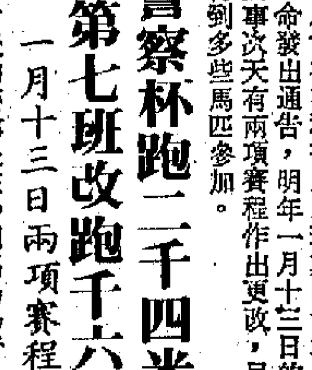
萬興樓 京川海鮮酒家
午市供應 京粵點心 即叫即蒸 六時後專人代客泊車
鐵板鰣魚　古式炭鍋涮羊肉
火腿雞燉鮑翅　夫妻肺片
香港灣仔洛克道160-174號越秀大廈1字樓
電話：5-734362　5-735818

冷氣機大特價
日本冷氣櫃機新貨特價發售

	日立牌	開利牌
10匹	$20,800	$20,976
15匹	$32,000	$31,998
20匹	$41,840	$37,996
30匹	$58,560	$56,948
40匹	$102,080	$75,992

國內安裝工程免費代客設計及繪圖
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下 FAX：3-7607834
電話：(3)7120217-8　(3)7155333黃小姐洽

傳呼機 SKD/CKD
①512/1200 baud，POCSAG碼
②適合中國大陸、東南亞用
③出售成套傳呼機生產綫
④接受定做各種傳呼機
⑤歡迎SKD、CKD散件定貨
⑥提供100客至50萬客傳呼系統
星光傳呼機製造廠
香港九龍官塘道414號 中南工商中心1字樓
電話：3-7978111　圖文傳真：(852)3-7979100



兩軍車獅隧內着火 來往交通嚴重擠塞

滾滾濃煙充斥南行管道車輛冒煙衝出
九龍多條通道車龍處處阻塞逾四小時

【本報訊】獅子山隧道昨日發生「煙封隧道」奇景，軍部一輛拖車拖着一輛客貨車在往九龍入口管道一百米內着火焚燒，兩車同告着火，雖然無人受傷，但產生的濃烈黑煙，充斥整條管道，情況最嚴重時，球狀的黑煙衝管而出，蔚為奇觀，交通受阻四個多小時，來往交通道路車龍處處，苦煞駕車人士。

最受此次事件影響的道路包括聯合道、窩打老道、龍翔道、歌和老街及獅子山隧道公路，由於一條管道要封閉，只能單管雙程行車，各線往隧道擠塞非常，車龍如八爪魚般伸展，聯合道的車龍更一度伸延至太子道，而大埔公路亦因此加重負荷。

造成此次嚴重塞車的，是軍部兩輛汽車。昨日上午十一時五十五分，軍部的一輛編號六六GT二一拖車，拖着一輛待修客貨車，自沙田經隧道往九龍，但甫進入管道內一百米左右，被拖着的客貨車突然着火焚燒，並迅速蔓延至拖車，車上兩軍人立即棄車報警，由於兩車均火光熊熊，製造大量黑煙，濃煙從兩管口捲出，仿如衝出煙陣，情景嚇人，獅隧公司在肇事後馬上將該條管道封閉，將另一管道改為雙程行車。

消防員到場後灌救，很快將火撲滅，惟兩車已燒至焦黑，車輪亦告燒熔，管道牆壁、閉路電視攝影機及照明系統都薰黑一片，兩輛車在下午四時十五分才被移離管道，往九龍交通亦恢復正常，但交通已受阻逾四個小時。

據負責灌救的消防隊長表示，初步懷疑被拖的客貨車車頭被吊得太高，令到被拖行時，車尾油箱部分接觸地面，擦出火花而釀成意外。

由於恢復正常後正是交通繁忙時間，獅隧公司表示要到凌晨時分才會維修管道內被焚的設備，警方交通意外調查組織後已展開調查。附近交通在晚上才陸續恢復正常，獅隧公司發言人表示，需時數小時才能將兩肇事車輛移走的原因，是兩車燒得太爛所致。

在隧道內着火的軍部客貨車，全車盡毀

探員搜查旺角兩單位 起出手槍捕三男一女

疑同屬一個犯罪集團與劫案有關

【本報訊】警方重案組探員昨晚突擊搜查旺角兩個住宅單位，拘捕三男一女，懷疑是一個犯罪集團的成員，行動中起出一支自動手槍，警方正調查是否與最近發生的劫案有關。

昨晚的行動是由九龍區重案組第四隊及刑事情報科聯手進行，警方對集團的可疑人物已監視了多天，昨晚見時機成熟採取行動。

昨晚七時許，重案組探員兵分兩路，突擊搜查長旺道十七號一個單位時拘捕兩男一女，並起出一支自動手槍，另外在通勤場道二至四號一個單位內拘捕一名男子，但無搜出軍火，同時在單位內亦發現十四名男女，帶走協助調查。

被捕四人年齡由二十二至五十三歲，警方相信同屬一個犯罪集團的成員，正被扣留作進一步調查。

（上下圖）警方在旺角破獲的犯罪集團，其中兩名被捕男子（本報攝）

沙頭角金舖藏屍案 三名疑兇今日提堂

另一被捕男子仍被扣留

【本報訊】沙頭角中英街金舖東主被發遭藏屍保險庫的兇殺案，新界總區重案組第三隊經多個月調查，日前採取連串行動，分別在上水及沙頭角拘捕四名男子，懷疑與案有關。

被捕四人中，其中三名年齡由十九至二十三歲男子已被落案控以謀殺罪，今日在粉嶺裁判署提堂，至於另一名四十七歲男子則被扣留調查。

該宗兇殺案發生於今年九月二十八日，沙頭角中英街一間金舖職員發現保險庫內流出血水，警員接報後揭發失蹤多日的二十五歲金舖東主在保險庫內被綑綁坐於一張椅上，已死去多日，屍體開始發脹及發臭，經驗屍後證實死者遭人勒斃。

另外，探員調查發現金舖一百件金飾被人偷走，約值三十五萬元。

警查「地盤殺手」案 出動七十警員由警犬協助

並未檢獲行兇證物
受傷地盤工人經兩次手術仍陷昏迷

【本報訊】由於又再出現地盤工人離奇受傷事件，警方懷疑「地盤殺手」重出造案，昨日早上大批警方人員折返觀塘翠屏道邨重建地盤工人受傷現場進行地毯式搜索，但直至下午仍無任何發現。

此案現已交由觀塘警署重案組接手，搜查行動於昨日早上七時許展開，觀塘刑事偵緝總督察周少強親自帶領探員及化驗師等，為數六、七十人，由警犬協助進行搜索證物工作。

探員在地盤附近更設立一個臨時指揮中心，部署整個搜查行動，除在地盤內及附近地區進行地毯式搜索證物外，並查問地盤工人，結合發現有陌生形跡可疑人物在地盤內出沒。

據周少強表示，由於該宗案件與「地盤殺手」一貫做案的作風相似，故不排除有關，惟目前尚未尋獲目擊證人及兇器，故需進行大規模搜查，但探員搜索大半天仍未發現任何證物。

受傷事中水泥工人鍾××能（二十三歲），前日下午四時三十分被人發現昏迷倒臥翠屏道邨重建地盤L座十八樓，後腦受傷，銀包及手表不翼而飛，送院後曾進行兩次手術，迄今仍陷於昏迷，情況惡劣，警方還未能向他錄取口供。

由於傷者受傷部份及傷勢有異，且與多宗「地盤殺手」襲擊受害工人情況相似，警方懷疑「地盤殺手」重出江湖。

去年四月開始，港九新界多個地盤先後有多名工人在地盤內被發現離奇受傷及失去身上財物，共造成四人死亡及多人受傷，警方相信一名兇徒專在地盤出沒，襲擊及洗劫地盤工人，一度令地盤工人惶恐度日。

九巴員工協會發表聲明 接受公司對增雙糧承諾

明與公司開會盼勞工處協助調解

【本報訊】九巴員工協會昨日就九巴公司前日發表的聲明作出回應，表示原則上接受公司在財政許可下將九零年年尾雙糧增至百分之百的承諾。

該會指出，他們從未說過要罷工，因此並非如公司所說「以工業行動威脅市民」。該會認為，公司方面已就雙糧問題作出改善，故不會就今次事件採取任何影響市民的工業行動。

該會又要求公司尊重該會的地位和承認其談判地位。較早時，九巴公司與員工協會約定在星期五下午四時半開會。員工協會發言人表示，希望勞工處屆時派員協助調解，促進勞資雙方的關係。

又訊：九巴公司發言人重申不會接受九巴員工協會更改年尾雙糧、退休金制度及扣分制度的要求。

九巴公司公關經理李小菊昨日在九巴新開設的另一條錦田巴士線的啓用儀式後，向記者表示，管理當局已經同意與九巴另外兩個職工會達成協議，於明年將年尾獎金增加至相等於員工一個月的人工。

工廠工業經營修訂例 昨日三讀一年後執行

【本報訊】立法局昨日三讀通過一九八九年工廠暨工業經營（修訂）條例草案，新條例將於一年後執行，規定僱主和僱員均有責任確保工作程序和工作環境的安全，嚴重違例的人士將會被罰款及監禁。

黃宏發、劉健儀和何世柱在辯論發言時強調，本港工人因工受傷的情況十分嚴重，去年共發生接近六萬宗的工業意外，共有八十四人死亡，其中尤以建造業的情況尤為惡劣，佔工業意外總數的百分之四十六。

他們指出，目前違反工業安全法例的人士，可被判罰五萬元，不過一般的罰款金額普遍只介於數千至一萬元之間，無法收到阻嚇作用。

不過譚耀宗認為，本港工人完全處於被動的地位，無機會參與管理工場的安全行為及設施，完全受制於僱主的意願，因此僱員需要承擔與僱主相同的責任是不合理的，而倪少傑則認為，在原有的罰款處分上加添監禁條款，摒棄其他可行的預防或阻嚇工業意外方法，對東主和僱員均欠公平。他們均投棄權票。

田北俊表示，與其將東主判處監禁，倒不如要求僱主提供較多的補償，使遭遇不幸的工人及其家屬得到更實質和更有利的照顧。

教育及人力統籌司楊啓彥在總結辯論時指出，現時的有關法例根本起不到應有的阻嚇作用，而部分不良商人更將罰款作為生產成本的一部份，所以他認為將監禁刑罰加上原有的罰則之上，驟眼看來是非常苛刻，但當我們考慮到某些行業特別是建造業的驚人意外紀錄時，則會同意新條例草案將是對付工業意外的一個重要手段。

昨在立法局激烈爭辯後 輔助醫療修訂例通過

五職系須專業註冊由醫生轉介病人
周美德批評此例歧視輔助醫療專業

【本報訊】立法局昨日辯論輔助醫療業（修訂）條例，議員發言激烈，麥理覺更提出臨時動議，要求押後辯論有關條例，但該條例最終仍繼續辯論並獲得三讀通過。

新條例將規定五個輔助醫療聯業（物理治療師、化驗師、放射技術師、視光師、職業治療師）的從業員，在明年中以後，他們必須經過專業註冊，並在專業守則上訂明需要註冊醫生轉介才可替病人服務，而各輔助醫療委員會根據新條例修訂其專業守則時，需以書面形式通知輔助醫療管理局，守則獲得管理局的同意，則可在六個月後實行。

周美德批評該條例容許醫生擁有豁免權在未受專業訓練的情況下，提供輔助醫療服務，此外在輔助醫療管理局中亦佔大多數，他強調這是一項不公平的安排，無形中讓醫生絕對控制整個醫護界，更歧視各輔助醫療的專業地位。

鄭明訓和麥理覺則認為，最近各輔助醫療團體均提出反對意見，加上脊椎治療師的專業地位得不到確認，因此建議將有關辯論押後，以使當局能徹底解決有關爭議。麥理覺更即時提出押後辯論的動議。

雖然有關押後辯論的動議獲得李柱銘、鄭明訓、鮑磊、杜葉錫恩和梁煒彤等人發言支持，只有原條例專責小組成員何承天和夏佳理等兩人反對，不過在最後表決時，有關動議終被否決。

代表醫生界的梁智鴻表現異常激動，先後兩次為該條例草案和醫生的角色進行辯論，他和另一位同屬醫生的葉文慶均強調，醫療是一個整體性的服務，由於醫生曾經接受嚴格而全面的專業訓練，所以順理成章成為該項整體性服務的掌舵者，並不存在醫生駕馭其他醫療聯系的情況。

何承天指出，該條例的修訂內容早已在兩局內務會議上提出並獲得同意，況且該條例的修訂工作已進入第三年，因此不可能因個別團體的反對而再作修改，或者將條例通過日期一拖再拖。

范徐麗泰和薛浩然均認為新條例目前仍有漏洞，不過可在條例通過後再作修擬。

署理衛生福利司薛明在總結陳詞時重申，假使該條例不獲通過，則有關各輔助醫療職系的註冊和制訂工作守則的工作均受影響，同時當局亦已訂劃修訂法例，禁止醫生授權從未接受專業訓練的人士，為病人提供輔助醫療服務。

新護理職級架構建議 何敏嘉盼當局能接受

昨與薪酬委會開會討論各職級問題

【本報訊】政府護理員協會主席何敏嘉昨日與公務員薪酬及服務條件常務委員會進行會議，會後，他表示希望常委會可以接受護理職系檢討委員會早前提交的一項有關新的護理職級架構的建議，新架構可以令護理人員感覺更有前途，對挽留人手有一定幫助。

何敏嘉表示，在這次會議中，他亦有向常委會解釋有關由護理職級檢討委員會提交的新職級架構建議書內的細節。他認為新的架構可以解決一些行業內的問題，而護理人員亦會感覺到較有前途，對挽留人手很有幫助。

此外，他在會議中曾特別提到有關助產士及注射員的職級問題。他指出，不論在產房及病房，助產士與其他註冊護士同樣地承受着擠迫和不合理的工作環境及壓力；因此，在這次的公務員薪俸整體檢討中，當局應切實詳細考慮建議書內有關助產士職級的建議。

同時，他亦提出幾項要點用以說服常委會接受注射員重新被納入護理職系的建議。他表示，很明顯地注射員現時所做的工作，是包括了部份護理工作，例如替市民注射及分派藥物等；因此，無論在工作性質及部門來看，注射員被納入護理職系是非常合理的。

何敏嘉表示，常委會在會議後表示會考慮他們所提供的意見，因為現時公務員薪俸整體檢討正在進行當中，他會待檢討報告公佈後才作進一步討論。

老翁疑因病厭世 公園內跳崖自盡

慘劇昨在瀑布灣公園發生

【本報訊】香港仔華富邨一名老翁，懷疑因病厭世，昨日中午在附近瀑布灣公園跳崖自殺，跌落三十米深崖底喪生。

死者吳×福（七十六歲），與家人居於華富邨，患有癌症。昨日中午約十二時，老翁出現在附近的瀑布灣公園，未幾被人發現留下衣物在崖邊失蹤。其媳婦郭×瓊（四十二歲）在街市買餸歸家，獲鄰居通知，立即趕往瀑布灣公園，果發現家翁的衣物，懷疑他已跳崖自殺，立刻報警求助。消防員到場後落懸崖搜索，結果在三十米深崖底發現老翁倒臥血泊，經救出送院證實不治。警方經調查認為無可疑，懷疑死者因病厭世跳崖自殺。

對當然遣返越南船民之我見

黎燕莊

（一）香港無異一艘客輪，容量有限，船長有責任保護乘客安全，絕不會以人道理由，無限量超載，而冒同歸於盡之險。

（二）基於人道原則，無人願意強迫遣返越南船民，但利害權衡，香港必須忍痛強迫遣返越南船民，以避免可以預見之社會嚴重危機。

（三）香港已盡最大忍耐及努力，協助及收容越南非法入境者達十多年之久，仁至義盡，舉世皆知，協助越南船民實乃國際應負之責任，國際有責任收容在香港越南船民，否則違反人權及人道之責任並非香港，而是國際高呼人權反對香港措施而拒絕承擔責任之國家。

（四）下水救人亦要量力而為，國際不少國家地大物博，承擔解決本港越南船民問題，應屬力所能及，今次港督明智果敢之決定，本人極表支持。

特稿

中央公積金不應再拖延

本報記者 鄭鋼英

僱員退休問題已受關注

中巴員工因退休金制度問題，向資方提出的合理要求及採取的工業行動，獲得了社會人士的同情和支持，也促使資方在這個問題上，向員工作出了較大的讓步。

中巴員工的行動，再次引起了人們對僱員退休問題的關注。

衆所週知，任何一個社會，都必須要承擔解決老人退休後生活保障問題。而這個問題，在過去數年，雖然社會人士都積極關注，提出改善辦法，但情況似乎並未有很大的改善。

在一九八六年十一月中，港府發表了一份名為「在香港設立中央公積金的影響」的諮詢文件，並向有關勞工組織作「有限度的諮詢」，因此一度掀起人們，特別是勞工界對中央公積金的關注。

其後不久，多個團體組織各自向港府提出了具體的方案，令有關討論更趨向於理性及集中。

社會必須承擔生活保障

而在討論過程中，不管是贊成的一方或反對的一方，都達致了一個共識，就是老人退休問題必須要受到重視，而社會必須承擔解決老人退休後生活保障問題。

而對公積金計劃的可行性及成立專責委員會作全面具體探討，也是當時被普遍接受的意見之一。

可惜的是，在一九八七年的港督施政報告中，否決了在香港實行中央公積金的意見。其後，當局成立了兩個內部小組，以研究現行政策的不足之處，進行改善為目標，作為取代中央公積金的另一個辦法。

中央公積金建議被否決

根據現行的政策，港府對老人退休後的生活保障，主要包括：（一）長期服務金計劃，（二）破產欠薪保障，（三）對私人公積金供款的保障及（四）社會福利保障等。

在上述的所謂保障之中，長期服務金計劃本身就不能等同於退休金制度或公積金制度，因為領取長服金的首要條件，是僱員必須在工作滿若干年後，遭僱主解僱，才可申領，而只能作為解僱的補償金。

而破產欠薪保障及社會福利保障，除了申領霸時之外，所得的金額對於解決老人生活問題，是只能作為補助性質，而不能成為老人生活的經濟支柱。

私人公積金計劃未普遍

至於私人企業推行公積金計劃的進度並不理想。據粗略統計，在全港二十多萬家公司、企業當中，一九八七年有五千多間公司、企業設有公積金計劃，八九年實行公積金制度的公司和企業微增至七千間。

從以上種種分析去看，香港作為一個工商業發達的經濟城市，亞洲「四小龍」之一的榮譽，但對於保障年老工人退休後的生活保障，卻竟是如此殺落後及沒有保障，的確是對香港社會的一個極大諷刺。

香港工會聯合會副理事長林淑儀日前接受記者訪問時表示，假如港府認為未有足夠條件實施中央公積金制度時，應首先立例強制推行私人公積金制度，以便逐漸過渡到中央公積金方面。

林淑儀認為，中央公積金應被視作人力資源、經濟發展及社會生活的一個組成部分，對維持社會穩定發展，是一個很重要的因素，日本、新加坡就是一個很好的例子。

對退休福利不應忽視

大多數居民的看法均認為，港府否決推行中央公積金是一種短視的表現，而一些較極端的看法則指出，若港府現時開始推行中央公積金制度，到這個制度漸上軌道時，港府便須將管理工作移交給特區政府，變成不能享受其應得的成果，因而港府對此才採不積極態度。

港九勞工社團聯會副主席李鳳英表示，不管上述的看法是否屬實，作為一個負責任的政府，忽視廣大勞工階層的退休福利總是不應該的。

李鳳英認為，中央公積金是一個廣大的社會問題，她同意應該逐步去做，也不強求像外國般好，但起碼要做到合理。她贊成在短期內立例推行私人公積金制度。

勞工團體指港府缺誠意

在中央公積金問題上，林淑儀與李鳳英兩人都認為港府在這方面缺乏誠意，在否決了有關建議後，一直未有明顯改善保障老人退休後生活問題。

李鳳英更指出，隨着社會經濟、文化的發展，提高年輕工人的價值觀取向已和過往不同，對問題的想法亦有所提高，因此較早前中巴員工為爭取本身的退休福利的工業行動，受到了廣泛的支持。

在未來的爭取方向問題上，香港工會聯合會、港九勞工社團聯會及許多勞工團體組織，都認為除了向現有的政府努力爭取外，還應努力爭取在制定未來特區的基本法時，在基本法上列明有關合理的退休制度大原則。

退休保障不能一拖再拖

在即將踏入二十世紀九十年代的今天，如何改善及保障香港勞工退休後生活的問題，已不是可以一拖再拖的做法能夠解決。作為香港未來發展政策的最高決策階層——港府及其有關部門，實應細心地、誠意地對中央公積金制度的設立進行具體的研究，盡早實施有關政策。

署理衛生福利司在立局稱 持捐腎證者醫院去世

語文教學政策欠全面

【本報訊】教育署最近在檢討提高語文能力措施後，認為現時的語言教學方法不能顧及到學生的全面發展能力，建議重新制訂教學語言政策。

教育統籌司楊啓彥昨日在教育署語文教育學院主辦的「語文運用、語文教學與課程」國際研討會上致辭作上述表示。

他指出，香港面對的難題是，一方面有很多兒童使用中文作……

……策組織，以決定一個實際的教學語言政策，他認為只有這樣才可使策劃者及專家制訂以教育的觀點來看，為有效的做法。

教育署署長李越挺在較早時亦致詞表示，自十九世紀中葉起，本港的中英文水準一直是大家經常提及的問題。許多時該等問題……

另外一個影響語文水準的主要因素是香港的經濟增長。由於經濟增長，貿易、工業及傳播界對技術工人及中英文程度良好的僱員的需求相繼增加，因而對學校構成額外的需求壓力。

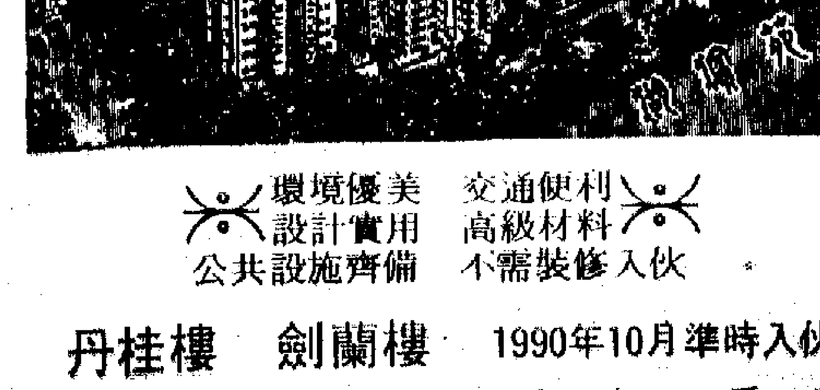
李越挺指出，工作小組發表的報告書提出了一些可實施的主要建議，在本港中學特別是關於教學語言……將可能以中文或英語為學習語言……

湖濱苑

高條小量單位 為免向隅，欲購從速

廣州市東山湖畔風景住宅區

永久產權　自由轉讓　五年免稅　特惠分期
• 一次過付款九折
• 每呎＄300元起
• 建築期內免息



環境優美　設計實用　交通便利　高級材料　公共設施齊備　不需裝修入伙

丹桂樓　劍蘭樓　1990年10月準時入伙

面積由568呎至902呎分兩房一廳，三房一廳

每單位售價18萬餘元起

——聯合發展興建——
廣州市東山區引進外資住宅建設指揮部
香港謙順建築有限公司

——洽購處——
謙順建築有限公司
地址：香港九龍彌敦道469號-471號 新光商業大廈1203室
電話：3-322563　3-323631
廣州電話：777614　778304

卡迪文國際有限公司
—專業經營塑膠原料—
全部原廠正牌新料常備現貨大量供應
GPPS　HIPS　ABS　PP　LDPE　HDPE　EPS

卡迪文投資有限公司
—專業經營移民護照留學—
美國特快商業移民 60天辦妥　合法居留　合法工作
澳洲僱主提名移民　代尋僱主　收費特廉
哥地拉、洪都拉斯、東加王國特快護照
斐濟、巴拿馬等地移民居留，快捷妥當
澳洲政府認可之悉尼利美亞英語學院1990年度招生
全年學費特價澳幣A＄5,000元
（註冊費、接機費、安排住宿費全免）
名額有限！！！報名從速！！！
歡迎本港及國內人仕來電來函諮詢
香港皇后大道中287-299號永樂中心802-803室　Tel：5-8542168（10線）　Fax：5-8541542，5-8542950

品介紹 類廣告
紹廣告，高2¼×2″ 費＄90元
示，大字4個，周，每天＄15元
話：5-8873550
5-8876647

聯華運輸公司
承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。
地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下電話：0-6959082圖文傳真0-6924431
深圳電話：254196

金輪賓館
內冷氣浴廁電視電話齊備 僑遊客單人房160 雙人房 旺角彌敦道737號金輪大 ③928169四線電梯按10字

東亞
80元 好景

尋人啓事

聲明

署理衞生福利司在立局稱

持捐腎證者醫院去世 遺體擁有權將屬院方

當局有權取出其腎臟作移植用途

【本報訊】署理衞生福利司薛明昨日在立法局表示，就目前法律立場而言，任何人若持有已簽署的捐腎證而在醫院死亡，合法擁有死者身體的是醫院管理當局，並非死者的最近親，故即使其最近親反對當局從死者身上取出腎臟用作移植，將沒有法律效力。

署理衞生福利司薛明在立法局回答議員詢問時表示，根據醫學治療教育及研究條例，一個已簽署的捐腎證已是一種書面的授權，任何人若在醫院死亡，其身體的合法擁有者是醫院的管理當局，因此，可授權醫生將腎臟取出，而毋須徵求死者親屬的意見。不過，即使如此，實際上在決定是否將器官取出時，仍然會考慮若干因素，包括其親屬的感受。

另外，梁智鴻詢問自六九年以來，只有一百宗捐腎個案能真正進行，當局會否考慮修改政策讓死於交通意外的人士能捐出腎臟時，薛明表示他手上所有的數據，並沒有追溯至六九年，從八四年開始，公立醫院進行腎臟移植的個案數字顯示，從生前願意捐腎的死者取出腎臟用作移植的個案有穩定上升的趨勢，八四年四宗，八五年十三宗，今年至十二月五日止則有二十四宗。

薛明續表示，當局曾於八五年尾考慮將駕駛人士願意捐腎的意願顯示在其駕駛執照上，但發覺有很多法律及實際上的問題，一方面是駕駛執照的面積很小，沒有足夠空間，同時，駕駛執照是一個以電腦數碼顯示資料的證件，未知可否用作表明一些法律上的複雜字眼，因此，當局不認為駕駛執照是適合用作表明駕駛人士願意捐腎的證件，其次只有少數人有駕駛執照，自從強制配戴安全帶的法律實施後，駕駛人士因交通意外死亡的數字已大幅下降，所以在駕駛執照上顯示有關資料，並不等於可供移植的腎臟數目會增加。

另外，梁智鴻亦問及港府會否像新加坡那樣，考慮在本港制訂不捐贈器官法例，即是說，任何人除非他已明確表示不願意捐贈器官，否則在他們死後，則被當作是同意捐贈器官。

薛明回答說，由於這種做法並非只純粹涉及法律的擁有權，而香港仍有很多人相信，人死後其器官要保持完整，若實施類似的法例，就會引起很多人反對，同時亦會牽涉道德、倫理和人權的問題。

他表示，當局一向認為，市民的意見是反對徹底修改現行法例，容許器官移植手術在缺乏同意證據的情況下進行，而這個看法似乎依然未有改變。

房屋署署長彭玉陵（左）及副署長（建築）孟志凌（右）接受由香港建築師學會所頒發的設計優異獎狀

恒安邨環境設計獲獎

【本報訊】房屋委員會轄下的恒安邨因該邨的商場及園林景色設計優美，獲香港建築師學會頒發獎狀。房屋署長彭玉陵於前晚出席有關頒獎禮時表示，該獎項是過去七年來房署建築處取得的第四個獎項，總共包括了兩個銀章獎及兩張獎狀。

他說，這對該署的專業人員是極大鼓勵，更令他們以工作為榮。

新義安案十被告上訴昨宣判

向華炎等五人無罪釋放

餘五被告各獲減刑一年

上訴庭法官認為原審法官有錯誤引導

【本報訊】高院上訴庭三位法官，首席按察司楊鐵樑、按察司邵祺及杜輝昨裁定涉嫌為新義安黑社會負責人的龍頭大阿哥向華炎，其子向展成，婿張亮聲及一名高級職員陳建中，四人上訴得直，將原判推翻，無罪釋放。

上訴庭三位法官分別宣讀其冗長的判詞凡兩句鐘，大意謂原審法官錯誤地引導陪審團，指兩名主要證人，即第二及第四控方證人的證供脗合及可靠，同時警方黑社會專家也未能充分證明搜獲的所謂黑名單內所列姓名及人物，是屬於新義安黑社會職員。

至於案中第十被告黃欣，在上訴案開審不久，即先判其上訴得直及無罪釋放。

關於開審時已認罪的五名被告，上訴庭法官亦認為，一如其代表大律師歐達志所說，原審法官不應判各被告的各項罪名判刑分期執行，因此三位法官昨判各被告均獲減刑一年，即第一、二及十一被告原判入獄四年半，減為三年半，第八、九被告原判獄四年，減為三年。

該案上訴人：（一）陳溪，六十八歲，無業，涉嫌為四一五白紙扇，承認三罪，原判獄四年半；（二）江貴榮，四十四歲，珠寶推銷員，涉嫌為四一五白紙扇，承認四項罪，原判獄四年半；（三）向華炎，五十四歲，律師樓文員，涉嫌為四八九大路元帥，陪審團裁定其三項罪成立，原判獄七年半；（四）陳建中，五十歲，涉嫌為四二六紅棍，四罪判獄六年；（五）向展成，三十歲，乃向華炎之子，涉嫌為四二六紅棍，三罪判獄五年；（六）張亮聲，三十七歲，商人，兩罪判獄六年；（七）陳文坤，二十九歲，涉嫌為四二六紅棍，四罪判獄四年；（八）彭志森，三十三歲，涉嫌為四二六紅棍，承認三罪判獄四年；（十）黃欣，五十五歲，只一罪判獄兩年半；（十一）吳錦鑾，五十五歲，涉嫌為四二六紅棍，承認兩罪判獄四年半，同案第九被告黃高，五十一歲，在審訊時已獲陪審團裁定罪名不成立，無罪釋放。

此案於八八年十月二十五日在高院由按察司歐敬祿會同七名男性陪審團審訊，除第一、二、七、八及十一被告當時認罪外，其他否認均有罪。控方有證人一百二十名，出庭作供逾八十名，審訊歷時三個多月，審結時陪審團退庭商議十三小時又十五分鐘，仍未能達成協議作出裁定，要法官再作進一步解釋，複述三幅呈堂證供圖片，陪審團在高院度宿一宵至翌天繼續退庭商議，至晚上才出庭作出裁決，當時否認控罪的六名被告，除第九被告裁定罪名不成立外，其他五名被告罪名成立，並分被判以上述刑期。

由於各被告不服原判，於本年十一月一日分別延聘列顯倫御用大律師及歐達志在高院上訴庭上訴，要求推翻原判及減刑。

四五行動七成員案 明日審結周一宣判

【本報訊】涉嫌在新華社門外非法集會的七名四五行動成員，昨在中央裁判署續審，控方在庭上完成證供呈堂後，辯方大律師陳詞指被告等並非非法集會，因案中控方證供不足證明被告等犯罪毋須答辯，但法官聆畢陳詞後，裁定全體被告對控罪要答辯，被告等人選擇不答辯，法官乃將案押後至本月十五日，以便控辯雙方作結案陳詞之後，法官會將案押後至下周一宣判。

語文教學政策欠全面 楊啟彥稱將重新制訂

認為目前中英並用令學生難掌握

【本報訊】教育署最近在檢討提高語文能力措施後，認為現時的語言教學方法不能顧及到學生的全面發展能力，建議重新制訂教學語言政策。

教育統籌司楊啟彥昨日在教育署語文教育學院主辦的「語文運用、語文教學與課程」國際研討會上致辭作上述表示。

他指出，香港面對的難題是，一方面有很多兒童使用中文作為學習語文更為有效，但另一方面，英文能力的發展對升讀高等教育及就業方面卻很重要。而現時的情況是有很多學校同時使用中文及英文教學，以致學生對兩種語文都不能掌握。

談到較早時成立的改善中英文使用工作小組，楊啟彥說，首先需要提出及解決很多有關的重要策略，這是港府現正就教育署的檢討報告進行廣泛諮詢的原因，港府有需要將報告的意見及市民的反應提交至最高的決策組織，以決定一個實際的教學語言政策，他認為只有這樣才可使策劃者及專家制訂以教育的觀點來看，為有效的做法。

教育署署長李越挺在較早時亦致詞表示，自十九世紀中葉起，本港的中英文水準一直是大家經常提及的問題，許多時該等問題是針對學生在學校內或事上程度考試的成績未如理想，或一般人沒有足夠語文能力，因而未能在工作上及社區服務方面發揮所長而發。他指出，有時確是忽略了人口增長的因素，例如自一九七八年推行強迫免費教育後，學生人數激增對語文水準的影響。

另外一個影響語文水準的主要因素是香港的經濟增長。由於經濟增長，貿易、工業及傳播界對技術工人及中英文程度良好的僱員的需求相繼增加，因而對學校機構成額外的需求壓力。

李越挺指出，工作小組發表的報告書提出了一些可實施的主要建議，特別是關於教學語言，在本港中學將可能以中文或英語為學習語言的學生分班，以及訂定學習目標，和評估學生所能達到的水準方面。

教育署語文教育學院舉辦的第五屆國際研討會為期三天，主題是「語文運用、語文教學與課程」，與會者為超過二十一個國家和香港的二百六十多位教育界人士，研討會在星期五結束。研討會上將宣讀一百四十篇中英文論文，此外又有四個研習班和一個小組研習論文計劃和語文運用的執行等。

港府訓練一隊弱智者 組成清潔隊接洽生意

料明年四月成立 年底檢討效果

【本報訊】康復專員黃志光透露，隨着香港經濟發展蓬勃及勞工短缺，加上僱主逐漸接受弱智人士的工作能力，使獲得安排就業的弱智人士人數也大幅增加。

去年共有二百五十名弱智人士在勞工處展能就業輔導組安排獲得就業，較八七年增加百分之四十。他說，他們大部分在工廠從事非技術性工作和從事服務行業如飲食業及信差等。

黃志光昨日出席香港崇德社午餐例會時指出，勞工處展能就業組現時和四千多家機構保持聯繫，定期將待業的弱智人士資料寄予他們考慮，希望這些僱主參考及聘用。

他並表示，港府現正推行了一項試驗計劃，在庇護工場選出十二名中度弱智人士，把他們訓練成流動清潔隊伍，以合約形式提供清潔服務。預料該隊伍將於明年四、五月左右便可投入服務，屆時，港府將每年撥款約七十萬元成立一個由社會福利工作主任、工場督導主任和司機的專責小組，負責對外接洽生意及有關工作。港府並會在明年底進行初步檢討，若效果滿意，便會推廣這計劃和擴展至其他服務範圍，他有信心這計劃會成功。

他並認為，弱智人士和一般人士一樣，也有情緒問題，只要得到開解和適當輔導，他們也可投入社會工作。

復美孚獎學金 理工三名學生

【本報訊】三名傑出理工學院學生獲香港美孚石油有限公司頒發共值近萬元之獎學金，以表揚他們優異的學業成績及對社區事務積極參與，他們分別為輪機工程系彭勁松，電機工程系司徒仲昌及機械工程系葉啟發。

該三名獎學金得主在頒獎儀式後與現職美孚的理工學院舊生會面，藉機會獲取有關晉身美孚工作機會的資料，這項活動是美孚積極推行的學院招聘計劃之一。

十餘名代表立局請願

關注職業安全團體 反對工業經營修例

指意外責任不應由僱員承擔

【本報訊】「關注職業安全及健康聯委會」十多名代表昨日到立法局門外請願，不滿當局三讀通過「一九八九年工廠及工業經營（修訂）條例」草案，認為工業安全的責任問題不應由僱員與僱主分擔，以及在有關的條例加入判罰工人條文。

請願代表於昨日下午二時許，手持橫額到立法局門外請願。該會發言人陳錦康表示，現時工業意外的發生，基本上大部分是因為僱主的疏忽或沒有提供足夠的安全措施所致，故此，他認為僱主應負上絕大部分責任，不應由工人承擔。

他又表示，本港工人並沒有工業安全管理的參與權，亦無權過問公司的工作安排，如果僱主提供的工作環境安全設施不足而引致意外發生，卻要由工人來承擔責任，這是不公平的。

他又說，如果該修訂條例獲得通過，工人的最高判罰是監禁一年及罰款五萬元，這會大大的加重工人的工作壓力。

他再表示，如有一個完整的工業安全管理規劃，相信由工人引致的工業意外發生機會很微，因為僱主在監管上可以配合，例如設立一些獎罰制度。

愛滋病展覽 明觀塘舉行

【本報訊】愛滋病流動展覽由本月十五日起一連三天在觀塘樂華社區中心舉行，該項展覽由一九八九年預防愛滋病教育籌委會主辦，是連串同類展覽的第一個。

籌委會發言人說，舉辦這個展覽是要加強社會人士，尤其是青少年對愛滋病的認識和關注，及培養市民對愛滋病患者及帶菌者抱有同情及支持的正確態度。

展覽資料由衛生署愛滋病輔導及健康教育服務提供，內容包括愛滋病各方面的資料，除了介紹愛滋病在世界各地傳播的趨向外，亦說明這個絕症對社會的潛在威脅，以及列舉有關的預防方法。

冬至或聖誕 均為勞工假

【本報訊】勞工處昨日提醒僱主，本月二十二日為今年的冬節。勞工處發言人表示，僱主應訂定該日或聖誕節（本月二十五日）為僱員的法定假日。

勞工處發言人表示，根據僱傭條例，所有體力勞動僱員及月入不超過一萬一千五百元的非體力勞動僱員均有權享受這假日。若僱員在上述法定假日前連續為其僱主工作三個月，則僱主必須支付該日的工資。

又若僱員需於法定假日工作，則僱主必須在法定假日之前或後的六十天內另定假日給僱員。

香港今日天氣

最高22°C　最低17°C
晴
和緩東北風

	最低	最高	預測		最低	最高	預測
澳門	14	21	晴	青島	-1	5	晴
廣州	12	24	晴	瀋陽	-10	-1	晴
海口	17	23	多雲	台北	15	20	多雲
上海	3	12	晴	東京	4	10	陣雨
北京	-6	5	晴	漢城	0	3	雪
天津	-2	8	晴	曼谷	20	32	薄霧
南京	5	8	陰	馬尼拉	21	31	多雲
廈門	15	22	多雲	新加坡	25	30	陣雨
福州	13	19	多雲	悉尼	19	25	雷暴
桂林	8	14	多雲	墨爾本	9	18	陣雨
西安	-1	11	晴	洛杉磯	8	21	晴
蘭州	-3	7	晴	三藩市	3	14	晴
成都	5	13	多雲	溫哥華	-2	5	薄霧
重慶	7	9	陰	倫敦	4	9	雨
杭州	4	10	陰	多倫多	-12	-7	多雲
昆明	5	13	小雨	法蘭克福	0	4	多雲

聞

我司董事總經理張立中先生因病不幸於公曆一九八九年十二月七日早七時在法國醫院逝世，享年六十有一歲。謹定於一九八九年十二月十五日（星期五）上午十一時在香港殯儀館大禮堂大殮辭靈隨即奉柩往火葬場火化。哀此訃

香港山諾實業有限公司同人泣告

治喪處：香港殯儀館　地址：香港北角英皇道六七九號　電話：五一六一五二二六一八　五一六三〇二四一一八

百聰有限公司　沙田大圍城河道931號地下　☎0-6923800　FAX：852-0-6935232
左軚全線車系　全新豐田皇冠2.8的士頭　8座、12座麵飽車、農夫車
現貨發電機　日本翻新50-250KVA
液壓吊機
左軚日產藍鳥、村冠、公爵、三菱吉普車
小松挖土機PC200、PC220、20HT　小松裝載機D75S-3.2、CAT977L
加藤挖土機550G、400G、880SE　770SE 推土機D60P、D80A

中文打字　繁簡字任擇　中文合同文件　起件特快　中環文咸東街51號2字D座　電話⑤434217　FAX：⑤8155635

打蠟清潔　水晶地板　超群　⑤8661111　叫3384

PU原料供應商　提供美國、日本等地各類原料、中間體　請電：⑤459705吳小姐

商業

商品介紹分類廣告
• 商品介紹廣告，高2½×2"　每天特價$90元
• 分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元
專線電話：5-8873550　FAX：5-8876647

綠束　酸鐵維絲東及黃地產　咀棒請輕價格數煙　貨期及產地報價　現二金　7826539　黃小姐洽

泰國分行　泰民代國旅客九遊辦龍包理賓館工商國內事人務　③7250682

美國塑膠原料　GPPS.HIPS.ABS新料碎料膠頭A.LUMP亞加力新料邊角料碎料板材料車縫碎料BOPP.OPP.PP正牌薄膜H.LDPE.PO薄膜OPP電鍍正牌薄膜PVC.EVA.PC等各種新舊料歡迎電詢⑤8663377 FAX⑤8662720駱克道141號4字樓集添公司洽

租售　宏發旅店　銅鑼灣大丸公司酒店設備日租套房長住特價只限旅客20樓商務公幹⑤8951015

收購廠商存貨　工業原料，處理積貨，日用百貨，電器，機器，貿易公司，銀行，貨倉，過期貨或退貨，大小歡迎，決定爽快，即電：③613356或手提電話：054888462

刀德華　著作出版到訪親後奉贈相書一本電話預約　③7802411

電化鋁　供應商　錦興貿易公司　電話⑤249339

茂名市興海電視機廠生產5吋、12吋、14吋黑白電視機，歡迎訂貨或來料加工。聯繫人：蔡日芬　電話：深圳237000轉30707或30708　晚上：530103

西德平治　左軚126車系280SE 380SE全自動123車系230 250手動內外保養原裝良好價格廉宜歡迎看車誠意請辦公時間⑤8913561伍先生洽擁免

膠紙地毡　平售　質優、價廉，直接入口歡迎定貨及現沽$0.4/呎起有意請電⑤749523香港灣仔謝斐道178號12樓B座何小姐或李小姐聯繫

聯華運輸公司　承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。地址：沙田大圍大圍村第一街6號B前座地下電話：0-6959982圖文傳真0-6924431深圳電話：254196

新旅興社　專營台灣大陸華僑　大酒店設備單人房140元　雙人房180元　200元　冷氣浴厠電話電視齊備　彌敦道607號2207室電梯按22字　高尚套房　☎K850027　K7801275

萊茵　日租80　遊客特價　公幹親設備　道13字A座美角英都合大酒店旅　⑤783474

活年旅館　全新酒店浴厠電話彩色電視　卅元起日租　⑧7711037

佳利地產精選深圳樓　現樓樓花　旺角彌敦道582號信和中心13樓1806B室　⑨7808828朝九晚十（歡迎委託）
①金城　南　有電話　兩房　裝修　25萬8
②友誼　高　東南　有電話　裝修　近火車站
③東曉　千呎　廿餘萬　④紅嶺　南　有電話
⑤怡景別墅　1700呎　四房　豪華裝修　98萬
⑥舖位連住房18萬（尚有百餘單位，歡迎查詢）
①東方皇宮　②興隆　③富嘉　④廣銀
即日可遷戶口　首期數萬 月供九百

上環賓館　近地鐵　全海景　供中西餐　起居中旅客　③153737　⑨443383　元店樓新

新開張　金輪賓館　大量套房　大酒店設備套房內冷氣浴厠電視電話齊備　專營大陸台灣華僑遊客單人房160 雙人房180 200元九龍旺角彌敦道737號金輪大廈10樓D座電話③928169四線電梯按10字

尋人啓事：李蘭珍（貞）女1937年生於梅縣车梅縣讀書後到安南讀書與潮籍男子結婚後往泰國失却聯繫父親李鎮祥早年由南斐移民加拿大現屆高齡極望相見在泰國登報又無音信特在港登報望能尋獲如有親友知其下落者請電話⑤8336086 ③205021李錦雲聯繫至為感謝！

訪尋

醫藥　陳永福　獅瘡

天龍旅舍　尚正彌敦道地鐵站全新現代化大型旅舍專業酒店式管理豪華套房設備接待外地個別旅客及旅行團租由100元起歡迎參觀彌敦道231號（佐敦道口）⑨7302258

高尚旅舍　銅鑼灣區地鐵對面設施價廉床位⑤786512

新明賓館　酒店客房設備齊全遊客九龍公幹團體佐敦道24號　③7304526

泛洲　日租80　冷氣彩電　便利近交通　③7689177

豪華套房　尖沙咀中樞苑酒店一流設計月租6000日租280電話⑧7308023 ⑨7301113

東亞　日租90　港澳碼頭彩色冷氣電視方便旅遊商旅　⑨436372

好景　80元　銅鑼灣大廈套房海景配備空調　親移民簽證機票特價　⑤8515225 8950680

惠刊廣告　請撥電話　七三六二一八

遺失聲明　本人福建省海員證8891544號遺失特此聲明作廢

本公司遺失以下有關貨運收據特此聲明該等文件無效一切後果由本公司負責：

車號	到達日	起運地	件數	貨物名稱	車號	到達日	起運地	件數	貨物名稱
637305	3/7/87	西安	1134箱	瓷湯碟	627949	30/6/88	鄭州	346包	床單套
1715833	4/12/87	河南	298包	床單	605680	26/5/89	河南	300包	床單
624584	11/12/87	鄭州	400包	男文化衫	638965	9/11/88	湖南	35包	毛巾
575785	21/12/87	河南	2包	床單	627107	2/2/88	鄭州	520包	文化衫
600689	5/9/89	山西	400包	男文化衫					
575395	23/3/89	河南	150包	浴巾					

新力有限公司啓

遺失聲明　香港百佳時裝廠直通車司機何偉光遺失：中國海關電腦卡編號6128、中國公路局養路費簿一本、中國營運牌簿一本、中國車船行使稅簿一本特此聲明　何偉光啓

聲明

尋人啓事　鄭與大新華歐陽榮大院請南津醫院　戴南華或電話⑥33附院　鄧生聯絡

雙方在荔枝角追逐幾條街
兩匪鳴四槍阻追兵
兩警員胸腳中彈傷
匪劫銀行得款六萬　警員無開槍還擊

【本報訊】兩名分持刀槍的悍匪，昨日下午闖進荔枝角長沙灣道一間銀行打劫，掠得約六萬元現款便忽忽逃去，詎料途中與數名路經該處的警員相逢道左，意欲乘的士逃逸時被追及，惟劫匪異常兇悍，在的士內連開兩槍突圍，隨後再向追捕的警員施以回馬槍，總共鳴槍四響後逃去無蹤。事件中兩名警員先後中槍倒地，一名便裝警員被玻璃碎片割傷。在追截劫匪途中，警員均無開槍還擊。

三名受傷警員事後被迅速送往醫院搶救，其中胸部中槍的警員情況危殆，腳部中槍的情況欠佳，至於被玻璃割傷的便裝警員則在敷藥後出院。

被劫匪開槍擊中腿部的警員送院治療（本報攝）

被劫的渣打銀行位於荔枝角長沙灣道八百二十八號地下，昨日下午二時四十分左右，兩名男子忽然闖入上址，其中一名戴太陽眼鏡的拔出一柄手槍，指嚇各人，另一名立即亮出利刀，聲稱打劫。當時銀行內合共有二十多名職員及顧客，各人不敢聲張，呆在當場。持刀劫匪跳入櫃枱內，掠得一批現金便忽忽奪門而逃，一名銀行職員立即按動警鐘報警。

與此同時，一名隸屬長沙灣警區的二十七歲便衣警員黃×深（編號二二五×五），駕駛其編號CG八三×一的車輛途經上址，忽見兩名男子忽忽橫越長沙灣道，並跨過路中鐵欄，向長荔街方向狂奔而去，同時又聞得渣打銀行警鐘聲大作，心知發生劫案，而該兩名男子更可能為涉嫌劫匪，遂將車左轉入長荔道，再轉入長順街，沿劫匪逃走方向追去。

事有湊巧，一輛載有四名軍裝警員的警方巡邏車亦駛經該處，聞知發生劫案，並遇見黃姓警員車輛，遂一併加入追捕行列。

當眾人追至大南西街及長沙灣道交界處，發現兩名疑匪登上一輛編號CV二五×○之的士尾座，當時該輛的士正因燈號而停於該處，追捕警員遂立即徒步前往圍截。

黃姓警員與其他兩名軍裝警員第一時間趕至包圍的士擬執行逮捕行動時，懷槍劫匪忽然在車內鳴槍兩響，登時玻璃碎片四飛，黃姓警員右手被割傷，而編號四八九×七的軍裝警員陳×文（二十五歲）則被擊中左胸，當場倒地。二十九歲葉姓的士司機更驚惶過度，縮在司機位內，彷彿未有受傷。

兩名劫匪則趁混亂中拉開車門，沿長沙灣道向深水埗方向落荒而逃，其餘趕至現場的警員則仍咬尾窮追。

當雙方追至長沙灣道七百八十九號「華豐醬園」對開，持槍劫匪忽施「回馬槍」，向追至的警員連轟兩槍，結果編號四八七×五的軍裝警員右腳中彈，兩名劫匪亦乘機逃去無蹤。事後大批警員到場增援，並在附近進行兜截，惜無所獲。警犬亦一度抵現場協助搜索。案件現已交由九龍重案組第五隊進一步調查。

銀行劫案中，劫匪就在此部的士內向警員開槍突圍（本報攝）

基本法草案擬逾四載
蕭蔚雲稱不能隨意推翻
政制專題組昨舉行首天會議
小組決定修改程序一般不採用表決辦法

【本報記者翁惠玲、陳培笙廣州十三日電】基本法起草委員會政制專題小組今日舉行首天會議，小組決定採取「先易後難」的方式，先討論了基本法（草案）兩個附件以外的條文，明日將會把各個政制方案列出來，然後再就細項問題進行討論。

小組並希望一般不採用表決辦法，盡可能取得一致的意見。

小組召集人蕭蔚雲今日談及政制專題小組四天的會議議程時表示，小組將分開兩個階段進行討論：㈠以一天或一天半的時間討論除了兩個附件以外的條文，㈡以兩天至兩天半討論附件一（香港特別行政區長官的產生方法）、附件二（香港特別行政區立法會的產生方法）以及與兩個附件有關的條文。至於需否舉行第二次會議，則要看第四天會議的進展而定。

小組委員今日已就基本法（草案）中的六十二條條文進行了討論，明日將會先介紹各個政制方案，再作討論。小組召集人鄭維庸表示：將首先讓小組委員了解各個政制方案的優點和缺點，然後就政治體制的細項問題，如立法局組成和議席比例等，盡量採納各方案的優點，然後再看回原條文，看如何作相應的修改。

蕭蔚雲表示，目前政制專題小組已收集到十多個方案。他重申，「兩局共識方案」是以港英政府架構名義提出的方案，不會在小組裏討論。

至於小組修議條文的程序，他表示，小組將根據內地和香港徵詢的意見，委員提出的修正案修改草案，小組決定了兩項簡單修改程序：㈠一般不採用表決辦法，盡可能取得一致意見，如果需要表決，需要出席委員過半數贊成，把修正提案提交主任委員擴大會議及基本法起草委員會大會；㈡如果修正提案未獲過半數委員支持，則需要有五個起草委員聯名附議，讓主任委員擴大會議決定是否送到大會討論。

蕭蔚雲強調，基本法（草案）是經過四年多來草擬的，在上次大會中，只有第十九條未獲三分之二多數委員通過，其他都是得到三分之二多數委員通過的。經過四年多草擬的條文，必須尊重這個成果，不是光靠舉手反對或贊成。他認為，不能隨意推翻。

他說，如果香港委員不同意，內地委員也不會強行通過，這不是起草法律的辦法。政治體制問題不像中央與地方關係，權力要分清楚。政制問題在香港本身也有不同意見，完全靠內地多數委員來裁決不是辦法，要大家商量，採取協商方法，最後取得一致的意見。

行政長官只能連任兩屆
政制專組修改部分條文字眼

【本報記者廣州十三日電】基本法起草委員會政制專題小組今日對政制章節的部分條文字眼作了修改，其中更明確行政長官連續任職不得超過兩屆。

小組修改字眼的條文如下：（按：有「 」號為經修改的字眼）

第四十六條：香港特別行政區行政長官任期五年，「連續任職不得超過兩屆」。

第五十三條：香港特別行政區行政長官短期不能履行職務時，由政務司長、財政司長、律政司長依（次）臨時代理其職務。

第六十二條香港特別行政區政府行使職權第六項：委派官員列席立法會「代表政府發言」。

第六十三條：香港特別行政區的檢察「機關主管」刑事檢察工作，不受任何干涉。（按：小組認為要與中英聯合聲明字眼相同）

第七十一條：香港特別行政區立法會主席行使職權增加一項，成為條款中第五項：「應行政長官要求召開緊急會議。」

港府遣返船民措施
張浚生昨表示歡迎
並希望能切實解決不要增加市民負擔

【本報訊】新華社香港分社副社長張浚生昨日對港府執行遣返越南船民的措施表示歡迎，稱這是一個開始，希望港府能夠切實解決這個問題，不要增加香港市民的負擔。

張浚生是昨日下午出席浙江省溫州市在港舉行的投資洽談會時回答記者問題，作上述表示。

張浚生說：「現在越南船民問題應該盡快把它解決好，特別是不要拖到九七年之後，給特區政府留下包袱。現在香港政府採取措施及時解決船民問題，我想香港市民一定很高興。但這還是一個開始，希望能夠切實解決好，因為還有好幾萬，如果去了再來的話就很麻煩。因此希望香港政府能切實解決好，不要增加香港市民的負擔。」

當記者問及中國方面對這個問題的態度時，張浚生說：「只要有利於香港市民的任何決定，我們都是歡迎的。」

另外，記者問到有關草委會專題小組在基本法草案中增加不准許香港成為「反共基地」的問題，張浚生認為有必要澄清一下。他表示，現在草委在廣州開會討論，是要在基本法內加些內容，防止將來香港成為顛覆中央人民政府的基地，不是說反共基地。這兩個概念是不完全一樣的。

對於限制香港記者進入內地採訪的規定，他說，有關方面將會在實踐一段時間之後，進行認真的檢討，到時如發現有某些不適合的地方，會作出更改。他對一些香港記者抱怨這些限制給採訪工作帶來許多不便表示理解。

張浚生還就新華社香港分社社長許家屯表示退休一事向記者澄清說，許家屯並沒有認真考慮退休一事，日前此間一些報紙報道他意欲退休，純屬私人之間的閒談，並未真正擺到議事日程上來，希望不要因此而引起不必要的猜測。

特稿
許崇德談分開點票機制

本報記者　翁惠玲　陳培笙　（廣州十三日電）

基本法起草委員會政制專題小組會議於今日起一連四日在廣州舉行。會議的一項重要議程是在基本法（草案）基礎上，修改立法會的產生和運作條文，相信港人較關注的是最近幾個影響較大的政制方案。

對於港人提出的各種政制方案，內地草委、政制專題小組委員許崇德持肯定的態度。他認為提出這麼多政制方案，顯示港人關心基本法。

昨日他接受本報記者訪問時表示，如果方案太多，在小組會一個個討論，恐不太可能。他認為不能夠單獨地就某一個政制方案提出來討論，而應該和政制條文的修改結合在一起。他指出，草委的任務是將自己的方案及意見在小組會議上提出，然後由小組決定。

對於修改後產生的政制方案，許崇德認為有三種可能性，包括（一）草案條文無實質性變動，（二）經過修改後的條文吸取了某一個政制方案的特點後，組成一個和草案稿分別較大的政制方案。

談及政制方案的原則，許崇德表示，應符合香港的利益和能為大多數港人所接受。他說，制定政制方案應考慮到提供予港人廣泛的參政機會，以及政制的效率。

他指出，政制不同於中央和地方關係，後者主要是劃清中央和地方的權力，必須很清楚，而前者是很活的。政制運作必須考慮到香港未來特別行政區的效率，一個效率差的立法會不符合香港的利益，而僅滿足一部分人的利益是不行的，當有時出現兩種不同階層的利益對立時，未來香港特別行政區應能夠協調，這樣港人才會擁護。

被問及對立法會就議案進行分開投票的看法，許崇德表示，分開投票作為一種機制，對於限制各階層利益，有一定程度的制衡作用。至於分開投票可能在效率上引起的問題，他表示，可以用其他方法彌補，比如議案未能在某一組別通過，可以用統一計票的方法，即將兩組別的贊成票加起來計算，再規定達至一定的票數，例如過半數或三分之二，則議案便獲通過。

對於在立法會選舉裏外籍人士的限制，許崇德認為在目前情況下限制外籍人士參與選舉有一定必要性。他說，針對居英權，國際化問題的出現，如果不作一些限制，將來立法會擁有太多外籍人士，恐與「港人治港」精神不符。他個人認為，可以在功能團體中作一些規定，限制外籍人士參與選舉，但限制外籍人士參與直選議席選舉的規定就比較困難。他認為，限制外籍人士參與選舉，主要是比例問題，不存在絕對化，在原則上有此必要。

許崇德強調，作為草委，他會以客觀、理智的態度去分析各政制方案的特點，以便令修改案對香港的利益更有利。

抗議港府有秩序遣返
六千船民遊行示威
懲教署加強戒備幸無事故發生

【本報訊】港府實施有秩序遣返政策後，三個船民中心共六千多名船民分別在營內進行遊行示威，抗議有秩序遣返，懲教署已加強戒備，但沒有任何特別事故發生。

出現遊行抗議的三個船民中心包括喜靈洲、芝麻灣及沙田白石羈留中心。

最先出現遊行的是喜靈洲船民中心，於昨晨九時，大約有三千名越南船民在營內的空地遊行，當中不乏婦孺。各人均舉起標語，並且大叫口號，抗議有秩序遣返，但秩序良好。上午的遊行於午膳前結束，但船民於下午二時及四時再度集結，再次在營內的空地進行抗議。

據懲教署發言人表示，喜靈洲的船民遊行沒有任何事故發生，由於船民屬於和平示威，沒有受到阻止。此外，參與遊行的船民亦沒有違反營規，船民依然做日常清潔工作及進食。

此外，位於沙田的白石船民羈留中心，昨日下午共有三千一百名船民在第二期的營內空地遊行抗議，但參與示威的船民只是分批進行，且秩序良好。

至於芝麻灣船民羈留中心，大約有三百名船民於下午二時進行遊行示威活動，為時半小時散去。

霍德概述遣返理由
強調經過深思熟慮才作出決定
昨在立法局會議上

【本報訊】布政司霍德昨日在立法局發表聲明表示，本周初的遣返越南船民行動中，並無任何事故發生，當局並希望設立一個長期計劃，以便將甄別為非難民的船民遣返越南。

在昨日立法局會議上，議員薛浩然臨時就港府有秩序遣返越南船民提出問題，霍德乃就此發表聲明，概述當局實行有秩序回國計劃的理由。

霍德指出，自一九七五年以來，已有十七萬名越南人抵港，香港從來沒有將他們任何一人拒諸門外，而且只要他們是因為逃避迫害而來的，市民都可以忍受他們所帶來的重擔，可是已有一段日子，大部分抵港船民都是來自北越的越南人士，他們只為尋求美好生活而離開越南，但單以此未必會使他們符合國際認可的難民資格，他們大部分也沒有獲得外國收容的機會。

霍德說，被甄別為非難民的越南人，很多仍然抱渺茫希望，以為世界各國會改變主意收容他們，香港知道，各國亦知道，這並不是事實，因此香港認為有需要實行有秩序回國計劃。

對於首次遣返行動招致若干海外國家的批評，霍德說：「我可向批評我們的國家保證，第一，我們是經過深思熟慮，研究何種才是最人道和最實際可行的方法，才作出這個決定。第二，被遣返的船民中，沒有一名是符合國際認可準則的真正難民。」

英官員河內探船民
越官稱住處較香港情況好得多

【本報訊】據合眾國際社河內十三日電：英國外交人員星期三前往探望首批被香港有秩序遣返越南的船民，但西方記者則不獲安排進行採訪。

被遣返的越南船民，住在離河內機場十五公里外的「家業」訓練學校內，這家學校有着兩幢建築物，而周圍則有圍牆圍繞。一位越南政府官員形容說：「這裏比關在香港的羈留中心，情況是好得多了！」

越南官員拒絕讓記者前往收容中心進行採訪，一位官員說：「兩國同意不會有新聞採訪的。」他又補充說：「我已說了多於我應該說的話了！」

就考慮是否批准舉行活動
當局依法運用酌情權
霍德稱要顧整體利益
九七年以前「顛覆」一詞不寫入港法律

【本報訊】布政司霍德昨日在立法局會議中表示，無論現在或將來，是否容許某些活動進行，主要取決於本港的法律，若法例賦予有關當局酌情權時，當局是會考慮整體的公眾利益來行使酌情權的。

立法局議員周美德在立法局會議上問及港府政治顧問在致新華社香港分社函件中，所列舉的三個例子：包括九月二十九日在銅鑼灣發生的事件，市民申請「民主女神像」的安放地點，以及「雙十」慶祝等，有否包含顛覆中國的成份？若果不是，何以出現在港府政治顧問的函件中，作為對中方的一種保證？

布政司霍德在回答上述問題時表示，函件只是陳列一些事實，要顯示除法例規定外，香港任何個人或團體均不會獲得較多通融，或受到較大限制。霍德說，「如果法律賦予有關當局的酌情決定權，當局在運用這項酌情權時，會顧及整體的公眾利益。」

霍德表示他不適宜判斷有關函件所述活動是否有顛覆中國的成份。

當議員李柱銘問港府是否認為在過去八個月香港曾被認為是顛覆中國的基地時，霍德表示，他不適宜評論過去數月所發生的事件，在香港進行的活動是受到本港的法律管制，而當局是否採取行動亦純粹取決於香港的法律。

霍德表示，「顛覆」一詞並非香港現行法律所用詞語，九七年之前，港府不會考慮將「顛覆」一詞納入本港的法律中。

有關公民權利和政治權利國際公約中適用於香港的規定，霍德爵士表示，它將繼續有效，一如聯合聲明中所訂明，政府打算制訂一項人權法案，以便公民權利和政治權利國際公約中適用於香港的有關條文，將來可以在香港實施，並可在法院接受裁決。他說：「有鑑於此，香港人現時根據該公約所享有的權利，絕對不會有所削減。」

對港「兩局共識」
麥浩德稱會考慮

【本報倫敦十三日專電】英國國會外交事務小組，星期三聽取香港問題時，談及香港未來民主政制步伐，英國外交部次官麥浩德說，香港人在六月北京事件以後，有了加快民主政制步伐的要求。他說：英國政府將立足於聽取港人意見，並且會依靠香港行政立法兩局反映香港民意。

麥浩德表示，「兩局共識方案」是香港行政立法兩局的一致意見，英國政府將會認真研究，而兩局具有探究香港民意的能力，如果諮詢結果證實「兩局共識」受香港人支持，英國政府會對該方案慎重考慮。

麥浩德認為，用全民投票的方式決定香港未來政制方案不是可行的辦法，因為各種方案複雜，全民投票很不容易。

至於中國方面與香港行政立法兩局提出的選舉方法可能不一致，麥浩德認為這只是以不同的途徑去達到一致目的。

麥浩德拒絕稱「兩局共識」是目前最好的方案，但說這是一個可供選擇的方案。

貨車撞倒少女
捲入車底重傷

【本報訊】彩雲邨對開新清水灣道昨日下午發生車禍，一名女子被一輛客貨車撞倒捲入車尾，身受重傷送院，情況欠佳。

肇事客貨車編號DH一九×一，事發於昨日下午十二時四十分，客貨車沿新清水灣道東行，途至彩雲邨紫霞樓對開失事，將一名過路女子撞倒，繼而捲車底被困，消防員聞訊到場營救。

政制方案分歧較大
今次會議難作決定
李後稱以後為定案做準備

【本報記者廣州十三日電】國務院港澳辦公室副主任李後表示，基本法起草委員對政制方案的意見分歧比較大，估計這次小組會議不會作出最後的決定，而是為以後會議的最後定案做準備。

李後於今日舉行的基本法起草委員會政制小組會議之前向記者作上述表示。他指出，內地草委沒有攜帶政制方案來參加是次小組會議，主要是看各草委提出的意見。

問及未來香港特別行政區政治制度維持十年不變或小變，是否和循序漸進的原則有矛盾，李後表示，十年不變不意味着不變，它可以逐漸的小變，但不要大變。

區旗區徽評審會
今研究入選作品
取其優點再設計兩圖案

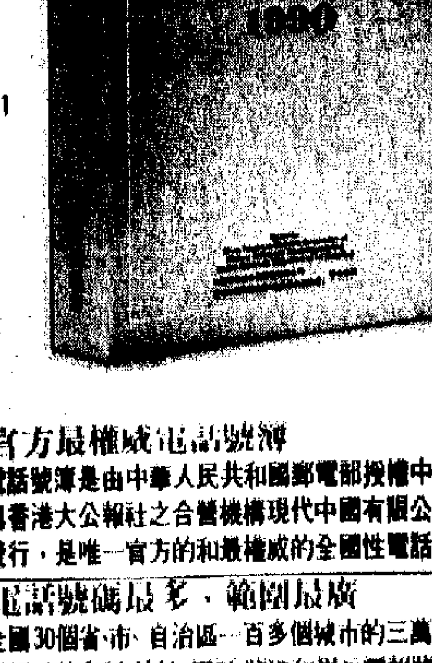
【本報記者廣州十三日電】香港特別行政區區旗區徽評審委員會於明日起一連三天舉行會議，討論如何吸納十二幅區旗區徽入選作品的特點，再設計各兩幅區旗區徽圖案，交大會討論。

鄭維庸任政制組召集人

【本報記者廣州十三日電】新擔任基本法起草委員會政制專題小組召集人的鄭維庸表示，作為小組召集人，他會以公正、超然的立場來看基本法條文。鄭維庸今日獲正式選為政制專題小組的召集人，代替前港方召集人查良鏞的空缺。

中國電話號簿

1990年中英對照版
每本港幣300元



即將出版
敬請留意

經銷發行：
現代中國有限公司
香港軒尼詩道397號2003室
電話：5-737335　傳真：5-8381812

大公報（香港）有限公司
香港軒尼詩道342號　電話：5-757181

書店同業批發：
上海書局有限公司
香港德輔道西345號6樓
電話：5-486160　5-487262

・唯一官方最權威電話號簿
本版電話號簿是由中華人民共和國郵電部授權中國電話號簿公司編輯，並與香港大公報社之合營機構現代中國有限公司合作出版的，在國內外發行，是唯一官方的和最權威的全國性電話號簿。

・收入電話號碼最多、範圍最廣
列載全國30個省、市、自治區，一百多個城市的三萬多個機關、社團和工商企業用戶的名稱、地址、電話號碼和用戶電報號碼。外國及港澳商社辦事處或代表處亦已包括在內，並集中在外國及港澳用戶專欄裏。

・資料最新、最準確
用戶的資料截至89年10月底止。如上海的電話號碼，已全部由六位數字改為七位，在今年11月實行。卷首所附之《國內長途自動電話開通城市及區號》也是最新的，可以全部由香港直撥。

・條目清楚、檢索方便
除北京排在最前外，其他省按英文字母的順序排列。每個城市又分為五大類，每類的電話用戶均按其關鍵英文字母次序排列，讀者只須查閱卷首的目錄，就會很容易找到所需的單位。

大陸來港公幹人士
最理想的住宿地點

銅鑼灣　天虹宿舍

十二字方針

地點好　設備全
服務高　收費低

經常客滿　請早訂房　電話5-775338　傳真5-766153

港龍的中國十大城市

北京 2
星期三、日上午9:00

上海 3
星期一、三、五下午12:25

廣州 3
星期一、四、六上午9:15

南京 3
星期二、日上午10:30
星期六下午5:20

杭州 4
星期二、四下午12:25
星期一、六下午5:20

桂林 5
星期日上午8:00
星期一、二、四、五下午7:20

廈門 5
星期一、四上午8:30
星期三、五、日下午7:10

大連 1
星期六上午8:30

昆明 2
星期三、日上午11:50

海口 3
星期二、六、日上午8:00

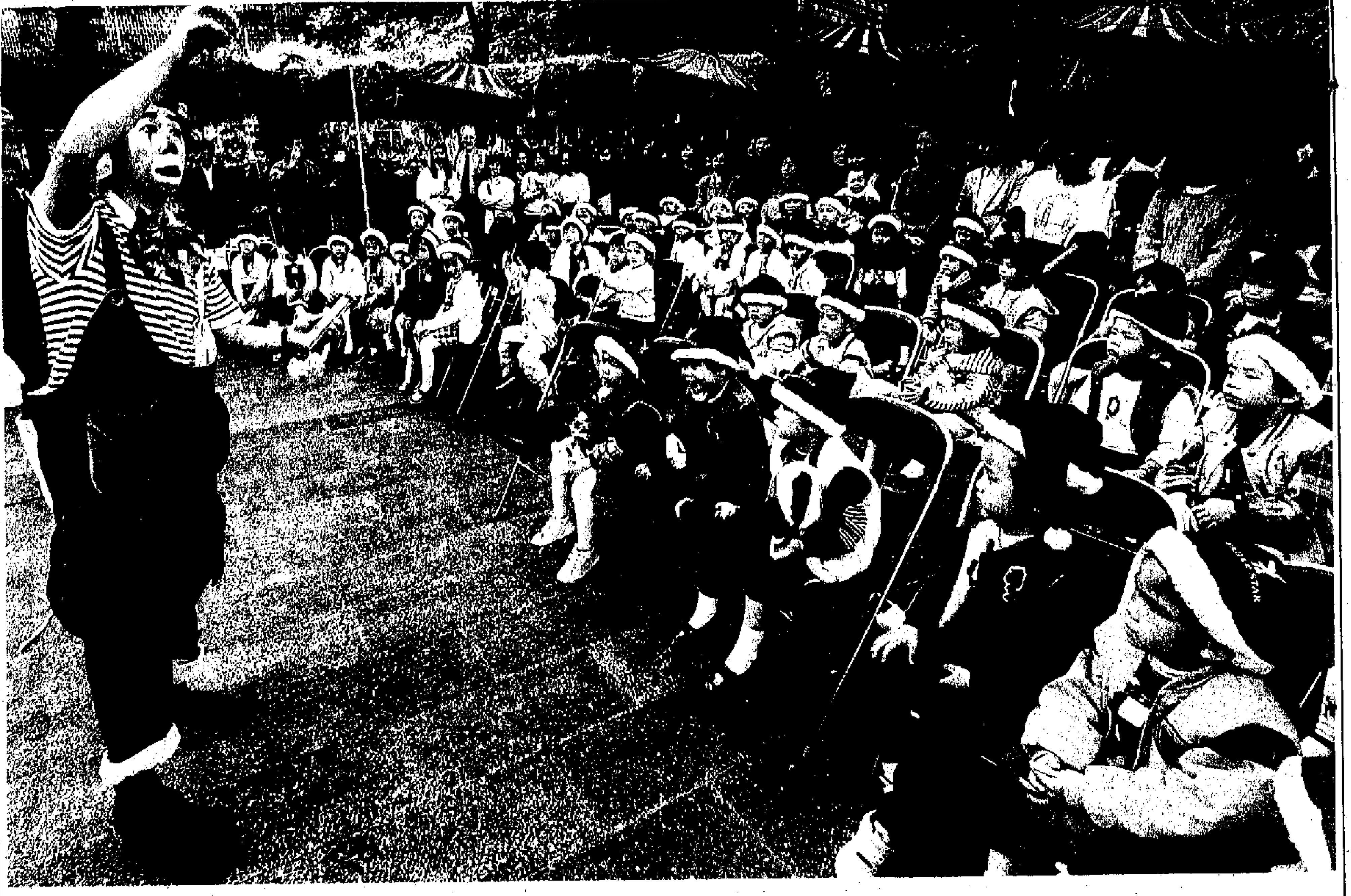
閣下欲前往中國各主要城市公幹或旅遊，請乘搭港龍假期的定期包機。

由於我們採用了先進的電腦訂位系統，閣下進、出香港的機位預訂，可在瞬息間得到有效地確認，簡便快捷，準確無誤。

有關詳情，請致電港龍假期3-7360202或各大旅行社查詢。

港龍假期
DRAGONAIR HOLIDAYS
亞洲新貌在其中

港龍假期有限公司 牌照號碼350868



又到聖誕

一批大埔聖基道兒童院的小朋友，昨日在中區遮打花園度過一個快樂的上午。除每人獲得一份聖誕禮物外，並戴上一頂小小的聖誕帽，一嘗扮聖誕老人的滋味。

這項活動是由鷹星國際金融服務與「聖達會」聯合舉辦的。

本報記者 凌樹輝 攝

中西區區議會民意調查顯示
電影分級做法恰當 意淫內容最受爭議
未成年人士看三級片理應被罰

【本報訊】香港電影三級制，是去年十一月開始施行的，實行以後，居民對之反應如何呢？中西區區議會便就此進行調查，結果顯示儘管逾六成成年被訪者認為現時推行電影三級制是恰當的，但真正能接受三級電影內容的成年人，平均仍只約為兩成左右。

中西區區議會民意政制委員會進行的調查訪問，是於今年二月一日至三月六日間進行的，調查中就成年人對三級電影的接受程度，主要分暴露程度、色情動作、意淫、暴力程度、使用暴力意識等五個方面來作比較，結果發覺，一般居民最能接受的，是三級電影中的暴力程度，依次是暴露程度、使用暴力的意識，而較難接受的則是色情動作與意淫。其中接受三級電影意淫內容的，更只佔被訪者的百分之二十七點四，而同一項目明顯表示不接受的，亦達百分之二十四點二，可見就這方面內容爭議之大了！

另外，調查結果又顯示，被訪者過半數不滿意現時規定十八歲以下觀眾觀看三級電影時受罰者是電影院商，他們認為觀眾本身因而受罰才合理。

另外，調查又顯示超過八成的被訪者在接受訪問前的一個月內均沒有看過三級電影。至於會否主動地去看，成人被訪者估百分之四十四點五說肯定不會，而說可能會者則佔三成。年齡越輕者，越趨向於可能會多於肯定不會看三級電影，此種情況在被問及在朋友發起下是否會去看時更明顯。可能會去看者，由先前的三成增至百分之四十點五，而肯定不會看者亦由先前的百分之四十四點五降至百分之卅三點六。而在學生樣本的情況亦近似。如果把主動去看三級片與朋友發起下去看進行交互表列分析，則發現可能不會自己主動去看三級電影者，佔百分之三十八點五在朋友發起下去看。此種情況顯示朋友的影響是重要的，電影的影響可以透過朋友的影響而使當事人接受。

據調查結果的分析報告顯示，被訪者對電影三級制的認識是正確的，他們對在現時推行電影三級制認為恰當，其對三級電影及三級電影有關色情或暴力的情節亦多接受。對有爭論性的宗教或政治電影，他們多主張把其列為第三級電影。

科學館周日講座 介紹高溫超導體

【本報訊】市政局香港科學館本星期日上午十一時，在尖沙咀香港太空館演講廳舉行「高溫超導體的應用」講座。

講座由香港中文大學物理系黃康權以粵語主持，屆時他將介紹高溫超導體的應用及使用時會遇到的困難。

講座歡迎市民免費到場參加，座位先到先得至額滿為止。

四次不同風格旅遊講座 在牛池灣文娛中心舉行
每次名額九十 門券免費派發

【本報訊】牛池灣文娛中心為籌備到海外旅遊及對世界各地風土人情有興趣的人士，舉辦四個旅遊講座。

該講座於本月十七、二十四、三十一日以及一月七日一連四個星期日下午三時至四時三十分，在該中心三樓演講室舉行，每次聽眾名額九十個，免費入場券於每次舉行前一個星期在該中心二樓詢問處備索。

十二月十七日的講座名為「中巴之路及印度、斯里蘭卡」，由香港資深的旅遊家盧玉嬋主持。她早年曾往印度及斯里蘭卡等國家旅遊。一九八六年中巴公路正式開放給旅客後，她更是香港第一批由新疆經陸路前往巴基斯坦的遊客。

十二月廿四日主講「南美風情」的陳天權曾隻身闖蕩中南美洲四個多月。

「北美見遊」講座在本月三十一日舉行，主講者胡永誠曾長時間走遍美國和加拿大很多個大小城鎮，盡覽各地風光。在講座中他會介紹用甚麼交通工具遊覽國家公園最好，在紐約及芝加哥等大城市旅遊是否危機四伏等。

一月七日的「西伯利亞鐵路及東歐景色」由周松青主講。他曾由北京出發，經漫長的西伯利亞鐵路到達莫斯科，再遍遊今天舉世矚目的波蘭、捷克、匈牙利及南斯拉夫等國家。

四個旅遊講座均由市政局與香港漫遊協會合辦。

中華文促中心 周末舉行 辨性觀念講座
吳敏倫主講

【本報訊】為了對香港人的性觀念作較全面的剖析，香港中華文化促進中心主辦的「每月對談」，於本周六邀得香港大學精神學系高級講師吳敏倫，主講「性觀念在今日香港」。屆時吳敏倫將與主持周兆祥，探討香港人的性觀念有甚麼問題，影響香港人性觀念的是哪些因素，性觀念衝突會帶來甚麼影響和如何解決這些性觀念問題等。

吳敏倫年來努力於提倡性教育，是鑑於一般人都忽視性的問題及其重大影響。他認為如果要維持個人性心理的平衡，便要有充足的性知識、良好的思考和自我了解能力，了解種種性觀念的來源背景，如香港人的性觀念，一方面有來自中國傳統而來的迷信、習俗、宗教、哲學和醫學的影響，另一方面有由西方傳統而來的基督教、浪漫主義、個人主義和資本主義影響，這樣才能了解造成思想矛盾的原因，並提高人與人之間在性問題上的互相了解，容忍和尊重。

「性觀念在今日香港」講座，將於本周末下午三時至五時，在上環信德中心十樓香港中華文化促進中心舉行，門券廿元，學生十元。查詢及留座可電：五—五九四九○四。

仁濟慈善粵劇晚會 延期下月三日舉行

原定於本月十五日舉行的「仁濟慈善粵劇晚會」，由於雛鳳鳴粵劇團因事未能如期演出，故延期於明年一月三日在荃灣大會堂舉行，公演名劇《再世紅梅記》。雛鳳鳴粵劇團台柱乃任白之高足，演做乎唱腔頗得任白神髓，喜歡粵劇的朋友，實在不容錯過。

由於反應熱烈，現只餘少量三百元、五百元及一千元慈善門券，敬希各界熱心人士鼎力支持，為免向隅，欲購從速。

售票地點：仁濟醫院董事局秘書處（荃灣仁濟街七至十一號）及德生金舖（荃灣眾安街四十九號）。查詢電話：○—四一六八○三三公關部。

商務學辦陶藝展
展出劉偉基龍細玲近百作品

【本報訊】一個名為「四季風情」的陶藝作品展覽，將在銅鑼灣商務印書館圖書中心展覽廳舉行。是次展覽展出各種陶瓷藝術品近百件，全部是本港著名陶瓷藝術家劉偉基、及新進陶藝製作者龍細玲的精心傑作。

劉偉基是本港成長的陶藝家，不僅秉承中國陶瓷藝術的傳統，還將中國現代水墨畫的風格融和到陶瓷的創作上，使作品呈現一種神秘而又瑰麗、多變化的抽象意境。劉偉基更為剛成立的香港文化中心製作了一幅大型陶藝壁畫，代表着本港陶瓷藝術的創作進入新里程。而龍細玲是本港新一代陶藝製作的表表者，她的作品以明淨的釉色和簡單的造形，令人感覺到清爽自然。

「四季風情」的陶瓷藝術展覽，陶藝釉色以大自然賦予四季不同的色彩作為主題，並捕捉四季更替的奇妙變化。

展期由本月十五日至二十四日，歡迎各界人士參觀。

古文字書寫講座 馬國權周日主講

【本報訊】本港著名古文字學家及書法家馬國權，將於本月十七日在香港大會堂高座演奏廳，發表題為「古文字學的源流及書寫方法」的演講。

是次講座由香港書法愛好者協會主辦，講座時間為下午六時半至八時半，歡迎各界人士參加。

巴羅克結他樂團 將演奏多首名曲

【本報訊】本月十六日是巴羅克結他樂團加入善導之母青年中心後的首次演出。當晚節目以吸引青年人為主，曲目除了較流行的古典音樂外，還有改編自民歌、流行曲及聖誕音樂的作品。

是晚的組合除了一貫地運用高音、低音和普通結他所組成的二十多人樂隊外，還有小組合奏及長笛與結他合奏等。

當晚演出的門票已在新蒲崗伍華書院內的善導之母青年中心發售。

崔培魯畫展藏家關注
大部分作品被有關人士收購

【本報訊】山東著名畫家崔培魯畫展於八日在香港展覽中心開幕以來，已逐步引起本港及海外畫家和收藏家的注意，畫展開幕幾天來，精湛作品陸續被訂購。

香港著名書畫家，如任真漢、鄭家鎮、李汛萍、趙世光等也前往與作者雅集，即席揮毫，贈畫留念。一些海外人士積極與作者洽談，希望能在海外國家組織其畫展。是次畫展今日閉幕，在最後兩天內，估計展出的大部分作品將被有關人士收購。

情趣五日談

侯孝賢心底的悲情

舒曼

開始拓展歷史題材

從《童年往事》至《冬冬的假期》、至《尼羅河女兒》、至《戀戀風塵》，侯孝賢的電影題材一直源於個人的生活經驗，或來自鄉鎮的傳統。可是，在他的新作《悲情城市》裏，侯孝賢的視野似乎有所開展，創作層面由個人的感覺拓展至歷史性的題材。對他來說，這可說是藝術生命裏的一個突破，然而，這突破可曾給他帶來幾許壓力？

揭示「二二八」事件

第二次世界大戰前的半個世紀，台灣一直為日本的殖民地。當一九四五年日本戰敗投降，台灣終於重歸於中國主權。然而，中國大陸國共之爭，迫使國民黨陸續退守台灣，國民黨軍的殘暴、台灣人民的怨憤，終於導致一九四七年二月二十八日國民黨的暴行。這次秘而不宣的「二二八」屠殺事件一直在台灣被嚴禁提及，直至《悲情城市》替這台灣歷史上空白的一頁進行補寫。

《悲情城市》以一個嬰兒的誕生開始，象徵着殖民政府的沒落、台灣的重生、人對未來生活的憧憬。然而，影片却以死亡作終結，台灣青年才俊紛紛罹難，或遭迫害、或遭暗殺，是標示人民對暴行的控訴？是國民對政府的悲憤、失望？又或許，侯孝賢企圖以古諷今，在補遺歷史空白之餘，紓紓一己心底之鬱悶？

《悲情城市》中的林文雄（陳松勇）也是滿肚鬱悶。他抱怨台灣被「衆人吃、衆人騎、沒人疼」，到頭來，他成為這個動盪時代的犧牲者。弟弟林文清（梁朝偉）身為攝影師，試圖從情景的外圍去客觀觀察、紀錄事態的發展與真象。可是，他又聾又啞，只能憑其作品做為歷史的見證。同樣地，哥哥林文良（高捷）瘋瘋癲癲，對於政府的殘暴迫害也只能表現無能、無奈。事實上，處此黑暗極權的年代，人民若要苟且偷生，便只有既聾且啞，甚或是半癡半瘋！

偷生只能裝聾扮啞

侯孝賢的電影主題一向以男性為中心，作品裏隱約流露潛意識男性沙文主義，相對地，女性意識顯得極其薄弱。儘管《悲情城市》以女性（劇中吳寬美）的角色去擔演電影的敍事，整個敍述觀點仍舊置諸男性的立場。影片裏，男性角色地位高超、面目清晰，女性角色則大都地位低微、面貌模糊。不管這現象是受制於創作者所選的電影題材，或是折射了導演個人的異性觀，我們還是願意提醒導演這方面的自覺。

落敗金馬獎屬必然

今年度台灣金馬獎剛告結束，不少人士曾為《悲情城市》以「大熱門」姿態敗於《人在紐約》而深感惋惜。然而，以《悲情城市》的主題內容及其敏感的政治性，妄圖把它爭作問鼎金馬獎的大熱門作品，純然是一個一廂情願的癡夢。《悲情城市》在金馬獎敗於《人在紐約》（或任何一部對手作品），均是既定及必然的結局。

侯孝賢的悲憤之情不難理解，只願他心底的悲情能喚起更高的政治覺醒！

小巴隨意停車上落客 勵德邨道因此常塞車

居民出入感不便希望當局能改善

【居民見意】讀者冼太：日前來電投訴，指大坑勵德邨道的小巴經常任意上落客，造成嚴重交通擠塞。

冼太表示，勵德邨道旁邊的勵德邨居民長期飽受塞車之苦，特別是在邨民上下班及返學的時候最為嚴重。勵德邨道是一條線雙程行車的，當有車輛停下來上乘客時，必然會造成交通阻塞。

冼太說，勵德邨道是勵德邨最主要的交通幹線，十分多車來往，尤其在繁忙時間，來往的車輛更多。可是，不少小巴司機卻不管路窄車多，經常在勵德邨道兩旁隨意上落客，引致該段路面經常塞車，導致交通情況混亂。

冼太又稱，由於恐防塞車勵德邨的居民每天早上都要提早時間出門上班或上學，但仍會有遲到的可能。她希望該處的交通擠塞問題，有關當局能及早改善。

按：記者曾到勵德邨道現場了解情況，發覺該段路面較為狹窄，兩邊均只得一條行車線，若有車輛停下，的確容易造成交通擠塞。可能記者到達現場的時間剛巧在中午，所以交通的情況尚算正常。

記者已將讀者所反映的情況及意見轉告運輸署道路投訴組。・渾・

勵德邨道小巴上落客影響交通（本報攝）

生活圈　專線電話：五—七五一—三〇三　總機電話：五—七五七一八一

深水埗體育嘉年華 本月十七日將舉行

免費入場券可在三地點索取

【區政區事】為響應深水埗區節，由市政局、深水埗體育會、美青體育康樂聯會、東方冬泳會聯合主辦，深水埗區議會贊助的「深水埗區節體育嘉年華」，將於十二月十七日下午在九龍深水埗運動場舉行。

體育嘉年華會節目內容包括計有歌星表演、樂隊表演、舞獅表演、摔角表演、健康舞表演、分區競技大賽、兒童嘉年華會及電動火車遊戲等，現場觀眾更可參加抽獎遊戲。

分區競技大賽乃邀請區內分區委員會參加。此外，兒童嘉年華歡迎區內八歲以上小童及學生參加細運遊戲。

免費入場券可於下列地點索取：①市政總署深水埗區康樂體育及市容辦事處（九龍長沙灣麗閣邨麗閣樓S七）；②深水埗體育會（九龍長沙灣麗閣邨麗芙樓S十二）；③美青體育康樂聯會（九龍美孚新邨百老匯街四十四號地下）。

失明人士和行動不便者 多款特殊電話適合使用

【社會服務】電話公司推出的「傷殘人士及長者專用系統」，除了昨日介紹多款適合失聰或聽覺受損人士使用的電話設備之外，亦有以下多款電話器材是適合視力有問題者及行動不靈者使用的：

㈠備有特快撥號功能的按鈕電話——對於失明或喪失部份視力或行動不便的人士，按鈕電話會比撥盤電話較易操作。部分按鈕電話可將常用的電話號碼儲存，以後使用時，只須按一個或兩個按鈕，即可撥出整個號碼。聽筒有不同重量及把手，客戶可選擇最感舒適的款式。有不少型號只須配上適當的支架，便可掛牆安裝。

㈡特大按鈕電話——這種電話機的按鈕有凸起的數目字，方便視力衰弱的人士或身手不太靈敏的人士使用，使用人只須輕按按鈕就可以。

㈢電話揚聲器——只須連接插聲電話，毋須提起聽筒即可通話，同時該系統亦可掛牆。

㈣意新電話——這電話具有以下功能：剛撥號碼重撥，有擴音功能，可免手提聽筒，有擴音器及鈴聲音量調校掣，有隔音功能及可掛牆，方便行動不便人士使用。

㈤行政一號電話——它具有擴音功能，撥號記憶系統，剛撥號碼重撥及隔音功能，並有鈴聲音量調校及訊號燈顯示，方便行動不靈者使用。

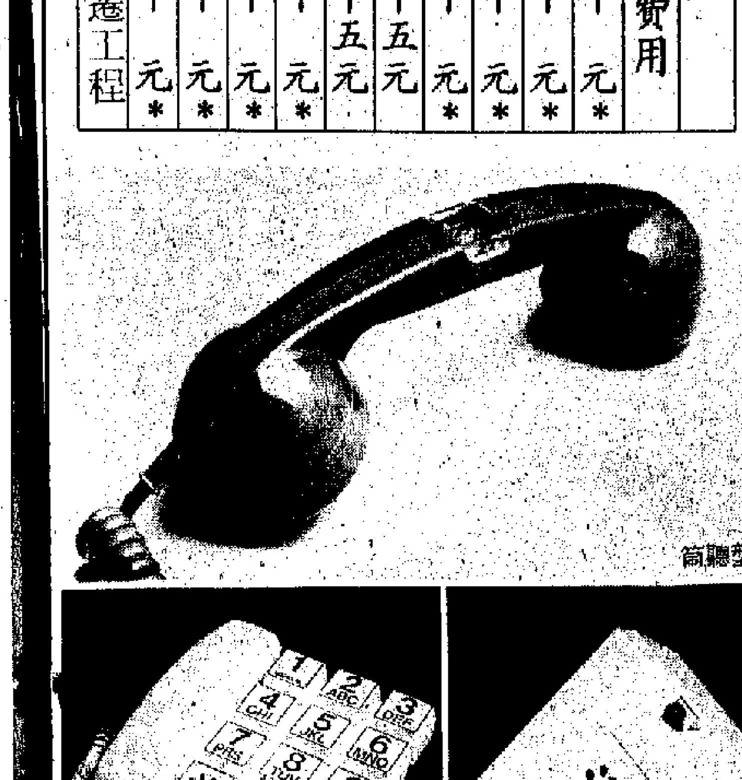
㈥自動撥號機——對於需要經常撥大量電話號碼而行動不靈的人士，電話撥號機實在最適用不過。

有關「傷殘人士及老人專用系統」的所有電話及設備，有需要的家庭均可申請租用，月租及安裝費可參閱附表。不過，電話公司為響應老人節，六十歲以上的老人家如果在本月底前提出申請，可獲得免收安裝費優待。・菁・

傷殘人士及長者專用系統

產品	月租	安裝費用
擴音聽筒	七元	一百四十元*
閃燈訊號聽筒	五元	一百四十元*
克服型聽筒	十四元	一百四十元*
感應式聯接器	六元	一百四十元*
電話揚聲器	十一元	二百七十五元
預設鈴聲器	七元	二百七十五元
自動撥號機	三十七元	一百四十元*
特大按鈕電話	十三元	一百四十元*
行政一號電話	十五元	一百四十元*
意新電話	二十八元	一百四十元*

*只適用於不涉及其他接駁或搬遷工程



克服型聽筒

特大按鈕電話

預設鈴響器

三款特殊電話及器材

應課稅品六大類 包括煙酒化粧品

【回郵】讀者許君日前來電，查詢本港應課稅品包括哪些商品？

按：概括而言，下列任何一類貨品，均為應課稅品：㈠酒類——如中國酒或洋酒、啤酒及所有其他含乙醇的產品，但不包括化粧品或藥物；㈡煙草——如香煙、雪茄、煙絲、熟煙或鼻煙，但不包括無煙煙草產品；㈢碳氫油——如飛機燃油、汽車燃油、輕柴油及煤油等；㈣甲醇——即一般稱為「木酒精」之工業用含劇毒化學品；㈤非酒類飲品及濃縮汁液——包括任何注入密封容器內之液體而出售作為飲品者，惟蒸餾水、奶類、菓汁、菜汁或湯類除外；㈥化粧品——包括用以護理皮膚或毛髮之製劑、爽身粉、太陽油膏、浴鹽或沐浴香水及香薰等。・渾・

荚興青少年中心 義工小組招新員

▲香港基督少年軍荚興青少年中心義工組「偈啤組」，現在招募義工。參加者需出席在十二月十六、十七日的訓練營，及在十二月廿八、一月五、十二日、十九日的訓練課程。歡迎十八至廿四歲青少年參加，詳情可電〇—四七三七八〇，或到元朗政府合署七字樓查詢。

銓敘司有何職權

【有問有答】讀者謝君日前來電，查詢銓敘司的職權範圍。

謝君表示，他不久前從電視上看到港府高層人事調動的新聞，聽到有銓敘司一職，但他不知道銓敘司在政府部門中所負責的事項包括什麼？盼本版能代為解答。

按：銓敘司是掌管整個銓敘科。銓敘科則負責整個政府內部人事管理，包括招聘公務員、薪俸、服務條件、人事管理、人力統籌、訓練紀律，及與主要公務員職工會進行協商等。・謝・

全家船河賞燈飾 有得玩又有得食

兒童行為修正法 其中技巧需掌握

【通告板】▲「郊外家庭同樂日」，安民社會服務中心主辦，十二月十七日舉行，地點是大澳門。當日旅行將安排有集體遊戲、唱歌、問答比賽、放風箏、抽獎等，並且有旅遊車接送和午膳提供。報名或查詢可到北角渣華道一二八號渣華商業中心二〇五室，或電五—八一一一一一。

▲新女性茶座：香港青年協會大角咀青年中心主辦，十二月廿日至明年一月十七日舉行，內容包括儀容化粧、女性心理、健康常識和面對壓力的方法，並探討今日女性在社會上扮演的角色。上課地點為大角咀必發道五十四號，逢星期三晚上，費用每節十元（共五節），歡迎卅歲以下女士參加，查詢可電三—九六四七一一一。

▲「繽紛聖誕」聖誕咭設計比賽：香港小童群益會青衣兒童及青年中心主辦，比賽分小學組、初中生組及公開組，主題以表達聖誕節日氣氛、意義。參賽作品數量、尺碼、顏料不限，截止日期為十二月二十日。頒獎禮於明年一月六日晚，歡迎區內兒童及青年參加。章程及表格可到青衣邨宜居樓地下索取，查詢電話〇—四三三三一九。

▲合家船河賞燈飾：佛教聯合會青少年中心及聖匠堂老人福利中心合辦，日期為十二月廿三日，時間為晚上六時三十分至十時三十分，費用六十元（包括精美餐及飲品一份）。報名及查詢可到香港銅鑼灣東院道十一號八字樓，或電五—七七〇六三。

▲「兒童行為修正法」課程：童軍知友社啟業青少年中心主辦，目的使區內十八歲以上青年及家長學習一套有效的兒童管教方法。課程內容包括兒童心理及生理成長特徵、行為修正法簡介、兒童管教實例研習及分析。

課程十二月二十一日至明年一月十五日逢星期四進行，全期八堂，費用八十元，報名可郵寄支票（抬頭寫「童軍知友社」），或到九龍啟業邨啟祥樓地下十一號，查詢可電三—七五四九五六一。

【尋人啟事】

劉金彪尋父親劉泰階

劉泰階今年七十七歲，年青時赴香港以裁縫為生，曾住九龍北帝街四十號A三樓。在香港時識了個馬來西亞人為義子，並代表他討了妻房，多時未通音訊。

請來信廣東省人民政府僑務辦公室轉或來信湖南省安化縣雲鄉梓溪村。劉金彪（一一五二三）

趙堅英尋叔父趙同

趙同現年五十八歲，原籍廣東省陽山縣小江區石螺鄉山根村。一九四二年前後，被抓壯丁離家，之後音訊皆無。一九五八年，家中突收到他的來信，稱在台灣。

我父趙朝與小叔謝志萍均在家鄉，生活很好，我則在廣東省海南島白沙縣龍江農場龍偉水電工作。趙堅英（一一五二四）

張成尋弟弟張新南

張新南又名張樹盛，現年約六十二歲。一九五〇年春去廣州人民法院工作，同年五、六月間因故離穗，至今下落不明。父親張濟才極為掛念，急盼來信聯繫。

通訊處：廣東翁源縣江尾區慈嶺鄉七隊張成或翁源縣江尾文華商店張樹興收。（一一五二五）

黃肥妹尋伯父黃煉記

黃煉記現年約五十多歲，原是廣東東莞樟木頭人，後遷居九龍。抗日戰爭時我與伯父黃煉記、黃伯南（現約五十四歲）失散，請來信廣東新豐縣下鄉鎮劃華聯繫。黃肥妹（一一五二六）

日產中國代理：合誠汽車有限公司
備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。
貫通中國及日產　NISSAN　合誠全力作橋樑
救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車
香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 ☎5-8918338(22線)　九龍何士甸道118-120號 ☎3-688235(10線)　新界荃灣東安街2-8號 ☎0-4934151(6線)　新界元朗大馬路240-242號福德樓 ☎0-4759241(7線)　九龍旺角体育街368號 ☎3-815325(6線)
中國業務部：☎5-8918028　圖文傳真：☎5-8345415
深圳市汽車陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 ☎253620
自備批文，可在深圳提貨

日產雙排座「皮卡」農夫車
日產雙排座「卡星」農夫車

商品介紹 分類廣告
・商品介紹廣告，高2¼×2″每天特價$90元
・分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元
專線電話：5-8873550
FAX：5-8876647

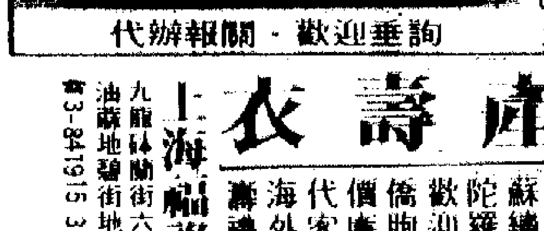
西德左軚平治豪華轎車
現貨供應轉口國內

全新：500 SEL，300 SEL
翻新：500 SEL，380 SE，280 SE，250
日本翻新轎車　藍鳥・桂冠・公爵　卡蓮娜・姬仙達・大皇冠
全新左軚日產藍鳥公爵　藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗，風油軚空調　公爵V6型3.0特級豪華T把，設備齊全
全新左軚豐田2.8皇冠　F型豪華八座　12座麵包車
富豪740GLE轎車　豐田26座中巴柴油、電油　豐田YY61、YN85雙排座農夫車　三菱LO47豪華七座吉普車　三菱T850八噸平板貨車
實運貿易有限公司☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647　中運汽車貿易有限公司☎0-4885511 石崗橫台山羅屋村

華多利汽車有限公司
直接進口・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平・代訂期貨
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）
今日現貨 電話：3-7706822（7線）圖文傳真：3-7717189
常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。
海外經濟貿易總公司
地址：海口市龍華路36號海聯龍華大廈4—5樓
電話：24167圖文傳真：24135聯繫人：李青、林存純

12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸農夫車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華超級轎車2800原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機
深圳市汽車展銷部
深圳進出口集團益華有限公司
地址：筍崗路5號（近雅園賓館）
電話：257297．256561
聯繫人：陳興建　李東威

★華粵汽車有限公司★
左軚全線車系
陳列室：土瓜灣譚公道115號地下　電話：3-7135191

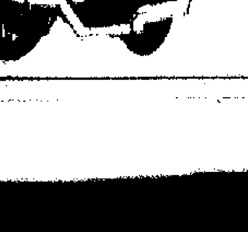

永多汽車貿易公司☎3-7399229 3-7226349
89′全新左軚中國規格現貨供應
2.8大皇冠　12-15座麵包車　F型8座冰箱　藍鳥2.0SGL
0.75的士頭雙排座　YY61雙排座1.25　三菱吉普七座彩帶
代辦報關・歡迎垂詢　九龍尖沙咀海防道38號四字樓　圖文傳真：3-7395892

國產壽衣　上海福綠壽
內銷定價常備絲綿蘇繡陀歡僑價代海壽衣平特高級掛袍被被經羅各迎選購胞物美廉郵寄僑眷外用禮品
九龍砵蘭街六十一號油麻地地鐵站側☎3-841915 3-850962

AMANO安勉勞自動打咭機
牌子最老　信譽最好　行銷國內外
電子石英響鐘

總代理：誠通有限公司　香港文咸東街至德大廈17樓　電話：5-411708-0　OX-3000型

惠刊廣告　請撥電話　八一二六三七一五

90年新款光阳本田隆重抵港
经日本厂方严格检定，设计先进、线条优美、改良四冲程省油引擎，全自动变速齿轮转动，介绍期内，特价发售。转口国内：$9200
名流 CH-100

总代理：捷记洋行 3-7448121 5-8188613　香港区分销商：粤兴公司 5-408793

木工機械　專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備、傢俱廠用、合木器廠、請電5-493384協昌洽

電化鋁　現貨338　恆進工程有限公司☎5 8068938

一九八九年十二月十四日

聖誕外遊生意略回落

東南亞熱門線尚好景

澳紐線受移民熱潮影響表現較突出

冰糖雪蛤膏　雙燕牌　南北行集團推出

聖誕外遊生意略回落 東南亞熱門線尚好景

澳紐線受移民熱潮影響表現較突出

中國內地部分旅遊線近有復甦迹像

香港市民出外旅遊已成風氣，每屆聖誕、農曆新春期間，出外旅遊人數數以萬計。

據星展旅遊的發言人李振庭稱，近月港人消費力下降，加上移民問題的困擾，本地的旅遊事業受到一定的影響。若以出國的總人數計算，今年聖誕、新年外遊的港人將少於去年同期，但兩大節日當前生意將仍有可為，一些熱門線如東南亞的泰國、印尼、斯理蘭卡也有一定的客源。泰國線收費僅數千元，加上行程緊湊，食宿有一定水準，節目迎合港人口味，前往泰國度聖誕，春節假期者都逐年遞增，印尼和斯理蘭卡是較新的旅遊點，斯理蘭卡擁有不少迷人的天然景緻，具備了成為港人喜愛的旅遊點的潛質。聖誕期間上述兩地的收客情況都頗理想。日本線雖受日圓硬朗的影響，但不乏捧場客，每逢大節當前，很多東南亞國家，譬如泰國、台灣、馬來西亞等，當地的酒店、食肆、甚至航空公司都會乘時增加收費，故此本港的旅行社也只好相應調整旅費，據稱，今年聖誕、新年期間，東南亞等團將提高收費，但升幅仍未決定。

他指出，澳洲、新西蘭已成為另一條受港人歡迎的熱門線。近期澳、紐線之所以有突出表現，是這兩個國家是港人移民的熱門地點之一，不少港人旅遊澳、紐，在觀光之餘，喜歡多了解當地的民風及生活環境，今年聖誕澳紐線也會酌量調高收費。至於美、加和歐洲線，因當地現時正處於旅遊淡季，收費將不會上調。目前，美加線反應不俗。

問及中國內地線的情況時，他說，從六月開始至九月期間，內地線顯得十分疲弱，踏入十月往內地的遊客才以緩慢速度回增，近日桂林、海南島、華東線已有復甦跡象。聖誕及春節到內地遊覽的旅客，多選擇桂林、海南島等線。

錢潤玲

冰糖燕窩倍補益 雪蛤膏營養豐富

南北行推出兩款即食補品

南北行集團繼「雙燕牌」冰糖燕窩後，最近又推出即食補品新品種——「雙燕牌」冰糖雪蛤膏。兩者皆是四季均宜、男女老少合用的滋補妙品。前者以精選的泰國金絲燕窩，依傳統方法悉心調製，能保持燕窩的天然味道和精華，絕無香料、防腐劑及人造色素，衛生可靠。燕窩不寒不燥，功能補虛潤肺，生津益血，減少因受細菌感染而產生感冒或咳嗽的機會，更有美膚養顏的作用，所含的豐富蛋白質及多種人體必需的維生素，不單均衡營養，更加速病後痊癒和幫助兒童發育正常，經常飲用，功效更佳。

後者純粹採用中國東北雪蛤提煉而成。雪蛤於冬眠時體內飾藏大量營養物，內含多種維生素及豐富蛋白質。這種蛋白質對人體極為有益，功能強壯肺部，增強對敏感性咳嗽、鼻病、哮喘等的抵抗力，並能滋潤乾燥皮膚。常服冰糖雪蛤膏，滋補養顏。上述兩產品以禮盒包裝，六瓶一盒，送禮自奉十分適宜。

南北行集團推出的冰糖雪蛤膏

聖誕火雞味可口 如何炮製話你知

火雞是傳統聖誕大餐的主角，在西方社會裏，主婦們都喜歡親自動手烤製火雞，供家人享用。烤火雞程序並不複雜。在選購材料方面，本地所能買到的火雞一般在二十到二十二磅之間，比美國當地所見的較小，原因是本地家庭所用的焗爐容積有限。美式烤雞方法是，先把整隻雞均勻地塗上鹽、古月粉及牛油，然後將焗爐預熱，再以攝氏三百二十五度高溫，將雞焗四個半小時。烤雞的過程頗簡單，不過要烤至皮脆肉香嫩則有幾點須注意，第一點是在烤雞期間，每半小時塗牛油一次；其次是最初的四十五分鐘，雞胸必須向下，而每隔四十五分鐘將雞身翻一次，第三是以錫紙包裹雞身，以免水份流失令肉質變硬。最後還要在雞身塗上蜜汁，蜜汁是以杏醬、蜜糖和一小杯拔蘭地酒製，上蜜汁過程需在燒雞的最後三十分鐘進行，大概每隔十分鐘以蜜汁塗過雞身。要確保雞在離火前全熟，可採用一個古老而奏效的方法，以一根肉叉插入雞胸內，抽出之後沒有血水表示已熟透。

《錦繡中華》微縮景區 辦聖誕元旦夜景觀賞團

位於深圳灣大酒店旁邊的世界最大微縮景區——《錦繡中華》，在聖誕及元旦期間增加夜景欣賞節目，包括七十四個景點的燈飾、憑夜場票免費觀看環幕電影，還有民族歌舞、雜技獻藝等。在平安夜還燃放煙花，增添節日氣氛。

環幕電影由九台攝影機全景角度拍攝畫面，並由九台放映機同步放映，使視野景觀成三百六十度，加上全方位立體聲效果，更增身臨其境的感覺。

錦繡中華、仙湖一天團收一六八元起，單購錦繡中華夜場券，可配羅湖直通車票。

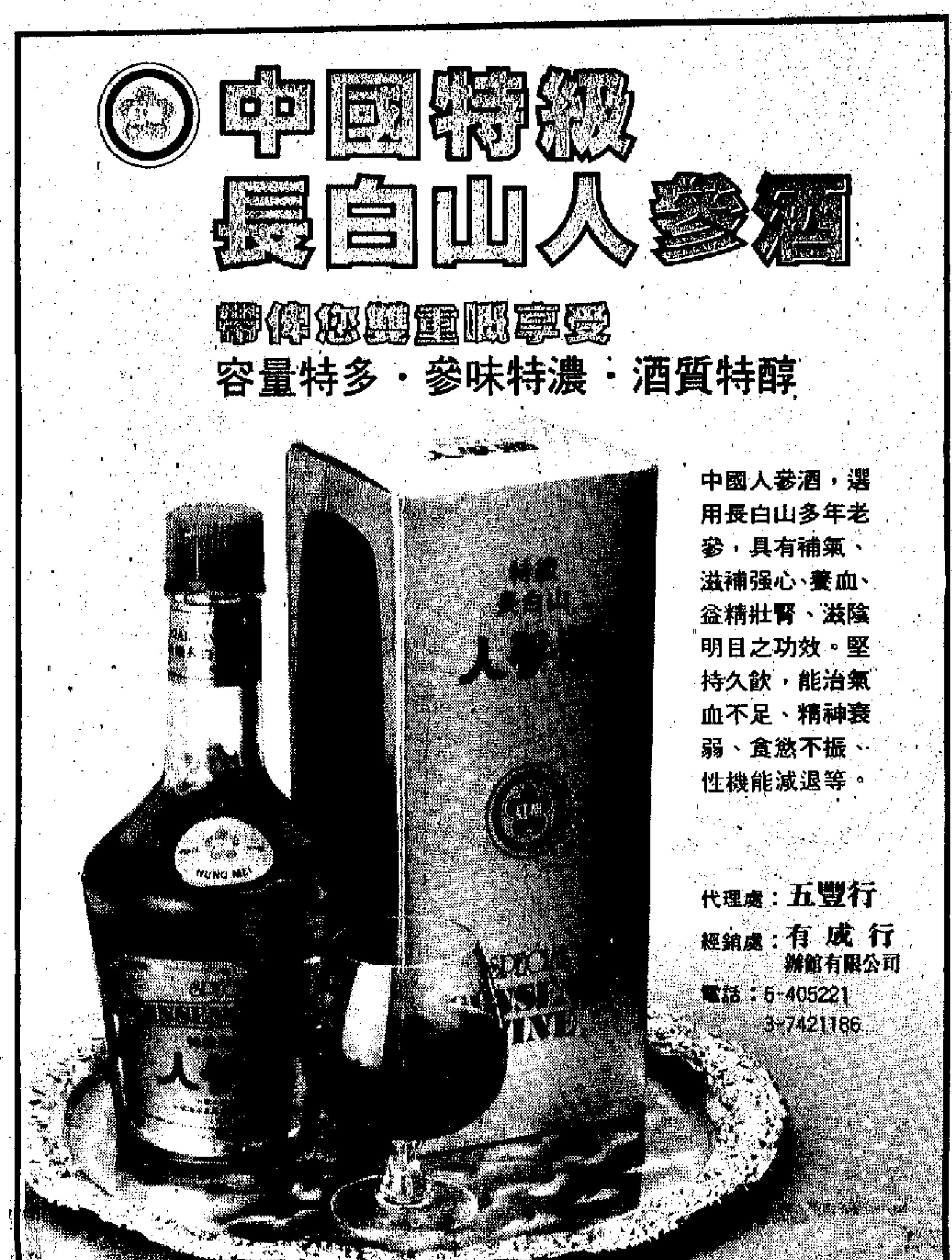
聖誕特刊①

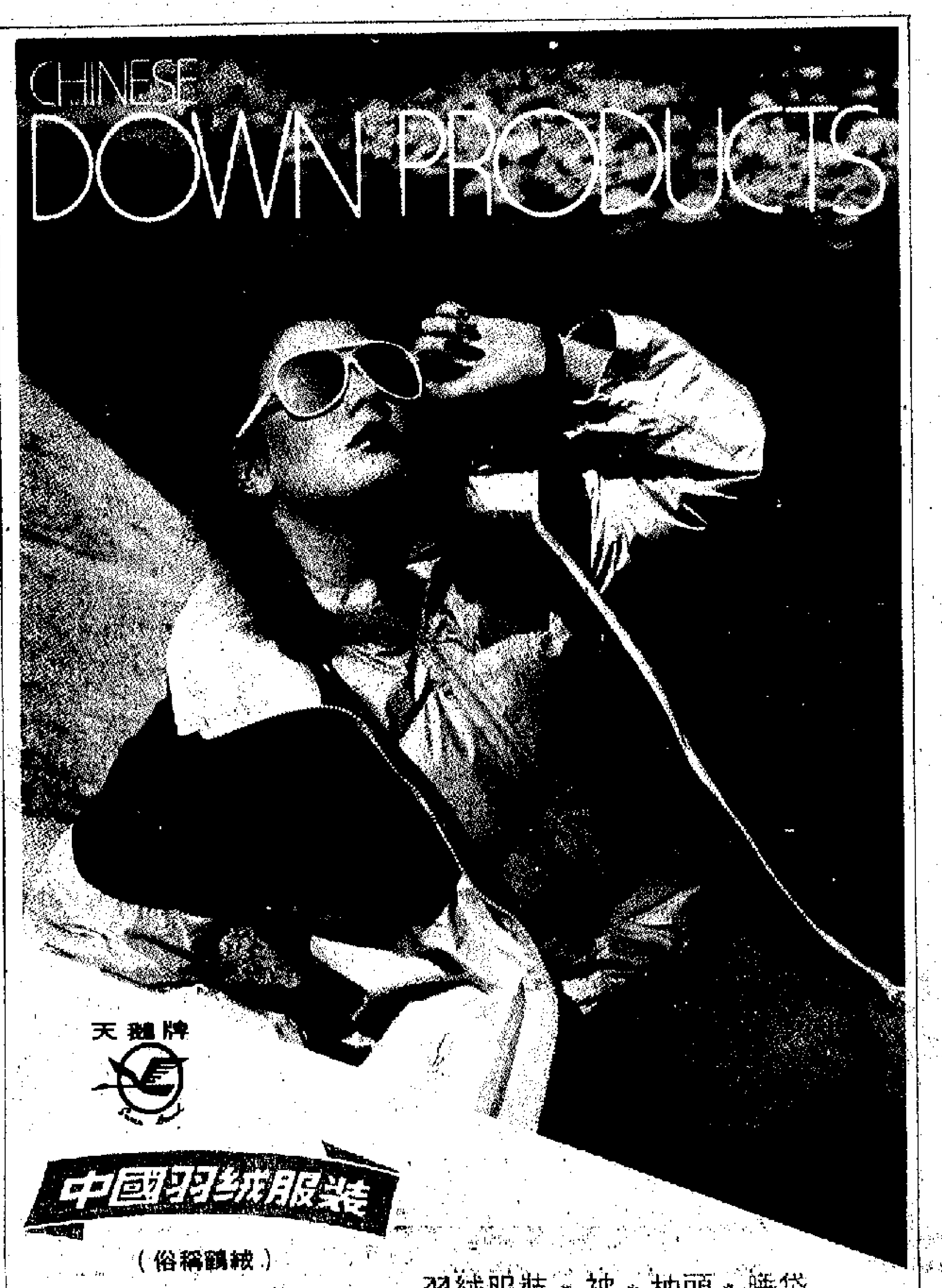
BIF韓國傢俬 舉行割價大酬賓

全部傢俬六折超值發售

BIF韓國傢俬為酬謝顧客多年來的支持，舉行大酬賓行動，全部傢俬以超值價六折起發售，包括有各種用途的家居，辦公室及商用傢俬，滿足顧客的不同需要。而由意大利、丹麥、挪威直接入口的精品傢俬部全雲集在新世界中心商場二樓的BIF陳列室，方便顧客選擇，而且買滿二萬五千元意大利傢俬即可獲贈送衣帽架一個，使每一位顧客受到更多優惠。

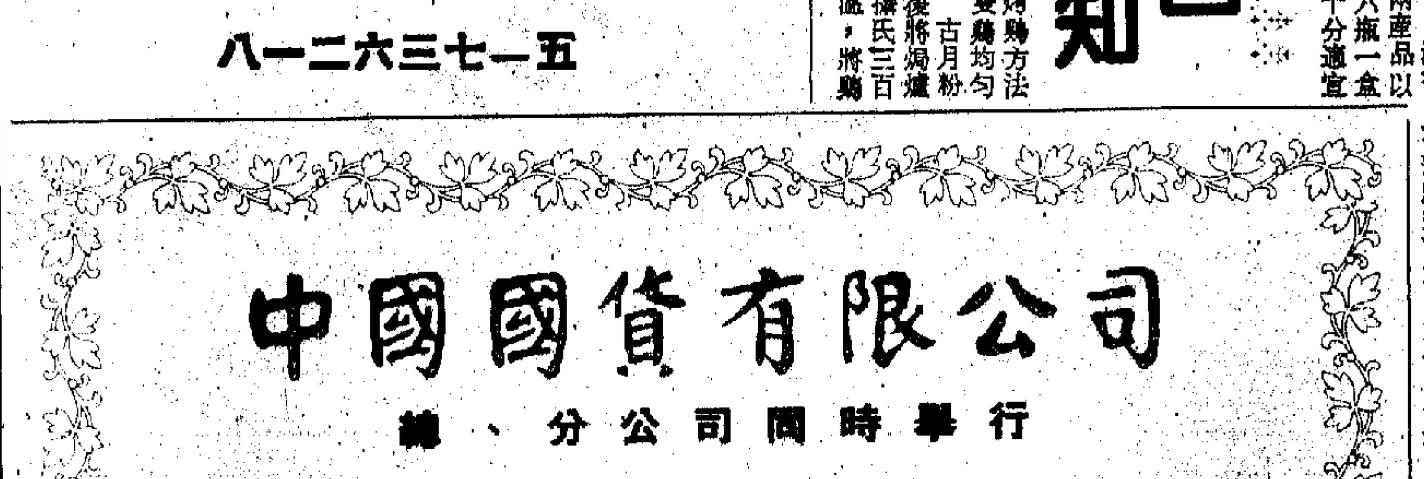
BIF韓國傢俬在香港行銷九年以來，已被本港客戶接受和歡迎，這都是由於BIF能迎合不同顧客的要求，在款式設計和實用效能上不斷推陳出新，經自動化系統生產和嚴格品質控制，每件產品質素都保持高水準，並直接以廠價發售，免除中間代理人的利潤，令顧客節省更多，BIF在港九新界設有陳列室，為顧客提供完善的服務。





惠刊廣告請撥電話

五一七三六二一八



京報又談水危機

警告：再乾旱兩年京城將癱瘓

文摘

《北京日報》十三日再次向北京市民發出警告，北京目前面臨極其嚴峻的水源危機，如不開闢新的水源，再乾旱兩年，北京將會因缺水而全城癱瘓。

《北京日報》報道說，目前北京人均、畝均水資源都遠遠低於全國平均水平。全市人均可用水量僅為全國人均的七分之一，畝均比全國少一千多立方米。北京早已被國家列為四十個嚴重缺水的城市之一。在一百二十個國家的首都中，北京人均佔有水量居一百位以下。該報呼籲市民和工礦企業節約用水，以解燃眉之急。

作為北京主要水源的官廳、密雲兩大水庫，來水量佔全市地表水量的百分之九十。由於官廳水庫上游已修建二十餘座水庫，能源基地和坑口電站規模逐漸擴大，城市供水和工農業用水從量逐年增加，來水量五十年代年均十九點四億立方米銳減到近幾年不足三億立方米，今年乾旱，來水還不足二億立方米，直接威脅京西工業和十四萬人生活用水。

報道說，北京市政府已採取緊急措施，迅速鋪開了東水西調工程，但並沒有增加新的水源。

由於持續乾旱，使北京市不得不超採地下水，以彌補用水不足。僅八十年代地下水水位就下降二點八米，出現了一個一千平方公里的「大漏斗」。因地下水超採引起的地面沉降超過一百毫米的面積達一百九十平方公里，其中最高值達五百九十毫米。

經過專家多年論證，北京地區目前可以新開發利用的水源是拒馬河水。著名水利專家張光斗教授在會上建議，利用拒馬河水是緩解首都水源危機的當務之急。☆新華

十年成績斐然　一度蕭條

廣東旅遊業逐漸復甦

斯維

動向

來自中國國家旅遊局的一份統計資料表明，廣東省旅遊業在北京「六四事件」後雖曾一度蕭條，但其恢復也頗為迅速，現在它好轉的程度僅次於福建省而名列第二。

廣東省旅遊局的一位官員上月來說，雖然北京的動亂也波及廣東，但由於廣東這幾年經濟發展快，人們彷彿更關心經濟，所以只有一些大學的學生上街遊行，加之廣東距學潮的中心北京遠，與港、澳毗鄰，又是著名的僑鄉，近幾個月來旅遊人數逐漸多了起來。

取得長足進展的十年

廣東省因其特殊的地理位置和歷史淵源，開展旅遊業比較早。從一九七九年至今的十年中，廣東在賓館建設、旅遊景點的修建、人才培訓和提高服務質量等方面取得了長足進展，形成了以廣州為中心、聯通各市縣的旅遊網絡。國家旅遊局在一份材料中稱，廣東省旅遊部門在口岸開放、賓館修建、接待人數、服務水平和質量管理等方面，均走在大陸其它城市的前列。

十年來，廣東先後引進僑資、外資十二億美元，並利用國內貸款，興建了一批旅遊賓館和設施，全省的賓館已從一九七八年的七十八座增至目前的四百九十座；客房從一九七八年的八千餘間增加至現在的五萬四千多間，約佔大陸涉外飯店的四分之一。廣東的白天鵝賓館一九八五年被吸收為世界一流的酒店組織成員；次年，廣東東方賓館在西班牙「金酒店金杯大獎」中獲得金杯獎；中國大酒店、花園酒店也被列入全世界的豪華酒店之列；一九八七——一九八八年，在大陸旅遊優質服務競賽中，廣東有十七家旅遊企業被評為先進。

緩解交通緊張

為了緩解旅遊者最不滿的交通不暢問題，廣東先後投出專款購買了六千多輛大、中、小型客車，現在廣東省旅遊部門的上萬輛出租車晝夜往返於廣州與附近的其它城市之間。

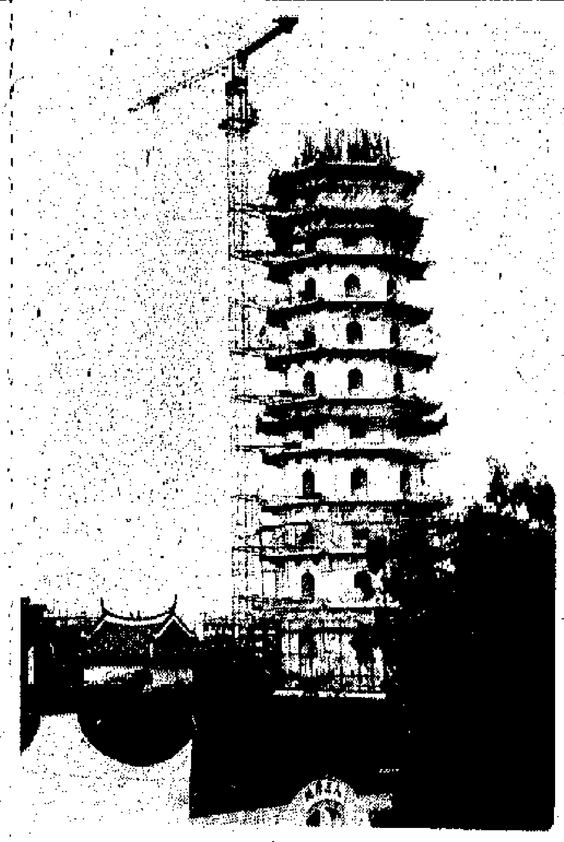
廣東有關部門還通過增開火車班次、新闢水上和空中航線等措施，為中外遊客提供方便。目前，廣州與香港、澳門之間已形成了海陸空交通網。現在，廣州至新加坡、泰國、菲律賓、悉尼都有航班，與此同時，還改建和新建了汕頭、湛江、梅州、韶關、珠海、深圳等地的飛機場，使返鄉探親、旅遊的海外人士感到方便多了。

一九七九年至今的十年中，廣東旅遊部門共接待了海外遊客一千五百多萬人次，平均每年遞增百分之十七點三，主要客源來自港、澳、日本、美國、英國、澳大利亞等地，營業額達一百六十五億多元，其中外匯收入四十四點五億美元。

出現不少問題

為了使海外遊人有更多的去處，廣東已開放了二十九個口岸，居大陸首位，同時，廣東旅遊部門制定了長遠的發展戰略規劃，先後投資上億元人民幣，修建了以廣州市為中心的珠江三角洲、汕頭市、潮州市和湛江市及廣州至韶關、廣州至肇慶的各種旅遊設施。形成了珠江三角洲的水鄉旅遊，廣韶線上的名山大川，深山古寺、急流險灘和民族風情；廣肇線上的七星岩風光、鼎湖自然保護區等獨具特色的旅遊線。

目前，廣東的旅遊從業人員已形成了一支龐大的隊伍，這固然為發展旅遊打下了良好的基礎，但也出現了不少問題，比如飯店的佈局不合理、旅行社之間的削價競爭和旅遊從業人員搞不正之風等等，這在某種程度上影響了廣東旅遊業的聲譽，為此，廣東省有關部門已制定出近兩年內的整頓措施，將從加強對從業人員的管理和培訓，進一步完善旅遊景點的設施建設和加強國內外市場的開發等項入手，使廣東旅遊業更上一層樓。☆



榕城建新塔

自古福州以「三山、兩塔、一條江」而聞名。最近，新加坡雙林寺談禪師捐建的西禪寺報恩塔高高矗立在福州城西，成為「榕城第三塔」。這座耗資三百萬人民幣，六十七米高的十五級浮屠，居福建各塔之首，它也是近千年來福州興建的第一座石塔。（中新社）

湘西吉首市新建一心閣

圖為湘西土家族、苗族自治州吉首市新建的一心閣。（中新社）

蛇島博物館建成

蛇島是旅順口引人注目的海上自然保護區。剛建成的蛇島博物館將於一九九〇年對遊人開放。（中新社）

穗培正中學百年慶

本報記者　王亞蘭

座落在羊城東湖之濱的培正中學，經歷了一個世紀的風風雨雨，至十二月十三日是它的成立百年紀念日。

跨越三個歷史朝代

培正中學創校至今，跨越了三個不同的歷史朝代，經過初創期、東山發展期、抗戰期和恢復期。一八八九年冬，浸信會開明人士廖德山、馮景謙、李濟良和李賢士等倡議，為倡導新學，集資六十七元，在秉政街開辦了一所私塾，定名為「培正書院」，此舉開創了國人辦新學之先河。

隨着學生人數日增，於一九〇七年在東山購地建校，並於第二年在東山正式開課，自此學校漸趨正軌，校務蒸蒸日上。培正學校聲譽日隆，在二十年代始，逐年增購校園擴大，設備完善，成績優良的中學，其聲名譽滿中外。在此期間，海外華僑紛紛遣送子弟到到培正中學就學，於是，培正先後開設了西關分校和香港分校，師生共有六千多人，培正步入了它的鼎盛期。

抗戰的炮火扼殺了培正的發展，五三年後校名多次更改，至八四年冬，消失了三十一年的「廣州培正中學」終得恢復原名。

穗港澳三家中學

培正中學從六十七元起家，發展到現在是穗、港、澳一門五校，即廣州的培正中學母校、培正小學和西關小學，香港的培正中學和澳門的培正中學。遍布在五洲的數以萬計的學子，成立了同學會六十七個，在社會上校友的地位、貢獻甚多。自母校八四年恢復原名始，紛紛解囊或捐獻教學器材，重振昔日雄風。僅數校友為振興中國的教育事業，近幾年，共籌得人民幣一百八十多萬、港幣三百多萬興建或修建教學樓，並設立十六個獎學基金，獎勵後人勤奮攻讀，光大培正。

現時，培正中學佔地六萬多平方，四幢三層的課室和一幢科學館、一幢新建成的百周年紀念堂，在校師生共二千人。

矚目的百年大慶

培正中學的校友遍及海內外，為慶賀建校百周年，早在八七年已成立籌備委員會，籌委會一方面把校友的捐款，用於修葺母校，改變校容；另一方面籌得一百八十萬元人民幣於今年初興建「百周年紀念堂」，紀念堂佔地一千七百平方，共有大小廳房十九間，有集會廳和校史室、校史書畫室等，紀念堂的建立，為後人追懷先賢起到了積極的作用。

除此之外，香港知名人士胡應湘慨捐贈三百多萬港元於校慶日，為胡忠先生紀念堂奠基，以支持教學發展之用。校慶日有來自美、加等國及港澳的校友近二百人，國內校友一千多人回母校參加慶典活動。☆

大江南北

桂林魚類資源遭破壞

不擇手段濫捕加上工業廢水污染

著名風景區桂林灕江的魚類資源正慘遭破壞。自古聞名的陽朔釣魚台已無魚可釣。據了解，目前桂林象鼻山前已是一片沙灘，裸露出水月洞邊因炸魚而下沉尺許的一塊巨石，身背電魚裝置的人正行色匆匆地尋找新的攻擊目標，電影《劉三姐》裏對歌的地方木龍古渡，晝夜可聞炸魚的轟鳴聲。

據悉，灕江的魚共有九十多種，目前斗魚、青魚等魚種已經滅絕，還有十多種魚類瀕臨滅絕的邊緣。六十年代，站在市區內解放橋上觀魚成為灕江一景，現在很難找尋魚的踪影。

據桂林市的魚政部門一位負責人介紹，一些人只圖眼前小利，不擇手段地濫捕魚類，他們除了炸魚、電魚外，還用農藥、石灰、電石、野八角等毒魚，一瓶農藥下水，致使幾十里河道的魚難逃厄運。有的甚至用柴油機發電，擺成電魚陣容，沿江而下，所到之處，水生動物一掃而光。

環境保護部門的人士透露，魚類資源的損害，破壞了生態平衡，加之工業廢水的污染，灕江有的支流已經變得又臭又黑。而且，捕魚者將毒死的魚拿到市場上兜售，對人民生命造成了威脅。

有關部門呼籲桂林市政府盡快制定魚類資源保護法規。☆中通

魯迅稿酬爭訟結案

雙方達成解決協議

歷時三年半的魯迅稿酬訴訟案十一日結案。人民文學出版社向魯迅之子周海嬰補開捐贈證明，表明許廣平、周海嬰於一九五八年向國家捐款稿酬四萬餘元，同時，支付給周海嬰依法享有的魯迅首發作品基本稿酬、印數稿酬一千二百四十餘元。

一九八六年六月，周海嬰以人民文學出版社拒絕向其支付魯迅著作的稿酬及未經其同意即與日本學習研究社和曙光株式會社訂立出版日譯本《魯迅全集》的合同，侵犯了他的合法利益為由，向北京市中級法院提出訴訟，要求人民文學出版社支付魯迅稿酬四萬餘元及利息，追究人民文學出版社侵權行為，追索日方付給中方的版稅。

人民文學出版社對此辯稱，魯迅著作稿酬四萬餘元已依照許廣平、周海嬰一九五八年寫給該社信中所表示的意願，上繳國家，此後出版的魯迅著作版權超過保護期限，故不再支付稿酬，和日方簽訂合同一事，是經有關部門批准的，不存在侵權問題。

北京市中級法院判周海嬰敗訴。周不服，向市高級法院上訴，經調解，雙方於昨日達成上述協議，二審訴訟費雙方均擔。☆中新

都門通訊

北京「天橋八怪」碩果僅存

老藝人孫寶才茶館獻藝

李大川

在以「振興古國茶文化，扶植民族藝術花」為宗旨的北京前門老舍茶館裏，人們在品茗名茶之時，依然能夠欣賞到四十多年前名噪北京天橋的老藝人的精彩藝術表演。

身懷「雙簧」絕技

這位老藝人，就是身懷「雙簧」絕技的孫寶才，當年，他與朱雲飛、大金牙、大兵黃、曹麻子、徐狗子、全家福、管樂張被人們譽為「天橋八大怪」。如今，「七怪」已經過世，只剩孫寶才一怪健在。

孫寶才雖已九十高齡，但身板硬朗，登台演出寶刀不老，他和最後一個弟子、五十五歲的金宗超合作，每月要到茶館演出二十餘場。僅今年以來，他們就演出了二百多場。演出的節目既有傳統的保留段子：送情郎、照花台、繡團龍、羅成出馬，也有新創作的現代題材的節目：如此孝順、貪污、扭秧歌等等。

金宗超作為孫寶才的弟子和搭檔，十分推崇孫寶才的演技，他認為老師的表演感情真實，動作逼真，滑稽，一瞪眼，一使神，他要觀眾不得不笑，這位「大狗熊」的高徒還說，他的老師一登台就入戲，演正面人物，繪聲繪色，架子大，神情激昂，一派英雄氣概；表演扭秧歌，動作優美洒脫。表演時，老師不僅表情豐富，且眼、腰、嘴、手配合得都非常到家，特別是他個頭高大，演女人和小孩就特別風趣。

藝術探索七十年

金宗超說，老師的藝名「大狗熊」，就是他年輕時登台常穿一身黑大褂、一雙黑鞋、一雙白襪子，「跟大狗熊一個樣」而得名。他說，老師從十八歲迎學藝，在七十多年的藝術生涯中，堅持進行藝術探索，精益求精。儘管他今年已九十歲高齡了，但每次演出仍一絲不苟，演出後，總要琢磨一下演出的效果。該響的袍袱為什麼沒有響，應該轟動的場面為什麼反應不熱烈？他都要一一總結。

金宗超介紹說，老師雖然連自己的名字都寫不全，但他的藝術境界很高，他當年學徒演「雙簧」時，師傅說他連窩頭都掙不來，老師就一賭氣，閉門練功兩年，每天，他在家對着鏡子練，直練到自己把自己逗笑了才算滿意。後來，他出去演出果然紅起來。直到今天，他演的「雙簧」在北京仍然獨一無二。

九十高齡仍獻藝

在半個多世紀的從藝生涯中，孫寶才曾當過三十年的北京曲藝團團長。五十年代，他帥團赴朝鮮向志願軍進行慰問演出，以後又去新疆、西藏、雲貴川西南少數民族地區和邊陲演出，足迹踏遍大半個中國。今年初，在他九十高齡之年，北京曲藝協會仍聘請他到老舍茶館獻藝，許多外國觀眾看了他的演出後也讚不絕口。

「孫寶才主張『雙簧』藝術淨化、文明。他演出的段子中，題材主要取自民歌、民間小調和傳說，這也說明老師的人品。」金宗超說。☆

通訊

從兩名退休婦女看

文化程度與生育率

六十一歲的大學退休女教師王必嫻和六十六歲的退休女工張素榮是多年的鄰居，前者只有兩個成年女兒，退休後每日看看書，散散步，日子過得悠閒自在，但後者卻有六個孩子，終日仍要為兒子和孫子們的日常事務操勞。

像王必嫻、張素榮這樣因文化水平不同而使家庭規模、生活方式相差甚遠的老年人，在中國還是為數不少的。

根據中國社會科學院人口研究所一九八七年對六十歲以上的老齡人口抽樣調查，大學文化程度的女性終身生育率最低，平均為三點三個，中學文化程度的為四點三個，小學和文盲程度的生育率最高，為五個，有的甚至生育八胎到十胎。

這表明，女性生育的總趨勢是：文化程度越高的生育胎次越少，文化程度越低的生育胎次越多。

有關專家說，在六十歲以上女性的生育高峯期（一九七零年以前）內，中國還沒有大力推行計劃生育政策，可在這種自然生育狀態下，文化程度高的女性就對其生育進行了自行控制。

因此，這位專家說，當今中國在大力宣傳計劃生育、推行獨生子女政策的同時，還應重視教育的發展，提高全民族的文化素質，這樣才能從根本上控制人口的盲目增長。

張素榮指着臉上密布的皺紋說：「瞧瞧，這都是這幫孩子把我累的！可我還是喜歡孩子多，人多，這樣平時照顧我的人多，過節時也熱鬧、喜慶。」

但她的鄰居王必嫻對此卻不以為然，認為孩子太多既拖累大人的工作、身體和娛樂，也不能使每個孩子都得到更好的教養。

因此，專家們認為，今天的孩子就是明天的老人，從這個角度來說，重視教育，提高人口素質，不僅是中國現代化建設所必需，也為解決未來的社會老化問題創造了條件。☆新華

海南僑鄉文昌

建成華僑新村

供海外僑胞港澳同胞定居

在海南僑鄉文昌縣的平疇綠野、椰林古渡之間，新近建成一座供海外僑胞、港澳同胞回鄉定居的華僑新村。

文昌是著名僑鄉，海外華僑、華人和港澳同胞有六十七萬多人，散居世界六十多個國家和地區。歸僑、僑眷有二十六萬七千多人。

華僑新村在規劃的新城區水涯新區中，位於文昌縣老城區東側，文昌河主流和支流夾峙形成的三角洲上，緊傍河，風光綺麗。已建成的僑區華僑新村佔地五百六十畝，建築面積十三萬平方米，新區水、電配套設施已完成，現在已有一百四十二戶喜遷新居。

據開發建設該區的文昌縣房地產開發公司經理介紹，該新區除供海外人士選購、租用已建成的商品樓宇外，還可轉讓開發地產，由用戶自籌資金自行建房。☆中新

湘醫大落成張孝騫塑像

中國著名醫學家、醫學教育家張孝騫半身銅像近日在湖南醫科大學落成。張孝騫是中國西醫先驅，醫學成就蜚聲國內外，一九八七年八月病逝於北京。☆新華

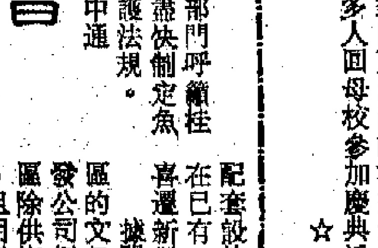
文化簡訊

首屆農民電影節在上海舉行

▲首屆中國農民電影節十二月十一日在上海舉行。這個為期一個月的電影節除展映新中國成立以來拍攝的農村題材故事片、紀錄科教片外，還將舉辦「金穗大獎」、「銀穗獎」評選活動，十二家電影製片廠共選送了十二部新片參加電影節大獎的角逐。

電視片《中國古代科技》推出

▲由中國科學技術協會組織拍攝的百集電視系列片《中國古代科學技術》首映式十一日在北京舉行。這部系列片介紹了從七千年前的古代黃河流域的仰韶文化和杭州灣河姆渡文化遺址，到春秋戰國、秦漢隋唐及宋元明清中華民族創造的古代科學文化，並介紹傑出的科技專家。☆新華

龍華汽車有限公司
＊現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡＊
日野原廠車身載重貨車
FC114 4.5噸　FC164 6噸
FG175 8 噸　現貨供應
代理各國名廠新舊發電機
承接國內安裝工程包維修
＊現貨供應歡迎來電查詢＊
集團專業經營
直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。
各單位自備批文
可先送車後滙款

地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
電話：3-953783 3-965087 3-969370
圖文傳真：852-3-7893880 電傳：32807 LWLTD HX
陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下
電　話：3-7129111-5
圖文傳真：852-3-7610084
駐深圳辦事處：
深圳市國際貿易中心大廈
（A區團廳3樓）電話：251333
澳門恒豐車行：
澳門美副將大馬路11號S地下（即觀音堂對面）
電話：570460　圖文傳真：515758

商業

商品介紹分類廣告
• 商品介紹廣告，高2½×2″每天特價$90元
• 分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元
專線電話：5-8873550
FAX：5-8876647

俊業汽車有限公司　全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下　電話：0-6011373-7　傳真：0-6011739　全港獨有汽車特平超級市場

出口入口不可少　轉口貿易一定要　☎3-7366033 世界工商刊物有限公司
全美進口商名錄　全美出口商名錄　全美製造商名錄　美國時裝採購商名錄　美國男裝採購商名錄　美國電子產品名錄
台灣駐華廠商名錄　歐洲進口商名錄　亞洲進口商名錄　非洲進口商名錄　拉丁美洲進口商名錄　中東進口商名錄
美國進口商名錄　中東進出口商名錄　美國工業設備月刊　台灣電子電器商名錄　台灣工商黃頁年鑑　南韓工商名錄
日本工商名錄　日本電子名錄　台灣機械五金名錄　美雅130珠寶設計　美雅140珠寶設計　美雅珠寶設計選集
世界電子名錄　日本化工名錄　法國時飾圖譜　嘴嘴時首飾圖冊　日本金飾圖譜89版　世界名表圖譜89版
全美國進出口商名錄1989
全美國製造商名錄1989
九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLTHX　傳真：3-695993

全美國最大 kwikset locksets 製鎖廠
總代理 怡邦行
品質高・設計佳・款式多・最耐用
全世界銷量第一・歡迎訂購查詢
電話：891 3389（八線）　圖文傳真：834 5582　電訊：63082 BONCO HX

聯通總代理
考中國車牌及續牌
考牌逢星期五出發　續牌請從速辦理
中國（廣東）車牌深圳珠海同樣通用

文史雜談

清代慣例，在生員們進行秋試（每三年一次，在秋天舉行，稱為「秋闈」，考中即為舉人）的時候，府、州、縣學的教官也得同時進行考試。這種考試歷來都是敷衍了事，一般都在臨考前幾天即發試卷，又延遲幾天才收卷，完全可以弄虛作假。咸豐癸丑年（一八五三），萬藕舲任浙江學政……

空信箱

戴厚英

信箱又是空的。推着郵車的郵差剛剛從窗外路上走過去，我是看見她走過去才去開信箱的，想不到……

……所以，剛剛離別的那幾天，我的信箱也是滿的。平安，平安，我們的信箱裏裝滿了平安的祝願。可是沒過多久，我的信……

……寧靜嗎？寧靜，寧靜得像外面的風雨。我想接一把給你們寄去，對你們說，別管它是大是小，是冷是熱，是渾濁還是清澈，那都是我的心緒的臨摹。可是你們說，那裏的風雨已經夠多，那位不知名的畫家喝醉了酒，倒懸着身子甩了一筆潑墨，把你們裏裏外外都漏透了，抹黑了。於是，空空的信箱裏裝滿了風雨……

兩岸架橋

新竹苗

世界客屬懇親大會在廣東梅州舉行。梅州是嶺南客家人聚居中心之一，今日世界各地客屬人士在此歡聚，暢敍鄉情，誠一喜事。台灣客屬總會組團而來，更屬難得。……

據島內史料顯示，客家人在康熙年間初以屏東高屏溪東岸近山平原為聚居地，逐年北移，分佈鳳山、諸羅、彰化、新竹、苗栗等縣丘陵地，形成星羅棋佈的「客家莊」。像新竹縣竹北鄉東平村六戶林姓家族，至今聚居地……

《李香蘭》在大陸開拍

陸林

根據李香蘭的自傳《李香蘭——我的半生》一書拍攝的電影故事片《再見，李香蘭》，最近在中國開始拍外景。……

中國同意李香蘭的影片在中國境內開拍，自然也是看過了劇本，予以同意才讓開鏡的。

李香蘭原名大鷹淑子，從小隨雙親到中國東北長大，因此說得一口極流利的北京……

文史雜談
「俯求優行老門生」
楊光治

清代慣例，在生員們進行秋試（每三年一次，在秋天舉行，稱為「秋闈」，考中即為舉人）的時候，府、州、縣學的教官也得同時進行考試。這種考試歷來都是敷衍了事，一般都在臨考前幾天即發試卷，又延遲幾天才收卷，完全可以弄虛作假。

咸豐癸丑年（一八五三），萬藕舲任浙江學政。一天他心血來潮，要來個「嚴要求」，要把教官們關起來考。這一來，那些年紀老大、學識荒廢了的教官們無不膽戰心驚。他們原先都早已找定別人代筆，如今豈不陣腳大亂。幸而後來學政考慮到這樣做有人交不了卷，難以下台，就作出巧妙的安排：將成績優秀的生員與教官合在同一試場應考，跟着又下令，如果老師（教官）目昏手顫，不能寫端正的楷體字時，准許他將草稿交由生員代抄。教官們心領神會，馬上歡聲雷動，大半人都要自己的學生代勞，結果人人合格皆大歡喜。

當時有位叫陳星垞的人，為此寫了一首七律：

接談散卷久通行，誰料今番忽變更。高踞考棚方桌子，俯求優行老門生。老龍一日神都倦，安枕三年夢再驚。共說阿婆都做慣，者回新婦夢難成。

第一聯敘述了這次考試的「風雲突變」。第二聯寫出了那些沒有能力應考的教官們的醜態。「高踞」與「俯求」對比鮮明，他們雖然「高踞考棚方桌子」，但不得不俯首請求自己的門生幫忙，有趣！第三聯寫得也很真切。這些教官在「牢籠」裏「考」了一天，雖然有人代筆，但也精疲力盡，考完這一次後，可以高枕無憂地過三年，但以後又要再考，又不知學政將要弄什麼花樣，所以還得「夢再驚」。第四聯寫得更為滑稽。它的語意是：大家都說：「我們已做慣了婆婆考慣了學生，如今要做新媳婦被人考就狼狽不堪。」（「者」同「這」）。

詩以尖酸的筆調，把一場「考試」的真相暴露無遺，清代教育制度的腐朽也由此可見一斑。

異地來鴻
空信箱
戴厚英

信箱又是空的。推着郵車的郵差剛剛從窗外路上走過去，我是看見他走過去才去開信箱的，想不到信箱又是空的。今天下午，已經三次下樓開信箱了，前兩次空手回來時還懷着希望，也許郵差還沒有來吧？現在應該死心了。

信箱是空的。連一個紙條也沒有。像昨天一樣。像前天一樣。像近來許多天一樣。而在國內，一年三百六十天，信箱何曾空過幾回呢？多多寫信啊！離開的時候，你這樣說，她這樣說，我也這樣說，我們大家全都這樣說。我們誰也不能想像，一團亂麻似的情思，突然被一刀斬斷，沒有雪片似的信件來回穿梭，那千頭萬緒如何梳理！

所以，剛剛離別的那幾天，你們的信箱也是滿的。平安，平安，我的信箱裏裝滿了平安的祝願。可是沒過多久，我們的信箱開始空了，你們的信箱也很少再有牽掛，是因為不再有牽掛，恰恰相反，牽掛已經不知從何說起和怎樣表達了。又害怕有一雙看不見的手偷偷地打開信箱，把你的牽掛和我的牽掛偷去，仔細地加以研磨，捏成滯品或搓成煙卷……

平安嗎？平安。平安得像路邊一片片落葉。我想隨手拾去一片給你們寄去，告訴你們，它是哪一棵樹上掉下來的，也不論是否已經枯焦，那都是我的近照。可是你們說，那裏早已是落紅滿地，你們知道哪一片是我，哪一片是你。於是，你們和我的空信箱裏裝滿了落葉……

寧靜嗎？寧靜。寧靜得像外面的風雨。我想接一把給你們寄去，對你們說，別管它是大是小，是冷是熱，是渾濁還是清澈，那都是我的心緒的臨摹。可是你們說，那裏的風雨已經夠多，那位不知名的畫家喝醉了酒，倒懸着身子甩了一筆潑墨，把你們裏裏外外都濕透了，抹黑了。於是，空空的信箱裏裝滿了風雨……

裝滿了落葉和風雨的信箱懸掛在你我的牆上，沙沙地響，濕漉漉地往下滴水。離別和牽掛便不再需要眼淚。

一團亂麻般的情思也不再需要打理，一根根的線頭在風雨中飄搖，在一片片落葉中纏繞。當落葉被亂麻纏成疙瘩，再也分不出你我的時候，我們相見的時候大概就要來到了。

現在，信箱空着，就讓它空着。只是別忘了天天開啟，別讓它被無法郵寄的牽掛脹破了。

一九八九・十一・二十七
（寄自美國）

紙上擷珍
腦區優勢與人的潛能
蕭雪樺

有人說過，最難了解的人，就是自己。此所以一些哲學家、文學家終身在自我剖析。另外，就是從潛在能力角度來說，這話也是恰當的。如果事業無成，不要只怨沒有一展所長的機會，很可能是你自己未發掘出自己的潛能所在，甚至走上了與此相悖的道路。

近年，美國、法國、西德、澳洲以至墨西哥都開設了這樣名字奇怪的學院——「大腦優勢學院」，英國的一所也在這個月初開幕。這學院就是為發掘人的潛能，讓學員進一步了解自己，明白優勢所在而設的。

人的大腦存在優勢現象，並不是新的發現，人的大腦分為左右兩個半球，一個大腦半球控制着大腦皮層的功能，又壓抑另一側大腦半球功能的表現，使某一具體功能只由左側或右側半球控制着。這種左右兩個半球各有優勢又互相壓抑的現象，在言語功能方面表現得尤其明顯。慣用右手的人的左大腦半球有言語中樞。若這個區域受傷，則患者雖能聽到別人說出的詞句，但喪失了理解詞句的能力。此後，對側半球的相應部位皮層，在沒有了另一半球的壓抑下，可能逐漸代償其功能。因此在某種意義上來說，人其實具有兩個腦子。例如對言語功能來說，一側半球是優勢半球，另側半球是非優勢半球，但同時又是複雜的知覺功能（如根據面孔來認人）的優勢半球。

大腦優勢學院是在以上理論的基礎上辦起來的，創辦人是美國人納德・赫爾曼。赫爾曼現年六十七歲，自十二歲開始便對大腦的功能着迷，他很早就表現出文、理兩方面的才能，既精於數理化，又好唱歌演戲。後來，他當上了通用電氣公司的行政教育部門主管，到了四十五歲時，忽然發現自己原來甚有繪畫才幹，在此後十五年裏，作畫六百餘幅，塑像百餘座。此時，他對大腦的功能更着迷了，進行了認真的研究，要了解創作力是怎麼回事，從何而來。

他於是接觸到諾貝爾醫學獎得獎人（一九八一年）羅傑・斯柏里的左右大腦分工理論。然而，他認為這太簡單了。在進一步研究下，他提出了新的見解：大腦不單分為左右半球，每一半球再可分為上下兩部分，共為四部分。

據他的理論，這四部分各自的優勢均衡，決定了人的才能。簡單而言，左右上半球都主宰推理、分析功能，而右上半球則主宰情緒、構想、組織和想像能力。左上半球發達者，多是推理能力強者，謹慎者，多屬左下半球較強；反應敏捷，主意百出者多有發達的右上半球，活潑好動，能言善道者，多有強大的右下半球。赫爾曼認為，四個腦區哪一個較發達，可以從言談的遣詞用句上觀察到。譬如強於左上區者，常說「要點」、「關鍵」，強於左下區者，愛說「我們素來這樣做」、「更重要的是」。這決定了各人長於哪一門技能，適合哪一門職業。左上區強者，最好做律師、工程師；左下區強者，宜當會計、測量；右上區強者，合做藝術家；右下區強者，會是好的社會工作者、公關人員。

赫爾曼設計了一百二十條測驗題目，檢驗人們的潛能，美國電話公司的行政人員在一個研討會上參加了這測驗，結果，所有的律師、會計師、工程師都屬左半球強者；所有市場推展、廣告經理都在右半球強者之列。只有一個例外：公司最資深的一位律師竟是右半球強者。事實上，該公司早已看出他的所長，讓他給大老闆做戰略決策顧問，律師不過掛名而已。

他設計的問題有些看似無關宏旨，卻都有所據。例如有一問題：在車上看書會不會頭暈心悶？據他說，會計師較少有此感覺，藝術家則較多。

赫爾曼提倡把這段來應用，通過它找出屬下人員的所長，以人盡其才。他說，大部分人的生產率在百分之五十、六十之間，用了他的方法，可提高到百分之八十、九十。

人的大腦在三周歲以前發育最快，到七歲左右，已接近成人的重量，此後，發育逐漸緩慢，男性到二十歲便到達頂點，女性更早一些。往後，腦不增反減，每年減少一克。因此，明白自己大腦的優勢所在，越早越好。

大公園

古宜今宜
張顯的預見
若容

在我國歷史上，有遠見的人極多。有時候，地位低微的人，往往洞燭先機，高高在上的人，往往顯得糊塗透頂。現在舉一個很少人留意的史例，給大家參考。

五胡亂華末期，「涼土三分」——即今天甘肅一帶，當時分為西涼（李氏）、北涼（沮渠氏）和西秦（乞伏氏）三個小國。其中西涼統治者為漢人（北涼、西秦均為胡人），他姓李，名歆，稱涼公。史稱此公「用刑過嚴，又好治宮室」，沒有什麼大臣敢提異議，卻有一個小官，名叫張顯，直白指出李歆「繁刑峻法，繕築不止」，絕對不是「興隆」之道。張顯還舉出「文王以百里而興，二世以四海而滅」的史例，說明強弱可以轉化，最值得一提的是，張顯勸李歆這個漢族統治者，向胡人統治者學習，他說：「沮渠蒙遜，胡夷之傑，內修政事，外禮英賢，攻戰之際，身均士卒，百姓懷之，樂為之用。」他還警告李歆，「非但不能平殄蒙遜，亦懼蒙遜方為社稷之憂！」李歆面對異議，面露不悅之色，當然不會採納了。

後事如何？張顯的話說了不夠兩年，西涼便為北涼所滅。李歆死到臨頭，還說什麼：「不殺此胡，何面目見我母！」結果他被此胡（沮渠蒙遜）所殺。其實攻無夷夏，達者為師，人家的好處，怎麼不可以學呢？張顯和李歆的故事，可用毛澤東的話概括：「卑賤者最聰明，高貴者最愚蠢。」

咖啡或茶
法國《亂世佳人》
張散

法國一位女作家的小說被控盜竊美國名著《亂世佳人》橋段，經法國法官判決，按照法國版權法，抄襲者罰款二百萬法郎，還要把印就發行的這部法國小說全部追回，化成紙漿，使其乘風而逝。

由於《亂世佳人》名傳各國達半個世紀，前兩年因慶祝問世五十周年又暢銷了一時，而法國這名女作家德弗吉斯也是文壇名人，這宗公案因此成了轟動法都的新聞。

德弗吉斯被控告的小說名叫《藍色單車》，寫一名法國波爾多女人在納粹佔領法國時的愛情故事。人們發現，這位女主人翁的身影，與《亂世佳人》中的奧哈拉頗有相似之處。

德弗吉斯是一位紅髮女士，今年五十四歲，作品甚多，而且甚為富有，在出版界中以脾氣暴燥出名。這本《藍色單車》是暢銷書，已經銷行了八百萬冊。二百萬法郎罰款在她來說僅是戔戔之數，銷毀八萬冊未售書也不過已有銷路的百分之一，但她認為判決不公，故此上訴。

此案原告是美國信託公司銀行，《亂世佳人》作者瑪嘉麗・米歇爾全部作品版權的獨家所有人。它先在美國洛杉磯起訴但被駁回，故此又在法國控告，索償五百萬法郎。

辯方律師說，根據法國法律，模倣現有作品的橋段及描述是合法的，幾百頁的《藍色單車》只有頭七十頁有《亂世佳人》的影子。不過，法國文壇有人指出，德弗吉斯早有前科，寫過一冊極黃色的小說，也因偷竊橋段而上過法庭。故此事尚有下文。

梅花小鳥（國畫）　徐源紹

坐井集
浪子性態
吳其敏

張泌志籍上資料不多，簡單的行實，亦多紛紜不一。泌或稱佖，字子澄，較為諸家共認，里籍除有個別例外，一般都指其為淮南人。此人大抵為命甚永，在晚唐已擅詩詞，仕途上，於五代活動較顯，初為江蘇句容縣尉，累遷至南唐中書舍人。《唐詩別裁》謂其入宋不仕，《宋人軼事彙編》謂其歸宋後，官虞部郎中，遷河南尹。每寒食必親拜後主墓，哭甚哀云云。其為詩，見《全唐詩》所錄者，共十九首。其為詞，見《花間集》所收者共二十七闋。詩為選家必錄者為七絕《寄人》一章，句云：「別夢依依到謝家，小廊回合曲闌斜。多情只有春庭月，猶為離人照落花。」詩未見有何特色，觀選家所加解釋，亦多出揣測附會。被說得最為動聽，信然若有其事的是清人李良年的《詞壇紀事》。據言：「張泌仕南唐為內史舍人。初與鄰女浣衣相善，作《江神子》詞……後經年不復相見，張夜夢之，寫絕句云云。」絕句所指即上述《寄人》一詩。所稱《江神子》詞，亦確有此作：「浣花溪上見卿卿，眼波明，黛眉輕。高綰綠雲，低簇小蜻蜓。好是問他來得麼，和笑道，莫多情。」此詞楊慎《詞品》、卓人月《詞統》皆錄之。凡此一詩一詞，要之皆非張泌代表作。張泌詩之可誦者，於律體有《洞庭阻風》：「空江浩蕩景蕭然，盡日菰蒲泊釣船。青草浪高三月渡，綠楊花撲一溪煙。情多莫舉傷春目，愁極兼無買酒錢。猶有漁人數家在，不成村落夕陽邊。」餘如謠唱如《春晚謠》、《春江雨》等，亦間有雋美之句。至於《花間》所錄諸詞，如《浣溪紗》之云「晚逐香車入鳳城，東風斜揭繡簾輕。慢回嬌眼笑盈盈。消息未通何計是？便須佯醉且隨行。依稀聞道太狂生！」如此「釘梢」，輕狂無狀，看來此人頗有一番浪子性態。

一笑

清高的文人

甲：稿費，我的上帝，您何時光顧寒舍？
乙：你等米下鍋怎麼着，這麼企盼？
甲：我已三天沒飯吃了。
乙：我借給你點錢，別不吃飯呀。
甲：不行。我的胃很忌口，必須吃用稿費買的東西。
乙：稿費再不來，你餓死怎麼辦？
甲：餓死是小，失節是大。

有信心

「小寶，你吃得這樣胖，以後娶老婆都困難。」
「沒關係，以後我可以找個胖太太嘛。」

胡兵

兩岸聚焦
新竹苗栗「客家莊」
狄范

世界客屬聯誼大會在廣東梅州舉行。梅州是嶺南客家人聚居中心之一，今日世界各地客屬人士在此歡聚，暢敘鄉情，誠一喜事。台灣客屬總會組團而來，更屬難得。

台灣全省有多少客家人？據說有三百萬以上，差不多七個人中就有一個客家人。客家人乃黃帝嫡系的後裔，原住中原一帶，自東晉以後的一千六百年以來，經歷代戰亂而南遷，分至兩廣、福建、台灣、海南以及海外各地，成為「客家」。在廣東，以潮州、揭陽、嘉應等地為主，而嘉應州屬鎮平、平遠、興寧、長樂等縣所謂「四縣人」，約於一六八三年（康熙二十二年）移民台灣。

據島內史料顯示，客家人在康熙年間初以屏東高屏溪東岸近山平原為聚居地，逐年北移，分佈鳳山、諸羅、彰化、新竹、苗栗等縣丘陵地，形成星羅棋佈的「客家莊」。像新竹縣竹北鄉東平村六戶林姓家族，至今聚居地猶如小型獨立城池。他們的祖先在乾隆十四年由廣東饒平東渡到台。

客家人在台灣，已形成一股不可忽視的宗親力量，務農、經商、從政，各有發展。在歷史上他們曾受歧視，如今對建設社會同樣盡了一分力量，在政治上要求平等、民主權利，去年曾要求增設客家話廣播，重視客屬文化的傳播，就是一例。

記遊
現代藝術的陳列館
程曾厚

遊人走出保衛區地鐵站，除了「大拱」和玻璃摩天大樓外，視線會被兩件東西吸引住：左邊是一隻趴在地上的紅色「大蜘蛛」，右邊是童話故事裏的兩個怪物。稍有常識的人會意識到：這是兩件現代藝術作品。往南走幾步，可見到一大方彩色噴泉水池，池底是一方水池，池中躺着數十盞燈，幻起彩色的漣漪，遊人紛紛駐足觀賞，小燈忽明忽滅，使人一陣迷惑。原來，保衛區還是保衛區規劃局多年來辛苦經營的結果。真是如此，這是保衛區的第一件作品題為《機械鳥》，一九七二年完成，向著名藝術家訂購的第一座露天的現代藝術陳列館。規劃局就在這些困難年頭，保衛區建設的黑暗時期，財政上陷於極大的困境。可是，七十年代是保衛區規劃局主任從未放棄訂購藝術品的既定政策。曾經有人懷疑，建造立交橋要花錢，建造停車庫要花錢，何來閒錢買這些玩意兒？規劃局領導認為：一件「藝術作品」也是一項「藝術工程」。

前文化部長馬爾羅（A. Malraux）曾希望在保衛區修建一座現代藝術博物館。現在現代藝術博物館已經建成，可是建在蓬皮杜中心的四樓上。但是，保衛區的大廣場及附近，共有四十七件大多是大型的藝術品，也稱得上洋洋大觀。其中以雕塑為主體，絕大部分陳列在露天。這些藝術品代表了四十二位不同流派的現代藝術家，有十九位是外國人，還有一位日本藝術家。

藝術品陳列在露天是個好主意。每件作品都標明作者和作品的名字。遊人在前面看到的那隻紅色「大蜘蛛」，題為《固定雕塑》（Stabile），作者是著名的美國藝術家卡爾德（A. Calder）。這件《固定雕塑》高十五米，重七十噸，是他逝世前兩年完成的最後一件作品。而兩個古怪東西題為《人物》，作者是更為著名的老一代抽象派畫家米洛（J. Miro），兩個「人物」分別高十一及十二米，用樹脂塑料塑成，遠看似人，近看卻非人非物，確乎令人費解。米洛也已謝世，據說《人物》也是他的「天鵝之歌」，不知後世如何評價。

現代藝術，尤其是抽象藝術，歷來是有爭議的題目。各人愛好不同，也不必強求一致。所以說，保衛區有一部分作品談不上造型，談不上線條，甚至談不上色彩，說得婉轉些，這些現代雕塑和周圍的玻璃大樓形成強烈的反差。也許，「反差」客觀上也是一種藝術效果吧。

阿加姆（Agam）的音樂噴泉值得稱道。池寬八十六米，長二十六米，共用八十六種在威尼斯特製的彩色磁磚砌成。由一架電腦奏樂並控制二十多噴泉的水柱，形成水柱的舞蹈，也是一種奇觀。今年九月，規劃局慶祝成立三十周年，每晚在阿加姆噴泉免費放映「水幕電影」，在配有燈光的音樂噴泉上，用特製的水銷，打出一張密集的大型水幕，電影的畫面在水幕上成像，見未所見，聞未所聞，令觀者嘖嘖不已。一般認為，卡爾德的《固定雕塑》最高大，米洛的《人物》最有爭議，阿加姆噴泉最受人喜愛。

（《保衛區傳奇》之九）

神州散記
「特困戶」與「特權戶」
夏蘭

大城市人多地少，往往寸金尺土，住宅一直是個老大難問題。由於眾所周知的原因，廣州至今仍有數以百計的居民，因居住特別困難，而被廣州市政府列為「特困戶」。

「特困戶」是指一個家庭裏，每人居住面積平均在二平方米以下的住戶，住宅面積之狹小，連一張單人床都放不下。為數不少的「特困戶」，由於單位無房安排，自己裹錢買屋工資又太低，所以只能長年住在「蝸居」裏。為此，廣州市政府於去年成立了解決住房困難辦公室，旨在不太長的時間，可以安排一批樓上樓下或拉寨式的擠迫住戶，入住新居。

要解決「特困戶」的住房問題非常難，但安排新領導的住房卻非難事。某領導任科長時住四十平方，過了幾年官階升至廳長，住房面積激增。一旦到離休時，兩老有住房，還要為兒子甚至孫子擠幾套房子。更有甚者，粵省某些縣領導幹部嫌配給的公房不夠氣派，遂利用職權，在美麗的大街上，蓋起多棟小洋房，或在湖邊一塊風水寶地大建裝修豪華的私房。當官者謂之：有權不用，過期無效。

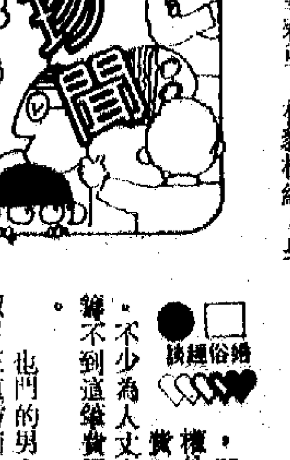
無怪乎「特困戶」幾十年無屋搬，「特權戶」幾年搬新屋！

《李香蘭》在大陸開拍
陸林

根據李香蘭的自傳《李香蘭・我的半生》一書拍攝的電影故事片《再見・李香蘭》，最近在中國開始拍外景。

李香蘭原名大鷹淑子，從小隨雙親到中國，在中國長大，因此說得一口極流利的北京話，戰時被日本選為「國策電影」的參演人，取了個中國藝名。因為她能歌善演，在中國東北、華北乃至上海、南京名氣甚響。她與王引主演的《鴉片戰爭》，以「賣糖歌」一曲大受歡迎。她主演了一些日本影片，內容自然是為日本政府宣傳，又歌頌戰爭的。日本投降後一度被控「協助日本」而受牢獄。回到日本後她嫁給外交官大鷹為妻，並從事政治，曾被選為參議員，又擔任過內閣部長。日本人今天依然很喜歡她李香蘭的歌。在中國，她唱的「夜來香」至今依然流行，不時在歌廳被人演唱。

這次扮演李香蘭的是日本女星澤口靖子（見圖右），導演是藤田明二。戰後李香蘭到過中國數次，她在日本亦積極推動兩國友好。中國同意李香蘭的影片在中國境內開拍，自然也是審過了劇本，予以同意才讓開鏡的。



趣擷
銳意減肥者成之慎之　靚女節食發狂終喪命
死前突狂飲濫吃吞下十七磅食物脹破胃囊

熱衷追求窈窕身材的女性可要當心：過度節食減肥可能令人發狂，引致發生悲劇。法國又有一個新例子，一名年輕貌美的模特兒，幾年來厲行節食，拚命「瘦弗」，終於精神崩潰，突然狂飲狂吃，一頓吃下重達十七磅食物，直把胃囊撐破，內出血不止，到被人發現時，已告玉殞香消。

據法國的一份權威醫學刊物《病理學》的一篇文章透露，這宗節食悲劇的死者是十九歲的模特兒塔莎・芝華莉亞，模樣標緻，身段高挑，是當模特兒的好「料子」。

過去幾年來，她極為注重「瘦弗」，一直實行節食，不讓身體發胖，以致患上厭食症，幾乎到了見到食物便感到討厭的地步，而體重也由兩年前的一百磅左右減至死前的七十九磅，變成好像皮包骨的樣子。

事發前，她一個人呆在寓所。據醫生推測，她可能挨餓了好多天，心理飽受困擾，終於引致精神崩潰，突然狂飲狂吃，凡在廚房裏見到的食物，不管生熟，都一古腦兒的塞進嘴巴裏，囫圇吞下，直把胃囊脹破，流血不止，活活「飽」死。

當警方人員及醫護人員接報到場時，發覺死者陳屍廚房地上，肚子鼓脹，身邊滿是瓶瓶罐罐和殘餘的食物。死者的屍體被送往醫院經過剖驗後，醫生發覺她的胃裏塞滿了各種食物，整個胃囊就像一個膨脹的大氣球一般，而胃壁破裂，死因可能是內出血過多。

醫生將解剖後取出的食物過磅，竟然重達十七磅，食物中包括有兩大塊牛排，二十隻雞翼，一整塊大雞胸肉，一大根麵包，三個馬鈴薯，四大杯牛奶，半瓶酒以及一整個椰菜花頭等，如此數量，端的驚人。吃下這麼多食物，想不飽死就難。

皮膚冷庫
英盟

金庫、保險庫你聽得多了，「皮膚庫」你聽過沒有？在美國就有十多家這樣的「皮膚庫」，專門儲存取自死亡不超過十八小時的屍體的皮膚，把它放在容器內冷卻，當達到攝氏零下四百度時，再轉放入特殊的液體中儲存。這些皮膚專供燒傷病人移植之用。

音控鎖
秀荷

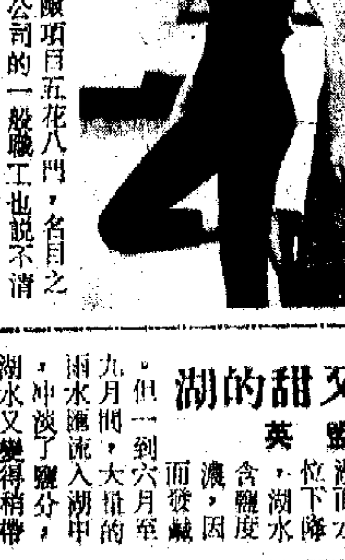
每個人的聲音都不同，西德最近就製成了利用聲音控制的鎖。當主人說出聲音號時，鎖內的自控信號發生器便立刻進行鑑別。若「對號」，鎖便開啟。否則，鎖不僅不會開啟，而且還發出警報，召來警察把你當賊抓。

婚俗趣談
先繳離婚費
斐秀

一般婦女因與丈夫感情不佳，鬧至離婚，除了爭取子女撫養權外，還要求對方付與一筆贍養費，以免一旦離婚後生活無着落。不少為人丈夫者，就因一時間措手不及，籌不到這筆費用，以致鬧上公堂，大傷和氣。

也門的男人似乎在這方面有較長遠周密的打算。他們結婚時，給與女方的彩禮大多以現金支付，而且數目比為多。他們雙方事前議定的這筆錢已包括將來夫妻離婚時的補償費。故此也門的夫婦鬧離婚時，重點只放在感情糾葛方面，而不涉及經濟問題。

也門這種婚俗，應可歸入保護婦女權利之列。試想夫妻白頭到老固然最好，但倘若將來丈夫變了心，拋妻棄子不顧，她手頭上有了一筆錢，可以應付自己和子女的生活，不致一貧如洗、三餐不繼。當然，這筆錢有的根本用不上，那就當作是夫妻倆的防老金，真是進退兩宜，也門的夫妻也可謂是用心良苦矣。


未當餓鬼，卻當撐死鬼

又鹹又甜的湖
英盟

印度的西北部有一個湖，湖水有鹹甜二種味道，被稱為「甜鹹湖」。每年的十月至翌年的五月，湖面水位下降，湖水含鹽度濃，因而發鹹。但一到六月至九月間，大量的雨水滙流入湖中，沖淡了鹽分，湖水又變得稍帶甜味。

歐洲最大聖殿
秀荷

秦始皇的兵馬俑是被當地農民打井時偶然發現的。無獨有偶，最近在英國中部，一座已有三千年歷史的聖殿，亦是由幾個修路工人無意中發現。這個聖殿建於一個島上，在連接陸地的一條堤壩上堆滿了骷髏和祭品。英國的考古學家估計，這是本世紀歐洲發現的最大祭祀聖殿，將需時三十年才能完成整座聖殿的發掘和處理工作。

環球風情
法國人全城戰碩鼠
歐翔

法國北部有座名叫阿佩薇勒的城市，本來籍籍無名，最近卻轟動了法蘭西。該城出了隻聞所未聞的大老鼠，身長三尺開外，體重十五・四磅，每顆牙齒長達四公分。

這隻老鼠王不僅體型碩大無朋，且凶惡成性。別的鼠輩最多在身陷絕境時反噬一口，這隻老鼠可是主動出擊，更可惡的是，專欺負小孩。牠幾次行凶作惡下來，搞得滿城一片驚慌，做家長更替年幼的孩子擔心不已。

人怕了鼠，哪還算人？於是市民自發出動進行一場浩浩蕩蕩滅鼠大行動。全城人對付一隻老鼠，還不夠浩浩蕩蕩？還不算人行動？

這隻老鼠大概成了「精」，要對付牠並不容易。但以一敵眾，好漢尚且雙手難敵四拳，何況一隻老鼠？終於人多勢眾，把牠趕到了一輛泊在轉角的汽車下面。別以為牠就此乖乖束手就擒，才不呢？不知怎地一來，牠又突圍而出。

消防隊員作為生力軍趕到，全副武裝，來幹兼職工作——與鼠作戰。但是，他們也是無奈此鼠何！

雙方終於鬥得筋疲力盡，一位獸醫姍姍來遲，趁着這隻可憐的老鼠因疲勞過度而身手稍欠靈活時，就給牠吃一顆麻醉藥，這場空前的人鼠大戰才告平息。

愛情保險公司
子妙

西方國家的保險項目五花八門，名目之繁多，恐怕連保險公司的一般職工也說不清究竟有多少險可保。

儘管如此，新花樣還是層出不窮。譬如，英國的愛情保險公司即是突出的例子，連當事人都不敢為自己的愛情保險，這個險如何保法？且看：

一、自投保之日起，伉儷和諧相處超過廿五年者，可獲得六萬港元的保險金；

二、在保險期內，夫妻中有一方因病或其它原故逝世，其配偶可獲得一萬二千港元的保險金；

三、最後一點，也是最吸引人的一點，在保險期內，夫妻情變，經保險公司調解仍不改變主意，終於分道揚鑣者，較不利的一方可獲得三萬六千元的保險費。

由於現在離婚成了家常便飯，「愛情保險」正好開對了那些追求婚姻穩定者的路，加上每個月繳納的保險金才區區六十港元，故參加保險的客戶甚眾，保險公司自是大賺一筆。

日本生活指數

留學指導　楊陽

在日本的「日本外國語專門學校文際學園」唸書，也如許多日本學校一樣，必須留意日本的生活指數。

日本是個生活昂貴的地方，同學赴日之前，要有心理準備。

在該校讀書，有兩種住宿可供選擇，一是指定學生宿舍，詳情向該校查詢。二是一般房屋，這方面校方可協助任何學生找尋租住，雖然租金各有不同，一般而言一個七點四平方公尺的榻榻米房間，租金三萬五千至四萬五千日圓，一間約九點九平方公尺榻榻米房間，租金大約五萬五千至六萬五千日圓。其他用具開支還不包括在內。同學入住之前，要繳交二至四個月上期租金，另外要付一個月租（這個月的租金是不會退回的）。生活費方面，雖然各人生活習慣不同，但須預備每個月起碼十萬日圓的支出。當租金及學費加起來之時，每月便得花大約十六萬至十八萬日圓。一般而言，留學生兼職是不擬批准的。

在學同學如患病，須通知校方，有需要的話，校方會送病人入院，外地居民可買日本的國民健康保險，假如同學不買健康保險，有病時醫療費用會十分昂貴。原則上所有學生都需要購買，每月花費一千日圓。

此外，校方也會勸諭同學買火險、意外保險及健康保險，校方的行政辦理處會有這方面資料查詢。假如學生需要校方作擔保人，他或她便需要購買火險。

有關該校的詳細情況，可向香港的學聯海外升學中心查詢。電話：三一七三〇三二八二。

環境教育科

阿SIR話齋　朱啓章

由於人口的急劇上升，科技的迅速發展，以及都市化的結果，環境污染問題日趨嚴重，政府已決定動用數以億計的金錢及十年時間來改善環境！

古語說：「治之其未亂，為之其未有也。」我們應該在環境污染未算嚴重時，做出一系列措施來保護環境，現在臭氧層已穿了一個大洞，我們一方面嘗試做「補天」的工作，另一方面設法防止大家繼續做「毀天」的暴行！

政府現已在電視的「黃金時間」裏播放一系列環境保護的宣傳短片，用以提醒大衆環保的重要性，然而在學校方面，她似乎仍未盡力推行環境教育。

最近，教育署提議在預科加設環境教育科，這似乎是一個點綴而已，實際效用可能不大。一來能升讀大學預科的中學生只有十之三四，其餘十之六七的同學就無緣修讀了；二來在預科階段才給同學環保教育的知識，不是為時已晚嗎？正如春秋時代的鄭莊公待弟弟共叔段的罪行滿貫時，才一舉消滅他，何不從小「長之育之，亭之毒之」呢？

我們認為環境教育科應提前在中小學階段便設立，最理想是在小學便教導同學一些保護環境的基本知識。例如同學在旅行時，老師應提醒他們如何保持環境清潔，寓教育於娛樂，其樂也融融？

我們亦可鼓勵同學舉行清潔課室比賽，以及廢物利用比賽等，使他們在比賽中「不經意」地學會保護環境——世界是我們的，寧忍自毀長城麽？

學與教

走堂風盛

中大　漢生

在大專院校中，走堂行為甚為普遍，或者可稱之為一種「現象」。上課出席率不及一半，乃是司空見慣之事。

然而，對於學生公然走堂的行為，校方卻無在學則中明文表態其合法與否。故此，不同教師因所持觀點不同，針對學生走堂的態度便有異。其中有處之泰然者，甚至公開言明學生有權決定是否上課，對無故缺席者絕不加追究；而部分教師則耿耿於懷，惟恐釀成不良風氣，於是濫用懲罰方式，如公開警告、扣分、或列入「黑名單」，常招來學生私底下非議。

另一方面，學生本身對走堂行為是否適當，也是意見紛紜，莫衷一是。有些同學對老師警告其缺席一事，總不加理會，表現出一種「寧死不屈」的氣度，亦有部分同學卻於走堂後，深覺內咎，甚至憂慮萬分。

顯然，上課出席率低是一種病態及浪費的現象。事實上，有不少課程因選修者衆，講師目睹課室擠逼，只好嚴格限制修讀人數。可到頭來，不到兩三星期，上課人數已是寥寥無幾，呈現出一片冷清的氣氛。到底其間癥結何在？又校方有必要立例加以阻嚇嗎？我們又應以何態度處之？這都是值得大家思索的問題。

為誰美貌

港大　賀[illegible]

筆者認識一位就讀於某大專院校的女友，她一年級時還是活潑可人的，但如今讀最後一年了，竟然容顏憔悴，見者傷心。

反觀另一所大專的情形，卻迥然不同。一些女同學初進來時，外貌普通，一俟升上二、三年級，竟然漂亮起來，彷彿學會了什麼化妝方法或整容回來——令人怦然心動！

考試真的是「為難美貌」的嗎？大抵某些院校的考試不多（聽說有些每年只得一次期終試），因此女同學可以專心打扮，吸引異性。

「口袋書」

港大　實

出版事業在香港似乎特別蓬勃了許多，每一天也有新書出版，超級市場、便利店也有書出售，難道香港閱讀風氣真的如此鼎盛！

其實，這些「口袋書」，文學價值很「不劃一」，劣質的創作也不少。筆者並非有意貶低這些「口袋書」的價值，但有許多真的談不上甚麼文學創作！

不少電台唱片騎司，往往將自己的講句，編印成書本發行，中英文夾雜，典型的香港式文化，有些尚有閱讀價值，但有不少簡直難以言之成物，胡亂嘆世，感懷時局，更有不少將自己生活雜事也記於文字中。對青年讀者們，完全不懂選擇，而且這些流行文學的受歡迎程度，比起那些毫無人問津的文學創作，相去遠矣！

此風是福是禍，筆者尚年輕，未敢批評！

雜技

知心話　李聰

接《辭海》的定義，雜技是「各種遊戲技藝」，顧名思義，是叫人身心愉快的帶有技巧藝術的活動。

透過身體平衡來表演高難度動作，是常見的方式。台下的觀衆屏息靜氣，凝神欣賞，緊張得手心滲汗，最後表演成功，爆發雷動掌聲。台上演出者全心專注，不容半點差池，表演過後才舒一口氣，精神釋放，除非已是經驗老到而達麻木境界，否則還是頗有滿足感和成就感。如此說來，觀賞和表演雜技者都並非參與着一場令人身心愉快的遊戲，反而是大家都處於精神極度繃緊的狀態，惟恐演出失手，產生意外。成功不錯帶來掌聲，是演出者越過危險，或勝過死亡挑戰的榮譽，是值得高興的，可卻並不叫人感到愉快。

以身體來表演藝術，是人類向自己的挑戰，身體心理去到那一個極限，人的潛能可以發揮到那一個地步，是雜技、舞蹈員等的尋索方向。不過倘爾看到扭曲作為人的尊嚴而硬作的表演，心裏就感到難過和不舒服。雜技員背後勞苦辛酸的練習歲月，和到某地步不能再突破自己的無奈，實不足為外人道的。

所以，每看雜技，我抱着的不是快樂的心情。

英文影片

地天餘課　奕方

英國文化協會每月都會放映幾部英文電影，免費入場，座位乃先到先得。

本月十五日晚上七時放映一部八四年的彩色製作《Coriolanus》，這是一個羅馬的故事。故事內容為：羅馬將軍加爾士因奪城有功而獲加官封爵，然而他意氣風發的舉止與傲慢無禮的性格卻教人生惡，終被逐離羅馬。加爾士為雪恥辱，遂聯同敵軍進攻羅馬，友人屢勸無效，後幸得他的母親與妻子力言相勸，他才打消攻城念頭。

二十九日晚上七時同樣在該會四字樓放映的另一齣影片，也為古代題材，名為《Love's Labour's Lost》這部影片的內容是講述挪維利國國王弗特蘭聯同三個臣子起誓，謂要禁食，遠離女色及專心致志地研習書本，然而，當美麗的法國公主和她的侍女到訪挪國時，他們的誓言便受到極大的衝擊，最後將守不住。

看電影，聽英文，娛樂與教育相承。此外新一輯「Radio Certificate English」於本月初在港一台播出逢星期二晚十時半及周五晚七時。

諗吓畫吓

滾雪球　馬奈

天寒的下鄉

負山談海　福履

天氣一冷，不知怎的，就會想起家鄉那種「可愛的冷」。（或者說是「兒時可愛的家鄉吧，因為已經有幾十年沒有回去了。」而所能回憶的，自然也只是兒時的趣事。）

「家鄉的冷」，不至於墮指裂膚，但也足以使人冷得直發抖。

但孩子喜歡玩，可不在乎。尤其有趣的是「結冰的日子」。金魚缸種蘭花，花盆下的水盆，都結上了一層不算太薄的「硬片」。（種蘭花是為了防蟲蟻相侵，花盆底下，總得有一個淺口瓦盆承托着，注滿了水，蟲蟻便爬不上。）一結起冰來，孩子們就會趁着大人還在睡覺，前往「敲冰」。一塊一塊的「玻璃」拿下來，冰徹心肺，可就是莫名其妙的覺得好玩。

冷得吃不消了，於是躲回屋子中，看着大人們在火爐架上生火，待得火旺透了，便偷偷把一隻番薯塞到火炭中，回頭便是一頓大餐。

只是穿着長袍的大人不覺，忽然而給烤番薯皮裂時彈起的火在濺到袍上，便會來上一頓臭罵。

魚對酸鹼度的適應

英豪情趣　英豪

淡水熱帶魚對於水的酸鹼度PH值適應各別不同，現列舉一些家居常見的例子，以供參考：

（一）微鹼性，七點二度至七點五度左右——黑摩利、珍珠瑪琍魚、蚊子魚、鴛鴦魚、火口魚、埃及口孵魚、那沙湖魚、巧克力鸚鱸、半頭魚（又名鶴嘴魚）、青銅貓、豹鼠等。

（二）微酸性，六點五度至六點八度左右——潛水艇、七彩鳳凰、鉛筆魚、檸檬翅魚、綠燈魚、三帶魚、玫瑰扯旗魚、紅鼻魚、紅裙魚、頭尾燈、拐棍魚、飛龍魚、雙管燈魚、黃琴尾魚、黃金條、大金龍、藍琴尾魚、四間魚、斑馬魚、紅尾鮫、大點鯽、黑紫、紅尾鮫、綠神仙、七彩神仙、五彩神仙、豬仔魚（即地圖魚）、鳳凰魚、獅頭、金豹上將、鐵包金等。

（三）弱酸性六點二度或以下——紅綠燈、寶蓮燈、黑燈、新日光燈、剛果扯旗魚（六度以下）。紅琴尾魚、澳洲琴尾魚、藍三角、紅綠鯛、枯葉鯤等。

（四）中性，七度左右（六點八度至七點二度）——盲魚、紅十字魚、黑光管魚、玻璃扯旗魚、玻璃紅翅魚、孔雀魚、紅劍、月光魚、紅金龍魚、金絲魚、閃電斑馬魚、捆邊魚、紅玫瑰魚、飛狐魚、玫瑰魚、三潤魚、神仙魚（六點五度至七點四度也可以適應）、桔子魚、彩玻璃拉拉魚、玻璃天使魚、雀門魚、接吻魚、萬龍魚、珍珠馬甲、鬪魚、藍星魚、上樹魚、反游貓魚（十字鼠）、紅寶石、紅十字、彩虹、紅肚鳳凰等。

減肥藥推陳出新

時尚節拍　冬冬

據一份健康報顯示，女人每過了三十歲，就會每年平均遞增五至十磅重了。

所以有中年發福的俗語也，其實這種情形並不單只發生在女性身上，男姓亦然，且情形更嚴重，因為女性的自覺性較重，與重視外貌，即所謂貪靚不無關係。嚴聽女人喊着節食減肥，甚少男人肯犧牲食福去維護外貌的尊嚴也。

不過，無論如何，任何一種減肥方法都是要吃苦的了，尤其是節食，在節食過程中，肚子老是空空的，不得任何溫飽滿足感，腦子又總是想着那些美食，與友共聚晚宴，面前的珍饈百味可真擺命，不見也還罷，擺在眼前又真的很難控制自己，有第一次原諒放縱，自有第二次，所以節食通常失敗，邊拚命的吃，然後邊狂吞減肥丸。

自然欺人一番而已。肥丸一般的減肥藥，都是以抑制食慾、肚瀉等作用來達到目的，而且多有副作用，令服用者體內產生抗拒感。

然而，據了解，食物中的脂肪，在進入了胃部，需進入小腸便由胃酸予以化解，再進入小腸中被腸壁所吸收。所以，近有一種新的減肥藥，正針對這個情形，能令脂肪不受胃酸的化解，原封不動的通過大小腸，排出體外，阻止小腸壁吸取食物的脂肪。

根據實驗結果顯示，這種新減肥藥可以減低吸取食物中脂肪的百分之八十，且副作用較少。不過，話雖如此，我們久不久也會聽說有一新配方減肥藥出現，總是比過去的較佳，但到頭來，又永遠有比之更好的面世，大概這是商業社會的優點，有競爭才有進步吧！

石斑也生癌

丈絲紀歡　周恒

原來石斑也會生癌，這是日前在電視看一輯有關環保的紀錄片時見到的，所以立刻想到。要告訴我的拍檔林冰！因林冰也喜歡吃魚，她在此寫過，她經常自己買魚來蒸，但街市魚檔那人，不時把養魚當作海魚買給她。

看的那輯紀錄片，是最新拍攝的，因為海洋污染，不少魚類和貝殼類，其實都已經受影響，我們最常遇到的情形，是蒸一尾魚上桌時，有火水味，誰都知道，這是因為海水給石油物質污染所致！而除此之外，原來根本有部分魚早已被海洋污染物質導致生癌。由於紀錄片拍了許多石斑作舉例，這是日常接觸很多的魚，故而打醒十二分精神去看！

原來，看有問題的石斑比較容易，首先是魚游的呆滯，但養在水族箱中待沽的魚，因全擠在一起，活動空間少，所以要看牠是否夠命力不易，但有幾樣特徵，比較易認，像石斑的表面，如果長了一些肉瘤之類，千萬不要吃牠，其次就是看魚眼，有些魚眼，假如表面有塊白膜，甚至凸起而表面有塊白外瞳似的東西，就是有問題的，切不可買！

由於最近買石斑時，真的見過上述情形的魚，魚眼凸得厲害，有層白膜似中國的凸眼金魚的魚眼，也見過魚身有少許腫起的肉粒，現在看了紀錄片介紹，才知道買魚一樣要小心選擇！

強弱

百葉箱　白洛

汰弱留強，是必然的結果。但不可忘記一點，強弱是可轉化的，弱可轉強。當然，轉化不是天跌下來的，必須有一定的條件作依據。

例如泰國，越南忙於打仗，柬埔寨慘受戰爭浩劫，緬甸不時動亂，唯有她長長的日子來保持太平盛世，於是經濟起飛了，形象來個大轉變，也躋身於「小龍」之列。

回頭說我們香港的兩家電視台。A台的強勢似乎給人不可動搖的印象，而B台多次換人仍弱勢不改，更樹立了A台不可戰勝的神話。但是不必跨入九十年代，就在八十年代的最後一年，B台打響了幾仗，A台有些兒陣腳大亂，強弱之勢當即不是那麼懸殊，「勢均力敵」成為了人們的新評價，甚至有人看好B台很快就會「後來追上」。能有這個轉變，一是歸功於B台本身的精神，二恐怕得歸咎於A台本身內部呈現的一些弱點。有了以上兩個條件，香港兩家電視台的強弱之勢，就出現了扭轉的可能。

中國向來強調她的一窮二白，號召人民勤儉節約，艱苦樸素。在建國之初，這個口號是對的，人們也樂於接受。然而，四十年過去了，還叫子民捱窮的話，這個國家就顯得不太爭氣了。故而，當今的中國，強調走向開放，走向富裕，絕對正確。問題只在於如何創造轉貧為富的條件罷了。

新園地

用鯉魚治病

鶴廬醫話　岑鶴齡

「客從遠方來，遺我雙鯉魚。呼童烹鯉魚，中有尺素書」。這是東漢時人蔡邕詩中的名句。鯉魚在中國人眼中是喜慶吉祥，「鯉魚躍龍門」便是興旺發達的象徵。

中醫認為，鯉魚具有一定的藥用價值，可治療疾病。明代著名的醫學家李時珍在《本草綱目》記載：「鯉，其功長於利小便，故能消腫脹、黃疸、腳氣、喘咳、濕熱病。作鱠則性溫，故能去結冷氣之病。燒之則從火化，故能發散風寒，平肺通乳，解腸胃及腫毒之邪。」

據歷代文獻記載，鯉魚具有清熱、解毒、利尿、健胃、止咳、安胎、通乳等功效，適宜於治療黃疸、水腫、腎炎、乳汁不通、咳嗽氣喘、胸痛、癰腫、飲食反胃等症。這裏介紹幾種食療法：

（一）治妊娠水腫，胎動不安。用鯉魚一尾，去肉臟，不去鱗，加入赤小豆二兩，略加薑葱，清燉或煮湯，飲湯吃肉。

（二）治慢性腎炎，浮腫不退。用大鯉魚一尾，去內臟，不去鱗。將大蒜瓣填入魚腹，用紙包好，加繩線縛定，外塗黃泥，置炭火中燜熟。淡食，一日吃完。

（三）咳嗽氣喘，用鯉魚一尾，去鱗，蒸熟，去骨刺，取魚肉，拌入糯米粥中服食。

看法分歧

此地有銀　羅奇

對主力藍籌的看法分歧，還反映了一些藍籌股的走勢時熱時冷，時強時弱。近來有些投資者感到市況有點奇怪，就是買賣總不能持續——今日表現好，未必明日再好；今日表現差，可能明日又會轉好。

為何如此古靈精怪？說穿了，不外是基金的「神經質」反應——看淡時就沽出，但因沽盤不大，或者說在目下的水位沽貨，已難言獲利，所以就只好採「限價盤」，到價才沽，低了又收手。

同樣，看好某股的基金，入貨量也不大，為了善用資源，只好用限價吸入的方法，到價才買，不到價就收手，如此這般，就成了買買停停，停停買買，一旦買完就收盤，如果沒有後來的接力者，沽出者卻多了，這隻股份的價位就會「打回原形」。

近日所見，正可以用「沽盤不大，買盤也小」來形容，屬「海軍對水兵」格，即「水鬥水」。因之，對股價上升時，不必過份興奮，蓋不知還有沒有新的買盤繼續；同樣地，對某些股份下跌也不必太擔心，因為很可能已沽到貨尾，技術性反彈很快會出現。

（下）

貴妃蚌買回家吃

談飲食　秀官

早些時候，「貴妃蚌」已來過一陣子，又走了。想不到，昨日路過街市，又見有不少海鮮檔地擺很多，問起來，才知是每斤廿二元。

廿二元一斤，連殼，初時我亦覺得有點偏貴，因為一隻「貴妃蚌」的殼重，與肉比起來，怕是四比一或是五比一。及至行了一程，才又覺得不貴，因為一斤大約有五六隻，那只不過四五元左右的一隻。如在外邊吃，逐隻計數，取價起碼八元，實十多元的亦平常。

在外邊吃，一隻必然不夠喉，多吃一兩隻又嫌重皮，想大快朵頤嗎？何不買回家中吃？此日，我就走回頭路，買了一斤。

在家中弄「貴妃蚌」，功夫並不多，可以照外邊館子的原隻放回殼上蒸，蒜頭豆豉多點少點，都可隨你的喜愛。慣常，我喜歡加點粉絲，或者是加一兩條油炸鬼，因為「貴妃蚌」一蒸起來，必然冒出不少水來，那些水又鮮又甜，如用粉絲或油炸鬼一索，保證吃的讚口不絕。我想過，「貴妃蚌」亦蜆的一類，如是起出肉來，當作蜆肉一樣來炆米粉，必更勝於蜆肉，這一碟炆米在外邊吃可能收費過百，在家做，應還可以。

九曲竹筏

香港心　簡而清

武夷遊總免不了的行程之一，是九曲的竹筏遊。這地方實在太像長江的小三峽了。雖然說，實際的危流處極少，特別是向上溯與向下游的竹筏速度，其實並沒有太大的分別，是因為九曲溪中的水流，與小三峽大寧河的一緩一急，有很大的分別。

小三峽只是向上溯時，見到舟夫辛苦，可是一旦到了順流而下，則只是防那些柳葉舟會觸石底而已，根本上是不需要再划的，每景均看兩回。可是武夷的九曲溪，則是只經一次的，所以沒有了這麼回頭時才看的心理，每見一景便要盡量吸收，因為過後便不再看得見的。

竹筏是用兩筏連在一起成一體的，該溪有些地點水淺之極，所以只有這種輕身兼平底的竹筏才可以用得着，其他任何艇都經不過。客的座位是全在筏上的幾把木椅，你要將鞋子也高放在離開竹筏竹枝上，因為否則在遊九曲之際，連鞋子也浸濕了的。竹排的唯一可貴處是浮力大，一格一格是空的，如潛水艇作用一樣，想它全沉並不易。但是卻全筏中並無半寸地方是必乾的。

電視劇

信是有緣　謝雨凝

午夜，看重映的電視劇《雪山飛狐》。

武功蓋世的苗人鳳念念不忘跟他比武而枉死的胡一刀夫婦，每年到胡的誕辰，他都要到他倆的墳前結廬相伴，傾訴心曲。第一年，他帶同新婚妻子前去，在風雪交加的荒野路上，晝夜兼程。一個嬌滴滴的女子捱這般辛苦，難免口出怨言，然這四四武夫苗人鳳竟無半句解慰……第二年，他的妻有了身孕，快將臨盆，央求他不要去了，他不肯，仍然堅持去。

這個鐵石心腸的大俠終於被他的對頭人田歸農乘虛而入，奪走了他美麗的妻子。

看至此，不由人不深深嘆息。世人都愛賞那些移情的女子水性楊花，誰不知有些大丈夫視妻子如家中一件擺設，不把她當作一個有思想有喜怒哀樂的人。像《雪山飛狐》中那一段三角戀情，真是人性的一大諷刺。好喜歡《雪山飛狐》這個故事。尤其喜歡演這電視劇的幾位演員，呂良偉、戚美珍演的胡一刀夫婦，夫妻恩愛，女貌郎才，他倆的配襯真叫人不作第二人想。謝賢的苗人鳳，陳秀珠飾他美貌的妻子，曾江飾頗工心計蜜語甜言的田歸農，都是性格突出旗鼓相當的。這個戲的武打設計是程小東。苗人鳳與胡一刀懸崖比武一場攝影之美，簡直看得人如醉如癡呢！

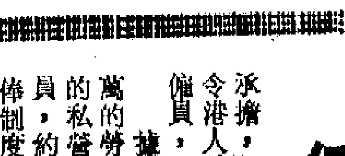
可惜如今這樣高質素的電視武俠劇已經少有了。

丹麥電影郵票

郵趣　彭光中

丹麥發行了電影郵票一套，共三枚。介紹了一部影片，一位影星及一位導演，而且都與一九八九年有關。

最左邊的郵票是影片《渡輪》問世五十周年紀念票，它於一九三九年正式公映。中間的女星名叫波蒂．易卜生（Bodil Ebsen），她在一九三五年主演《黃金的微笑》，於一八八九年誕生，一九六四年逝世。右邊則是名導演卡爾．德萊耶（Carl Dreyer），也是一八八九年誕生，一九六八年逝世。



自從英國發行了五大演員郵票之後，電影郵票也開始盛行了。

名流宴會

回味集　官祥

一位女名流、名媛，在她的半山區府第宴客，她交遊廣闊，朋友衆多，是日鬢影衣香，冠蓋雲集，頗極一時之盛。

赴宴者計有鉅商名流、大老倌等濟濟一堂，嘉賓到來，不必客氣，紛紛組織牌局，各據一方，搓其麻雀，打其十三張、鋤其大弟，各適其適。

放眼望去，單是麻雀要樂已經佔了二十多枱，真想不到她家中購備了的麻雀牌竟然多過一般麻雀館哩。

下午茶時間，採取流水席，隨到隨開，搓麻雀、打十三張、鋤大弟者，亦可以食完再埋枱一決高下。

名廠XO拔蘭地，用來款待飲得之人，真係「倒水咁倒」，勝完可以再勝。

不過，她的大府雖然佔地甚廣，但廁所卻甚少，這天連傭人廁所開埋，賓客亦要輪米咁輪，嘉賓之衆多，於此可見！

宴會開始之時，亦惟有採取自助餐形式：焗龍蝦、燒乳鴿、牛扒、豬扒、羊扒、沙律、葡國雞、串燒帶子、填鴨、炸生蠔、焗蟹、滿蘚、三文魚、吉列石斑、咖喱牛腩、粟米魚肚羹、蟹黃魚翅、甜品、生果等、潮式花蟹，林林總總，中西合璧，各適其適，任揀唔制。

宴會雖散，主人及一羣名媛閨秀仍要把我挽留，她們說，待一會還有下文節目。

原來是拉隊渡江去尖東一間夜總會，捧一位電視藝員老友記的場哩。

王維寶畫展

鳳尖語　陳青楓

出錢出力的有心人，很多。我們每年看東華三院的籌款可以知道。不過，有更多更多，我們見不到的出錢出力，那是默默地耕耘。

南苑基金會，是福建籍的朋友們去籌辦的，他們集結了一羣同聲同氣者，推廣文化，協助教育。這些福建有心人，日前還來了一個「推介晚宴」，是介紹畫家王維寶。王維寶是福建人，這次南苑基金會特為他出版了一本畫册，是作為基金會的一項慈善活動，並定在本月二十三日至廿八日，在三聯書店舉辦一個王維寶畫展。這位畫家的畫風，是「放」得很有風格的，大筆大寫意，有些畫作，乍眼看去，很粗糙？但當你細心一點看下去時，你會發覺這些粗放的線條，墨塊，其實是從整體佈局的。

曾在朋友的公司裏，看到王維寶一幅大山水，用的是重彩，這也是他較為人注意的個人風格。在這畫冊裏，這種潑辣的重彩似乎減少了，更多的就是上述那種「粗放」的水墨，也可以說是王維寶在最近嘗試的一種風格吧！

在晚宴上，他稱自己是一個畫家，只會畫，不會講說話，所以講不了幾句便走回座位了，這也是他的可愛處，比起一些滔滔不絕，講得天花亂墜的畫人，我卻認為這種不擅講話，反而顯得實在。

僱員退休福利制度

城市精英　駱明

立法局議員、香港社會服務聯會總幹事許賢發呼籲港府，盡快帶頭推行僱員退休福利制度，否則將來的特區政府將在應付老人生活問題上，遇到財政、政治及社會等方面的困難。

許賢發認為，最理想的僱員退休福利制度，是中央或強迫性的公積金制度，透過僱主和僱員供款，減輕港府將來在照顧老人生活方面的財政承擔。他批評港府在八七年港督施政佈告中，正式否決成立中央或強迫性的公積金制度後，便沒有就本港人口不斷老化所帶來的種種社會問題，積極研究解決方法。

他說，既然港府已否決推行上述的退休保障制度，便更有需要積極研究其他可行辦法，如立法推行供款式的全人保險制度等，切勿以為透過現行的社會保障制度，或以免稅方法鼓勵僱主為僱員設立退休福利制度，或改善老人服務質素等，便可紓解將來面對的困境。

他指出，港督八九至九〇年度的施政報告內，在興建新機場、海港建設、教育及環境等方面作出總值超過一千五百億的財政承擔，無疑為過渡期前後的香港帶來令人振奮的消息，但他認為令港人前途恢復信心的途徑和方法還有不少，其中一項是向一般僱員，尤其是收入僅夠餬口的低薪僱員，提供退休生活保障。

據估計，目前全港約二百八十多萬的勞動人口中，能享有經當局批准的私營公積金人士，或退休計劃的僱員，約只有四十餘萬，另外就是受長俸制度保障的九十萬名公務員，餘下的受薪者只能靠子女的供養，長期服務金、甚至社會保障計劃，來維持其退休生活。

根據八六年的中期人口統計，到二〇〇〇年時，本港人口將達六百二十多萬人，其中有百分之十五點五，即九十七萬餘人，是六十歲或以上的退休人士。

執行遣返　唐約翰

責在英國　單晶

「姓」對象　文：莎千浪　圖：范培新

五十三、佯施仁政

執行遣返

持平篇　唐約翰

港府前天對越南船民首次執行了「有秩序遣返」，過程順利，沒有發生暴力抗拒事件。無綫電視台報道這則消息時，中、英文台畫面相同，旁白內容則不一樣，英文台記者在報道中加上評論，結語還強調船民不想上飛機，不想返越南。

要判斷各個船民在主觀上想的什麼，應非易事。這一批返越的五十餘名船民，固然不是自己請求回國，但是也接受了遣返安排，沒予抗拒。港府發言人指出，相對於無了期限地關押於船民中心而言，把他們遣回越南實在是更符人道的處理。這批船民都已被甄別為非難民，外國政府沒可能收容他們，而繼續留港關押抑或回越重建生活，這兩個選擇，各個船民又會是怎麼想呢？港府稱這是「非自動接受遣返」，另外可稱「有秩序遣返」，裏面包含着船民在一定程度上的同意和服從，而區別於必要採用武力押解的「強迫遣返」。豐力樓船民顯示的標語，上面說自己為難民而不是非法入境者，看來他們是仍幻想移居歐美。但是連聯合國難民公署也說明了他們並非難民。

香港對船民實施遣返政策，卻不能建立在自願與否的基礎上。對於這點，英、港政府都已作了有力的解釋。滯港船民迄今只有百分之一自願接受遣返，而若果沒有堅決的遣返行動，明春風向轉變時恐怕又會有更多船民湧來香港。像美國和其他西方國家一些人士，把焦點放在船民自願與否的付測上，認為以此可以判定遣返行動是否合乎人道主義，這種錯誤的觀點是香港人不能接受的。若果硬要講照顧船民意願，那麼他們多數無疑是最想移居到美國去。美國政府首先何不滿足他們的意願呢？

遣返行動肯定要繼續執行。這個工作固然是複雜的、困難的。船民經鑒定為非難民，本身就是非法入境者，若有任何抗拒遣返的行動，都應該受懲處，然後仍同樣押解回去。但是，船民如果能夠多一分自願，多一分配合，都可以使遣返安排能夠較迅速、順利實施，減輕管理遣送人員的負擔。所以，能夠多說服船民認識到回國的必然性，接受遣返，對各方面包括船民本身都有好處。外間「唯恐天下不亂」的煽動挑撥，只會增加工作困難，終無助於問題的解決，又能於誰有利呢？

重新考慮「地區間選」

護港建港　程介南

在最近的基本法政制方案的爭論中，新方案層出不窮，其中有所謂「三三二」方案者，提議重新加入地區性間選成份（佔百分之二十），我個人認為實在值得商榷。

地區性間選（即俗稱「小選舉團」）是由地區的區議員互選產生成員進入立法機關。這種選舉方式一直都惹來紛紛的爭論。

首先，最引起非議的是，地區性間選只在一個小範圍內進行，選民人數很少，只有該區的區議員有份，要控制票數和投票意向，這比在大區中面對萬計以至數十萬的各階層市民為容易。這就會做成枱底交易，激化區內集團矛盾的惡果。而事實上，在過去的立法局地區性間選席位的產生過程中，的確是出過不少問題，種下不少仇怨禍根，對地區內以至全港層面的穩定和諧不利。其中最典型的莫如前屆港島東區李汝大與林貝聿嘉之爭。

再者，隨着政制的日漸開放和發展，雖然目前基本法草案中沒有對地方行政有具體的界定，但可以預見，日後當立法機關是經由選舉產生的話，區議會的委任成分卻仍然保留，恐怕很難說得過去。因此，他日假若引入地區間選，那麼其成分和普選產生的並無分別。這無疑就是間接擴大了日後立法機關的普選成分，實際上，原「一一九〇人方案」中，仍然保留地區間選，其原因亦在於此，擔心日後政制民主化步伐太快的人士，對於這一點為什麼反而並不擔心，還要主動提出？

還有的是，地區間選的候選人，並沒有規定非本區區議員不可，而過去亦曾有越區參選成功的例子，這就使問題更加複雜化。

未試過的有人想貿然嘗新，試過證實欠妥的卻也有人要堅持，我們是否可以更聰明理智一點？

世事如棋

野草地　黃志明

東歐是蘇聯的盟國。現今，波蘭總理說，戈爾巴喬夫全力支持波蘭改革。匈牙利社會主義工人黨總書記格羅斯在莫斯科記者會上表示，每個國家選擇什麼樣的政治結構，是各國人民的事，並稱五六年匈牙利事件是匈牙利民族的歷史悲劇。

按事物的邏輯發展，既然匈牙利坦言說出，六八年布拉格事件的平反是為期不遠。果然，蘇聯與華沙公約國公開譴責這次入侵，塔斯社說，「破壞捷克這個民主復興運動是非法行動，並且因而產生了長期不良的後果。」

這裏有兩個層次，認清道理，弄明是非，是一個問題，肯公開承認錯誤，並譴責自己又是另一個問題，後者的作為是不簡單的，尤其是蘇聯是老大哥身份。

這點說明，一方面反映蘇聯的國力已遭到削弱，再沒有能力駕馭東歐各國，另一方面證明戈爾巴喬夫深刻了解蘇聯的實力和東歐各國已起變化，正如土耳其國父基馬爾說，「統治權不應建立在恐懼之上，依賴大砲的統治權是不會長久的。」

東歐的變化，使人傻了眼，未來的發展將會怎樣，很難說。世事瞬息間的變化常常出人意表之外。誰認清客觀世界，如孫中山說，世界潮流浩浩蕩蕩，順之者昌，逆之者亡，誰就在本紀末領風騷。

噴黑煙的士肆虐

城市講座　李玳

由地球之友會舉辦的一項調查顯示，有四千多輛汽車噴出黑煙，嚴重污染空氣，建議當局加強檢控，並早日立例規定使用無鉛汽油。

這項調查由今年十月二十五日舉辦，有六百多名來自二十八間學校的中學生參加，在港九新界（包括大嶼山）的十九個地區設置觀測點。

調查所得，共有四千一百零七輛噴黑煙車輛。以程度分類，嚴重的佔百分之六十七；十分嚴重的，佔百分之三十三。以車種分類，的士佔百分之三十一點七，其中十分嚴重程度的佔三分一，貨車佔百分之二十點四，其餘的排名是小型客貨車、巴士、旅遊巴，公共小巴、私家車。結論是，道路的空氣污染，主要是柴油車造成。

的士、貨車、小型客貨車三類車輛的噴黑煙，比率佔百分之六十六。而根據一九八八年的各類車輛統計，的士佔百分之十八，貨車佔百分之四十六的比率。以百分之十八的的士，而噴黑煙佔了噴黑車輛的三十一點七。說明的士噴黑煙問題的嚴重性。

非唯此也，還要看到，儘管這六百多名義務調查員的工作並不能顧及所有噴煙車輛，漏網之魚，還有不少。實際情形，應該較調查結果更為嚴重。

的士在各類車輛中榮居榜首，其來有自。首先是因為它的使用頻率最高，每日兩個更次，差不多將二十四小時用盡，較其他車輛的使用率高出[illegible]次，在道路上[illegible]最「生猛」，[illegible]人客的時間幾乎可以忽略不計，即使空車時也在路上兜客，只有司機用膳或者非繁忙時間會停車候客，因此它的行駛里程最高。這樣車輛的維修保養就十分欠缺，司機又要趕路，一面旗就入檔加油，如此一來，難免濃煙滾滾，好似墨魚逃生了。

貨車則因為粗使粗用，而司機未必是車主，又時有超載，所以也是最不注意維修保養的車輛，噴黑煙之多，也在意料。

這項由民間組織自發調查活動，並無法律效力去檢控該等車輛，不過，它會敦促當局關注，並向市民展示問題的嚴重性。

洋紫荊

遣返安排

政海微瀾　唐武

傳聞已久的非自願遣返越南船民行動，日前港府終於在低調的情況下，進行了拂曉遣返行動。

表面說來，港府是拒絕向傳媒提供訊息的，但從當局遠道由赤柱抽調懲教署車隊越海到九龍採取行動的安排看來，如此勞師動眾，當局應該是對新聞界欲拒還迎的。

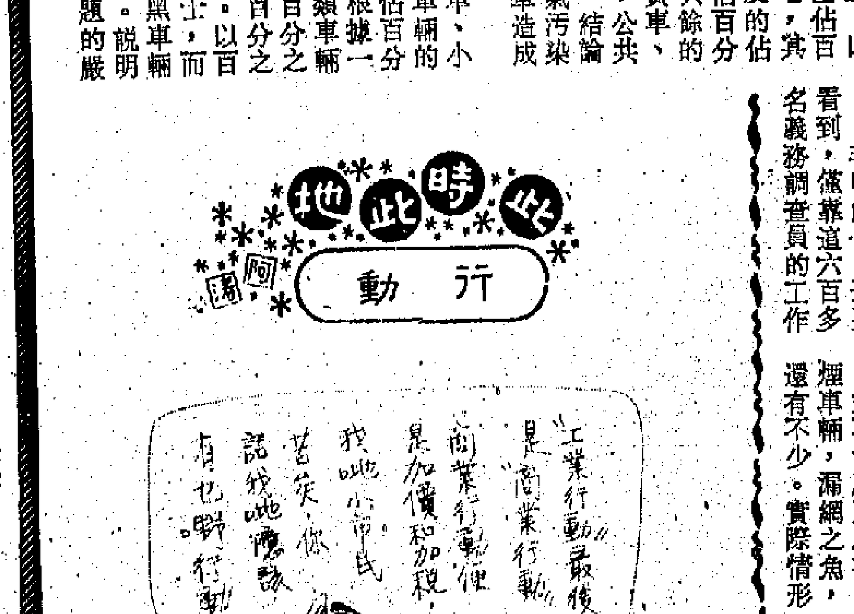
不過，在傳媒報道這次遣返行動過程，倒有頗多可堪一提之處，特別是一家報章在引述一位兩局議員說話時說，遣返行動將於二月進行，但這種說話竟在二十四小時內便被否定。因為遣返行動旋於翌日凌晨進行。

從如此情況，或許可以說明在涉及與英國政府的敏感問題上，兩局議員的地位如何了！再舉例來說，當年港府決定對越南船民實施甄別政策，這位專責難民問題的議員，也是在決定公布的當天上午，才從保安司口中，獲悉港府的決定。

有時，倒真難免要為一些自詡為港府核心的議員悲哀，他們一方面既在很多事情上要為港府的決策作解釋，但實際他們對此瞭解有多少？倒還須再打上一個問號。

此時此地　行動

阿圖



責在英國

同聲　畢晶

這十多年來，香港居民在被迫「供養」越南船民方面，支出已達港幣十多億。這個數字，前此已由港英當局詳為宣告。

如今，英國與越南達成強行遣返滯港船民的協議，據說其中規定了遣返船民的金錢津貼。這些錢雖說由香港和英國共同負責，但新聞報道卻語焉不詳。

這情形，遂不能不引起香港納稅人憂心忡忡。蓋一個船民設若一如所傳，須由香港負擔五百美元，則目前要遣返全部滯港船民四萬餘人，香港便得白白付出二千多萬美元亦即近兩億港幣。納稅人辛苦賺來的錢，卻被移去補貼越南，十分有理由也。

既然香港之有越南船民問題，追根究源乃是英國的第一收容港政策，是則，遣返船民這筆特別津貼，是否也應該由英國獨力擔承呢？

電話

反響　雷田

電話公司最近好像大出風頭，搞很多花樣，讓小朋友與聖誕老人通話，廉價大哥大引起轟動，以及明年初更改電話號碼。據說七個字號碼的不必打地區字頭，六個字號碼的加上現行地區字頭變成七個字便行了。因此將來打電話可不必理會地區字頭，也減少了打錯電話的麻煩。相信很多人都會有個經驗，便是不斷接聽相同號碼而不同的錯向電話，以後想必也可避免了。

香港的電話在不斷發展中，而且步伐[illegible]，一日千里，香港之成為一個國際金融城市，電訊資源的發達功不可沒。另一方面，電話收費也十分廉[illegible]，[illegible]多舖號電話任借任打，相信在世界上很多國家很多城市是不可能做得到的。祝電話公司百尺竿頭更進一步。

早為之計

應景　梁光

喜靈洲船民對港府當然遣返行動作出了反應，三千多人在營內僅有的空間內遊行示威，他們的要求當然是反對當然遣返及要求列為難民身份，好讓外國收容。

這是船民在當然遣返實施後的初步反應，估計類似事件會隨日後的遣送齊度提高而增加，而且有可能出現過激行動。保安部門已密切注意各船民中心的動靜，做好防範未然的措施。

船民的心情是可以理解的，誰願意接受非自願的行動？人人都希望找尋更好的生活，但事實擺在眼前，外國收容滯港越南人的步伐如蝸牛上樹，加上甄別政策實施，非難民基本上已無望移居外國，香港又不能負擔日日增多的船民。船民被關在營內總不是辦法，香港社會面對的壓力亦越來越大，儘管當然遣返並非最佳辦法，卻是無辦法中的辦法。

船民面對既成的事實，宜乎早為之計，接受自願遣返，回祖國重建家園！

禮物授受

侃侃談　李直

聖誕節及冬至節假期快到，這些年來，這個假日已成了華人社會僅次於春節的第二個大節慶。互贈禮物的習慣廣泛流行，花在飲食、旅行、饋贈的支出不亞於農曆新年。

不過，作為親友間的饋贈尚無不可，但也要看看對象，如果是業務來往之間的人士，便得小心，否則觸犯法例，授受不宜，會惹上官非也。

因為聖誕禮物，涵義甚廣，可以是一紙心意咭，也可以是名貴用品，甚至是「萬能」的禮品，現金或支票。牽涉到金錢有關，都可稱之為收受利益。

根據防止賄賂條例第九條，僱員如未經僱主許可，因其職務關係索取或收受禮物，即屬違法，致送者亦會因而被控。

這條法例有三點值得注意，一是是否經僱主許可，二是是否因職務關係，三是收受後是否盡速向僱主申報。這是指私營機構而言的，至於政府僱員，有更嚴格的限制。至於住宅樓宇住戶，在冬至節時，往往會向管理員或垃圾佬派發「利是」，亦宜審慎。

防止行賄，保持公務員廉潔操守，保障商務往來的公平機會，實在是現代社會奉行的準則，送禮成風，會使人不勝負擔並製造不平等。

做陀地最威水

八卦論壇　周新都

香港有一種人，稱為「陀地」，在三教九流、七十二行之外，如果要講清楚呢種人到底係乜東東，又要說明何以得名，而使番鬼佬明白，相信搵政府傳譯主任，都要搔首沉吟也。陀地係什麼人，本來可以唔理，但又不能當佢哋係外星人，因為會向你收「陀地費」。佢哋收費巴閉過政府，政府收嘅錢，你唔交或者遲交，最多收張傳票或者罰款，而且重可以打吓官司，都吓打得甩亦未定。不過陀地收費，就唔到你咁滋油淡定矣。喂，你畀唔畀？唔畀，得，過一陣有嘢睇，搞吓亂，打爛多少玻璃係小示懲戒，鐵尺牛肉刀有得你歎。追擱錢效率之高，相信政府望塵莫及。

成日話唔少人逃稅、漏稅、欠稅，如果請班陀地做稅務局之職員，唔只話一定可以收得夠數，要收多啲收突啲，易過借火，[illegible]港九各地之偏門行業，要交陀地費固不在話下，連正門正路之酒樓、餐廳以至舖頭仔，甚多都不免於要交陀地費。交幾多，各位陀地仁兄自然會同你作一個估計，好有專業知識者。閣下唔服氣，想慳番唔畀，或者告上官府，都得，冇所謂。但官府在遠，牛肉刀在近，一也；官府理得你一陣，而陀地可以吊靴鬼一樣，分分鐘陪住你，二也，唔忍頸就命，點得？再者，陀地諸君，不但收費而已也，有邊度推出受歡迎之新樓盤，地就會霸位，控制咗市場，飲咗頭啖湯先，善良小民，只有退避三舍，成為俎上之魚肉。你話警方何以唔去理吓，任得陀地也文也武？其實又唔係唔理，大埔有單買樓風波，陀地受到警方干涉，事後竟然有一批人投訴警員做得唔啱，當事之警員都好冇癮。睇起嚟，做邊行亦冇做陀地咁威水也。

懲惡戲宰相

連圖故事　苑誠心畫

十七　濟公掏出一個紙包來說：「我這兒帶着藥料呢，可以現記。「湯萬方和藥相都來看藥，是些鐘頭渣。

一七　湯醫生問是何藥。濟公湊到湯萬方耳邊說：「還叫麥磨羅得粉，就是麥子磨了得的粉，事治餓的。」

二七　濟公叫人找來四両白麵一錢砒砂，放在盆裏，倒上「麥磨羅得粉」冲成漿糊，就把藥配好了。

小說林

「姓」對象

超短篇小說　文：莎千浪　圖：范培新

王太出了名。她是教插花的！自從前年電視台一個婦女節目找她亮相擔任一項插花示範之後，王太的名氣驟然大了許多，受觀眾歡迎也。

電視台打鐵趁熱，監製架說：「王太呀，不如開一個教插花項目給你做主持啦！」

王太曰：「我在一興趣小組裏也擔任插花教席，會不會擔介呢？」

「擔什麼介呀，這不是更好？對你教插花更有幫助，你甚至可以開一家插花學校，專門教插花可也，我們有電視推廣，助力不少也！」

王太聽了這麼一說，果然好主意。事實上，從那時開始，她「平地一聲雷」那樣紅起來了。「王太插花」這四字，十分的響亮，人們也記不起她姓甚名誰，總之，稱呼她王太就是。

這兩年來，王太太紅了，有人更提議與她合作，開起「王太花店」來了，插花，花店，還有，在計劃中連花圃也做起來的，稱為「王太花圃」。

「王太系列」搞得有聲有色。

可是，她的婚姻卻失敗了，這也難怪，自己忙於事業，是少不免忽視了家庭。

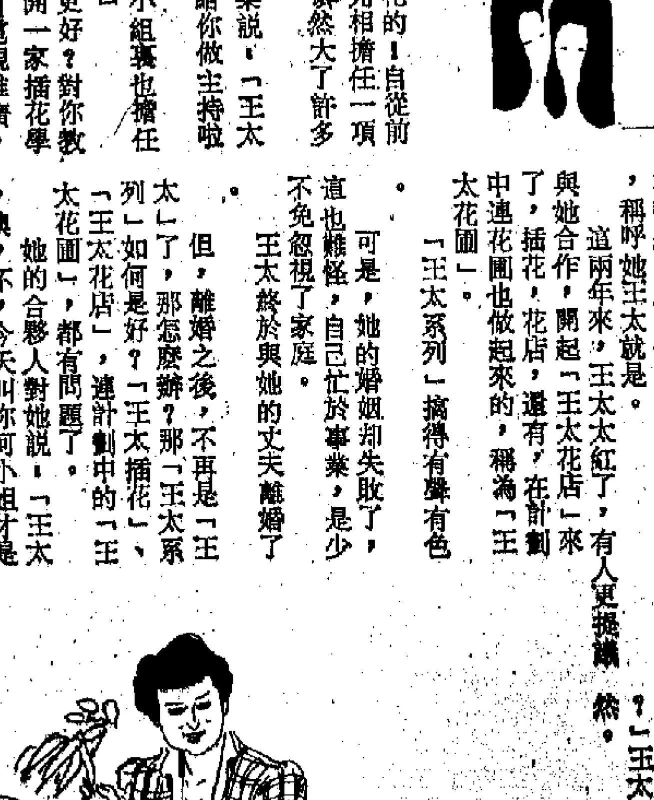
王太終於與她的丈夫離婚了。

但，離婚之後，不再是「王太」了，那怎麼辦？那「王太系列」如何是好？「王太插花」、「王太花店」，連計劃中的「王太花圃」，都有問題了。

她的合夥人對她說：「王太，噢，不，今天叫你何小姐才是！我看，你也快些尋找姓對象呀！」

「什麼，姓對象？」

「不，是姓名的姓，你要再找一位姓王的男士結婚，不也順理成章也是王太嗎？」王太，不，何小姐聽了之後，有點黯然。



一個人的探戈

星期小說　海濤

孫慧說多年沒有到過台南，一定要顧素芳陪她去走走。顧太太聞說女兒大着肚子跑台南，立刻派莫三千伴着兩個女孩子去玩。

「有一個男人在旁當然比較穩當。」

孫慧悄悄對素芳說，「什麼兩個女孩？都是大人了！而且多一個男人在旁，說什麼話都得遷就，多討厭！」

「有人幫忙拿行李也是好。」素芳一點不以為意。

莫三千拿着一袋茶葉蛋上來，坐在她們的旁邊，「等下你們一定會餓，車上四個小時滴水不進的。」

孫慧微笑點頭表示謝意之後便攤開手上的書。

「孫小姐，你還沒有告訴我香港男人是怎麼樣的？」三千攤開了一個要跟她攀談的架勢，孫慧回頭望望素芳，她只是合上眼睛在休息，不打算加入談話之中。

「你去香港看看吧，你自己看比較聽我說的中肯。」

莫三千怯怯地一笑，「我們去香港不及你們來台灣的方便，總要一大堆理由。不過，從來這兒出差的香港男人身上看到的是，他們比較洋化，穿得時髦。很講究的樣子，廣告公司裏那年輕小伙子便一天到晚都是西裝領呔，從沒有改變過。」

孫慧仰頭笑了起來。

「你有沒有跟他們談過話？」

「他們的國語很不濟事，不及你的好。」三千眼睛一瞪，「對了，你的國語是超水準，為什麼？」

「因為我喜歡看中文書，說起來便容易，但香港讀洋書看洋文的人是會說廣東話，一時之間連文法都要轉過來，當然舌頭打圈，硬了。」

（一）

家在屯門

樹華

十四、屋漏連夜雨

由於長期透支精力和睡眠不足，林四海和伍惠敏先後病倒了！兩個人一同去看醫生，回家各自吃了藥，先後昏睡了。

在朦朧中，電話將伍惠敏吵醒。她頭重腳輕的起來。電話是補習社打來，說她的兒子沛雄昨天和今天，都沒有到補習社溫功課。

她吃了一驚！兒子去了那裏呢？但因太疲乏了，她又躺下。

第二個電話，由林四海接聽。電話是學校班主任打來，說他的兒子昨天和今天都沒上學，問他沛雄是否生病？

他收了綫。電鐘是黃昏五時。他推醒太太，告訴她兒子逃學的消息。「他也沒返補習社呀！究竟去了那裏？」夫妻緊張起來，但都頭暈眼花，想去找兒子，亦有心無力。兩人只吃過早餐，肚子出奇地餓。

伍惠敏去煮麥片，卻沒有了石油氣。林四海想冲一杯牛奶來喝，開水又用光了，亂七八糟，幾天的衣服未洗，七八袋垃圾未倒，還有一些碗和杯碟。林四海發了脾氣，夫妻吵起嘴來。

到下午六時許，他們的兒子仍未回來，兩夫婦十分擔憂，加上身體虛弱，又渴又餓，和那亂七八糟的屋子，好像世界末日一樣。伍惠敏一時激動，拿出一支殺蟲水來，大聲說：「我死給你看！」

林四海大驚，一邊奪過殺蟲水，一邊打電話向鄰居陳先生求助。

陳先生馬上走過來，初步了解了情況，見太太也來了，便迎上前說：「你來得正好。來，快安慰林太太一下，我返過去煮熱兩支鮮奶過來。」

陳先生走後，他太太進入林家，一時不知發生了什麼事，只見林先生夫婦一臉病容，便問：「林太太，你不舒服嗎？」「沛雄還未回來！」她哭了。

巨像高雲北雁飛

高旅

五十三、佯施仁政

「反是不會反，」高閭說，「他的兒子駐軍淮南，太皇太后總要顧忌幾分。」

這幾位老臣，看到太皇太后如今大權在握，正在施展身手。如果不問到，也就不便開什麼口。

果然，到了十一月裏，就着高閭起草一個詔書，就是整飭各州刺史紀綱的。馮太皇太后對高閭說：

「從今以後，要他們克己復禮，思愆改過，如果再像早年一樣橫行無忌，目無百姓，不能見德於當世，那就違背了朝廷的至意，雖然先帝早將明令，不妨再申禁令，宜各凜遵。」

於是高閭擬定了一個詔書，由高允過了目，再呈馮太皇太后看過。拓跋宏上朝時，便以皇上的名義發佈下去。那詔書是這樣：

「懸爵於朝，而有功者必縻其賞；懸刑於市，而有罪者必罹其辜。斯乃古今之成典，治道之實要。諸州刺史，牧民之官，自頃以來，遂各怠慢，纖貪納賂，背公緣私，致令賊盜並興，侵劫茲甚，姦宄之聲屢聞朕聽。朕承太平之運，屬千載之期，思光宏緒，惟新庶績，亦望蕃翰輩司敷德宣惠，以助冲人，共成斯美。幸克己復禮，思愆改過，使寡昧無愧於祖宗，百姓見德於當世。有司明為條禁，稱朕意焉。」

除此之外，中書監還訂下了罰則，以補前訂刑律之不足。

高允對高閭說，「我們多年為國辛勞，無非想走上這條正路，今太皇太后如此，亦無所恨，別的細節，可以不論了。」

高閭也很得意，覺得[illegible]能夠符合太皇太后的心意，把政令佈達下去。但是擔心的事情終於來了。第二年春天，嚴寒天氣還沒有消解，「坤德六合殿」落成了，馮太皇太后置酒慶賀。好像這座大殿，便是她臨朝的一塊基石，所以十分高興，尤其是「乾象六合殿」較遲一月後也將落成，但來不及一起祝賀，因為太皇太后要親自出巡代郡，到溫泉一行。高閭便對高允說：「顯然是要看看源賀太尉，太皇太后對他不放心。高公以為如何？」

（三五六）

狂俠・天驕・魔女

梁羽生

第一一〇回：明月有情堪作伴　雷達無主為誰開

拂塵對雙輪

宇文化及練過鐵掌的功夫，皮粗肉厚，幸而沒給刺穿，但亦已不禁大吃一驚，慌忙縮掌，倒退三步。心裏想道：「聽說這妖女是中原的綠林盟主，果然名不虛傳。」

宇文化及一握拳，一伸掌，發出一縷青煙，蓬萊魔女那根塵尾被他的手指一捏，化成了飛灰。蓬萊魔女也吃了一驚，「這廝的純陽罡氣火候倒也不淺，不可小覷他了。」

宇文化及情知空手打不過蓬萊魔女，取出了日月雙輪，喝道：「好，我就與你較量較量兵刃的功夫。」月輪護身，日輪反守推壓，這一推一壓，乃是他得意的殺手絕招，勁道凌厲之極。

蓬萊魔女喝道：「來得好！」刷的一劍刺出，其直如矢，看似平刺宇文化及的胸口，劍勢卻忽地中途一轉，從宇文化及意想不到的方位刺來，宇文化及的日輪已經推出，只能用護身的月輪抵擋。

他的變招也算得是機警快捷了，可是由於他的氣力大部份用在攻出去的那隻日輪上，急切間轉換攻守之勢，護身的月輪氣力就嫌不足了。只聽得「嗆」的一聲，蓬萊魔女一劍插進他的月輪當中，一翻、一絞，削斷了兩齒月牙。

宇文化及的日月輪本來是善於奪人刀劍的一種奇門兵器，不料鎖不着蓬萊魔女的劍，反而給她傷了月輪，宇文化及又驚又怒，雙輪並舉，向蓬萊魔女猛攻，希望能夠搶回攻勢，就不用分心防守了。

殊不知他若然全力防守，還可以多支持一些時候，如此一來，卻反而自促其敗。蓬萊魔女的輕功遠遠在他之上，一柄劍指東打西，指南打北，輕靈翔動，矯若游龍，宇文化及想用雙輪砸折她的寶劍，那裏能夠，根本連她的劍尖都未碰着。但覺劍光飄瞥，劍花錯落，四面八方都是蓬萊魔女的影子。

宇文化及給她轉得眼花，但見四面八方都是蓬萊魔女的影子，也不知那個是真，那個是幻，糊裏糊塗的就猛撲過去。

蓬萊魔女喝道：「來得好！」身形平地拔起，一招「鷹擊長空」，使出了天罡塵式中的殺手，拂塵凌空拂下。宇文化用力太猛，急切間收勢已來不及，左手的月輪給拂塵搭上。

蓬萊魔女只是輕輕一帶，宇文化及已是身不由己的向前傾側，月輪脫手，飛上半空。

（一五〇三）

尖沙咀區燈飾設計創新
活動矮人木偶巡行演奏
沙田粉飾主道及橋樑配合區節添氣氛

聖誕節將臨，尖沙咀、中環以至一些衛星城市如沙田，聖誕燈飾經已亮起，璀璨的燈火將香港這顆東方明珠打扮得份外迷人。

今年尖沙咀區燈飾較集中的地區包括接連天星碼頭的海運大厦、廣東道一帶，海洋中心，新港中心、中港城等多幢大型商厦，柏麗大道和尖沙咀東部，九龍倉屬下的海運大厦和海洋中心的燈飾相當矚目。燈飾設計以作聖誕老人打扮的一羣小矮人為中心，背景是白雪覆蓋的城堡，及仿如天階點點繁星金黃小燈泡，身披聖誕老人服飾的矮人兒組成了樂隊，它們各持有不同的樂器，包括沙槌、小鼓、叭喇等，四肢有節奏地活動，並會定時在連接海運大厦與天星碼頭的長廊頂上邊巡行邊奏樂，巡遊場面熱鬧，洋溢歡樂的節日氣氛。中港城的聖誕燈飾主題是迪士尼卡通人物。柏麗大道對開的一段彌敦道，架設了橫跨馬路的大鐵架，上懸金光閃爍的燈串，與大道店舖前色彩繽紛的彩帶相配襯，十分奪目，尖東商業區的聖誕燈飾以多個大型購物商場和海傍一帶的豪華酒店別具一番景致，多個商場不約而同選用馬為主題，當中有選用騎馬而來的聖誕老人作燈飾題材，也有靈感來自遊樂場旋轉木馬遊戲的聖誕老人坐旋轉木馬圖型，大概與明年屬馬年有關吧。酒店多挑選較傳統的聖誕圖案，如聖誕花、蠟燭、聖誕樹等。

中區的聖誕燈飾以金、紅、綠為主色，大致與往年差不多，都是一般的傳統聖誕圖案。

聖誕幸運輪 尖中送大禮

柏麗廣場及美麗華酒店購物商場舉行「聖誕幸運輪」遊戲，凡於十二月九、十、十六、十七及廿三日在柏麗廣場及美麗華酒店購物商場惠顧滿港幣一百五十元或以上，即可憑當日發票參加「聖誕幸運輪」。有機會贏取現金購物券、現金美食券、攝影禮品、美髮優待券及其他精美禮物。

沙田區議會及區域市政局近年都有撥款作為替沙田區粉飾迎接聖誕及春節的經費，今年亦不例外。今年將撥出三十三萬餘元佈置沙田區的三條主要橋樑、河畔和中央公園。根據沙田政務處所提供的資料，今年聖誕、新年期間，剛巧沙田舉行第二屆沙田節，因此燈飾的主題亦盡量做到與沙田節相呼應，另方面，由於聖誕與行將來臨的庚午新春相隔僅三十多天，所以最終選取了以沙田風貌和駿馬為主題，市民將會感受到濃厚的地方色彩和春節的歡愉氣氛。沙燕橋是重點的裝飾對象，一幅大面積的望夫石彩燈圖將會高懸於橋畔，它的四週並以聖誕花圖案點綴。翠榕橋同樣燈火輝煌，橋身掛上駿馬圖、「馬到功成」的字樣和無數燈串，至於瀝源橋，彩色燈串會是主要的裝飾品。公園方面，河畔花園將會以顏色繽紛的燈串點綴。此外，一座二十呎高、十呎闊的巨型宮燈將會在中央公園的山丘上出現，彩燈上的山水畫全部是中國內地資深畫師的手筆，每幅都是以沙田景致為題，屬走馬燈類，會以一分鐘轉一週的慢速轉動。亮燈儀式將於十二月十八日暨沙田節（十二月十七至九〇年一月十四日）開幕禮一併舉行。

聖誕特刊②

新力視聽新產品
磁碟攝像機拍出電視照片
紅外線耳筒無線數碼傳真
選擇尖端科技產品送禮顯隆情高品味

聖誕節將臨，音響視聽產品銷售進入旺銷時期。不少牌子乘時推出新產品，刺激消費者購買慾。選擇採用尖端科技製成的新產品作為禮物，不但令接受者喜出望外，還顯現出饋贈者具有敏銳的潮流觸角，品味超凡。

新力牌素以雄厚的科研力量，不斷創新產品稱著，最近新出的多款音響視聽產品都是科技研究的結晶。例如磁碟攝像機和紅外線耳筒便顯具代表性。磁碟攝像機利用數碼記憶系統，把攝像畫面記錄在磁碟上，一塊磁碟可拍五十張，拍得不好可以重拍，當要重播時可透過電視屏幕觀看，重播時可配上旁述或插聲效果，作用與拍幻燈片差不多，如需「照片」，可通過轉換器性打印機印在紙上，顯像清晰，適合家庭、教學、商業多方面使用。攝像機與照相機的設計不同，其外型有如一塊扁匣子，對焦、快門會自動操作，還有自動閃光燈補光，只需輕輕一觸即能拍下畫面，還可透過觀景器搜尋拍過的畫面，重播時可順序或指令重第幾張畫面。

新力紅外線立體聲耳筒，無需拖線接駁，只要將傳達器接駁電視機或音響系統，即可戴上輕如鴻毛的耳筒，耳筒即能利用紅外線接收功能，把準確完美的音色傳至光使用者耳畔。由於波傳音確保數碼傳真不受其它電波干擾，故音質特臻完美。

新力紅外線立體聲耳筒

新力新產品還有家庭「影院」大屏幕遙控投影機，豪華型銀幕設計與傲佻裝飾結合，尺寸有八十吋、一百吋、一百二十吋三種，升迴銀幕有如組合櫃，與室內設計和諧統一。投影機配上數碼環迴立體聲效果，音質與畫面可以媲美大型電影院，而且附設的室內音響特性補償控制器，專為不同的室內環境而設計，作為原音補償，使立體聲效果更顯，還可根據個人對音質、音域的喜愛而調校。

新力牌手提攝錄機更是出類拔萃產品，CCD—F335型六倍變焦攝錄機，快門由五十分一秒至四千分一秒，適合各種環境下拍攝，攝錄時間可把標準九十分鐘帶延至三小時使用，字幕效果色彩多樣。新力攝錄機功能齊備，價錢大眾化。

鐳射耳筒機是新力首創產品，經過多年推廣，現已日漸流行。一千元左右即可買到，市場反應不俗。

紀志

JVC

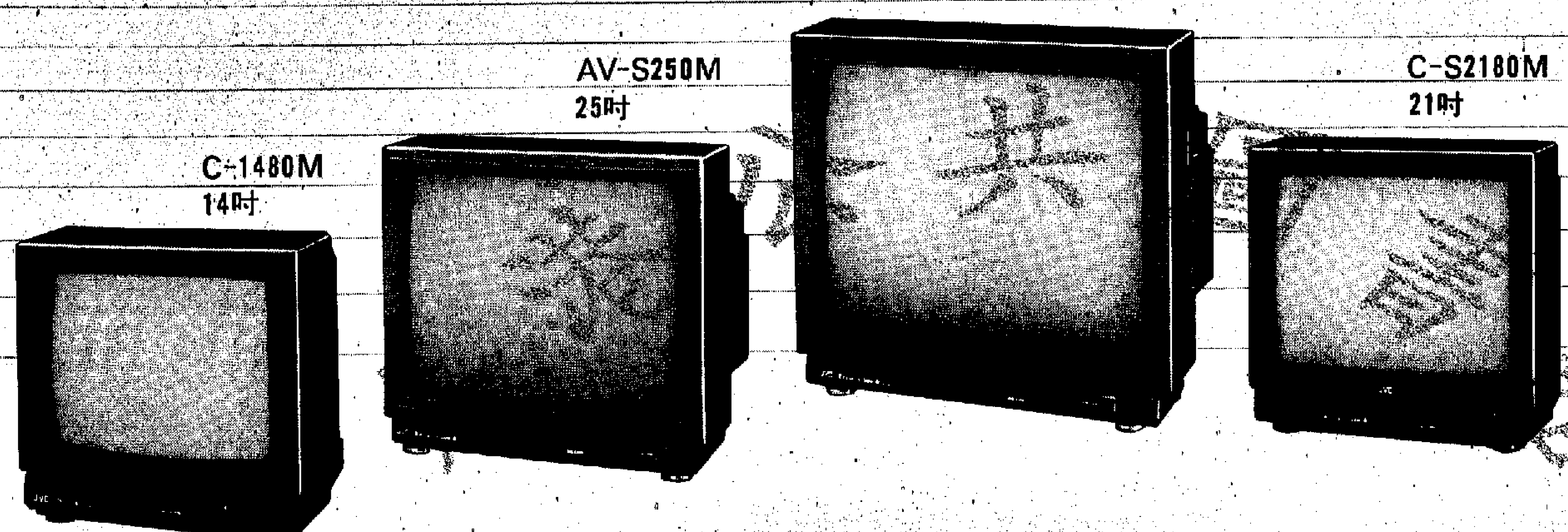
700綫電視機要嚟睇乜嘢

電視廣播頂籠300多綫
鐳射碟Y/C分離400多綫
S-VHS Y/C分離400多綫

Y/C分離輸入唔靚請你丟咗佢

得物無所用

簽發移民保證書



C-1480M
- CB純黑顯像管
- 螢幕顯示功能
- 多功能遙控
- 全自動電壓AC 90-260V

AV-S250M
- 超600綫解像度
- S-VHS VIDEO輸入
- CB純黑FST顯像管
- 30瓦STEREO/SURROUND立體聲
- 多功能全螢幕顯示
- 自動電視關閉時間掣
- 全自動電壓AC 90-260V

AV-S290M
- 超700綫解像度
- S-VHS VIDEO輸入
- CB純黑FST顯像管
- 30瓦STEREO/SURROUND立體聲
- 多功能全螢幕顯示
- 自動電視關閉時間掣
- 全自動電壓AC 90-260V

C-S2180M
- 超500綫解像度
- S-VHS VIDEO輸入
- CB純黑FST顯像管
- 多功能全螢幕顯示
- 自動電視關閉時間掣
- 全自動電壓AC 90-260V

JVC HOME THEATRE

全球性通用18種制式

信興機構　信興星牌電業有限公司
辦事處及專業錄像器材演播室：
九龍尖沙咀東麼地道67號半島中心909-911室．電話：3-7220320

陳列室：
九龍彌敦道625號國斯大廈四樓．電話：3-7808331
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓．電話：5-236074

凡購買竹葉青酒、玫瑰露酒、桂花陳酒、蓮花白酒、洞庭酒、碧綠酒、三花酒大瓶庄兩瓶，送1990年日曆一個，送完即止。

代理處：五豐行
經銷處：中國酒業貿易有限公司

惠刊廣告
請撥電話
八一二六三七一五

蛇王源

蛇王源海鮮菜館

歡迎電話預訂：K．三二二一三一一、八四八三八八

油麻地佐敦道白加士街77至81號（近佐敦地鐵站口）

經濟實惠　精選套餐

特別介紹
蛇羹專家．大放異彩
秋天進補．龍馬精神

甲種：蛇讌海鮮席
錦綉大拼盆
兩熱葷　七彩炒蛇絲
　　　　瑤柱扒雙蔬
花膠竹絲雞會五蛇羹 兩窩
翡翠花膠掌翼
紅燒山瑞煲
碧綠炒斑球
鮮鴨膶腸拼蛇汁雞
福建炒飯
醫肉千燒伊麵
生磨馬蹄露
特價：壹仟伍佰叁拾元

乙種：合家歡樂席
海蜇燒味大拼盆
兩熱葷　醫肉扒豆苗
　　　　桃珠鮮蝦仁
花膠竹絲雞會五蛇羹 兩窩
枝竹羊腩煲
豉汁蒸大蟮
西檸煎軟鴨
鮮鴨膶腸拼蛇汁雞
錦綉鮮蝦炒飯
腿絲上湯生麵
生磨馬蹄露
特價：壹仟壹佰伍拾元

午市特價鮑翅餐 每位七十三元
包括　紅燒鮑翅 壹盅
　　　鮮明燒味飯 壹碗
　　　三位奉送時菜壹碟

探索劇《酷戰紀事》

曹誠淵

（藝壇談）

在十二月十四至十七日晚上八時正於城市劇場，將會有一齣別開生面的劇場藝術演出。《酷戰紀事》（香港版）是由英國威爾斯的「別戈劇團」及本港的「沙磚上」劇團共同合作，目的是探索在八十年代中香港社會內潛存的暴力，表面上一切是歌舞昇平、安定繁榮，但那無法預料、無可抗拒的毀滅危機感，卻似乎是無處不在。

雖然還未正式看過「酷戰紀事」（香港版）的演出，但一方面對於這齣劇場藝術的主題甚有興趣，另一方面也對合作演出的兩個劇團，極有信心，想知道這兩個充滿探索實驗精神的劇團團員如何合作去表現一番千頭萬緒的感覺，所以對這齣《酷戰紀事》（香港版）的演出也抱着非常期望。這次合作演出的兩個劇團可說是代表了本港及威爾斯最具探索精神的團體。香港的「沙磚上」於一年前成立，卻一直在傳播媒介中作低調處理，只有真正對另類劇場有興趣的人士才會察覺他們的存在。難得的是在過去該團的五齣作品包括《文字、靜、重覆》、《沙磚上》、《蛻變》、《推有我永遠面對目前》及《獨裁者的秋天》裏，可以看到劇團勇於探索各類不同的劇場手法和技巧，但雖然不是每次都獲得極大成功，但這種不放於某一種固定的表演程式和開放包容的劇場觀念，使我覺得「沙磚上」將會是繼「進念」之後，成為本港前衛劇場的尖端指標。

劇團「別戈」同具相似的特性，劇團使用了聲音、形體、意象及環境，分嘗試過許多不同類型的演出，包括特別設計安排使演區和觀眾席分崩離析的劇場演出、和充滿動力刺激的街頭演出，甚至為節日慶典而創作的廣場演出等。在過去五年間，「別戈」在歐洲已經是備受注目，被譽為威爾斯最具創意和最刺激思考的前衛劇團。這次「別戈」和「沙磚上」的合作，肯定會是本港前衛劇場的一次嶄新嘗試者。本地劇團除了觀摩吸收外國先進的創作經驗外，能夠彼此合作，從中相互影響，便更有意義呢！

激情母愛刻劃淋漓

——談《激情何價》

西門逸

（影評）

《激情何價》原名《The Good Mother》，寫的正是片中戴安·姬頓這位好母親，「好母親」只有在母親節才被子女重視，「激情」則不同，《激情何價》其實是一個好課名，影片也是一部細膩感人的作品，可惜在宣傳機器有限度發動下，沒有多少觀眾真正留意到這部影片。

戴安·姬頓演一個性思想開放的母親，也是一個性冷感的女人，她與丈夫在長久沒有性生活之下終告離婚，李安納·尼模執導下的姬頓自白，卻認為自己不是因性問題離婚，總之有其他生活事情的問題牽連在內，姬頓這種客觀交代的對白，正是導演的手法。導演由始至終保持高度的客觀處理，使影片中人物處於更實在的處境，也因此更容易教人介入其中。影片中的對簿公堂，前夫以姬頓及新男友過於性開放為理由，爭取女兒的撫養權，其間涉及性教育與保守人士思想的矛盾，揭穿了社會虛偽一面的鋪敍，相當吸引。但，更重要的是姬頓在後來本可以女兒生活得不快樂為理由，有機會再爭取撫養權，她卻為了女兒不再受爭取撫養過程的衝擊，不再提出爭取。這個完全取決於女兒快樂為主的做法，充分表現她是一位好母親。姬頓在失去女兒撫養權之後，雖然與男友仍保持電話聯絡，卻不復過往的熱情，也沒有再見面。曾經滄海難為水，他們的激情在其他事物介入後變得冷淡下來，這倒是十分自然的發展。導演尼模作這樣的安排，同時可以使姬頓的母愛不介入了其他替代因素，是為了新男友，而尼模是真真正正痛心於女兒不能與她共同生活，此外，尼模的鏡頭處理，處境安排不弄花巧，一些生活的趣味的逸出就十分成功，姬頓向祖父借錢的一場，情意與價值觀矛盾的處境交代，更是精采絕倫。

李白、杜甫詩作曲

曾鼎

李泰祥的唱片《酒歌》中，第二首與李白、杜甫詩歌有關的樂曲是胡琴交響詩《杜甫夢》，是杜甫為懷念李白而作的一首詩，開頭的名句是「死別已吞聲，生別常惻惻，江南瘴癘地，逐客無消息……故人入我夢，助我長相憶……」可見杜甫對李白的一往情深。同樣地，這一曲也完全沒有考慮到寫實，仍然是着重當意的坦率流露，甚至樂曲也沒有預設固定的曲式，也沒有刻意營造某些句法。李泰祥在有意無意間只是讓音樂「自然」地流出來。李泰祥本是電影音樂的作曲家，他也寫了不少半「通俗」半「藝術」的歌曲，毋寧說，這裏「率性而行」的音樂，也是李泰祥的本性。

《酒歌》第三首與杜甫詩有關的音樂是胡琴協奏曲《春望》，詩有如下的句子：「國破山河在，城春草木深，感時花濺淚，恨別鳥驚心，烽火連三月，家書抵萬金，白頭搔更短，渾欲不勝簪。」有別於李泰祥前兩首作品的「率性」寫意。作品一開始便是「描繪」那荒涼的戰地景色。作者想到利用冷峻的木魚敲擊樂，冷冷的敲擊帶出了怵目驚心的冷峭，滿目瘡痍，到處雜草叢生，想不到那就是自己熟悉的城市。然後，音樂順着詩句往下移，顯出一幕幕詩的景色。（《李泰祥的「酒歌」》中）

殺手蝴蝶夢

陳清偉

（影帶情報）

譚家明的《殺手蝴蝶夢》在拍攝時已引來注意，這是他個人一向有風格與才華的表現的原因，當這部影片推出，雖然有不同的評價，卻沒有人能不承認他的誠意與具有特色，且是具相當水平之作。

《電影雙週刊》第二六二期有這樣評論：「整個故事以一個非常有視覺風格的敍事體開展出來，並且還有譚家明這個Tradmark，諸如對女性身體艷的描寫，男性尊嚴不可屈辱的堅持與無奈……在以前譚家明電影中層出不窮的處理手法和題旨，皆可在《殺手蝴蝶夢》中尋得着。」《大影畫》第二十一期中有文則認為：「本來是一個很空泛的劇本，殺手枝線不重要，黑社會的糾紛不重要……導演很聰明放棄了說故事的方法去拍。」當然，這些處理方式在另外一些影評人看來，卻認為不大妥當，例如某報影廊版（八九年五月五日）就說：「譚家明這部新片，比其《最後勝利》要退步一百步，一個字幾乎可以概括整部片——「蒼」！」這說法是針對這部片越來越不關心社會。

《殺手蝴蝶夢》的悲觀論調，將一切訴諸命運，確有點問題。但訴諸命運過程的悲劇，有時也會帶來觀眾的積極面，何況整部影片除了繼承導演本身過往電影的風格與特色之外，亦可以看到攝影所引發的感染力。

（1989／95分，永盛年代發行）

視與聽

收聽高不等於好

阿笑

（只想開心吓）

電視，講收視率。電台，講收聽率。是不是收視率高的節目便一定是好節目呢？相信沒有人會說兩者之間可以劃一個等號。講得理論一點，是具體的節目要具體分析。阿笑以前常留心電視台公佈的收視率，不只一次發覺，他們公佈的收視最高的節目，竟然是並不高明，口碑不是最好的節目。至於收視排第一，則是另外的原因。如卡士強，時間唔啱好之類。做生意的電台，為了拉廣告，自然千方百計的提高收聽率，並常以此和不必拉生意的電台比較。這本來是理所當然十分正常的事。抱歉的是，他們常是只求達到目的，其他一概不管。最現成的例子是他們最近吹噓的無厘頭節目，阿笑聽了，曾經就心酸。用「無厘頭」拉生意，阿笑，他們的幸……阿笑有他們的朋友，更聽眾內容……取……話……度，並非政府欣……得利之外，……對社會的……[illegible]

採訪安排

行革

（馬前馬後）

港府遣返越南船民，過程極度保密。記者採訪也是在相當距離外進行。在螢幕上以至報章的照片中，沒法清楚看見船民的表情，僅在一些影片片段中隱約地聽到他們哭啼啼的聲音。

一位在政府新聞處工作的朋友告訴我：這是經過精心策劃及安排才能達至的效果。政府可不希望在螢幕上看到船民高聲抗議港府沒人道，或是與押解人員拉拉扯扯的鏡頭。從螢幕上可以看到，採訪人員拍攝影片的地方，最少也在一百多米外。現場還有大批懲教署人員，幾乎將船民團團圍住。在這種情形下，記者看不清船民，船民自然亦無法知道記者的位置。

若記者當時是在近距離採訪，情況會是怎樣呢？很有可能，被押解的船民會衝向攝影機，高聲哭叫，或者，他們會做出一些強烈抗議的行為，甚至躺在地上，要人強迫把他們拖上卡車。這都是一個人在絕望情況下會作出的舉動，尤其是當他們知道有人會將這場面向外公佈的時候，反應會倍加激烈。試問，倘若你在螢幕上看到這種鏡頭，會有怎樣的反應？香港人大多同意遣返船民，減輕香港的負擔。不過，人畢竟是人，看到一些激情的場面，感情會壓倒理智。甚至轉而怪責我們的行動。港府的這次採訪「安排」是成功的。

忙碌的日子

蘇狄嘉

（播音人語）

十二月份是一個忙碌的月份，因為電台會製作更多新年的特備節目，使聖誕新年的歡樂氣氛更見熱鬧，另一方面，在外邊的機構內亦製作了很多精采的中外節目，一為應節的電影當然是不可缺少，於是公一為私，小妹就變得更團團轉。

早前看過了將在聖誕上映的《捉鬼敢死隊續集》，它是挾着五年前的「捉鬼」熱潮而來，以原班人馬上陣再加上的《異形》的女男戰者薛歌妮·韋花的出現，《捉鬼》片續集真的予人「鬼怪連連」的感覺。

記得《異形》常出現的滑膩膩的物體，在今次《捉》片續集中它更成了主角，這些高濃度、滑膩膩及四處流動的「污泥」，它除了充滿妖氣與戾氣，並兼具「核突」的感覺，眼看着演員們在掉進「污泥河」中，渾身都佈滿滑膩膩的物體，真叫人看得毛管直豎。其實，這些「污泥」，是由化學品與粉紅色染料混製而成，但置身其中，又被包圍着十多個寒冷的工作小時，演員們的感受真是可想而知，觀眾只用三、四十元就可開開心心觀看，一班幕後工作人員所付出的努力，大家又可會細心欣賞呢！

神犬片集再製作 原訓練者已去世

齊齊

（域外影壇）

洛特與狗明星拉茜

電視片集《神犬拉茜》，頗為益智，故事大多每集完，講拉茜對小主人忠心不二，多次救助小主人和他的朋友脫險。這部片集多年來換過七隻狗明星，最近片集重新製作，已於九月二十三日播映，只可惜拉茜的原訓練人洛特韋德域士已於一九八五年去世，沒能見到拉茜片集再度面世。

當拉茜片集於一九七一年播映最後幾集時，洛特曾攜拉茜到處表演，如狗展之類。但洛特時常念念不忘於拉茜，卜說其父並不屬此道，訓練拉茜。他的兒子卜（今年已四十五歲）繼承其遺志，重返電視工作。幸而，海彼，他愛所有出過鏡的七頭拉茜，牠們都是牧羊狗，也是片集中的英雄，其中第一頭牧羊狗，於一九四三年的電影《拉茜回家》尤獲觀眾好評。洛特的兒子卜訓練拉茜，而洛特的孫子卜志亞亦是同道中人，一門三傑，成為「第七代拉茜有緣人」。

港九影院聯合廣告

嘉城①② 嘉華 嘉年 城寶①② 百老匯①②③ 利舞台 華盛頓 鴻基 鴻聲 民樂 樂聲 麗聲 總統 聯華 皇宮

今映：夜激情｜第二級 上帝也瘋狂續集｜捉鬼敢死隊續集｜大結局 法內情｜神賭｜全線映第二級 捉鬼敢死隊續集｜今天盛大獻映 賭神（周潤發 劉德華 王賢祖 張敏）｜邁向第二週 淫賤貨 任家貨｜座位舒適 一流院名 樂西將 聲光嘉中快 新城中心 土瓜灣九龍城區

皇后 皇都 嘉禾 順利 美芳 好運 紅磡 南昌 樂宮 京都①② 好景 奧斯卡 新光①② 珠江 銀都 新藝 南華

今天五場：電子霸王花｜桃紅 蜜情 擁｜最後兩天 法內情大結局｜今明兩天最後 法內情大結局｜街童｜開國大典｜電子霸王花｜內部裝修 暫停放映

華懋 廣場①②③ 巴倫紐 屯門 UA沙田 UA黃埔 UA金鐘 彩鳳 翠鳳 明月 新城① 新城② 紫灣 萬年 屯門

賭神｜捉鬼敢死隊續集｜法內情大結局｜夜激情｜上帝也瘋狂續集｜特警威龍｜偷情先生｜電子霸王花｜紅桃蜜擁情｜同性三分親｜今天五場 淫賤貨 任家貨｜一串三隻鳳｜偷食春潮｜淫姦尋春隊｜賭神

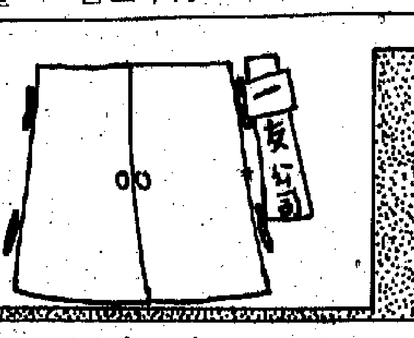
帝后 油麻地 龍都①② 福星 龍華 凱都 寶石 富都 雅都 美都 鴻基 新聲 金門 凱都 新樂 影都 快樂 新都 利港 新華

今天五場：夜激情｜淫賤貨 賤家貨｜賭神｜神賭（永盛公司三千萬元巨製）｜初識少年情

帝國荷李活 金聲 明珠 海運 國都①② 碧麗宮 大淘 香港仔 國際 百樂 凱聲 華聲 ABC 泰國 凱旋 銀星 芝加哥 戲院

今天五場：性的藝術｜性愛架勞堂｜神賭｜特警威龍｜夜激情｜性的藝術｜上帝也瘋狂續集｜佳人亂世｜法內情大結局｜今天五場獻映 捉鬼敢死隊續集｜上帝也瘋狂續集｜夜激情｜神賭｜快將開幕

阿B將組一友公司



退出二友　獨自經營

鍾鎮濤與陳友前年合組了「二友製作公司」，不過早前因拍戲上的問題而產生意見分歧，最近又傳阿B將與元彪等人合組另一間公司，昨日阿B透露將不會再與人合夥，而是獨資經營。

他表示現正在籌備中，將於明年初開業，最終決定獨資，是因為他一向為人我行我素，既不習慣「埋堆」，亦為免與人再出現意見相左的情況，而該自資新公司，除了拍攝電影，還兼顧其個人其他事務，因經理人的協助始終有點界限，所以凡事最好親力親為。

他暫時仍未計劃為其他人擔任經理人的工作，因希望將自己事業再推展，才可幫人家，他謂今次離開「二友」，並不等於反面，只是為遂個人理想。

阿B並透露，他目前還有一個心願，便是可推出一張演唱會的現場錄音唱片，由於市場所限，因個唱必須開至十場以上，才有機會灌成現場錄音唱片，而他暫定明年底會在香港體育館開個唱，希望到時能開十場，便可以實現此心願。

此外，他日前剛從台灣歸來，此次是在台灣宣傳剛推出的國語唱片，由於反應不俗，故聖誕節前會再過台灣一趟，乘勢催谷。

而「華視」更為他拍一小時的個人特輯，部分會在香港取景，但他太太將不會亮相，因為明年二月便臨盆，最近的動作已不能再「蹦蹦跳」，行動緩慢了，故不想再勞動太太上鏡，而當做完唱片宣傳的工作，他便會休息，陪太太待產。

阿B又笑言自己沒有「發達命」，多年前他在台灣買了不少物業，卻遇上地產市道低潮，為怕血本無歸而蝕本賣掉，其中一層現時竟漲價五倍左右，如果他沒有賣掉，現已變成「小地主」，不過他為人不強求，可惜了一天又忘記了。

阿B留鬚準備做老豆

碎影　娛樂新聞角度

方筱

好耐有見過鍾楚紅，前晚佢出席《愛人同志》煞科宴，覺她清減咗。

咁耐有見，自然好多嘢問，而話題更加離不開她的男友朱家鼎。

紅姑說：「你哋好衰㗎，成日引導我講男友，他係做生意，成日提佢個名有乜好，我去美國還要提我是同男友去，應承我，唔好寫得唔得。」

梗係唔得啦！藝人嘅拍拖新聞，最令讀者感興趣，做娛樂呢行，新聞角度唔可以太正規，否則失去娛樂性。

惟有望紅姑體諒吓！

鍾楚紅感男友遷就　應聽勸告減少拍片

昨雙雙赴美國度沙漠聖誕

銀幕上下的紅姑

鍾楚紅昨日與男友朱家鼎往美國度聖誕，他們選擇到沙漠地區，去過一個在沙漠中的聖誕，預算三週後返港。

前晚她出席《愛人同志》的煞科宴，她因趕往灌錄影片主題曲，逗留一會便告離去。她說：「我同羅大佑合唱，他為何看中我，自己也不清楚，這首歌會收錄在他的唱片裏。」但紅姑對於出個人唱片，自言她不是這一瓣，未敢染指。

紅姑今年拍了四部片，產量雖然少，但因經常日夜組，十分辛苦，她說：「男友也勸我不要拍，但我暫時捨不得放棄，他日嫁後便會息影，到底拍戲生活不正常，丈夫可能接受不來。」紅姑又言朱家鼎是她過去結交的男友之中，最遷就她的一個，相信再找不到第二人。她說：「我這個人性格極端，只有喜歡與不喜歡，不會有中間路線，況且，做這行慣了被人嬌寵，更加不會遷就人，我不會為任何人改變，只可彼此互相接受，有時他太過遷就我，自己亦覺內疚。不過，我聽他的話，減少拍片，亦是好大犧牲。」

紅姑今年三度提名金馬影后，可是敗給了張曼玉，然而她未感失望，她說：「我沒有期望，所以亦不會失望。除非我是有把握攞獎，若然落敗，便會好失望，能夠得到提名，已感滿足了。」

劉嘉玲羨慕張曼玉　改演技終於獲獎項

稱為偉仔公司拍片可以不計酬

劉嘉玲與梁朝偉自拍拖後，有影皆雙，但前晚《悲情城市》舉行首映禮，只見嘉玲單獨盛裝赴會，反而偉仔身為影片男角，卻未見出席。

嘉玲說：「偉仔要拍戲不能到來，我也想看這部片，並非為捧男友場。」對於偉仔已接了十二部片約，又自組公司拍戲，嘉玲認為男友現階段該是「搏殺」時候，但男友組公司，自己幫不了什麼忙。當然若偉仔找她拍片，一定幫忙，問及片酬怎計算，她笑言：「酌量收片酬，不收也沒所謂。」

嘉玲亦接了四部片約，到九一年便會正式棄視從影。她說：「張曼玉首次提名，便當上金馬影后，令我好生羨慕，做這行單靠樣子漂亮沒有用，更何況不及鍾楚紅、張曼玉靚，需在演技下工夫，而攞獎更是我的目標。」

數星星　林姍姍是「矇查查媽咪」

敖思捷

林姍姍最近燙了一個新髮型，頭髮全部都電鬈了，配上她那矮小身材，眯眼看還以為是《上帝也瘋狂續集》那個最小年紀的演員，而且不止筆者一個說她像樣。

「我還以為頭髮鬈，可以看來成熟一點，怎料竟然像小孩子，實在意料不到。」能夠永遠保持十多歲樣子，許多人羨慕，她得天獨厚才對嘛！

最近，姍姍除了忙於電台主持工作，又為新唱片進行錄音，還要抽時間湊女，所以，一點也不輕鬆。

問起她的女兒，雖然她十分關心，不過她確是一位「矇查查媽咪」，連女兒重多少磅也不知道，唯一清楚是其女差不多八個月大，長有六隻牙，而且身體很長，應該屬「高妹」。

「你究竟有沒有做「師奶」的心態？」

她想想說：「也有的，起碼我不會再如以前般經常出夜街，雖然有母親代照顧女兒，但放工後便第一時間回家湊女。」

她的丈夫李啟滄，在聖誕左右會從美國回港度假，而且為她慶祝生日，因她是在「冬至」那天生辰，屆時她會把工作量減輕，全心一家三口敘天倫。

「你丈夫遠在美國讀書，難道不怕感情疏離嗎？」

她充滿信心的語調表示：「我們縱然天各一方，但信任大把家維繫着，他明年五月便畢業，到時會回港發展，所以尚有數月要捱相思苦而已。」

姍姍認為感情若要變，絕不是因分隔兩地這問題，而是某一方面受不住引誘，才會產生家庭悲劇。

周美鳳自問夠醒目　為男同事製造機會　在美登台甚為開心

周美鳳剛從美國登台回來，今次她與吳鎮宇、張立基、江欣燕在大西洋城唱了四場之後，他們轉到紐約去玩，但江欣燕本身有工作，故沒有同行。

在紐約的士高裏，有兩名女子與吳鎮宇及張立基一同跳舞、唱歌，不過她自問十分醒目，翌日她問兩個男伴昨晚如何，他們都不約而同沒有答覆，不過以她所見，這兩個女子對他們十分熱情，又說想跟他們來港，加入娛樂圈工作，由於太熱情，所以教他們吃不消。

第一次登台的她，才知道外國觀眾是這般容易滿足，只要穿得性感及講些有趣的說話便行，只可惜她無經驗，穿得十分密實。

其中是教她感到開心的，一天有人送一盆花給她，但至今，她仍不知送花人是誰。」

孫華留一「秘」

阿混

孫華執導的《秘境神奇錄》，點樣「秘」法？

孫華好多古仔講，但今次拍嘅係中國西南部的橫斷山脈之上的一個地方，叫作「秘境」，那裏有好多離以想像嘅風土民俗，好似有送殯的「歡樂」場面。點解送殯又會「歡樂」呢？原來那少數民族由西北遷移至西南，去到西南，已經所剩無幾，族長認為要多多繁殖後代，總之死一個人，便要繁殖更多生命，於是送殯之後，所有送殯行列裏的鄉親父老，便在墓地旁舉行「性狂歡」，那死去的先人，也成了地地道道的「開心鬼」了。所以，男人必須拉住老婆，否則，綠帽由頭笠到落腳，稔唔通咩，惟有自己加入送殯行列，大家HAPPY。不過，此鏡頭未有得睇，孫華說，是留作下一部拍三級紀錄片的哩！

銀都線今映　電子霸王花

《電子霸王花》女主角珊迪柏文有拳拳到肉的演出，她算是西方影壇中的一名打女。

外國電影，要女演員應付危險場面，保險費可能比片酬還高。不過，珊迪就偏偏願意接受挑戰，在以色列三、四十度的天氣下，穿上重甸甸的軍裝演出《電子霸王花》，進行一連串的較火及打鬥鏡頭，還有各種極其危險的爆炸場面，該片今天起在銀都院線上映。

李修賢從影十九年　堅守不談別人原則

與奧莉花合作感美人遲暮

李修賢最近忙於趕拍林嶺東執導西片《聖戰風雲》，初次與《殉情記》女角奧莉花荷西合作，然而，親睹伊人風采，大感美人遲暮，其美麗已今非昔比了。

李修賢說：「但她為人隨和，容易相處。」問及外國影星拍戲素有派頭，要擁有自己私人的化粧間。他說：「她來港拍戲便要適應這裏的方式，未有受到特別優待。」

李修賢從影十九年，堅守不談論別人的原則。他說：「不論是褒是貶都非好事。」此外，他在《聖戰風雲》間中要唸英語對白，其太座是他的私人英文老師，總算應付得來。

無線商台合辦　黃綠DJ大賽

兩台將多合作帶來新鮮感

一年一度的黃綠DJ大賽又開鑼，日期定於十二月二十日晚上八時於灣仔伊利沙伯體育館舉行，由「商台與無線」合辦，昨日「商台」與「無線」舉行招待會。大會司儀由楊振耀、盧業瑂、夏雨聯合擔任。賽情實況將安排於十二月二十二日下午三時至五時三十分於商業「無線」台內播出，「無線」則安排於十二月二十三日晚上八時於《歡樂今宵》內播出。

此外，據「無線」執行創作經理何麗全表示，今次與「商台」合辦「黃綠DJ大賽」，可將觀眾層面擴闊，而《歡樂今宵》會屬使在「商台」DJ中物色人選，安排演出節目。

他透露未來兩台將會有緊密的合作，例如「無線」會錄播「商台」主辦的「叱咤樂壇頒獎禮」，而一月四日「無線」會製作「藝術家聯盟頒獎」，「商台」亦作錄播。

何氏稱兩台多聯繫，會帶來觀眾與聽眾新鮮感，而DJ方面可作更多種發展。此外，他並透露明年的《歡樂今宵》主題曲，會請上新詞，「無線」會安排所有合約歌星來大合唱，每晚還會播每位歌星的獨唱版本，而徐小鳳是首位應承演唱的歌星，更會增加聲勢。

阿B留鬚宣傳

宇文思

早前，阿B同太太到台灣宣傳唱片，點知遲到咗兩分鐘，班機一於唔等而起飛，但正在諗呢次真麻煩，因為佢落機隨即要舉行記者招待會，上唔到機一定畀人「鬧爆」。

但，突然間見到架飛機番轉頭，原來因機件有少許故障，故要回程再檢查，結果可以上番架飛機。起初，其他乘客重誤會唔知邊個大人物，令飛機番轉頭，阿B話係巧合，同佢無關也。

鍾鎮濤（阿B）為配合佢新唱片落寞形象，經常都唔剃鬚，留到滿腮于思，佢自己十分滿意呢個形象。

不過人人問佢點解留鬚，佢就開玩笑話：「我就快做老豆，梗係要留鬚啦，唔係點樣「有鬚認老豆」嗎！」

賈思樂在亞視首次穿起古裝，與周秀蘭合演劇集

賈思樂努力搵真銀　計劃買洋樓及娶妻

首演古裝劇積極練習做手

昨日中午「亞視」陣容有賈思樂、區艷、蔡善如、周秀蘭、胡渭康等拍造型照，女主角翁紅卻缺席，該劇演員。全劇共十集，於一月八日播出。

據賈思樂稱，今次乃他入行以來第一個古裝劇，不過該劇的對白都十分口語化，為了配合該劇演出做手，近日已積極練古裝做手。

一月，他會到英國去登台，而聖誕節也會在本地登台搵真銀，實行努力搵銀，因為他計劃買一間四千多呎的複式洋房，而地點要在淺水灣。同時，明年大計乃娶妻。

賈思樂稱，轉投「亞視」後，工作十分多，直接激發到他的一份衝勁，而這種感覺在「無線」完全沒有的。

剛下，他與麥麗紅、同主持節目，發覺麥麗紅雖然已有一段長時間沒有做節目

今宵須加時

洪寧

《八卦法庭》本以審案見稱，但審得多了，形式難有變化，而且需要的證人較多，以今時《今宵》的人力短缺，似乎難以長期負擔而又有新意。於是在適當時候，將形式一改，變為《大迫供》以及邀來影視歌星，作對立性的辯論，是個明智之舉。

每次邀來一個藝人，以其最新動態作為大迫供，當然不能「迫」出什麼，作為一種玩意，與觀眾打成一片，自有其歡樂氣氛。

另外，即如說藝人可否整容，便有李美鳳、林其欣、劉貴鋆與張兆輝，各抒己見，加上肥肥、盧大偉及其他藝員的推波助瀾，構成一個熱鬧的場面，也是不錯的。

只是，《今宵》的時間實在過短，不知道現場參加的觀眾還會有什麼節目可看，否則，長途跋涉而只有四十五分鐘，你會贊同？

聽說《今宵》將加時，該係啱㗎！

容陣的《香生色活》

電影票房龍虎榜

①夜激情	354,701	（21院）
②法內情大結局	192,142	（22院）
③上帝也瘋狂續集	162,552	（13院）
④偷情先生	163,663	（19院）
⑤猛鬼山墳	160,871	（21院）
⑥情攤蜜桃紅	83,032	（6院）
⑦淫貨賤貨佳家貨	65,585	（8院）
⑧特警威龍	45,078	（3院）
⑨上錯老豆身	30,833	（7院）
⑩性愛樂勢當	29,644	（2院）

至十二月十三日止票房總收入

①上帝也瘋狂續集	9,608,502	（21天）
②法內情大結局	8,661,590	（14天）
③偷情先生	6,355,870	（13天）
④深淵	6,251,513	（35天）
⑤夜激情	4,981,056	（7天）
⑥猛鬼山墳	3,000,582	（7天）
⑦城市獵人	2,826,582	（28天）
⑧特警威龍	1,208,870	（14天）
⑨情攤蜜桃紅	1,058,187	（7天）
⑩淫貨賤貨佳家貨	763,967	（7天）

十二月十三日止計

區艷蓮聖誕望放假　蔡善如兩劇同拍　陳奕詩賈思樂拍檔　顏國樑受塞車之苦

▲區艷蓮在本月廿五日生日，但當日卻要開工拍《最佳才子》，所以她已跟監製說望可以放假，但監製說既然普天同慶，她也明白該劇多歌星，就要開工。不過，至於生日願望，她希望健康，星運更進一步及多演時裝劇。

▲蔡善如在《最佳才子》劇中只佔三集戲，不過目下正在拍《捉鬼大丈夫》，又接了一個時裝賀歲劇，屆時兩個劇一齊拍。一月底，她已決定去歐洲旅行。

▲陳奕詩已接公司通知，與賈思樂主持一個音樂節目，合共七集，以後逢周末推出。日前，她隨《活色生香》外景隊去廣州拍「十大模特兒比賽」，與大陸兩個男主持合作，起初她壓力十分重，畢竟自己國語不靈，幸好彼此合作十分愉快。

▲昨日中午，沙田隧道內有一架車輛着火焚燒，令交通擠塞了數小時，而顏國樑是其中一位受害者，他昨日聽到新聞報告後，已提早從家中出門口，因為他要出席在尖東舉行的記者招待會。怎料，也不能倖免，在隧道內塞了一小時，故還是遲到，他說幾乎緊到聽着幾次，幸並好沒有肚瀉，否則慘矣。

《血腥風暴》意識可怖　《風之谷》製作內涵俱佳

★★★《血腥風暴》（國際台晚九時）卸．羅素飾演一位新聞記者，一個變態殺手給他第一手資料讓他報道，兇殺案繼續下去，卸．羅素仿似幫兇，心理壓力很大。在卸．羅素聲名比兇手還大的時候，兇手將目標轉向卸．羅素的女友莉娛．海明威．菲瀨．波梳士執導下，以幽暗調子來反映不安情緒，使詭異可怖更強，整體成績亦佳。（一九八五年，片長一○三分）

★★★《風之谷》（明珠台晚九．三五）宮崎駿導演的動畫佳作，在故事與視野都比《天空之城》為佳，但色彩層次則有所不及。影片寫風之谷女兒，在鐵甲兵團侵襲中成為俘虜，經過艱險歷程才能回到家鄉。最後發覺引致問題根源正是人類汚染地球的結果。（一九八四年，片長：一○四分）

★★★《諸啦啦OK》（本港台晚九時）一個玩流行曲節目，《一見鍾情》與《阿珍已經嫁咗人》一同演繹，還有古怪歌曲《媽媽單了》與懷舊歌曲《行快啲啦》。

韋一羣

李香君埋尾　剪輯將完成

黎小田主持的華雅公司，今年拍了《緣份遊戲》及《李香君》兩部片，前者為一部愛情文藝片，後者為粵劇戲曲片。

黎小田透露：《李香君》的後期工作正在進行中，紅線女已定了明天來港，她此次將在香港逗留三個星期，主要是監督後期的工作，《李》片拍了一萬一千多呎菲林，目前剪成九千呎，黎小田為了遷就放映時間，還要將之再縮為八千多呎，他估計女姐來港見了這情形，一定忍不住哭出來，因為這是她的藝術結晶，拍得如此辛苦，為剪刀一剪，自然覺得心痛。

拍了《李香君》後，黎小田感到欣慰的是為粵劇藝術留下了些東西給後輩，他對此仍然興致勃勃，打算再遊雛鳳鳴拍《蝶影紅梨記》，不過版權問題得從長商議。

港台新聞天地舉辦　十年風雲大事評選　《鏗鏘集》談種族問題

還有兩個星期，便要向八十年代告別了。香港電台《新聞天地》節目聯同《情報行動組》及電視部的製作《頭條新聞》，特別舉辦《十年風雲》——八十年代大事評選。

《十年風雲》八十年代大事評選，先邀請本港新聞工作者及學者，選出十宗本港及國際大事，然後再由讀者及觀眾依重要性選出第一至第五的名次。

「十年風雲」參加表格可往香港電台、各區政務處、各屋邨辦事處及地鐵香港電視服務站（太古、中環、銅鑼灣、尖沙咀、旺角、九龍塘及官塘站）索取。

首輯有關種族問題的《鏗鏘集》，將於今天晚上七時正在無線翡翠台播出。片中除獨家訪問澳洲總理霍克外並訪問了一些受到種族份子攻擊的受害者及對亞洲人有所歧視的當地人。第二輯有關在澳洲投資發展的《鏗鏘集》將於下星期四同時間在無線翡翠台播出。

楊麗青過生日　願望出入平安

楊麗青昨日飛南韓拍《皇家師姐》之《中間人》，剛又適逢她生辰，對她來說，首次在飛機上過生日。她的生日願望是出入平安，身體健康，她特別強調出入平安，是因為做他們這一行，經常出外，所以出入平安十分重要。

【本報訊】匯豐銀行首席經濟研究員馬敬廉昨日以《香港經濟前景》為題發表講話。他說，由於本……

將面對四項較大難題

雖然八九年本港股市表現差強人意，但九零年代初期的股市走勢發展則備受看好，預……

……在近年不斷反映，故此真正的影響力反而不大，而且，大市亦同時有另外多項利好潛在因素，將負面影響減輕。這包括：（一）美國經濟放緩，使到世界息率有下調的條件，港息如能進一步調低，對各行各業都會有所利……

故此，他認為大市經歷八九年的反覆大挫之後，將可望在九零至九一年建立小康局面，市盈率預料可攀回十二倍至十四倍水平，以此計算恒指便可升上三千二百點至三千五百點水平，不過，上升步伐將會較為緩慢，一下子急升的現象，相信很難出現。

……形式集資，故此促使該等公司轉向銀行尋求貸款。預料大公司將會以本身名義集資，因為這種形式可以獲得較低的息率。但……較高。

在十月份，太古發行商業票據籌措二十億元，九倉借貸三億美元。在十一月，長實籌措十二億港元……

……貸款大部分都屬備用貸款，故此實際不能創造新的貸款。其中只有國際貨櫃碼頭的一百零五億港元及亞洲貨櫃的十八億二……

一舉升越十月份二八四四點　股市再漲四十一點　成交高達十四億元

大公經濟

熱線電話：卄八九一一一六〇二
傳　　真：卄八三四五一〇四

＊東亞財務有限公司＊

（東亞銀行全資附屬機構）

東亞財務「私人貸款」服務

貸款額高、利息低、無須抵押、手續簡便

請親臨東亞銀行各分行或致電 5-8423542 查詢

交通銀行 香港分行
BANK OF COMMUNICATIONS
HONG KONG BRANCH

地址：中環畢打街20號地下
電話：5-8419611
外幣熱線電話：5-8680233
＊大額定期存款港幣五十萬元起
（利率如有更改，恕不另行通知）

貨幣	港幣＊	美元	紐元	澳元	丹麥克朗	意大利里拉	加元	英鎊
儲蓄存款	5.25	7.25	10.00	15.00	6.00	9.00	10.75	13.00
一個月	8.9375	8.75	13.625	17.5625	12.00	12.125	11.8125	15.00
二個月	8.75	8.50	13.625	17.25	11.75	12.125	11.8125	15.00
三個月	8.625 （最一天）	8.4375	13.6875	17.25	11.5625	12.125	11.8125	15.00

匯豐銀行首席經濟研究員

馬敬廉談港經濟前景 對長遠發展審慎樂觀

預期今年總產值增百分之三 明年百分之四

【本報訊】匯豐銀行首席經濟研究員馬敬廉昨日以《香港經濟前景》為題發表講話。他說，由於本港經濟之內在韌力，對長遠經濟前景審慎樂觀，較短期的展望則不甚明朗，主要原因是發展能力有限，成本上升和出口需求增長放緩。

他說，雖然本港出口需求模式有所轉變而較多輸往亞洲區，但對本港出口之最終需求，在相當長時間內，主要還是來自發達國家。

他續說，中國目前實施緊縮政策，加上本港輸往中國內地的出口品主要為外發加工，所以，內地作為港產品的出口目的地規模顯然有限。

他分析九〇年發達國家中，美國今年經濟增長已達到最高峯，所以有放緩趨勢。而英國將會面對通脹及外貿赤字的困難。日本及西德卻可維持強勁貿易地位。

他預期八九年的本地生產總值增長率為百分之四，九〇年為百分之三，目前高通脹情況預期只能緩慢減縮，九〇年的消費物價指數預測為百分之八點五至九。上半年經濟表現可能不佳，下半年會有若干好轉，因而應可為九一年較佳增長奠下良好基礎。

他指出，九〇年經濟增長放緩與高通脹將對香港經濟發展有不利影響，而港府對其經濟政策基本上採取減少干預態度；所以港府不會積極地利用財政及貨幣政策控制通脹。

他續稱，本港今年的剩餘資源只得百分之一點五，對來年刺激經濟放緩的政策造成一定的阻礙。

他說，目前本港經濟過熱及勞工短缺為週期性現象，長遠而言，據人口結構分析（包括移民因素），勞動人口之增長將較為緩慢，因而本地生產總值之平均增長下降，但其人均值卻不一定下降，所以應選擇性地及有限度地輸入勞工，以確保個人經濟福利繼續增加，大量輸入勞工將令經濟增長放慢。

香港內地須合作 才能獲共同利益

對於港府發展大型基建，他表示，若為本港的長期利益設想，新港口及機場設施實屬必需，問題並非香港能否負擔建設費用，而是不能不具備此等設施，他相信私人機構對此大型工程興趣甚大，大量私人資金投入，將對香港前途投下信心一票，但若私人基金未能支持，政府亦必須提供適當之資金來源。

提到中港經濟關係，他說，北京事件後，兩地關係遭受挫折，但基於實際環境，雙方都認識到彼此制度不同，惟有衷誠合作，才能獲得共同利益。而且中國大陸必定會繼續經濟開放政策，所以中港經濟關係，定會再度向前發展。

對於聯繫匯率，他說，由於美國的貨幣政策不一定配合香港經濟當時的需要，所以短期而言，本港經濟不時受到影響，但長遠而言，可穩定本港的經貿環境，免了政治不穩的影響，對港經濟發展是有利的。

基於強勁馬克及美國經濟放緩，他估計美元匯率明年稍為下降。

他預計，美國明年利率將會先挫後升，因美國經濟已放緩，所以美國政府必須降低利率以刺激經濟，但當美國經濟復甦後，美國政府必須再度提高利率，以壓抑通脹。

匯豐首席經濟研究員馬敬廉

經濟小語　林浩雨

走勢呈强浪比浪高

昨日股市為轉勢後的第二日上揚，恒指再升四十二點，輕易越過二八五〇關。由於已衝破十月份高點二八四四點，亦即再創今年六四事件後的新高指數，走勢呈一浪高於一浪，已獲確認。

成交額所顯示的能量也强，前日為十億六千萬元，昨日為十三億九千七百萬元，有一日比一日多之勢。資深分析家相信，鑑於升市已成，入市資金將會源源而至，後市可以繼續審慎樂觀。

到昨日為止，大市已連升三日共九十三點，表面看，好像有點急躁，但因為在二七三〇至二七七〇之間，已牛皮了近兩個月，基礎打得很穩固，一旦轉升，便有較大的原動力。短期目標，當是二千九百關。

目前，乃一級有勢之藍籌股上升，以升市之規律，在一定時期內，就會輪到二級藍籌。昨日所見，華資地產股已轉上，這一升勢可維持三兩天，說不定到了下周，就會輪到落後的藍籌股向上了。至於二、三線股，一般還要等一等，但因升市有全面化的良機，故最終仍會輪到。持有二、三線優質股者，不必氣餒，可續持有，在適當價位，還可以加強持有量。散戶入市還不多，這也是每次轉升初期的現象，但因未來上升潛力不弱，故最終也會吸引散戶重返市場。

新地董事及助理總經理郭炳江稱

未來地產樓市波動大 惟有信心一浪高一浪

大型基建計劃對樓市打下强心針

【本報訊】新鴻基地產董事及助理總經理郭炳江昨日表示，展望九十年代的地產市道，預期可能會出現大上大落的局面，不過，他有信心未來地產高潮會一浪高於一浪。

他表示，雖然九十年代地產樓市有較大的波動，但由於本港經濟本身有其原動力及靈活性，加上港府動用一千二百七十億元發展大型基建計劃，九七年前平均每年的公共開支近二百億元，相信其中一半工程料會由私人財團參與，對香港地產樓市已打下一枝强心針。

此外，他承認，地產樓市亦存在着不利因素，包括移民潮及信心危機等。

談到明年的地產市道，他預期會保持一定的增長，而且供求會較前數年均衡。他表示，一千呎以下的住宅單位有足夠的支持力，主要是由於息率有向下的趨勢，全民就業，入息增加及社會結構改變，引致出現較多的小家庭。他預期住宅地價下跌的機會甚微，至於樓價會否追隨地價走勢，則會視乎個別地區而定。同時，豪華住宅樓宇回報率已上升至九至十厘，是八四至八五年來的高點，相信豪宅樓市繼續因租金堅挺而獲得支持。

他說，工業樓市表現會個別性發展，沿着地下鐵路及九廣鐵路沿線的工業樓市會受到歡迎，而新界工業樓市所受的壓力則較大。至於寫字樓方面，目前外國機構租用寫字樓可能會趨於審慎，然而，東南亞貿易往來與經濟比重中日益增加，外國機構設立地區性辦事處的需求長遠會十分殷切。

另外，郭炳江表示，該公司的盈利收益將由過去的物業銷售為主要來源，改為物業銷售及物業收租兩方面並重。在未來三至四年內，該公司會完成二千七百萬方呎的樓面。其中二千萬方呎作銷售用途，另外七百萬方呎則作收租用途，而目前該公司已有七百萬方呎的收租物業，租金收入已達八至九億元。

他續稱，該公司希望維持有十三至十五億元盈利來自穩定投資，其中九成與地產有關，至於製造業及九巴的投資，該公司只涉及股權投資，不參與管理工作。

同時，他強調，該公司未有計劃或洽商投資海外市場，未來逾九成的投資仍在集中在香港，他希望該公司投資集中在一個地方，況且亦無足夠的時間投資海外市場，預期此方針不會有變。

此外，他表示，該公司有興趣參與中區到灣仔的填海計劃，由於港府可能將填海計劃分段批予私人發展商參與，這樣可加快工程的進度。不過，到九三年才能提供土地，上蓋發展物業又需要一段時間，投資風險自然較高。同時，該公司位於鰂魚涌的魚涌河達廠房物業，已獲港府批准改建為寫字樓物業，建築費約為三億元。

將面對四項較大難題

90年代初期港股走勢蠡測

一些與基建有聯繫股份將有較佳表現

本報記者　鄧炳輝

（回顧展望）雖然八九年本港股市表現差强人意，但九零年代初期的股市走勢發展則備受看好，預期恒指將會升上三千二百點至三千五百點水平，一些與大型基建有直接聯繫的股份，將會有較佳的上升潛力。

怡富投資管理董事黃桂新表示，八九年是本港非常困難的一年，股市受到政治及經濟因素雙重打擊，故此只能處於勉強可接受的水平。預期在九零年開始，本港將面對數項較大的難題：（一）政治氣候仍然未完全明朗，這方面需要視乎基本法內容是否能夠令大部分港人滿意而定，相信在未來數年，移民潮仍會較為顯著，（二）中國實行經濟緊縮政策，可能會令到本港作為腳踏石的角色受到一定影響，（三）勞工短缺現象仍然嚴重，（四）世界經濟表現放緩，使到港商要作出新的應對策略。

然而，黃桂新認為，上述的難題雖然不能在短期間獲得改善，但由於這等情況早已在近年不斷反映，故此真正的影響力反而不大，而且，大市亦同時有另外多項利好潛在因素，將負面影響減輕。這包括：（一）美國經濟放緩，使到世界息率有下調的條件，港息如能進一步調低，對各行各業都會有所刺激；（二）雖則中國政治氣候現時尚未明朗，但不穩定的情況相信已成過去，港人作出適應後，便可逐漸建立信心，他亦相信中、英政府都會有誠意將本港的政、經氣候穩定下來，（三）本港作為世界金融中心的吸引力尚未減除，相信外資對於本港金融業投資仍然興趣盎然，特別是台灣及日本資金，將可為本港資金集中地，（四）目前港股表現相對世界各地市場為低，市盈率僅得約九至十倍，一直被長期低估，故此港股縱使不能出現如其他世界市場的上升幅度，亦最低限度追回過去所失去的部分。

料明後年可達小康局面

故此，他認為大市經歷八九年的反覆大挫之後，將可望在九零至九一年建立小康局面，市盈率預料可攀回十二倍至十四倍水平，以此計算恒指便可升上三千二百點至三千五百點水平，不過，上升步伐將會較為緩慢，一下子急升的現象，相信很難出現。

由於九十年代將會進行大型基建，故此多間上市公司都會蒙益，一些與建築有關的股份及綜合企業股份等，都會有較佳的表現，而工業股則要視乎港商能否發展出口及產品多元化的策略，如果停留在過往的發展模式，相信會面對一定的困難。另外，他對於公用股份亦不看好，叢其收益率較低，不適合在升市中持有。至於銀行股份，亦是可取，除在大型基建擔任重要融資角色外，還可藉着數大銀行的出色表現而獲得刺激。

至於在九二年後的股市表現，則會受到較多不明朗的因素所掣肘，例如美國及中國經濟經過緊縮或緩期之後會有如何的表現，便會起到決定性的作用，一般相信經過這段期間，經濟便可逐步康復，屆時股市便可再獲利好刺激。

紅邊絮語

華資地產精英勁 國泰航空君態佳

股市續在匯豐、長實的帶動下，向上衝刺，匯豐收七元二角半，升一角，走勢穩定向好，不愧為「王者之風」，成交額也是十大之首，一哥地位無股可以代替。

鷹君成為十大成交第三位，交投甚旺，收市報四元二角七仙半，升一角七仙半，基金買意頗強，已成新紮地產股的一路奇兵。

華資精英地產股全部上揚，新地、恒地、新世界均有好走勢。恒基發展收一元八角九仙，升二仙，仍較恒地之升幅佰得多，比較之下，我覺得恒發的吸引力更大。

二者均只升一個價位，似乎被忽視，到落後藍籌上升，則目前正是趁機吸入之時。一元三角二仙的希慎、有勢的二、三線股有：建業、漢國、高日、廳新發展等。

國泰航空漸漸轉好，收八元二角半，揚至沽家一個不留，升一角。市盈率偏低，有利再升，因國泰航的業務進展甚佳，現價沽壓不大，而再上升潛力不弱。

第一太平續有怡富力吸，又收了四百萬股，收市再掃清一元五角一仙的沽家，一步一個印的穩定回升，予人好感。如收集完成，下一步會有急升鏡頭，值得留意。

置地、希慎仍慢熱，但如相信下一回合會輪到落後的置地之時。八元七角的置地

陳恩

路透社分析文章指出

銀行業今年業績仍佳 對明年市場則較審慎

預料明年的項目貸款較為淡靜

【本報訊】據路透社報道，投資銀行界認為，一九八九年是該行業一個頗佳的收成年，但相信在九零年的批發貸款體積將會較為薄弱。

一位日資銀行家指出，今年投資銀行業的表現其實相當不俗，四間主要的大行都在貨幣市場吸收資金。不過，其他銀行家對於今年的市場表現較為審慎，部分是由於大公司普遍已具有擔保貸款。其中一位銀行家指出，縱使是一間較為進取的銀行，或在地產項目貸款中，都會顯得較為審慎。

在過往，本港的大貿易集團，都少於在貨幣市場尋求資金，因為可直接從股票市場集資。

但在北京事件之後，本港股市成交變得淡靜，預料明年亦會一樣，故此大公司相信在九零年再難於市場尋求資金。

萬國寶通國際有限公司董事貝積亞（BINDRA）表示，上市公司再難以供股形式集資，故此促使該等公司轉向銀行尋求貸款。預料大公司將會以本身名義集資，因為這種形式可以獲得較低的息率。但如果需要進行一項項目貸款，息率支出則較高。

在十月份，太古發行商業票據籌措二十億元，九倉借貸三億美元。在十一月，長實籌措十二億港元，而怡和則籌措了十五億五千萬元，但上述貸款大部分都屬備用貸款，故此實際不能創造新的貸款。其中只有國際貨櫃碼頭的一百零五億港元及亞洲貨櫃的十八億二千萬元項目貸款最為觸目。

短期買入訊號呈現 反覆向三千點挑戰

走勢評析　田志華

技術分析：港股一連二日上升，把市場的淡勢一掃而空，圖表上的淡勢亦完全扭轉過來。目前大市一連出現多個買入訊號，其中包括——

（一）大市重上二十日平均線之上；

（二）恒生指數向上突破二八五〇點阻力位置，而且還有大量成交的配合；

（三）隨機指數穿越三日平均線，呈現短期買入訊號。

中期走勢方面，大市這次調整，一直守於五十日平均線上面不破，反映出中期後市一直沒有因近期的回落調整而遭受破壞。

短期展望：反覆向三千點水平挑戰。

短期阻力：二九二〇點

短期支持：二八〇〇點

投資策略：繼續持有或跟進，其中可考慮華人置業、恒基發展、東亞銀行等。

滙豐銀行發表聲明 並未決定公開儲備

將由董事會於適當時候討論

【本報訊】匯豐銀行昨日發表聲明，強調該銀行董事會「並未就有關是否公佈其內部儲備一事作出任何決定。」

該聲明稱，鑑於公眾人士之持續猜測，匯豐銀行認為適宜證實，董事會並未就有關是否公佈該行內部儲備一事作出任何決定。該行董事長浦偉士在若干場合回應新聞界詢問時，曾表示雖然他認為保持內部儲備具有其優點，但由於該行的國際地位，他認為將難以抗拒傾向較詳盡公開的日增的國際趨勢，他並稱此事將由董事會於適當時候予以討論。

圖訊

▲華盛國際昨日宣佈，以先舊後新形式，以每股五角一仙的價格，配售華盛國際兩千四百八十萬股，與前日每股五角三仙的收市價相比，折讓約百分之三點七七。發行新股的所得收益約一千二百多萬元。

▲[illegible]半年盈利二千三百八十萬元，另有特殊盈利三千萬元。末期息每股一仙，截止過戶日期為一月二日至十日。

▲[illegible]年度盈利八百七十九萬多元，較去年同期上升百分之十九，另有非經常性盈利一百萬元，中期息每股三仙及特別現金紅利二仙，截止過戶日期為一月九日至廿二日。

▲大興置業半年盈利一百五十四萬多元，不派中期息。

▲瑞福集團昨天宣佈，截至八九年十一月三十日止，該集團的每股資產淨值為一點二八元。這個價值是在計及瑞福在聯交所、新加坡及英國股市的股份投資計算。

▲長江製衣廠半年盈利為一千六百多萬元，較去年同期下跌百分之五十七，派發中期息八仙。截止過戶日期為一月二日至十一日。

▲YGM貿易半年盈利二百八十萬元，較去年同期增加百分之十三，派發中期息每股四點五仙。截止過戶日期為一月二日至十一日。

▲YGM[illegible]半年盈利七百零六萬五千元，較去年同期增長百分之二十四點五，派發中期息[illegible]仙，截至過戶日期為一月二日至一月十一日。

股市備忘

今日最後截止過戶——安全貨倉（中期息二角，現金紅利二角）。生力啤（第三中期息一角）。

透視購場　洛奇

二線換馬對象選華厦

這一陣子，藍籌股份盡領風騷，相對二、三線股份則表現較為失色，但一些資產較市值出現較大折讓的股份，則仍然成為頗佳的吸納對象，並有可能藉着公司大股東提出私有化建議而蒙益。

較早前曾大幅標升的華厦置業，雖然出現技術性回吐，但近日表現已開始建立第二次升潮。這隻股份始終都有兩項特別因素支持，包括：（一）大股東日前手持該公司達七成多股份，連同友好計算，市場所剩下的流通量不足百分之十，故此極有可能由大股東收歸私有，（二）大股東鍾氏家族最近剛完成將多盈利私有化的計劃，故此多盈利的業務前景，相信會與華厦拉上關係，最有可能的做法，便是將多盈利收為華厦旗下，使資產壯大，提高成為中型地產公司規模。

華厦置業與金城工商同是以每股一元上市，前者雖已送過一次股，但其造價仍然大大落後金城工商多個馬位，既然金城工商亦可追回其資產值水平，華厦亦有這種實力。而且，華厦資產較金城工商更為雄厚，如果再能注入多盈利的業務，前景肯定較金城工商為高，有見及此，何不在適當時候換馬？

玉郎盈利五千萬 宣布不派中期息

【本報訊】玉郎集團昨天宣佈，截至八九年九月三十日的半年度止，該集團包括特殊項目的除稅後虧損為一千零四十五萬元，但有六千一百六十三萬元的非經常性盈利，故此綜合盈利為五千一百一十七萬元，董事局議決不派中期息。

特殊項目包括貸予行政人員款項準備六百多萬元及有關公司欠款準備五百七十二萬元。至於非經常性項目則包括出售玉郎中心獲得六千四百六十多萬元盈利，但需為復牌及港府委派調查員調查事項支出二百九十八萬多元的費用。

截至八九年九月三十日的六個月止，集團總營業額為一億六千萬元，但經營盈利只為四十五萬七千元，較去年的六百五十七萬元大跌百分之九十三。董事局表示，由於期內發生多宗事故，導致耗費甚多於管理資源，而集團亦因此要支出龐大專業費用聘請多位顧問，故對集團盈利產生不利影響。

▲嘉華將宣布業績【本報訊】嘉華國際定於本月十八日宣佈中期業績。

一舉升越十月份二八四四點

股市再漲四十二點 成交高達十四億元

報二八五一 地產類升八十點

【本報訊】昨日股市一舉升越十月份的恒指高點二八四四，以二八五一點八四收市，再漲四二點二六，成交續增，達十三億九千七百萬元，較前日增三億三千七百萬元。

由於大市已證實轉勢，開展了新的上升浪，故基金與投資者多比較放心入市，交投也較暢旺。昨日之走勢為高開高收，上午十時半恒指為二八四九點，升四十點，最高為二八六〇點，升五十一點，上午收市接近全日最高潮，報二八五九點八二，升五〇點二四。下午市況有少量獲利回吐，但承接力不弱，續以較高價位收市。四大分類均大幅上揚，以地產類升八十點的表現最好。

明日開展

3rd WORLD PRINT PACK '89
EXHIBITION & CONFERENCE

時　間：1989年12月15—17日
地點：香港會議展覽中心

南中國地區最具規模之印刷製作包裝展覽會

前來參加1989年世界印刷包裝展覽會的參展商將有110家公司。他們來自十一個不同的國家。參展商將展出最先進的印刷機械，印刷前準備工序的設施：圖表製作、製版、印刷底片製作，書籍釘裝，印刷紙張處理，包裝等有關的技術。本次展覽會由香港貿易發展局協辦，該局更特別於展覽中統籌一印刷及包裝服務部份。

展覽開放時間：
十二月
十五日開幕儀式　星期五　10:00 am
十五日　星期五　10:30 am - 6:30 pm
十六日　星期六　10:00 am - 6:30 pm
十七日　星期日　10:00 am - 5:30 pm

查詢詳情，請電 5-8240330

主辦機構：
康樂博覽（香港）有限公司
香港灣仔港灣道一號會展廣場
辦公大樓2808室
電話：5-8240330　傳真：5-8240246
電傳：62270 CEG HX
CEG
a member of Reed Exhibition Companies
PART OF REED INTERNATIONAL P.L.C.

協辦機構：香港貿易發展局

協會主席李樹強展望明年前景稱

港電子業將穩步增長 料每年增幅達雙位數

惟競爭大須港府協助及向外覓合適投資環境

展望與回顧

【本報記者鍾燕青報道】香港電子協會主席李樹強表示，踏入九十年代，本港電子業將會繼續穩步增長，並預期每年增幅會達雙位數字。不過，面對日趨激烈的競爭，電子業若要維持出色的表現，必須得到港府的資助。

李樹強接受本報記者訪問時指出，本港電子業經過八三至八四、及八七至八八兩個高峰期後，目前亦跟隨世界經濟放緩而進入低潮，預計今年全年的電子產品出口增幅只有百分之六。電子業於八十年代的表現相當不俗。雖然於低潮時曾有百分之二至三的負增長率，但在高峰時升幅達三成，因此平均每年皆有約百分之十五的增幅。估計明年的增幅約為百分之十二，而九十年代每年的平均升幅約為一成。

產品未來發展路向將趨複雜及多元化

隨着科技進步及市場的需求，本港電子業產品亦趨向複雜及多元化。現時本港電子製成品主要為音響系統，電視機、錄像機、圖文輸送機、無線電設備、電腦附件及資訊設備。進入九十年代，本港電子業會向高科技發展，如生產手提電腦。

李樹強指出，本港的競爭對手包括台灣、南韓及新加坡，均得到其當局的資助，使電子業得到蓬勃發展。反觀香港本身卻缺乏政府的協助，在發展能力上自然有所削弱。

他續說，本港廠家九成以上是中小型企業，雖然它們積極於發展新產品，但人力及財力十分有限。工業若需繼續發展，市場調查，產品發展，品質改進及人才培訓都十分重要，港府資助電子業是刻不容緩的。

對於本港電子業未來發展路向，李樹強表示香港會逐漸成為一個產品發展及市場中心，OEM及本地設計產品的生產比例為六比四，隨後比重慢慢互相對調，估計到九十年代，比例會轉為三比七。

此外，李樹強估計本港生產的電子製成品將會減少，而轉為大量製造電子零件。未來比率將為製成品佔四成，零件製造佔六成。香港將會成為大陸電子配件及配套的供應中心。「六·四」事件之後，港廠對投資大陸的意欲打了折扣。不過，李樹強認為大陸作為本港後勤基地的角色將不會改變，原因是大陸能提供廉價勞工及土地，為本港電子產品在海外市場提高不少競爭力。相信港商擱置大陸的新投資計劃只屬暫時性，待大陸的經濟及政治穩定下來，投資意慾將會回復。

他續稱，香港工業正轉向國際化。由於保護主義不斷擴張，廠家為了生存，到一些擁有優惠稅制的新興工業國發展生產基地，將是為勢所趨的，故本港電子廠家會繼續向東南亞地區設立生產據點。目前在海外設立生產線的港商不多過百分之五，預計未來數目將增至兩成。

談及九二年歐洲一體化對本港電子業的影響，李樹強表示有利亦有弊。屆時歐洲的市場更為統一及集中，方便港貨分銷，對於當地市場的轉變，港商亦可較快獲悉及採取應變措施。不過，其弊處是倘若保護主義出現，整個地區的安全標準將會同時提高，對港貨輸往歐洲將造成很大的威脅。

李樹強又表示，電子協會將會繼續努力，促請港府對本港電子業提供協助，另外還會為廠家找尋合適投資環境。若泰國的電子城計劃成績理想，該會會考慮在北美洲發展同類計劃，至於發展形式及何人參與，相信要到明年中才會有初步決定。

李樹強

黃金點滴

銀價走勢似欠理想

近期金價反覆上升，但銀價表現似欠理想，上升步伐一直未能十足追隨金市。

一份分析報告認為，白銀出現的這一種走勢，在未來一般時間內將不容易有基本的改變。理由為：一、白銀已逐漸脫離世界貨幣系統。二、白銀產量大，市場窄，形成投機性較濃，不利於基金選擇。

結果，該報告預測金價和銀價的比率，在最近一輪金價上升潮開始，會逐漸擴大，初步可能升越七十四倍水平，而在未來一年，可能逐步拉闊至七十五倍。這個比率相比今年最好的六十八倍，擴大了不少，在某一程度上面，肯定了銀價的升幅有限。

由市場上白銀的活躍程度來看，今年來亦有不如去年的情形。其中除了和股票市場上升對一些投資者或投機資金有所吸引之外，白銀本身較少受其他因素刺激或左右，以致令人覺得它有附隨金價走勢及波幅偏低，不及黃金有瞄頭的感覺。

看來，投資人士的選擇和口味，也隨潮流的改變而變化，白銀在來年是否會和金價的比率，作進一步擴大，由種種跡象來看，答案不容易找尋。果如是，相信在貴金屬投資市場方面，會趨向於更加集中，結果市場的敏感度和波動性，亦難免進一步增加。

十一月份樓市買賣壯旺

物業成交宗數升二成 金額達253億增加成四

樓花宗數及金額亦較十月份升二成多

【本報訊】田土廳資料顯示，十一月物業買賣交易宗數及涉及的金額均較十月上升百分之二十二及十四，反映出十一月樓市仍承接九月及十月份的強勁走勢，保持壯旺的市況。

在十一月，物業買賣成交總宗數為三萬三千多宗，而成交總額達二百五十三億多元，較十月上升百分之二十二及十四。

此外，樓花買賣的宗數及涉及的金額分別為六千九百多宗及一百一十四億元，較十月增加百分之二十一及二十六。

另外，樓宇轉讓契約十一月份的成交宗數為八千二百四十多宗，總值為七十八億元，而房地產按揭契約宗數為八千六百多宗，較十月增加百分之二十九，而涉及的金額為三十八億五千六百萬元，約比十月下跌百分之十五。

十一月份田土廳物業買賣資料（價值：百萬元計）

	樓宇轉讓契約		房地產按揭契約		樓花買賣		總	
	宗數	價值	宗數	價值	宗數	價值	宗數	價值
89年11月	8243	7800	8634	3856	6909	11419	33365	25387
89年10月	6505	6253	6708	[illegible]	5693	9066	27390	22336
增減%	+27	+25	+29	−15	+21	+26	+22	+14

港金條金幣入口 十月份兩者均減

【本報訊】統計處發表今年十月份本港入口金條為二十三點五噸，低於去年同期的六十三點七噸。入口金幣為五萬三千一百安士，亦比去年同期的七萬三千二百安士為低。

不過，以今年頭十個月合計，本港入口金條共重四百一十四點九三公噸，比去年同期的三百八十四點七三公噸，多出三十點二噸。另外，同期入口金幣共為四十八萬九千二百安士，比去年同期入口的五十萬五千三百安士，只少了一萬六千一百安士。

在十月份，入口金條最大的來源地順序為：加拿大（五點八三噸），美國（四點四六噸），瑞士（四點三二噸），澳洲（三點零三噸），南非（二點九一噸）和英國（二點八二噸）。入口金幣最大來源順序為：澳洲（二萬六千八百安士），中國（二萬四千三百安士），加拿大（一千四百安士），美國（二百八十八安士）和新加坡（一百九十六安士）。

地產市道　王棣

科技中心樓價後市穩

位於荃灣的科技中心昨日開售，如果單看樓盤名稱，還不知道其為工業大廈，實際上這是一座典型的工業大廈，而且其中一些單位還相當小，只有數百呎面積，適合一些中小型廠家。

價錢方面，平均每方呎六百四十元，即供分期九二折，折實為五百八十九元，這個價錢與近期該區的廠廈新盤價相若，但由於一些單位面積小，每個售價只為數十萬元，應可吸引買家入市。

科技中心在五樓以上每層分間成十個單位，最小的才七百五十一呎，最大的為一千六百多呎，售價由四十多萬元至一百一十多萬元。以每單位來說，售價並不高，其中面積九百九十呎的一種售價只為約六十萬元。實際上如果用折扣價計算，每單位最低的只為四十萬元至剛逾一百萬元。

由於現時工業大廈中法例規定可有三成單位作為寫字樓用途，因此，商戶如果購入此幢大廈單位作辦公室用，所付出的費用只為市區寫字樓的約三分一費用。有這種特點，科技中心的單位自然對商戶有吸引力。

科技中心前九〇年底落成，距今仍有相當長一段時間，買家可有充足時間對物業作各種策略安排。由於荃灣地點在新機場至市區的中途，此區對一些貿易、貨運公司也有相當吸引力，因此，估計科技中心的價錢後市表現將會堅穩。

外圍沽盤高位湧現 港金價昨反覆回軟

收市報三八五五跌十二元 金商稱美元再回落金價會上升

【本報訊】九九金價昨日在沽盤增加底下回軟，收市價報每兩三千八百五十五元，比前下跌十二元，飾金牌價昨日不變，每兩仍掛四千一百五十元。

前晚美國金價再向上試，但在升越每安士四百一十八美元水平時，沽盤又再出現，加上白銀市場走勢十分反覆，形成金市最後只上升零點八美元，報每安士四一七·五／四一八·〇美元收市。

據交易商表示，金價在此間市場回軟，相信和本港需求在此價位水平不太熱切，與及實金市場有現貨增加的情況有關。

不過，他認為美元的走勢值得注意，如美元再進一步回落，金價在現水平打底後，金應有上升機會。飾白金價昨日不變，每兩仍掛五千二百元正。

今年一至十一月止

最佳基金表現 亞洲證券居首

去年爲菲律賓基金佔鰲頭

【本報訊】根據香港單位信託基金公會昨天發表的數字顯示，今年一至十一月為止，表現最佳的單位信託基金仍然是亞洲證券基金。

由惠悅偉員福利顧問公司替香港單位信託基金公會搜集的數字資料顯示，今年一至十一月為止，亞洲證券基金的增益表現最佳，名列前四名位置。

過去一年來，菲律賓基金的表現最佳，回報率達百分之一百三十六點八。

百貨業市場不景氣 聖誕氣氛姍姍來遲

古勝祥稱應節高價品銷路下跌

【本報訊】香港中通社十三日電，香港往年踏入十一月尾，熱鬧的聖誕氣氛就開始籠罩市面。但今年採購的聖誕氣氛卻姍姍來遲，要到聖誕節前十天八天才會來到。香港百貨業協會主席古勝祥不無感慨地說，今年應節的高價品銷路較差，估計比往年同期下跌三至五成。

古勝祥向本社記者表示，今年聖誕遲來，主要是天氣和暖，加上消費心理趨於實際。為了吸引顧客，各家百貨不但不加價反而提早大減價，減幅約為一至一成半。但市場依然不景，估計要過些時候才會有所改觀。他以今年中秋為例，月餅才實到斷市前二三天，主要是消費者心情不安樂，或猶疑顧慮太多所致。估計大眾化的貨品銷路較好。

怡富與印銀行協議 協助在印尼發新股

【本報訊】怡富附屬聯營機構PT Jardine Fleming Nusantara Finance（JFNF）昨日宣佈與印尼國家發展銀行BAPINDO達成一項技術合作協議，協助BAPINDO處理有關在印尼股市發行新股之事宜。

JFNF董事總裁施德禮表示，從明年起，印尼將有多家國營企業進行私營化行動，BAPINDO作為當地的國家發展銀行，將就有關事務發揮重要的作用。

荃灣科技中心 昨日售出五成

上水新都廣場明推出

【本報訊】信和集團昨日推出的荃灣科技中心廠廈，平均每方呎的售價約六百四十元，結果首日共售出五成單位。

另外，新鴻基地產將於明日推出上水新都廣場，售價由每呎一千零四元起，單位面積由四百九十四方呎至七百二十三方呎，將於九一年五月落成。

銀行與金融

銀行大多收縮待過年

有相當部分銀行已收縮頭寸，等待過年，故港元貨幣市場即使托息的力量不強，也使昨日的長短錢拆息息價全面扳升。美電價則應聲回順。

相對短線的港元貨幣資金息價升勢較明顯。一個月期的收市升越九厘關口而為九厘〇三一二五，較前日高三十二分三厘。日資銀行此類資金的求盤特別殷切，而它們與其他銀行的同業信用額基本爆滿，在有求盤和缺乏供應下炒高了息價。

兩三個月期長錢也有一定需求。一間大英資銀行昨日入市掃取三及六個月期頭寸，似乎有炒息意向。不過，它有短錢供盤，相信是有短線商業盤資金流入其體系，故吸取高息賺利。

幾乎大部分具規模的銀行已收縮，等待聖誕節及元旦兩大長假期過後，在新的一年才開盤做買賣。港元貨幣市場只有小銀行及接受存款公司等有較多供應，加上業內的港元需求有所減少，故昨日的成交額較正常少一兩成。

估計由現時至年底，拆息息價會人為地處於相對高水平。因為不少擁有港元頭寸的銀行早已收縮，在市場供少求「多」下易於扶升，昨日的市況就是一個良好的例子。

不過，本地的流動資金依然十分充裕，在年底息口例緊期過後，拆息的壓力會減輕，有利於再度轉軟。但這仍要端視美息，美元急跌已使美元拆息抽高，動向頗受關注。

美元下跌外幣告升 澳元報六八一四點七

ECU大升報九二三點五

【本報訊】美元下跌，此間存款外幣行情昨日呈全綫上升，歐系貨幣升幅較大。

收市時，英鎊的賣出價報十二點五五，上升零點零八，息率調低十六分一厘。日本圓上升一點七，升為五四三點九。西德馬克急升十點子，升為四五五五，息率上升十六分一厘。加拿大元升一點三，升為六七四。澳洲元上升一點七，收市為六八一四點七，息降四分一厘。新西蘭元上升三點五，升為四六八[illegible]，為近期高價。

歐洲貨幣單位昨大幅上升，收市報九二三點五，上升了十九點，升幅為百分之二點一。瑞士法郎升越五算，收市報五〇一[illegible]，上升九點五，息升十六分一厘。法國法郎升二點九，升為一三三三點四。瑞典克朗升一點三，升為一二五點五，息升八分一厘。美元存款價跌零點三，跌為七八一點二。

十二月十三日　恒生指數期貨成交紀錄

結算月	開市	最高	最低	結算價	變動	合約期最高	合約期最低	成交（手）	未平合約總數
十二月	2850/2870	2875	2857	2866	+26	[illegible]	2420	624	2495
二月	2875/2920	2910	2895	2905	+34	2910	2720	264	302
四月	2885/2960	--	--	2935	[illegible]	--	--	0	0
六月	2900/2980	--	[illegible]	2945	[illegible]	--	--		0
總成交								888	2797

美上月零售額轉增 升幅為三個月最大

汽車銷售回升多類商品銷售轉旺 日多家銀行對美明年經濟表樂觀

【路透社華盛頓十三日電】美國商務部周三宣佈，十一月份美國的零售額出乎意料地上升百分之〇·八，增至一千四百四十六億美元，為三個月來最大的升幅。

十月份美國零售額下降後，十一月份美國很多種類的商品的銷售量均告上升，其中建築材料銷售量勁增百分之二·二，十一月份美國汽車銷售量在十月份大幅下降百分之五·三後回升百分之〇·五。

十一月份美國的零售額超乎經濟學家上升百分之〇·二的預測數字，也是今年八月美國零售額上升百分之〇·九以來升幅最大的月份。商務部也將十月份美國零售額的跌幅由原來宣佈的百分之一·〇修訂為百分之一·三。

今年頭十一個月美國零售額上升百分之五·七，低於去年同期百分之六·七。同期內美國汽車銷售量最差，升幅從去年同期的百分之十三·〇降至只有百分之二·〇。

正當美國出口增長緩慢，設備投資無增長的情況，消費者開支已成為美國經濟增長的動力。可是，一些經濟學家懷疑聖誕節銷售旺季的銷售狀況，並預測零售水平將減慢下來。

經濟學家說，美國經濟再呈疲弱，可能增加美國聯邦儲備局減息的壓力，刺激經濟轉旺，儘管這可能促使通脹復熾。

【合眾國際社東京十三日電】日本主要商業銀行和研究機構預測一九九〇年美國經濟將增長百分之二·五至百分之三，低於日本百分之四·七至百分之五·三之間增長率。

這些機構包括日本興業銀行和三菱研究所。它們預測興旺的個人消費和公司資本投資將持續至一九九〇年，促進內部經濟增長。

它們說，一九九〇年日本的個人消費將增長百分之三·五至百分之五之間，而資本投資將增長百分之七·七至百分之十之間。

它們預測國內消費物價將上升百分之一·四至百分之二·三。一九九〇年日圓匯價將上升，每美元介乎一三〇·〇〇至一四二·〇〇日圓。

國際經濟

世經漫筆　林平

日貿盈具續減條件

日本四年前進行的經濟結構改變，到現在已收到了顯著的好成果，這些成果明顯在日本國內經濟和外貿方面。經濟得以連續三年增長，而且增長步伐日益加快，外貿盈餘則是日益減縮，近期的減幅更為增大。

日本今年十一月貿易盈餘已連續第七個月低降，而且十一月的年降幅度達到百分之四十六·二，為七年來最大的一個降幅。種種情況，均顯示出日本貿易失衡的改善速度之快，令人鼓舞。

日本貿盈得以重大減縮，是基於出口低減而進口延增。尋根究底，上述現象的出現，主要是基於日本經濟結構已能成功地從八五年前的出口主導轉變為內需為主導。日本政府致力促進內需的努力，不但令國內經濟蓬勃發展，而且更有效地解決了日本經濟對出口的依賴。

日本經濟的暢旺，大大促進了對進口的需求，日人在經濟好景之下消費能力大為提高，進口豪華汽車以至高檔洋酒在日暢銷，是一個很好的證明。

以工業發展及製品生產為主的日本，能夠促使出口低減，與其多年來致力在海外市場投資設廠，實行當地生產當地銷售有極大關係。這種努力的成果，令日本對其貿易夥伴國的出口銳減，特別是美國。十一月日本對美貿盈低降近兩成。進口續增出口轉跌這種情況，未來仍會有助於日本貿盈續減。

美元在西歐跌勢未止 兌馬克達13個月低點

除英倫銀行外其他央行未見干預

【綜合十三日外電】周三早市，美元在歐洲外匯市場對所有貨幣均告下跌，西德馬克卻大幅上揚，匯市氣氛緊張敏感。英倫銀行曾入市干預，支持脆弱的鎊值。

投資人士深信東歐集團的改革浪潮有利西德的經濟，馬克因而借勢上升，將美元推至十三個月來的最低水平。西德法蘭克福開市時美元跌至一九八八年十一月二十四日以來最低水平，每美元兌一·七一五五馬克。

外匯經紀說，美元近日的慘跌令人大跌眼鏡，打亂大多數人經年的投資策略。除了英鎊在亞洲外匯市場跌至一·六〇六〇美元和二·七三二八馬克的英倫銀行入市干預，使英鎊回升至一·六一四〇美元與二·七七九五馬克外，其他央行未見入市干預，阻止美元的跌勢。

周三東京收市時，美元兌一四三·七〇日圓，較周二的收市價下跌〇·七七日圓。隨後美元在倫敦外匯市場微升至一四三·八〇日圓。

周三早市中段，倫敦外匯市場美元對其他主要貨幣的匯價如下（括弧內為周二的收市價）：兌一·七二三三馬克（一·七三三五馬克），兌一·五六五〇瑞士法郎（一·五七六五瑞士法郎）；兌五·八九〇〇法國法郎（五·九二七五法國法郎），兌一·一六〇五加元（一·一六二五加元）。

瑞士市場利率調加 預兆貼現率將提高

【路透社蘇黎世十三日電】瑞士國民銀行宣佈，該行決定從十二月十四日把每日的浮動的隆巴特票據回購利率比前兩日的平均通知利率高二厘。

在此之前，瑞士國民銀行的隆巴特票據回購利率只是比通知利率高出一厘。

消息宣佈後，美元對瑞士法郎的匯價馬上從兌一·五六五五／六五瑞士法郎跌至一·五五五〇／六〇〇瑞士法郎。

瑞士國民銀行發表聲明說，此舉清楚表明，隆巴特票據回購利率總比通知利率高得多。

國民銀行的聲明未有提及貼現率。一些分析家預測，瑞士國民銀行將調高貼現率。目前瑞士的貼現率仍然維持在六厘的水平。

紐元達四月高點

美元疲弱澳元升

【路透社悉尼十三日電】澳元周三微升，交投疏淡。外匯商認為美元微跌使澳元有機會升值。澳元收市報〇·七八六八／七二美元，高於周二收市的〇·七八三五／四〇美元。

新西蘭元周三升達四個月來的高點，〇·六〇美元的水平。

新西蘭元收市報〇·五九九三／六〇〇三美元，高於周二收市的〇·五九四三／五三美元。

市場分析家表示，新西蘭元如果按現在走勢不變，很快就可升上〇·六〇五〇／六〇美元的水平。

西德批發價上月轉低降

【法新社威斯巴頓十三日電】西德聯邦統計署周三報道，西德十一月份的批發價比十月份下降了百分之〇·四。

新西蘭銀行及附屬 短期信貸評級降低

【法新社東京十三日電】穆迪投資服務公司周三宣佈，將新西蘭最大銀行新西蘭銀行及其美國附屬公司的短期信貸評分降級。

這家美國信貸評分機構東京分公司發表聲明說，降級的原因是新西蘭的經濟狀況疲弱，繼續威脅該銀行的盈利和資本。

穆迪說：「新西蘭政府擁有該銀行百分之五十一股權，但新西蘭政府在法律上沒有責任承擔該銀行的債務。」

穆迪說，該公司已將新西蘭銀行的短期信貸以及新西蘭銀行北美公司發行的商業票據的評分等級由「A—一」降為「A—二」。截至今年九月底，新西蘭銀行的總資產為一百零六億新元。

各地股市

日股衝越三萬八關 星市暢旺基金吸納

▲東京股市周三升逾三萬八千點大關，再創歷史新高，交投一般，由於外國投資者對股份有需求，托高股價。

日經指數平均價升二五八·八九，收市報三八〇六二·四二的新紀錄。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數周二報二七五二·一三，升二三·八九。

▲新加坡股市周三繼續上升，續創股災後新紀錄。交投暢旺，基金投資者買盤增。

《海峽時報》工業指數升九·四八，收市報一四六四·二九。

▲澳洲股市周三微升，交投淡靜。全普通股指數升二·五，收市報一六一五·二。

▲新西蘭股市周三續跌，為第七個連跌交易日。一系列利淡消息影響市場情緒，儲備銀行預測新西蘭經濟增長率高通脹、新西蘭短期信貸信用級下降等等。

柏克萊指數跌九·九五，收市報一九五二·五二。

倫敦定盤四一三

金價乏力暫回軟

【路透社倫敦十三日電】周三倫敦金市波動小，開市報四一七·二五美元，稍低於周二收市的四一七·五〇美元，上午定盤四一七·一〇美元，下午定盤四一三·〇〇美元。

經紀表示，金價停留於四二〇美元的阻礙點水平之下，在四一五美元有支持力。遠東早市曾報升，但好景不長。

白銀在倫敦開市報五·六八美元，稍低於周二收市的五·七〇美元。上午定盤五·六六六〇美元。

白金在倫敦定盤五一二·二五美元，略低於周二的五一三美元，交投偏淡。

泰而信船務有限公司
DAIMEI SHIPPING LTD.
地址：香港德輔道中279-281號豐和大廈10／F B座
電話：5-458880(3 LINES)　傳真：5-449961
本公司爲海南省海運總公司在香港之總代理
定期班輪川航香港——海口
海運118、海運133　每月逢8、18、28
由香港直航海口新港碼頭
收貨站：土瓜灣建聯碼頭。電話：3-657260
辦單：請到華閩船務企業有限公司
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572（總機）
海南省海運總公司擁有18艘航行港澳的150-1000噸雜貨輪、油輪。
★承接至湛江、汕頭、廣州、江門、中山、容奇、蛇口、珠海、東莞等地貨運。
★代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務。
陸路運輸承接香港——中國各地貨箱拖運服務。

日產牌汽車
VANETTE

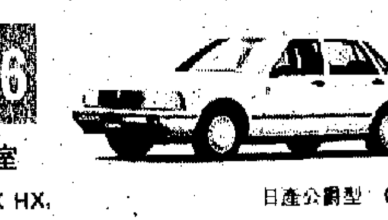
內地與港經貿聯繫漸復元

政策信息

據悉，國家最近制訂的《中小企業對外合作規劃》指出，我國中小企業對外合作的方向是：輕工業對外合作適於發展小批量、多品種、交貨快的出口創匯產品，通過引進國外先進技術改進老企業，創出名優產品。諸如小五金、皮革及製品、玩具、罐頭食品、玻璃器皿、日用陶瓷等；對高檔鎖具、食品速凍、玩具設計則要有針對性地進行技術合作。紡織工業側重解決技術難題與薄弱環節，如棉紡的單紗張力控制、恒張力卷繞技術、自動絡筒技術，絲綢印染整理技術、針刺繡花、鑲嵌、拼貼技術，以及色織普遍採用的筒子染色、空氣拈結、

南韓對中國貿易首三季出現逆差

聯運有限公司
PPING COMPANY LIMITED

NISSAN
投資中國選購必需運輸工具
日產汽車服務(中國)有限公司
誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車
查詢：5-8682626

香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電子傳真機：5-8664411 電傳：81722 NISHK HX.
日產公爵型 CEDRIC

港台與大陸

NISSAN 3資企業的精選…日產牌汽車

日產卡型 CABSTAR
日產皮卡型 PICKUP
日產巴車型 VANETTE
歡迎查詢：5-8682626
日產汽車服務(中國)有限公司

內地與港經貿聯繫漸復元

經濟短評

中國整頓治理經濟一年多，至最近已由初期的「求穩定」踏進「穩定中求發展」的次階段，有越來越多跡象顯示已取得初步成效。港商曾對中國經濟整頓感到疑慮，但事實證明海外投資者受影響未如預期之大，甚至開始在一定程度上得到好處。估計內地與香港的經濟貿易聯繫會逐步復元並得到發展。

經過持續數年的高速發展，中國經濟在前兩年呈現過熱現象，並自去年下半年起採取整頓治理措施。港商及其他海外商人受到了一些影響。香港與內地的轉口貿易扭轉近兩三年高增長走勢，至近月出現負增長，反映港商外商在內地投資放緩及中國致力壓縮以消費品為主的進口。北京事件後，無疑進一步減慢中國對外的經濟貿易往來。但中國的經濟狀況有所好轉，港商及外商在內地的商業發展與投資再次受惠。

至目前為止，中國雖仍緊縮進口，但尺度不再如較早前的過分嚴謹。中國自上月開始略為放寬工業生產用的原材料及半製成品進口，依然嚴格限制輸入彩色電視、電冰箱等消費品，反映整頓治理經濟的做法較具彈性。中國顯然在宏觀的經濟控制調整取得較好的預期效果，包括通貨膨脹及貨幣供應等方面受到壓抑，整體經濟有較理想調節。

港商在內地的工業投資所受的衝擊沒有一般預期嚴重。即使發生北京事件，港商在珠江三角洲的各類工業投資所受的影響也相當有限，反而在若干方面得到改善。㈠中國經一年多時間已壓低了通貨膨脹，使港商及外商的投資成本不若年前的昂貴，㈡相當部分工業產品質素有提高，㈢勞力供應不像過去緊張，㈣中國繼續支持可創匯的工業生產及投資，包括港商的三來一補企業。

中國明年仍會繼續整頓治理經濟，但會力圖保持經濟有穩定的增長，避免出現滯脹。在「穩定中求發展」的新階段中，港商及外商未來一年與中國大陸的經濟貿易會較今年為多。相信香港的經濟因此會得到更大的支持。

溫州一批房地產項目擬吸收外資參與開發

溫州日前已頒佈地產轉讓管理暫行辦法 該市投資合作項目介紹會昨起在港舉行

【本報訊】溫州市土地管理局副局長章方泰昨日在港出席溫州市投資合作項目介紹會的開幕式時表示，溫州市政府已在本月四日頒佈了「溫州市土地使用權有償出讓和轉讓暫行辦法」，歡迎港澳台商人租用土地使用權。

章方泰稱，溫州向外出讓土地，主要會採用協議和招標這兩種方式，其中又以協議方面為主，只有在問津者眾的情況下，才會使用招標方式。

章方泰續稱，目前已有兩家香港公司在溫州舊城區從事房地產開發，每家的投資額都是三千多萬元人民幣左右。一家台灣公司亦正與溫州市有關方面商談一個房地產開發項目，這個項目包括八幢八層高住宅和一幢高層公寓，這個項目的具體細節，仍在商討中。

章方泰告訴記者，他們這次到港，帶來了一批可讓外資參加的房地產開發項目，除舊城區的人民路改建工程外，同時亦包括龍灣出口工業區等地的開發項目。

溫州市投資合作項目介紹會由昨日起一連十天在香港舉行，溫州市組織了一個二十多人的代表團到港。代表團成員包括溫州市副市長馬雲博、溫州市計委主任章華表和溫州市外國投資事務辦公室主任章時趣等。

除房地產開發項目外，這次介紹會亦帶來了其他一百多個技術合作項目。

溫州市副市長馬雲博在出席開幕式時表示，國內外各界人士關注的溫州機場工程進展順利，二千四百米長的主跑道已於十一月卅日完工，預計明年底可基本完成主體工程，約在明年春夏之交可正式通航。

馬雲博稱，在吸收外商投資合作方面，主導思想是立足於對現有企業的技術改造和帶有償還能力的基礎設施項目，近期以產品能出口的勞動密集型項目為主，同時也歡迎技術密集型項目的合作。

酒類提價應按部就班

黃耿

去年六月，大陸有關部門把輸往本港的三種名牌白酒的出口價大幅提高。其中茅台提高百分之二百八十，五糧液提高百分之二百。由於出口價提高，這些名酒的零售價也隨之提高，其中茅台的零售價由每瓶的一百二十元提至三百二十元，五糧液則由六十元提至二百二十元。

茅台和五糧液提價後，零售價遠高於多種在港暢銷的法國白蘭地，消費者難以接受，形成銷路急劇下降。據一家經銷商反映，當時這兩種白酒的銷量下跌了五成以上。

今年四月，有關部門有見於提價後銷量下降，於是把茅台和五糧液等三種白酒的出口價調低。現時茅台在本港市場的零售價約二百二十元，和四月前相比，零售價雖然有所降低，但仍遠高於去年六月前的水平，而銷路也遠不如當時的水平。

銷路不暢，主要原因是提價過急所致。本港市場的多種暢銷洋酒，基本上每年都會提價，但由於提價幅度較低，一般不會超過一成，易於被消費者接受，所以這些洋酒的銷路也可維持穩定。

茅台和五糧液的零售價，在過去數年曾處於不合理的低水平，提價是無可厚非的，但問題是，每次提價的幅度不應太大，有關部門應該考慮使用按部就班的方式來調整價格。

合和籌集資金建公路 粵承諾解決還款問題

胡應湘稱滙豐給予非常大支持

【本報訊】據《亞洲華爾街日報》報道，合和董事總經理胡應湘在接受該報記者訪問時表示，廣東省政府已承諾，若高速公路的收入低於預期時，廣東將會籌集資金，協助解決還款問題。他同時稱，滙豐銀行對該項目給予非常大的支持。

胡應湘說，廣東省省長葉選平曾暗示，省將對該項目給予特別的支持。他又稱，滙豐主席蒲偉士在六四後仍然對他說，希望合和繼續完成該高速公路項目。而中國銀行及一些具實力的日資銀行亦默許地給他支持。

不過，滙豐銀行方面拒絕對該銀行與合和或胡應湘的關係作出評論，但銀行發言人稱，他們認為高速公路將是珠江三角洲發展的先決條件，能夠繼續完成將非常重要。而三家與合和來往的日資銀行，包括第一勸業、三菱、及住友銀行的行政人員都表示對合和支持，但對於會否參與融資安排，都不置可否。第一勸業的發言人更表示，他們不願在此階段談及任何方面的問題。

胡應湘需要為該公路的第一期工程籌措六十億元資金，能否成功取得銀行信貸將成為今後中國投資的一個重要指標。

分析家相信，六四後在銀行界普遍收緊對大陸項目信貸的情況下，合和的六十億元銀團信貸將碰上不少困難。另一方面，還款能力亦成為關鍵，迄今中國並無在財務運作上作出任何保證，而公路的流量亦難以確預測。同時工程已延誤最少半年，建築費用將會超出去年的預算。

不過，對於這些問題，胡應湘表示，就算每日流量為一萬五千輛，每輛收費九十元，仍可收支平衡。他稱，有報告說，現時香港廣州的交通，日流量為三萬輛。

胡應湘在香港的另一個投資項目，位於灣仔區的悅來酒店，亦同樣遭遇融資困難問題。

銀行界及分析家表示，灣仔區酒店已近乎飽和，同時，六四事件亦影響香港旅遊業的進展。一位熟悉合和運作的美資銀行家稱，合和將在此項目上遇上相當多的麻煩。雖然合和在地產上的信譽非常良好，但銀行界已不着眼於此。

不過，胡應湘已拒絕該酒店計劃改建為寫字樓的建議。他稱，他從來沒有因為缺乏資金而需要終止一個項目，他的經驗是，銀行會在最後一分鐘決定給他們融資。

雖然合和可以透過現有物業抵押籌集資金，但胡應湘拒絕用這種方式進行融資安排，他不願公司過份負債。他一直是以項目貸款形式安排資金。胡應湘解釋，這樣可以減輕投資風險，一個項目失誤也不會導致全公司垮倒。

另一方面，雖然香港政府拒絕了他的機場方案，但政府官員卻在審議他的另一個構思，即在香港與澳門間興建一條跨海大橋。

福建商品洽談會日前在澳門開幕

【新華社澳門十三日電】福建省出口商品洽談會，昨日起在澳門南光大廈展覽中心舉行。洽談會為期七天。

這是福建省首次在澳門舉辦綜合性貿易洽談會，有十九家經營進出口業務的公司參加，洽談的商品包括糧油食品、土畜產品、紡織品、輕工業品、醫藥保健、五金礦產、機械及電子產品等。

這次洽談會展銷的產品，既有傳統出口產品，也有近年新開發的產品。

副市長朱悅寧日前表示 深圳續優化投資環境

外資企業用人自主權不會改變

【本報訊】深圳市副市長朱悅寧日前出席深圳市外商投企業勞動管理工作會議上表示，深圳賦予外資企業的用人自主權，不但不會改變，而且還將繼續深化勞動制度改革，進一步優化投資環境。

目前深圳市的外資企業在用工制度，工資制度和勞動保險制度上享有較大自主權，這些企業可直接到勞動部門辦理用工手續。

深圳市勞動局局長張文超在同一場合表示，為疏通外資企業的用人渠道，要打破行業界限，所有制界限，隸屬界限和技術層次界限，以適應外資企業在參與國際市場競爭中需要靈活調節勞動力的要求。

報刊經濟信息

興建一批畜禽產品基地

▲據多管部門提供的消息，為緩解我國城鎮居民肉類食品供應緊張的狀況，將於九二年以前，集中力量建設一批畜禽產品基地。

商品瘦肉型豬基地。在南方和北方各建成五十四個、五十個商品瘦肉型豬基地縣，建成後可滿足七十六個大中城市需調入量百分之六十。在東北、江蘇北部、河北的東部，廣西等地建成十片奶業基地，在陝西、山西、河南等地建立奶山羊基地。

肉牛和肉羊基地，主要建立中原肉牛帶和黃淮地區的肉羊生產基地，建成後，牛肉產量可增加十三萬噸，羊肉產量可增加十二萬噸。

禽、蛋基地。在一百萬人口以上的城市建立八十至一百萬隻蛋雞生產基地，在南方建立三十六個水禽基地。

據《中原信息報》

化工市場需求趨減緩

▲持續三年盛銷不衰、價格上漲的化工市場呈現出疲軟的態勢，總的趨勢是需求減緩，銷售平中有降，短線減少，長線增加。

綜觀今冬明春的經濟形勢，化工市場呈繼續下滑的趨勢，但下滑速度將逐步減緩，生產也將穩步而健康的發展。主要特點是：短線減少，長線增加，緊俏的，平銷的積壓，同類商品的多種價格並存；工業自銷繼續擴大，經營部門適銷對路的商品相當困難；今年年底，明年一、二月份屬生產淡季，用料企業對原材料需求相對來說不夠迫切。

據《商情報》

塑料薄壁杯需求驟增

▲由於社會消費水平以及衛生標準要求的提高，特別是易拉罐的生產受限制，不少生產軟性飲料廠家開始尋求新型的包裝材料，故塑料薄壁杯的需求量驟增，單是廣東目前一年就需要二千萬隻。由於生產該產品的投資較大，而且工藝複雜，利潤不高，所以國內生產廠家不多。據不完全統計，全國大約有十家，多數廠又不能達到一次性生產，所以一次性塑料薄壁杯供不應求現象日趨明顯。

據《上海經濟時報》

政策信息

中小企業與外商合作 大陸最近已制訂規劃

據悉，國家最近制訂的《中小企業對外合作規劃》指出，我國中小企業對外合作的方向是：經工業對外合作適於發展小批量、多品種、交貨快的出口創匯產品，通過引進國外先進技術改造老企業，創名優產品。如小五金、皮革及製品、玩具、罐頭食品、玻璃器皿、日用陶瓷等，對高檔鎖具、食品速凍、玩具設計則要有針對性地進行技術合作。

紡織工業側重解決技術難題和薄弱環節，如棉紡的單紗張力控制、恒張力卷繞技術、自動絡筒技術，絲綢印染整理技術、針刺綜花、鑲嵌、拼貼技術，以及色織普遍採用的筒子染色、空氣拈結、高速自控攘紗等技術裝備。

機械電子工業對外合作的發展方向是機、電、儀一體化的數控機床。合作項目包括熱加工工藝、軸承液壓元件、標準緊固件、低壓電氣件、機械傳動件等，以及模具製造技術、機械關鍵零部件表面強化、表面保護技術、輻射技術、擴大激光技術在焊接、切割、熱處理、表面處理方面的應用。

化學工業應將品種多更新快、產量少、功能性及使用性強的精細化工放在對外合作的優先發展地位，如功能樹脂、促進劑、添加劑、防老劑、阻燃劑、具體品種如離子膜、高效低毒農藥、高效除草劑、高檔染料、皮革化工、飼料添加劑等。

據《黑龍江經濟報》

台股急升二八〇點 收市指數八六一九

【本報訊】據路透社台北十三日電，建議中的徵收股票交易稅率可能再降，使大戶及散戶入市全面掃貨，台灣股市遂大幅上揚。

台股昨上升二八〇．〇一成百分之三．三五，收市升為八六一九．四一。全日成交額升為一一六〇億元新台幣。有四成股份的收市價的升幅達其上限的百分之七。

南韓對中國貿易 首三季出現逆差

【本報訊】據路透社十三日漢城電：南韓外貿部官員稱，南韓對中國貿易額首九個月出現逆差一億四千八百萬美元，而去年同期則為順差八千六百萬美元。

一位官員稱，估計全年逆差會達三億美元。

中國出口至南韓的貨品，主要為煤、油、金屬、飼料及肉類等，一至九月的出口額為十二億七千萬美元，較去年同期上升百分之二十八點三，但南韓出口中國，則僅微升為百分之四點二，為十一億二千萬美元。

木漿等原料進口稅調低

【本報訊】為緩解進口木漿、黑鐵皮價格上漲的矛盾，支援農業生產，穩定市場物價，國家稅務局近來決定，對經工業部下達生產計劃的用於生產食鹽包裝袋和化肥包裝袋及其他支農產品的進口塑料原料減稅，減稅幅度由國家稅務局視具體情況掌握，進口木漿、黑鐵皮減稅辦法為：各訂貨單位先向輕工部報送進口合同和減稅申請表，由國家稅務局視具體情況決定減稅幅度。

內地小型交易會 經貿部已有新規定

【本報訊】經貿部最近作出規定，對外經貿業務較多的省份，地方小交會最多每五年舉辦一次，三省以上的區域性聯合小交會可一年舉辦一次。對舉辦地方小交易會較頻繁的省份，經貿部將酌情減少批准赴港、澳門及重點國家和地區舉辦洽談會、展銷會。凡參加了地方小交會的單位一般不再參加臨屆廣交會，或減少其參加臨屆廣交會的商品和人員名額。舉辦各類小交會審批渠道不變，但要求審批單位應於上年十一月底將下屆小交會的會期和規模等報經貿部，由部協調統一安排。

招商局倉碼運輸有限公司
香港堅尼地城西寧街18號
文件Tel：5－8168153－8 營業Tel：8168391－8

廣東及海南省口岸短途運輸業務：
香港↔蛇口 船名：招商202／206(逢星期二、四開航)
香港↔珠海 船名：穗順76(逢星期一、五開航)
香港↔湛江↔海口 船名：湛瓊1號／3號(每10天一班)
香港↔黃浦↔廣州 船名：穗順71(逢星期一開航)
香港↔大亞灣核電站、澳門、汕頭、江門、澳頭(不定期)
大連→香港→世界各地貨櫃及散貨中轉業務
香港↔大陸聯運業務：
香港↔北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。
香港↔中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收)：
上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。
香港→世界各地直航貨櫃航線：
日本：NGO, YOK, OSA, KOB
地中海：Masseillies, Genoa, Barcelona
中東：Karachi, Damman, Kuwait, Saj
歐洲各港口、北美洲各港口。
香港港內駁運中轉業務

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5-440555
圖文傳真：5-412084 (查詢船期)： 代理部：5-440557
★ 各收貨人注意 ★
高山 M.S. "GAO SHAN" V.18
十二月十四日上午由上海抵港 船泊B—18泡 即日開卸
靈江 M.S. "LING JIANG" V.27
十二月十五日下午由寧波溫州抵港
浙鵬 M.S. "ZHE KUN"
十二月十六日上午由青島抵港
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

摩登收買
現金收買退貨
回頭貨・夜冷拍賣
燕梳貨・倉底存貨
辦公 3-865778 3-7204052

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線
(兼收12/20/40尺貨櫃及冷藏櫃往各港口)
士必貴輪 SPECO QUEEN V.39/89 16/12落貨 即日開行 直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
士必鉅輪 SPECO GIANT V.35/89 16/12落貨 17/12開行 直航：納閩、亞庇、山打根、斗湖
華松輪 HUA SONG V.15/89 20/12落貨 21/12開行 直航：汶萊、古晉、詩巫
士必金輪 SPECO KING V.53/89 24/12落貨 25/12開行 直航：古晉、詩巫
收貨站：聯記運輸有限公司尖沙咀海運橋 貨艙3-7366369
澳門代理：興記行 宜安街11—13號 電話：556113 散貨1-7352131
總代理：國光船務公司 九龍彌敦道23 25號瑞興大廈902室
電話：3-7391911 接傭及文件部 3-7274865 船務部

國恒運輸有限公司
GUOJI TRANSPORT CO., LTD.
中環美國銀行中心2903室 5-8464874
廣州經濟技術開發區國際運輸實業有限公司
International Transport Enterprise Co. (GETDD) Ltd.
香港↔黃埔↔廣州(貨櫃及散貨航線)
船名：穗五一號／穗五二號
專門承運經黃埔進出口各類危險品
兼收黃埔至武漢／成都火車貨(整箱貨)
天津天新國際貨運有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANJIN
香港—天津(新港)貨箱／雜貨班輪

廣東國際聯運有限公司
GUANGDONG INTERNATIONAL SHIPPING COMPANY LIMITED
全貨櫃國際聯運
全國各地⇌廣東省⇌香港⇌世界各地，簽發全程提單，提供貨物集散貨櫃運輸。
定班輪：
廣州新風、芳村碼頭：每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
江門：江聯18，江聯28，每星期兩班，天天收貨。
汕頭、湛江、黃埔、中山：每星期兩班。
珠海、太平、蛇口、九江、容奇、肇慶、佛山、瀾石：三天一班
海口：每星期一班。
其他服務：承接董船，陸上運輸，拖車，駁，拆貨櫃箱業務。
本公司代理其他航線之大小船舶，可提供廣東省水路全集裝箱，散雜貨運力，備有陸路貨櫃拖車服務。
地址：香港干諾道西一至三號億利商業大廈二十五樓 電話：5-414663 傳真：5-412385
收貨站：珠江倉碼運輸有限公司 屯門40區320地段 電話：0-4612808
25/F., Yardley Commercial Building, 1-3 Connaught Road, W., Hong Kong. 5-414663

UnionBank 友聯銀行
熱線電話：5-8451223　5-8451282
「多元通 存款計劃 靈活調撥 保本生利」
以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.9375%	806250%	11.8750%	17.4375%	13.6250%	14.8125%	7.8125%	6.5625%
二個月	8.7500%	8.4375%	11.8750%	17.4375%	13.6875%	14.8125%	7.8750%	6.4375%
三個月	8.6250%（滅一日）	8.3125%	11.8750%	17.2500%	13.6875%	14.8750%	7.9375%	6.4375%
六個月	——	8.1250%	11.5625%	16.6250%	13.6875%	14.7500%	8.0625%	6.3750%
最低存款額	港幣：HK$500,000				其他貨幣：HK$10,000			

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.
進展不怠穩健　服務必盡忠誠
電話：5-8268333　圖文傳眞：5-8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版　美洲航空版
各地分銷處：
三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales,Inc.
546 Kearny St., San Francisco,
CA.94108,U.S.A.
Tel:(415)421-5729
倫敦
Wen Tai Sun Co.Ltd.
80 Dean St.,London,W1 England.
Tel:01-437-5188/8234
維也納
Asia Souvenir.
Wien 15,Lohrmasse 1.Austria.
Tel:923412
本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳眞印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。
電話：5-757181

本港股票行情

十二月十三日（星期三）

恒生指數 2,851.84　+42.26
香港指數 1,875.07　+26.95
所有普通股指數 1,676.71　+18.68
金額：1,397,873,596
總成交股數：630,642,262
宗數：19,806

成交股份 336
上升股份 165
下降股份 82
無變股份 89

香港分類指數

金融	1661.31	22.72
公用	1499.75	21.63
地產	2576.41	41.06
綜合	2076.96	33.91
工業	2064.56	10.51
酒店	1897.08	-6.76

十大成交金額 公司	金額	十大成交股數 公司	股數	十大上升股票 公司	收市價	升%	十大下跌股票 公司	收市價	降%
新鴻基	122,003,064	港澳89	42,920,000	新世界89	2.10	+12.30	奔達91	0.50	-12.28
長實	84,917,600	麗新89	29,288,375	麗新89	0.101	+12.22	明輝	1.10	-8.33
鷹君	77,812,160	華盛	27,184,000	華潤地02	0.70	+9.37	寶威	0.75	-7.41
和黃	74,847,975	華潤91	24,490,000	愛美高90	0.111	+7.77	金山實業	1.52	-6.17
新地	71,189,555	鷹君	18,688,381	寶光91	0.385	+6.94	公和祥	0.305	-6.15
恒地	62,704,540	信置	16,626,202	卜蜂92	0.35	+6.06	信地91	0.82	-5.75
置地	59,022,583	信置	15,978,763	泰盛	0.56	+5.66	北山南亞	0.71	-4.05
九倉	48,887,766	鷹君94	14,968,282	愛美高94	0.29	+5.45	奔達	1.42	-4.05
太古A	47,491,035	新鴻93	13,950,000	興利91	0.039	+5.41	紀德股業	1.30	-3.70
恒生	37,797,481	冠亞	12,331,250	信地91	0.99	+5.32	凱聯	2.875	-3.36

恒生指數移動線
（5天）2789.77　19.09
（10天）2774.24　10.04
（50天）2757.20　1.30
（250天）2781.09　0.69

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
	銀行									
023	東亞銀行	17.50	17.60	17.70	17.60	17.60	-	374,832	14.10	3.41
440	大新金融	5.70	5.75	5.80	5.70	5.75	+0.05	68,000	6.08	6.96
011	恒生銀行	24.80	24.90	25.00	24.60	24.80	+0.40	1,525,087	11.12	4.84
005	滙豐銀行	7.35	7.40	7.40	7.30	7.35	+0.10	16,626,200	8.96	5.44
183	嘉華銀行									
349	友聯銀行	1.68	1.70	1.68	1.68	1.68	-	51,000	12.04	0.60
096	永隆銀行	40.75	41.00	42.00	41.00	41.00	-0.50	29,000	12.62	3.56
	財務及投資									
021	聯合企業	9.70	9.75	9.70	9.60	9.70	+0.10	35,504	6.42	9.28
271	亞洲證券	2.20	2.225	2.25	2.20	2.20	-	1,246,600	6.00	3.64
206	國泰城市	1.70		1.70	1.64	1.70	+0.06	164,000	7.39	7.06
459	瑞福	0.62	0.63	0.62	0.61	0.62	+0.03	52,000		
106	CRUSADER	0.68	0.70	0.71	0.68	0.69	-0.01	2,022,000	12.55	
053	道亨集團	1.49	1.50	1.53	1.50	1.50	-0.01	735,000	14.82	4.33
214	第一太特									
097	恒基發展	1.89	1.90	1.91	1.88	1.89	+0.02	5,772,617	2.39	7.14
145	建屋貸款	9.80	10.00	10.00	10.00	10.00	-	200	7.63	10.50
166	第一太平銀行	0.029	0.03	0.03	0.029	0.03	+0.001	8,435,000		
170	工業投資	10.20	10.40	10.40	10.30	10.30	-	5,000	3.31	3.88
208	怡和策略	14.30	14.40	14.50	14.30	14.40	+0.30	989,245	10.67	1.25
376	萬勝證券	0.485	0.49	0.485	0.485	0.485	-	160,000		
222	開信投資									
495	百利大									
226	萬泰財務	0.59	0.60	0.59	0.59	0.59	+0.01	10,000	15.61	1.69
227	大眾國際	0.295		0.30	0.30	0.30	+0.01	104,000	11.11	3.33
065	基立									
412	順豪投資	2.475	2.50	2.475	2.45	2.475	+0.025	470,540	7.28	4.44
253	麗倫投資	0.50	0.52	0.50	0.50	0.50	-0.01	30,000	16.67	6.00
086	新鴻基公司	2.05	2.075	2.075	2.025	2.05	+0.025	2,511,135	[illegible]	7.32
265	德利投資	1.50	-	1.50	1.50	1.50	[illegible]	[illegible]		
028	天安中國	0.64	0.65	0.66	0.63	0.64	-0.02	[illegible]	[illegible]	3.13
258	湯臣太平洋	0.70	0.72	0.71	0.70	0.70	-	500,000		
275	宇宙投資	0.124	0.126	0.126	0.124	0.126	+0.005	640,000		
	公用									
360	大東電報(除息)	60.00	60.50	60.50	60.00	[illegible]	[illegible]	2,652		
002	中華電力(除淨)	12.10	12.20	12.40	12.20	12.20	+0.20	[illegible]	8.36	5.90
026	中華汽車	25.80	26.00	26.30	26.00	26.00	-0.20	14,600	20.16	2.08
032	香港隧道	15.00	15.10	15.30	15.10	15.10	-0.10	125,083	10.05	9.50
003	中華煤氣	20.70	20.80	20.90	20.70	20.80	+0.20	488,545	22.37	2.16
006	香港電燈	7.60	7.65	7.75	7.60	7.60	-0.05	1,363,146	9.27	7.11
008	香港電訊	4.825	4.85	4.85	4.80	4.825	+0.10	4,881,858	14.76	4.66
050	香港小輪	5.50	5.55	5.60	5.55	5.55	+0.10	189,000	10.86	4.50
062	九龍汽車	6.95	7.00	7.00	6.95	[illegible]	[illegible]	75,969	10.69	6.47
	[illegible]									
024	寶威國際		0.75	0.80	0.75	0.75	-0.06	1,704,000	3.46	14.67
043	卜蜂國際	0.94	0.95	0.96	0.95	0.95	[illegible]	1,536,000	9.54	6.53
123	嘉宏集團	3.275	3.30	3.375	3.275	3.275	[illegible]	3,153,014	9.92	6.11
355	世紀城市	1.73	1.74	1.74	1.72	1.73	[illegible]	1,510,000	6.98	7.40
025	其士國際	0.91	0.92	0.92	0.91	0.91	[illegible]	7,916,000	4.15	9.34
146	周生生	7.75	7.85	7.95	7.80	7.80	[illegible]	[illegible]144,000	5.49	5.13
367	莊士機構	0.46	0.465	0.465	0.46	0.46		1,[illegible]22,000	3.62	6.52
487	冠恒頓	0.475	0.48	0.48	0.46	0.475	+0.02	2,515,844	47.50	
353	牛奶國際	8.00	8.05	8.05	7.65	8.00	+0.40	2,432,93[illegible]	15.53	3.13
441	寶隆洋行	0.64	0.65	0.66	0.64	0.64	-	1,14[illegible]	5.77	14.06
034	愛美高	2.75	2.80	2.775	2.70	2.775	+0.10	[illegible]	25.23	3.60
142	第一太平	1.51	1.53	1.52	1.48	1.51	+0.01	4,070,[illegible]	[illegible]	3.31
270	粵海投資	0.89	0.91	0.92	0.92	0.91	+0.01	10,000		[illegible]
264	公和祥	0.30	0.305	0.32	0.305	0.305	-0.02	1,255,000		
013	和記黃埔	9.10	9.15	9.15	9.00	9.10	+0.20	8,225,868	11.82	4.73
175	志正國際	0.89				0.89	+0.02	16,000		
015	怡和控股	25.00	25.10	25.30	24.80	25.10	-	858,063	12.30	2.59
174	奇盛集團									
191	麗新國際(除息)	1.98	1.99	2.025	1.98	1.99	-	2,211,000	9.43	6.03
194	廖創興	3.975	4.00	4.00	3.975	3.975	+0.025	130,183	6.01	5.03
478	名力集團	0.73	0.74	0.75	0.74	0.74	-	300,000	4.48	5.41
224	建生國際	2.50	2.525	2.525	2.425	2.50	+0.10	2,296,000	19.59	2.00
369	寶龍麒	1.36	1.37	1.35	1.35	1.36	-	10,000	12.36	5.88
261	川河集團	0.52	0.54	0.54	0.53	0.53	-	730,000	13.66	11.32
249	森那美	2.825	2.85	2.90	2.825	2.85	-0.025	392,000	6.49	12.28
019	太古洋行A	16.20	16.30	16.40	16.10	16.20	+0.20	2,920,563	8.52	4.69
087	太古洋行B	2.85	2.875	2.90	2.825	2.85	-0.05	890,141	7.50	5.33
004	九龍倉集團	7.60	7.65	7.75	7.65	7.65	+0.05	6,398,778	11.79	5.36
286	HALE CORP	0.50	0.51	0.51	0.50	0.50	-	3,378,000		
290	永安集團	12.30	12.40	12.40	12.30	12.30	-	22,000	11.60	0.81
020	隆豐國際	3.65	3.675	3.70	3.625	3.675	+0.10	2,064,000	9.30	4.63
100	仁孚	3.25	3.275	3.275	3.225	3.25	-	360,000	7.10	7.08
238	森濤合	0.69	0.70	0.70	0.70	0.70	-	40,000	9.55	2.14
188	正大	0.92		0.93	0.92	0.92	-	120,000	15.46	3.26
532	王氏港建	0.495	0.50	0.495	0.495	0.495	-	320,000		
	地產建築									
373	聯合海外	0.87	0.88	0.89	0.87	0.88	-0.01	3,509,400	3.06	5.68
056	聯合地產	2.625	2.65	2.65	2.625	2.625	+0.025	1,121,357	3.30	4.15
101	淘大置業	2.775	2.80	2.825	2.775	2.775	-	4,714,000	9.47	8.29
268	奔達	1.42	1.43	1.48	1.41	1.42	-0.06	1,105,900	0.98	4.23
108	建懋國際	0.435	0.45	0.45	0.435	0.435	-0.005	92,000		
131	卓能(除息)									
112	至祥置業									
001	長江實業	9.75	9.80	9.85	9.75	9.80	+0.15	8,668,000	10.32	2.96
130	中華娛樂	0.83	0.85	0.87	0.84	0.84	-0.01	1,213,600	7.64	8.33
127	華人置業	2.225	2.25	2.275	2.175	2.225	+0.075	6,987,749	11.71	2.70
216	建業置業	0.67	0.68	0.68	0.66	0.67	+0.01	3,512,000	6.04	9.70
125	四海地產	4.05	4.10	4.10	4.10	4.075	-	2,000	33.40	
121	紀倫置業	1.30		1.33	1.23	1.30	-0.05	65,760		
156	高日發展	0.81	0.82	0.82	0.81	0.82	+0.02	6,030,652	43.39	3.66
128	安寧企業	1.17	1.18	1.19	1.17	1.17	+0.01	138,000	6.43	10.26
035	遠東發展	0.73	0.74	0.75	0.73	0.74	+0.01	3,739,000	13.45	4.05
135	第一華南	1.00		1.01	1.00	1.00	+0.02	80,000	1.34	20.00
140	金山地產	0.82	0.83	0.83	0.81	0.83	+0.02	4,503,000		
041	鷹君	4.275	4.325	4.325	4.10	4.275	+0.175	18,688,380	12.43	2.69
010	恒隆	5.10	5.15	5.15	5.10	5.10	-	6,767,000	6.21	7.25
052	萬利文	2.65	2.675	2.675	2.625	2.675	+0.05	132,000	7.43	12.71
012	恒基地產	6.30	6.35	6.35	6.20	6.35	+0.20	9,998,800	7.74	4.72
157	協成行									
007	置地	8.65	8.70	8.80	8.65	8.70	+0.05	6,762,361	18.01	4.37
149	港澳發展(除淨)	0.36	0.365	0.375	0.36	0.365	+0.01	8,802,064	17.46	10.96
049	信託A	4.725	4.75	4.775	4.725	4.725	-0.05	432,191	7.75	6.24
153	信託B	0.88	-			0.90	-	16,869	7.38	6.56
480	香港興業	2.55	2.575	2.60	2.55	2.55	-0.025	458,400	5.23	3.92
159	河聯投資	1.03	1.05	1.05	1.01	1.04	+0.03	1,382,666	5.19	8.65
160	滙國置業	1.29	1.30	1.31	1.27	1.30	+0.03	2,107,400	4.09	6.54
161	滙曦									
054	合和實業	2.525	2.55	2.575	2.525	2.55	+0.025	1,998,000	7.50	8.63
055	新昌集團	3.725	3.75	3.75	3.725	3.75	+0.025	293,000	1.81	6.93
164	泰豪置業	1.02	1.03	1.03	1.02	1.02	-	1,118,000	16.11	6.86
014	希慎興業	1.31	1.32	1.33	1.31	1.32	+0.01	5,860,000	16.10	5.30
165	明輝發展	1.09	1.10	1.20	1.10	1.10	-0.10	140,000	31.43	5.45
173	嘉華石業	0.93	0.95	0.97	0.95	0.95	-0.02	434,450	18.63	2.11
181	啟明建業	2.45		2.50	2.475	2.50	+0.05	18,000	3.85	16.00
182	聯利企業	12.80	13.00	12.80	12.80	12.80	+0.10	2,000	15.71	0.78
184	激成投資	2.05	2.075	2.125	2.05	2.05	-0.025	40,000	2.70	5.85
185	遠東新記	0.295	0.30	0.30	0.30	0.30	-	80,000		
134	BEAZER ASIA	3.925	4.00	4.025	4.00	4.00	-	48,000	9.52	3.00
190	熊谷組	4.025	4.05	4.05	4.00	4.025	+0.05	718,000	10.11	7.95
189	廣生行	4.875	4.90	4.925	4.875	4.875	-	417,000	5.79	6.56
063	倫敦聚丁堡	-	1.88			1.88	-0.01	1,800	21.66	1.06
488	麗新發展(除息)	1.20	1.22	1.22	1.18	1.21	+0.04	4,117,000	1.49	3.31
484	麗新發展優先									
068	利興發展	2.50	2.55	2.55	2.50	2.50	-	11,000	3.13	6.40
201	華大地產	0.395	0.40	0.395	0.39	0.395	-0.005	766,000	0.90	
202	萬年置業	0.29	0.295	0.30	0.29	0.295	-0.005	2,770,000	73.75	3.39
158	萬邦投資	42.50	43.00	43.50	43.00	43.00	-0.50	3,500	10.81	3.95
200	新濠國際									
017	新世界發展(除息)	11.10	11.20	11.30	11.10	11.20	+0.30	2,993,789	10.37	5.36
219	鴻昌		0.95	0.95	0.94	0.94	-0.01	258,000	2.23	
073	百利保	3.025	3.075	3.10	3.05	3.05	+0.025	2,096,000	8.75	5.25
282	百樂門	0.54	0.55	0.56	0.54	0.55	-	5,480,000	23.19	2.73
163	華廈馨	1.88	1.90	1.88	1.88	1.88	-	46,000	3.00	15.96
074	保華集團	0.82	0.84	0.84	0.83	0.83	+0.02	942,000	2.05	4.82
225	博富臨(除淨)	2.95		2.975	2.95	2.975	+0.05	32,000	9.69	3.36
232	聯邦地產A									
228	聯邦地產B									
231	富利國際	4.60	4.85			4.60	-	264	328.57	0.22
251	爪哇企業	2.00	2.025	2.05	2.00	2.00	-	980,000	3.33	3.00
240	海裕實業	1.55	1.57	1.57	1.57	1.57	-	30,000	5.40	10.19
016	新鴻基地產	13.00	13.10	13.10	12.90	13.10	+0.30	5,465,039	9.78	5.04
509	瑞安建業		0.60	0.60	0.59	0.59	-	511,600	7.56	6.78
132	第一城市	1.17	1.19	1.18	1.18	1.18	-	80,000		
263	順豪物業									
083	信和置業	0.49	0.495	0.50	0.49	0.49	-	15,978,760	9.80	4.08
247	信和地產	0.50	0.51	0.52	0.50	0.50	-0.01	5,596,000	10.42	4.80
085	大新公司	12.60	12.70	12.80	12.60	12.60	-0.20	33,500	30.84	3.17
257	華發國際									
088	大昌地產	4.15	4.20	4.225	4.175	4.175	+0.025	717,500	3.57	8.38
089	大生地產	3.75		3.80	3.675	3.775	+0.125	299,482	28.26	2.17
090	泰盛集團	2.10	2.125	2.125	2.10	2.10	-	545,882	4.16	3.18
091	德榮建築	0.65	0.67	0.67	0.65	0.66	+0.02	264,000		
[illegible]	大興置業	2.675	2.725	2.725	2.725	2.725	[illegible]	[illegible]	90.83	1.10
266	[illegible]	1.13	[illegible]	[illegible]	1.15	1.15	[illegible]	[illegible]	1.47	6.09
[illegible]	大寶地產	1.04	1.05	1.05	1.03	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
[illegible]	[illegible]	1.15	1.16	1.16	1.15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	19.17	2.61
[illegible]	永鴻基	0.155	0.157	0.156	0.155	[illegible]	[illegible]	625,000	221.43	
[illegible]	永達利		2.90	2.85	2.85	2.85	[illegible]	10,000	365.38	
260	聯合集團	0.80	0.81	0.80	0.80	0.80	-	321,750	[illegible]	[illegible]
193	慶屋國際	-	2.90	2.90	2.90	2.90	-	10,000	[illegible]	
296	裕興建築									
588	順豪物業(0.3)	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01	-	250,000		
582	紀德股權	0.23	0.204	0.23	0.15	0.23	-	344,720		
535	豪福記	1.75	1.77	1.77	1.72	1.77	+0.05	5,257,000		
022	亞細安	0.20	0.201	0.202	0.20	0.201	-0.001	1,786,400		
	[illegible]									
105	凱聯酒店	2.875	2.95	2.975	2.875	2.875	-0.10	145,200	9.91	3.13
341	大家樂		1.63	1.63	1.62	1.63	+0.03	70,000	11.32	6.13
037	遠東酒店	0.93	0.94	0.94	0.93	0.94	+0.01	654,000	58.75	2.13
039	富麗華酒店	5.75	5.80	5.80	5.80	5.80	+0.05	5,000	7.67	8.62
195	格蘭酒店A	1.46	1.47	1.48	1.46	1.46	-0.01	412,572	7.77	10.96
196	格蘭酒店B	0.142	0.145	0.143	0.143	0.143	+0.002	400,740	7.55	11.19
051	海港企業	7.95	8.10	8.00	8.00	8.00	+0.10	3,000	7.69	9.13
045	大酒店	4.85	4.875	4.90	4.85	4.85	-0.025	729,000	14.92	3.09
155	華基泰	3.45	3.525	3.525	3.475	3.50	+0.05	25,000	12.07	3.43
422	文華東方	5.15	5.20	5.20	5.15	5.20	-	380,506	9.76	6.54
071	美麗華酒店	7.25	7.30	7.35	7.25	7.30	-0.10	440,125	32.88	2.33
064	新世界酒店(除息)	5.05	5.10	5.05	5.05	5.05	-0.05	16,000	8.21	7.33
223	百樂酒店	7.90		8.10	8.00	8.10	+0.40	20,000	21.79	2.22
078	富豪酒店	1.80	1.81	1.83	1.80	1.81	-	782,280	7.13	6.91
235	紅寶石	1.16	1.17	1.17	1.16	1.17	+0.02	48,000		2.56
	[illegible]									
506	海嘉實業	1.50	1.52	1.52	1.51	1.52	+0.01	90,000		
293	國泰航空	8.20	8.30	8.25	8.20	8.25	+0.10	2,148,083	8.37	4.36
338	中華造船優先	0.89	0.91	0.91	0.90	0.90	-0.01	342,000		[illegible]
029	中華造船	0.89	0.91	0.92	0.90	0.90	-0.02	420,000	8.49	[illegible]
117	萬邦航業	6.20	6.25	6.25	6.20	6.20	-	1,563,000	[illegible]	[illegible]
217	海南發展		5.05	5.00	5.00	5.00	+0.05	4,000	[illegible]	[illegible]
332	東方海外	3.70	3.725	3.725	3.70	3.725	-0.025	20,969		
237	安全貨倉	8.10	8.15	8.20	8.10	8.10	-0.10	[illegible]	[illegible]	5.56
242	[illegible]企業	3.35	3.40	3.40	3.375	[illegible]	-	2,340,000	[illegible]	7.41
095	華光航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	48,800	7.55	
[illegible]	新海康	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	10,000	32.94	5.36
	[illegible]									
481	中國印染	0.345	0.35	0.35	0.345	0.345	+0.005	124,000	4.89	2.90
122	鱷魚恤(除息)	2.125	2.15	2.175	2.15	2.15	-0.025	350,000	8.27	4.88
420	福田實業	0.82	0.83	0.83	0.82	0.83	+0.02	110,000	4.15	10.36
154	香港毛紡	3.825	3.85	3.85	3.825	3.85	+0.05	45,250	4.22	8.31
172	香島灌染									
339	羅氏國際	1.71	1.72	1.72	1.70	1.71	-	664,875	24.78	2.92
211	南豐紡織									
212	南洋紗廠	5.65	5.90	5.85	5.85	5.85	-0.05	13,000	5.76	10.26
178	永新企業	1.54	1.56	1.57	1.55	1.56	+0.01	300,000	5.78	9.62
234	玫瑰針織									
250	南海紗廠	9.75	9.80	9.80	9.75	9.75	-0.05	27,500	3.74	5.54
458	聯亞集團									
272	協興針織(除淨)		6.55			6.55	-0.05	5,500	5.66	9.16
273	怡南實業	3.925	3.95	3.95	3.95	3.95	+0.05	20,000	2.72	15.82
275	裕泰	3.80		3.80	3.80	3.80	+0.025	5,000		2.63
098	南聯實業	8.30	8.35	8.35	8.30	8.35	+0.10	549,500	5.37	9.58
294	長江製衣									
464	長江國際	0.52	0.53	0.54	0.53	0.53	-0.01	112,000	3.53	9.43
375	長江貿易		1.51	1.49	1.49	1.49	+0.04	50,000	2.10	10.74
	[illegible]									
522	ASM PACIFIC	1.10		1.10	1.09	1.10	-0.01	140,000	5.05	
519	實力	0.41	0.415	0.425	0.405	0.41	+0.01	7,298,541		
104	冠亞商業	0.83	0.84	0.85	0.84	0.84	+0.01	12,331,250	5.49	11.31
115	忠德石油									
378	城市資源									
031	康力投資									
118	大同機械	0.80	0.83	0.80	0.80	0.80	-0.01	6,000	3.17	5.00
295	晨暉實業									
033	依利安達	0.445	0.45	0.455	0.44	0.45	-	2,696,000	13.64	8.89
136	通用電子	0.44	0.445	0.46	0.44	0.445	-	1,754,000		4.49
040	金山實業	1.52	1.56	1.61	1.52	1.52	-0.10	225,000	5.85	7.24
044	港機工程	23.40	23.50	23.70	23.20	23.40	-0.10	277,600	18.57	2.69
114	興利科技	0.122	0.124	0.124	0.121	0.123	+0.002	2,837,980	6.00	9.76
146	香港地氈	20.50	20.70	20.70	20.40	20.50	-	11,000	10.30	5.85
047	合興集團	0.94	0.95	0.96	0.95	0.95	-0.01	630,000	7.36	4.74
167	萬威科技									
179	德昌電機	5.25	5.30	5.25	5.25	5.25	+0.05	4,000	9.39	3.81
180	開達實業	0.95	0.96	0.96	0.95	0.95	-	116,000	13.38	4.21
499	建生電子	0.84	0.85	0.85	0.83	0.85	-	1,082,195	5.25	8.24
186	隆輝集團	0.405	0.41	0.41	0.405	0.41	+0.005	2,468,000	2.65	16.59
411	南順	7.80	7.85	7.85	7.80	7.85	-	193,000	10.75	3.31
366	陸氏實業	0.81	0.82	0.83	0.80	0.81	-	990,500	1.39	24.69
213	樂聲電子	0.66	0.67	0.67	0.66	0.66	-	684,000	4.71	13.64
438	太平協和	1.60	1.61	1.61	1.58	1.60	+0.03	6,584,000	6.82	5.00
075	彩星集團		1.47	1.52	1.47	1.47	-0.03	316,000	13.87	2.04
076	森勝實秘	0.154	0.156	0.155	0.153	0.155	+0.003	5,420,000		
243	品質企業	0.395	0.40	0.405	0.395	0.395	-0.005	3,030,960	2.09	5.06
229	利民實業	2.475	2.50	2.525	2.45	2.475	-0.025	65,000	2.01	14.55
472	鴻通電子	0.40	0.405	0.405	0.40	0.40	+0.005	312,000	6.45	7.50
236	生力啤酒	7.65	7.70	7.70	7.65	7.70	+0.10	15,200	14.98	5.19
521	三乘電業	0.81	0.82	0.82	0.81	0.81	-	156,000	5.86	3.70
448	善美電腦(除息)	0.79	0.80	0.80	0.78	0.80	+0.028	5,118,200	5.71	3.75
081	銀亮電器	1.38	1.39	1.40	1.37	1.38	-0.01	323,000	11.50	5.07
485	升岡	0.69	0.70	0.71	0.69	0.70	-	560,000	5.19	9.29
084	寶光實業	3.00	3.025	3.05	2.975	3.025	+0.05	1,168,600	5.93	6.61
500	新科國際	0.61	0.62	0.62	0.59	0.62	+0.02	4,444,000	10.33	4.84
094	東茗	0.68	0.70	0.70	0.68	0.69	+0.01	392,000	3.88	11.88
518	同得仕	1.01	1.02	1.02	1.01	1.02	+0.01	1,816,000	5.37	3.92
419	友利電訊									
333	偉易達	2.05	2.075	2.075	2.05	2.05	-	289,000	2.54	14.63
413	華盛國際	0.55	0.56	0.56	0.55	0.56	+0.05	27,184,000	14.00	3.57
099	于氏工業	1.17	1.18	1.18	1.17	1.17	-0.01	196,000	4.01	13.68
298	達生實業									
254	廣聯企業	1.90		1.90	1.87	1.90	+0.03	50,000		
524	瑞豐國際	2.55	2.575	2.60	2.575	2.575	-	338,000	12.03	2.10
	傳播業									
036	遠東投資	0.96	0.98	0.98	0.98	0.98	-	153,000		18.55
147	新系機構	1.08	1.09	1.10	1.08	1.08	-0.01	3,422,000	106.93	0.93
009	電視企業	0.92	0.93	0.94	0.92	0.92	+0.01	173,000	0.91	6.52
343	玉郎國際									
018	東方報業	1.12	1.13	1.14	1.11	1.12	-	2,320,000	8.00	8.04
080	邵氏	4.30	4.35	4.35	4.30	4.325	+0.05	307,000	10.62	5.55
233	星島	2.00	2.05	2.05	2.00	2.025	+0.025	214,000	6.14	4.94
511	電視廣播	7.85	7.90	8.05	7.80	7.90	+0.20	1,392,000	10.13	8.81
	[illegible]									
508	其士商業國際	0.70	0.73	0.74	0.70	0.71	-0.03	96,333	4.90	8.45
513	恒和集團	1.05	1.06	1.09	1.05	1.06	-	2,614,000	5.58	8.49
113	迪生創建	10.80	10.90	11.10	10.80	10.90	-	1,821,152	16.13	1.76
152	新創見	0.79	0.80	0.80	0.78	0.79	+0.01	1,152,500	98.75	3.80
280	景福	1.25	1.26	1.27	1.26	1.26	-	400,000	4.41	8.73
066	連卡佛A	11.90	12.00	12.00	11.80	12.00	+0.20	16,000	7.74	6.50
067	立興	8.55	8.65	8.65	8.65	8.65	-0.05	9,000	6.98	5.20
241	瑞興(除息)	7.85	7.95	7.90	7.85	7.85	-	112,875	27.84	3.82
244	先施	88.50	89.50	89.50	89.00	89.00	-	30,500	40.83	1.69
417	謝瑞麟	0.475	0.485	0.49	0.475	0.48	-0.005	3,479,870	3.50	16.67
279	東方紅	0.51	0.52	0.52	0.50	0.52	+0.02	1,003,000	5.41	7.69
289	永安公司	7.75	7.80	7.85	7.75	7.75	-0.05	262,000	16.95	2.84
292	八百半	1.81	1.82	1.83	1.81	1.82	+0.03	1,252,000	8.05	
542	星晨		0.86	0.86	0.85	0.86	+0.02	120,000		

認股證

代碼	公司	到期日子	[illegible]	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
479	聯合海外90	31/12/90	2000.00	1.36	0.177	0.172	0.172	-0.001	5,444,000
470	聯合海外93	31/12/93	2000.00	1.36	0.255	0.248	0.248	-	2,436,000
460	聯合地產90	31/12/90	2197.80	2.73	0.71	0.69	0.69	+0.02	513,280
482	聯合地產93	31/12/93	2197.80	2.73	0.89	0.88	0.88	-0.01	254,140
475	實力國際91	30/06/91	3125.00	2.56			0.06	-	3,750
285	亞洲證券91	30/06/91	1000.00	3.50					
144	奔達91	31/12/91	1098.94	2.83	0.55	0.49	0.50	-0.07	465,000
415	國泰城市89	31/12/89	2000.00	1.50	0.069	0.067	0.07	+0.002	11,360,000
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00					
461	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.50	0.75	0.74	0.75	+0.02	618,000
493	瑞福91	17/06/91	625.00	3.20	0.11	0.108	0.109	-0.001	640,000
496	[illegible]91	31/03/91	4000.00	2.00	0.29	0.275	0.28	+0.01	24,490,000
[illegible]	[illegible]93	31/12/93	4000.00	2.75	0.195	0.188	0.194	+0.007	13,950,000
[illegible]	[illegible]95	31/12/95	3142.86	3.50	0.192	0.185	0.186	-0.005	1,024,000
[illegible]	[illegible]91	31/03/91	2602.74	1.46	0.06	0.058	0.058	-	1,310,000
139	[illegible]92	31/12/92	1043.02	7.67					
[illegible]	[illegible]	30/06/91	1000.00	3.06					
[illegible]	莊士93	31/12/93	4888.89	1.35	0.181	0.181	0.181	+0.001	23,200
048	莊士92	31/12/92	6250.00	0.43	0.213	0.21	0.211	+0.002	870,000
468	莊士94	31/12/94	12500.00	0.67	0.117	0.111	0.116	+0.005	2,200,000
379	城市資源92	30/06/92	1000.00	5.00					
489	卜蜂92	31/12/92	2500.00	1.20	0.35	0.33	0.35	+0.02	3,236,000
494	鱷魚恤91	30/06/91	1000.00	2.00					
169	[illegible]90	31/07/90	1000.00	2.60					
139	[illegible]	31/03/89	2000.00	0.75	0.51	0.495	0.50	+0.01	236,000
462	大東電報93	31/03/93	459.77	8.70	1.18	1.15	1.16	+0.02	45,629
437	[illegible]利92	31/12/92	1104.00	1.25	0.11	0.106	0.11	-0.001	402,000
433	[illegible]92	31/12/92	1000.00	0.50	0.44	0.43	0.435	+0.015	1,154,000
344	安[illegible]91	31/12/91	2395.83	1.92					
374	[illegible]90	31/12/90	1500.00	3.60	0.113	0.104	0.111	+0.008	10,548,000
[illegible]	愛美高94	31/12/94	1714.50	2.80	0.29	0.28	0.29	+0.015	654,000
[illegible]	[illegible]南91	30/06/91	2000.00	2.00					
429	[illegible]發展92	31/12/92	1000.00	1.20	0.153	0.15	0.151	+0.001	1,404,000
507	遠東投資91	30/09/91	2000.00	2.50					
[illegible]	第一太特91	31/12/91	5158.73	0.9828					
510	富麗華91	30/11/91	2000.00	7.80					
350	金山實業91	01/12/91	1004.02	2.49					
143	鷹君92	30/09/92	6000.00	1.00	3.225	3.125	3.225	+0.15	951,600
418	鷹君94	30/09/94	2000.00	2.80	1.80	1.73	1.78	+0.08	14,968,280
516	格蘭酒店91	31/12/91	10000.00	2.00	0.36	0.36	0.36	-0.01	20,000
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.76	0.75	0.76	+0.01	338,400
505	恒基發展91	31/08/91	1000.00	2.65	0.56	0.54	0.56	+0.02	404,000
474	興利91	31/12/91	10000.00	0.20	0.04	0.037	0.039	+0.002	3,050,000
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	1.76	1.76	1.76	+0.04	9,000
151	置地91	30/12/91	1875.00	2.72	11.20	10.90	11.00	-	227,100
410	港澳發展89	31/12/89	10000.00	0.30	0.069	0.061	0.063	-0.001	42,920,000
515	新鴻90	31/12/90	6000.00	1.00	0.62	0.61	0.62	-0.01	273,000
414	漢國92	31/12/92	2201.83	1.09	0.57	0.55	0.57	+0.02	564,000
351	合和91	31/12/91	2469.14	1.62	1.33	1.29	1.32	+0.05	494,000
435	惠泰93	31/12/93	2000.00	1.80					
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10					
175	玉郎98	31/12/98	10000.00	1.00					
061	怡和92	15/10/92	303.21	16.49	6.50	6.35	6.35	-0.05	1,140,800
079	倫敦聚丁堡92	31/12/92	2000.00	0.60	1.19	1.19	1.19	-0.04	10,900
486	麗新發展94	31/07/94	2000.00	0.90	0.57	0.55	0.56	+0.02	7,147,000
445	麗新國際89	31/12/89	1191.71	1.93	0.108	0.093	0.101	+0.011	29,289,380
432	利興90	31/12/90	1000.00	2.75			0.50	-	500
377	[illegible]騰92	31/12/92	1000.00	1.18					
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00					
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00					
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00					
533	新昌92		1000.00						
210	樂聲91	31/10/91	6000.00	1.20			0.20	-	6,000
362	新世界89	31/12/89	1000.00	9.00	2.15	2.00	2.10	+0.23	3,323,464
363	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	4.35	4.25	4.325	+0.125	443,208
221	百利保89	31/10/89	2000.00	1.12					
370	寶麗雅90	31/07/90	1600.00	2.77	0.295	0.295	0.295	-	181,600
537	豪福記92			0.56	0.70	0.64	0.70	+0.06	139,400
491	富豪91	30/06/91	2000.00	3.20	0.38	0.37	0.37	-0.01	150,324
359	川河90	31/12/90	3420.29						
368	川河92	31/12/92	3395.83	0.77					
456	爪哇08	03/12/08	2400.00	2.75					
454	爪哇89	31/12/89	2380.95	2.10	2.225	2.125	2.225	+0.10	56,000
476	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80	0.115	0.115	0.115	+0.005	1,100,000
246	海裕95	31/03/95	4000.00	1.22					
449	善美90	30/09/90	4000.00	0.63	0.30	0.295	0.295	+0.005	1,968,000
356	新地90	31/12/90	2211.92	7.55	12.10	11.80	12.00	+0.50	210,333
357	新地92	31/12/92	2211.92	7.55	13.00	12.70	12.90	+0.50	1,370,333
503	順豪物業90	31/12/90	2000.00	1.00					
442	順豪投資91	31/12/91	2521.01	2.38					
427	瑞安92	31/12/92	1047.43	2.53					
512	信德67	15/12/67	2397.26	2.92	1.61	1.58	1.59	+0.02	299,600
526	萬邦航業92	30/04/92	2000.00	6.00	2.425	2.375	2.40	+0.05	238,000
453	信置90	31/12/90	2000.00	1.39					
365	信置91	31/03/91	10980.00	0.51	0.99	0.95	0.99	+0.05	466,000
239	信地89	31/12/89	6034.48	0.58					
457	信地90	31/12/90	1186.97	1.32	0.05	0.046	0.05	-	142,200
248	信地91	31/12/91	6034.48	0.58	0.82	0.81	0.82	-0.05	80,000
504	升岡91	31/08/91	6000.00	1.50					
446	麗[illegible]90	31/12/90	2000.00	0.80					
483	寶光91	31/12/91	1000.00	5.00	0.385	0.38	0.385	+0.025	118,000
431	泰盛91	31/12/91	1498.56	3.47	0.46	0.445	0.45	+0.005	2,253,801
027	天安90	30/06/90	1000.00	1.20	0.072	0.067	0.069	+0.001	11,716,000
490	謝瑞麟92	31/12/92	5684.21	0.95	0.092	0.088	0.09	-0.002	2,692,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	5681.82	1.32	0.07	0.068	0.07	+0.002	662,000
514	同得仕91	31/03/91	6000.00	1.15	0.34	0.325	0.34	+0.015	1,522,500
346	九龍倉90	31/12/90	1048.95	6.50	3.675	3.60	3.60	+0.05	650,610
447	永鴻基92	31/12/92	5000.00	0.20					
421	王氏90	31/12/90	1126.37	1.82			0.295	-	2,500
426	梅煌92	31/12/92	1250.00	2.40	0.197	0.194	0.195	+0.001	391,000
469	遠生02	31/12/02	10000.00	0.50					
467	遠生90	30/06/90	10000.00	0.30					
520	宇宙91	31/12/91	20000.00	0.20					
092	大寶92	31/03/92	12500.00	0.80	0.212	0.208	0.211	+0.002	1,370,316
525	品質國際92	30/06/92	15054.55	0.55	0.152	0.151	0.152	+0.001	321,000
527	品質國際93	31/12/93	13800.00	0.60	0.14	0.14	0.14	-0.003	7,500
531	大生地產90	28/09/90	4000.00	3.60	0.95	0.94	0.96	+0.03	27,366
529	陸氏實業91	30/06/91	2000.00	3.18			0.163	-0.005	1,750
530	粵海投資91	30/06/91	4000.00	1.00	0.43	0.43	0.43	-0.01	4,000
536	廣生行92				2.725	2.70	2.725	+0.025	13,500
541	新濠國際10								
563	亞細安股權								

大公報　香港公共圖書館　HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

一九八九年十二月十四日
行情表（12月13日）
本地倫敦金行情
（資料來源：中國國家外匯管理總局）
限公司
Y CO., LTD.
大廈閣樓商場（貨運
樓（船舶管理部）
Fax：5-598257
等原材料、半成品
輪數量多少，均受辦
歡迎。
岸航期表
華郵船公司
開航日期
務有限公司
CONSIGNEE
須知
'VOY.27S
輪」
：16/12/89

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
歌莉亞	GLORIA(下午五時半)	曼谷	西區	港興
拉納	RATIH(下午四時)	台灣	國際橋	港郵
海龍	SEA DRAGON(上午九時)	新加坡	A48	太平
萬花開	MAJAPAHIT(上午五時)	新加坡	A15	太平
通勝	MILD VICTORY(下午十時)	釜山	B	東宇
士必鉅	SPECO GIANT(上午八時)	沙巴	吉列島	國光
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE(上午十一時)	美國	現代橋	川崎
長標	EVER GUIDE(下午三時)	美國	國際橋	利速
凱春	KAI SHUN(中午)	台灣	B12	大榮
海福	OCEAN BLESSING(中午)	新加坡	國際橋	大阪
夏利遜總統	PRES.HARRISON(上午七時)	美國	國際橋	總統
羅施馬士基	LAUST MAERSK(下午三時)	歐洲	現代橋	馬士基
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY(上午七時)	新加坡	國際橋	大阪
福春	FU CHUN(上午十時)	台灣	國際橋	大榮
高山	GAO SHAN(上午八時)	上海	B18	招商局
	QING FENG(下午六時)	新港	B	華成
金華	KING HWA(上午六時)	高雄	油麻地	永裕
東江	TONG JIANG(上午七時)	上海	A26	滿强
杜爾灣	TOR BAY(下午十一時)	基隆	現代橋	欣洋
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS(上午九時)	歐洲	現代橋	捷成

今日出口船隻

東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(晨早)	高雄	國際橋	寶隆
海龍	SEA DRAGON(下午)	新港	A48	太平
香港快輪	H.K.EXPRESS(下午)	歐洲	現代橋	捷成
	KAMALEVERETT(下午)	仰光印度	A14	福來
凱春	KAI SHUN(下午)	曼谷	B12	大榮
山茶	SHAN CHA(下午)	海口	油麻地	招商局
湘江	XIANG JIANG(下午)	上海	油麻地	輝騰
東海六號	TUNG HAI 6(下午)	高雄	油麻地	永裕
萬花開	MAJAPHAHIT(下午)	日本	A15	太平
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE(下午)	西北太平洋紐約	現代橋	川崎
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	大阪
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS(下午)	高雄	國際橋	捷成
金獅	EVER GOLDEN(上午)	紐約	國際橋	利達
明天河	MING GALAXY(上午十時)	歐洲	國際橋	華海
海福	OCEAN BLESSING(下午)	日本	國際橋	大阪
革新者	SL.INNOVATOR(下午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
山明丸	YAMAAKI MARU(上午)	西北太平洋	國際橋	日航
揚子江一號	YANGZI JIANG 1(下午)	武漢	B24	招商局
和平東南	H.P.DONGNAM(下午一時)	釜山	西區	港興

明日入口船隻

建恒勇士	K.H.CHIVALRY	台灣	吉列島	寶成
海民	MARINE CROWN	曼谷	B	永隆
卡拉滅卡一號	KRASICA I	台灣	A	逸行
杜阿拉	CR.DOUALA(上午四時)	基隆	海廈	沙晴
江少尉	KIANG REEFER(晨早)	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
加州月神	CALIFORNIA LUNA(上午四時)	美國	現代橋	日郵
	SHENANDOAH(下午三時)	日本	B	山下
白山	HAKUSAN II(上午十一時)	日本	現代橋	日郵
海王	HAI WANG(上午)	高雄	油麻地	永裕
星城	KOTA BINTANG(上午九時)	日本	A	太平
東方同盟	OOCL ALLIANCE(下午)	台灣	國際橋	港郵
馬士基探戈	MAERSK TANGO(下午九時)	台中	西區	馬士基
昌盛	THUBAN	台灣	B	昌宏
海富	MARINE CONTAINER	台灣	深水埗	永隆
海龍	HAI LONG	基隆	西區	永隆
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE(下午)	美國	現代橋	川崎
瑪蓮娜	SL.MARINER(上午)	新加坡	海陸橋	海陸
利來得	NL.DEJIMA(上午四時)	日本	國際橋	寶隆
戴雲山	DAIYUNSHAN(上午八時)	福州	B	華夏
力沙馬士基	LEXA MAERSK(下午十時)	美國	現代橋	馬士基
東方武士	ORT.KNIGHT(上午)	澳洲	現代橋	港郵
皇家協定	ROYAL ACCORD(下午四時)	檀香山	現代橋	日郵
新華七號	XIN HUA 7(中午)	曼谷	B	三寶
東城	KOTA TIMUR(下午二時)	新港	A	太平
靈江	LING JIANG	寧波	B	招商局
雅士康	ACE CONCORD(上午八時)	基隆	現代橋	港恒
漱玉泉	SHU YU QUAN(上午八時)	青島	B	華夏

明日出口船隻

納娣	RATIH(上午)	新加坡印尼	國際橋	港郵
歌莉亞	GLORIA(上午)	釜山	西區	港興
利來得	NL.DEJIMA(下午十時)	歐洲	國際橋	寶隆
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	現代橋	太古
杜阿拉	CR.DOUALA(下午)	西非	海廈	沙晴
昌盛	THUBAN	基隆	B	昌宏
金華	KING HWA(下午)	高雄	油麻地	永裕
加州月神	CALIFORNIA LUNA(下午)	西北太平洋	現代橋	日郵
江少尉	KIANG REEFER(下午)	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
雅士康	ACE CONCORD(下午)	地中海	現代橋	港恒
長標	EVER GUIDE(上午)	美國西岸	國際橋	利速
福春	FU CHUN(下午)	高雄日本	國際橋	大榮
星城	KOTA BINTANG(下午)	台灣日本	A	太平
羅施馬士基	LAUST MAERSK(上午)	基隆	現代橋	馬士基
通勝	MILD VICTORY(下午)	釜山	B	東宇
瑪蓮娜	SL.MARINER	新加坡	海陸橋	海陸
白山	HAKUSAN II	新加坡印尼	現代橋	日郵
建恒勇士	K.H.CHIVALRY	基隆	吉列島	寶成
天躍	TIAN YUE(上午)	天津	A16	華運

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
興勝	HING SON	B15	珠江
天湖山	TIAN HU SHAN	吉列島	錦山
豪利	GOOD LEADER	江聯碼頭	朝聯
浙鶯	ZHE YING	B14	富春
新海虹	NEW HAI HUNG	B19	金發
新華九號	XIN HUA 9	A20	三寶
泰保	TAI BAO	B11	吳淞
閩海三二九	MIN HAI 3 2 9	友聯碼頭	金發
新海騰	NEW HAI TENG	A16	金發
海興	HAI XING	A21	招商局
明州十號	MING ZHOU 1 0	潤發碼頭	華夏
士必賓	SPECO QUEEN	吉列島	國光
江安	JIANG AN	B22	招商局
立山	LI SHAN	A33	招商局

輪船公司電話表

船公司名稱		電話
亞聯	AHRENKIEL	5—282228
總統	AM.PRESIDENT LINE	5—7221722
亞利來	ARYA	5—456131-5
百保利	BARBER WILHELMSEN	5—8528222
邊行	BEN LINE	5—7213111
大彰	BLOOMING LINES	5—489398
華怡	CCJ SHIPPING	5—8580833
中央	CENTRAL MARITIME	5—257091—7
美邦	C.F.SHARP	5—8331968
招商局	CHINA MERCHANTS	5—440555
華運	CHINA RESOURCES	5—8317668
朝陽	CHO YANG	5—505857
振盛行	CHIN SHENG HONG	5—485749
朝聯	CHIU LUN	5—8168111
珠江	CHU KONG	5—8591443
沙晴	CMCR	5—210235-9
港怡	CONTEAST SHIPPING	5—284701
康威	CONWAY	5—8152178
大工	COSMOS INTERNATIONAL	5—295501

本港金融外幣行情表 (12月13日)

九九金行情 上午	下午	本地倫敦金行情 上午	下午
開市 3868	3869	開市 416.7/417.2	417.0/417.5
最高 3869	3875	最高 417.0/417.5	417.7/418.2
最低 3861	3854	最低 416.1/416.6	415.6/416.1
收市 3867	3855	收市 416.8/417.3	415.8/416.3
息價 —10.50	升降 —12.00	升降 —0.90	

場內交收數 5,000両　同業拆息行情 隔夜 9.25 一月 9.0　本地倫敦銀 5.70

熟鑄金幣	買入 3365	賣出 3385	澳運金	買入 3335	賣出 3343
純金楓葉	買入 3338	賣出 3346	皇家金幣	買入 3335	賣出 3343
楓葉白金幣	買入 4120	賣出 4140	楓葉銀幣	買入 55	賣出 63
白金粒	買入 4120	賣出 4140	皇寶	買入 4134	賣出 4159
[illegible]	買入 3345	賣出 3353	白金熊貓	買入 4130	賣出 4155
貿易場銀價	442		長城銀價	549—555	
舊黃金(每兩)	4150		舊白金(每兩)	5200	

外幣存款收市牌價及息率 (實生銀行供稿)

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.30	781.20	8.625	澳洲元	613.50	614.70	17.25
英鎊	12.51	12.55	14.8125	新西蘭元	466.80	468.00	13.50
日圓	542.70	543.90	6.25	瑞士法郎	500.00	501.50	7.50
西德馬克	453.50	455.00	7.5625	加拿大元	672.80	674.00	11.875
ECU	921.50	923.50	10.5	法國法郎	132.20	133.40	10.0

美電 每百 買入 780.53 賣出 780.63

外幣對港幣買賣價　港匯指數 102.7(—0.4)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.60	780.60	新西蘭元	每百	460.00	470.00
英鎊	每鎊	12.50	12.60	日圓	每萬	542.20	543.20
西德馬克	每百	453.30	454.80	新加坡元	每百	407.70	409.20
瑞士法郎	每百	497.00	498.50	菲披索	每百	34.00	37.00
法國法郎	每百	132.00	133.00	泰國銖	每百	30.00	31.00
意里拉	每千	5.98	6.08	印尼盾	每萬	43.00	47.00
加拿大元	每百	669.00	672.00	新台幣	每百	29.30	29.90
澳洲元	每百	610.00	615.00	澳門幣	每百	93.00	96.00

外幣對人民幣匯價表 (材料來源:中國國家外匯管理總局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2584.61	2597.57	挪威克朗	一百	54.54	54.81
比利時法郎C	一萬	988.50	993.45	荷蘭盾	一百	185.23	186.16
比利時法郎F	一萬	987.71	992.66	香港元	一百	47.54	47.77
加拿大元	一百	319.83	321.44	新加坡元	一百	191.93	192.89
西德馬克	一百	209.05	210.10	奧地利先令	一百	29.69	29.84
法國法郎	一百	61.16	61.46	意大利里拉	一萬	28.28	28.42
英鎊	一百	585.32	588.26	瑞士法郎	一百	234.32	235.49
美元	一百	371.28	373.14	瑞典克朗	一百	57.73	58.02
丹麥克朗	一百	53.81	54.08	澳洲元	一百	287.72	289.17

香港代理
華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大厦十九樓
TELEX:73333 FAREN HX
TEL:5-8317668
FAX:852-5-8345584
19/F, CHINA RESOURCES BLDG., 26, HARBOUR ROAD, WAN CHAI, HONG KONG.

航線	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港⇌鹿特丹 安特衛普 漢堡	•HANSA LUBECK V.10W	12-17/1	18-19/1	(出)5-8317568 5-8317569 5-8317570 5-8317571
	ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE, TILBURY, ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, WITH TRANSHIPPING, BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL.			
	••HERWANG V.TS055W	11-16/12	17-18/12	
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA.			
	••BISHENG	11-18/12	19-20/12	
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, SCANDINAVIA.			
香港⇌大連	•運豐"YUN FENG"V.127	18-20/12	19-21/12	(入)5-8317592 (出)5-8317577 5-8317685
	•嘉發"JIA FA"V.DJ103	24-26/12	26-28/12	
	•嘉發"JIA FA"V.DJ005	8-10/1	10-12/1	
	遼海二"LIAO HAI 2"	21/12	20-23/12	
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨			
香港⇌天津/新港	•天洋輪"SKY HOVER"V.17B	8-15/12	16-17/12	(出)5-8317575 5-8317685
	•天燕輪"TIAN YAN"V.92B	14-19/12	20-21/12	
	•天躍輪"TIAN YUE"V.132B	18—24/12	27-28/12	
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安			
	慶榮"QING RONG"	17-18/12	15-20/12	
香港⇌青島	•樂裕泉"LE YU QUAN"V.QE026	10-12/12	12-14/12	(入)5-8347227 (出)5-8317575 5-8317685
	•魯豐"LU FENG"V.QF221	19-20/12	21-23/12	
	散貨船每月三航次,天天收貨。			
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT002	3-4/1	2-5/1	(入)5-8317587 (出)5-8317585
	•琴台"QIN TAI"V.QT004	——	——	
	知音"ZHI YIN"V.WZ002	11/1	9-12/1	
香港⇌南京/南通/張家港/上海	•蘇鶴"SU HE"V.H8947/8948	22-24/12	25-26/12	(入)5-8317588 (出)5-8317590 5-8317585 5-8317584 5-8317596 5-8317674 5-8317586
	•蘇鶴"SU HE"V.H9001/9000	8-10/1	10-11/1	
	兼收:蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物			
	•蘇麒"SU QI"V.8937/8938	20-22/12	22-23/12	
	•蘇麒"SU QI"V.9001/9002	7-9/1	9-10/1	
	兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			
	芝山3"ZHI SHAN 3"	12-14/12	12-15/12	
	華龍"HUA LONG"	19-21/12	14-22/12	
	兼收:溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期兩航次)			
香港⇌寧波	•A VESSEL	13-15/12	12-16/12	(入)5-8317599
	•A VESSEL	18-20/12	17-21/12	(出)5-8317674
香港⇌福州	集裝箱班輪每月四航次　散貨班輪每月兩航次			(出)5-8317563 5-8317583
香港⇌厦門	•嘉運"JIA YUN"V.AY046/047	——	17-18/12	(入)5-8317592
	•嘉運"JIA YUN"V.AY048/049	28-29/12	30-31/12	(出)5-8317583
香港⇌海口	•華昌"HUA CHANG"V.KC054	——	19-22/12	(入)5-8317592 (出)5-8317582 5-8317563 5-8317572
	•同安"TONG AN"V.KA014	12-20/12	9-21/12	
	•華昌"HUA CHANG"V.KC056	——	——	
	•同安"TONG AN"V.KA016	27-29/12	27-30/12	
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA"1,2　汕頭號"SHAN TOU"　龍山"LONG SHAN"《每星期兩航次,天天收貨》			(入)5-8317500 (出)5-8317595
香港⇌廣東	中土出3、4、10、11、13、14、15、16、23、25、27、28 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山			(入)5-8317500 (出)5-8317698
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909"海翔"HAI XIANG 505 兼收:海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期兩航次》			(入)5-8317500 (出)5-8317698

說明:★全貨箱班輪 ★★貨箱/散貨班輪

本公司受各船東委托爲貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯繫電話:5-8317572 5-8317565 5-8317567

上海市錦江航運有限公司
SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.
香港⇌上海散裝貨直航班輪
錦江 (定期客貨班輪)
M.V."JIN JIANG" V.47　12月22日抵港
通江
M.V."TONG JIANG" V.17　泊A26泊 於12月14日抵港 12月19日開往曼谷
總代理:
滿强航運有限公司
MOON KEUNG SHIPPING & TRANSPORTATION CO., LTD.
船務部:香港干諾道西186—191香港商業中心1101—1103室
電話:5—596141　圖文傳眞:5—591923
電傳:67859 HKMKT HX
請各收貨.付貨人速往本公司辦理有關手續

閩安航運企業有限公司
香港⇌福州
集裝箱班輪(每月四航次)

船名	航次	收貨	截貨	到一離港
閩貿	V.FA027/028	14/12	16/12	15-17/12
永安	V.FY017/018	27/12	29/12	28-30/12
閩貿	V.FAC01/002	4/1	6/1	5-7/1

收貨站:華聯貨運有限公司　電話:0-4977308

散貨班輪

船名	航次	收貨	截貨	到一離港
閩外冷一號	V.FI024	12/12	14/12	12-15/12
"鑼航105"	V.FL008	18/12	19/12	17-20/12
"東海132"	V.FD004	22/12	23/12	21-24/12
"東海131"	V.FC004	23/12	24/12	22-25/12

本公司兼辦貨物拖、拆、轉並承運大宗貨往中國各口岸　陸路拖箱直往福州、泉州、厦門等地
香港代理:華夏企業有限公司福建業務部
香港灣仔港灣道二十六號華潤大厦4204室
Tel:5-8386277 5-8331968 Fax:5-8270079

CKS
珠江代理有限公司
CHU KONG AGENCY CO., LTD.
地址:香港干諾道西28號威勝商業大厦閣樓商場(貨運出口部、貨運進口部) 九樓(船舶管理部)
電話總機:5—479947　電報掛號:"PEARLVER"
電傳:81765 CKSCL HX　Fax:5—598257
貨運出口部:
5—8591555(廣州、澴口、市橋、汕頭、汕尾)
5—8591556(石岐、九江、陽江)
5—8591557(東莞太平、新塘、瀾石、肇慶、香洲、湛江)
5—8581558(江門、三埠、容奇、海口、高明、廣海)
貨運進口部:5—8591544
船舶管理部:5—8591456
◀業務範圍▶
承接"來料加工""補償貿易"等原材料、半成品運輸,以及時限緊急的貨物。不論數量多少,均受辦理。大宗貨物及油料運輸,無任歡迎。
香港至廣東省各口岸航期表
天天開航:
廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江、北村、西南、澴口
隔天開航:
開平三埠、南海平州、高明、鶴山、東莞太平
不定期班船:
新塘、陽江、湛江、海口、淸遠、瀾石、珠海、市橋、蓮花山、新會西河口、汕尾、小欖、台山廣海

星光船務有限公司
聯合船務有限公司
M.V."Star Light" 星光號
M.V."Boaventura" 鴻運號
M.V."Sun" 太陽號
香港—澳門
每日定期快捷往來貨櫃服務
香港—澳門—珠海海陸聯運
本港代理:澳港貨櫃碼頭有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
德輔道中88-98號華僑商業大厦1603室　電話5-455393
香港收貨站地址:九龍青衣島72號地段友聯船廠 0-4974878 0-4974382
澳門代理:澳港貨櫃碼頭聯合有限公司
MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.
澳門內港五號A碼頭　電話:565771-2

渣華集團 渣華郵船公司

航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD VAN DIEMEN	12月30日
	NEDLLOYD VAN CLOON	1月22日
東非	NEDLLOYD MAURITIUS	12月17日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	12月30日
南非	NEDLLOYD COLOMBO	12月24日
	OSAKA MARU	1月5日
加勒比海拉丁美洲	THALASSINI AXIA	12月20日
	NEDLLOYD VAN NECK	1月10日
	NEDLLOYD SEOUL	1月22日
南美西岸	NEDLLOYD SANTOS	12月24日
	NEDLLOYD VAN NECK	1月10日
南美東岸	NEDLLOYD MAURITIUS	12月17日
	NEDLLOYD HONG KONG	1月16日
毛里球斯	NEDLLOYD MAURITIUS	12月17日
	NEDLLOYD VAN DIEMEN	12月30日

渣華(香港)有限公司
香港辦事處 電話:5-455633/8529500 圖文傳眞:5-414368
葵涌辦事處 電話:0-4811331 圖文傳眞:0-4811611
澳門代理 駿理基洋行 電話:511888

川崎近海汽船株式會社
M/V "REGENT KAPUAS" V.15
到港:十二月廿六日　啓航:十二月廿七日
直航:納閩、古晉、汶萊、庇亞、山打根、斗湖
(兼收20呎集裝箱貨)
收貨站:油塘灣東源街八號利高貨倉　電話:3-402911
貨櫃站:青衣路地段3054　電話:0-4332188
總代理:川崎(香港)有限公司 香港統一中心33樓
接載部:5-8615593　文件部:5-8615571

恒運(遠東)有限公司
THROUGH TRANSPORT (F.E.) LTD.
REGULAR LCL & FCL DOOR TO DOOR SERVICE TO BEIJING
香港—北京市
定期全貨櫃及散貨併貨櫃
直達北京市內之海關監管倉庫,北京滿關及提貨手續簡便 並可提供門到門服務
運費特廉 歡迎垂詢
電話:3-7302211 3-7391283

聯航船務有限公司
Joint Maritime Co., Ltd.
香港干諾道西21至24號海景商業大厦四樓
香港定期印尼航線及船隻租賃
總代理 香港: JOINT MARITIME CO. LTD. 聯航船務
印尼: P.T. ADMIRAL LINES 亞美來船務
星加坡: KOWA SHIPPING PTE. LTD. 高華船務

香港—印尼/耶加達、泗水		抵港	開行
衍順	M.V. HINSUN(卸貨)	17/12	22/12
新海和二號	M.V. NEW HERO NO.2(卸貨)	18/12	23/12
德順	M.V. TAKSUN	19/12	24/12
威順	M.V. WISUN	6/1	11/1

查詢電話:5-485144　傳眞:5-592547　電報:75316 JOMAC HX

青島華青船務有限公司
NOTICE TO CONSIGNEE
收貨人須知
"QING HUA" VOY.27S
「青華輪」
大約到港日期:16/12/89
總代理:康威船務有限公司
地址:香港文咸東街68-74號興隆商業大厦16樓
電話:5-8152178
★請儘速到上述地址辦理提貨手續★

一九八九年十二月十四

間表

	到內地	內地開	到香港
日)17.00	7.30(單日)16.30		
8.50	9.15	10.05	
11.05	14.30	15.20	
16.20	17.00	17.50	
8.45	9.30	10.30	
12.00	13.00	14.00	
15.00	17.00	18.00	
10.00	16.00	18.00	

旺角分社3-7895800
觀塘分社3-451338
紅磡分社3-349333
元朗分社0-4755367
沙田分社0-6917261
彌敦道）3-810311
港客運碼頭3-7361179
桂江船務5-480293
香港分社）5-8104282
益豐船務5-8591122

., Ltd.
49198

司、保定、長春、
／整箱貨）
貨 截貨 到——離港

宗貨物到
沿岸各地

電話：0-4634562
電話：0-4675583

p. Corp.

貨 截貨 到——離港
12 5/1 4-7/1
1 13/1 13-15/1

rporation

秦皇島、石家莊、
春、哈爾濱等等。
貨 截貨 到——離港
28/12 2/1 4-5/1

貨 截貨 到——離港
20/12 25/12 26-27/12
4/12 29/12 24-31/12

貨 截貨 到——離港
2 30-31/12 29/12-2/1

、秦皇島、石家莊、
、長春、哈爾濱等等。
貨 截貨 到一離港

TOKO LINE
◀定期直航▶
加坡・巴生
LAPIS SEPULUH嘉佑
日到港 12月17日開行
ER SHBELAS 莎寶
日到港 12月21日開行
NGAS 巴天加
日到港 12月25日開行

區	
個月	一年
30.00	$3,360.00
.00	$1,560.00
地區	
個月	一年
20.00	$4,110.00
.00	$1,920.00

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
樂春	NATHANEL	台灣	12月16	大榮
渣華毛里求斯	NL. MAURITIUS	高雄	12月16	渣華
麥基多力	MAKEDONIJA	基隆	12月16	大阪
新沙灣那	ZIM SAVANNAH	美國	12月16	新興
比亞士	PLEJADES	曼谷	12月16	昌宏
通洋	MILD OCEAN	上海	12月16	輝騰
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	基隆	12月16	朝陽
天翔	SKY HOVER	天津	12月16	輝騰
青華	QING HUA	青島	12月16	康成
國利二號	KUO LIE 2	高雄	12月16	永裕
百利達	PLATA	日本	12月16	日郵
愛年利	IRINI	基隆	12月16	日郵
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	新加坡	12月16	東宇
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋	12月16	馬士基
加州土星	CALIFORNIA SATURN	美國	12月16	日郵
拿士灣	LARGS BAY	高雄	12月16	太古
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	美國	12月16	港恒
長順	EVER ORDER	台灣	12月16	利達
獨立者	SL. INDEPENDENCE	新加坡	12月16	海陸
普樂總統	PRES. POLK	美國	12月16	總統
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	地中海	12月16	寶隆
歌羅夫斯基	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	12月16	華林
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	12月16	馬士基
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	12月16	朝陽
嘉佑	KAYA LAPIS SEPULUH	日本	12月16	益高
海有	HAI YOU	台中	12月16	永隆
卡爾馬	HANSA KALMAR	歐洲	12月16	華夏
浙勝	ZHE KUN	青島	12月16	招商局
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	12月16	寶威
雁蕩山	YANDANGSHAN	溫州	12月17	招商局
漢江	HANGANG GLORY	釜山	12月17	東宇
新布里斯班	ZIM BRISBANE	新加坡	12月17	新興
阿拉伯快輪	ARABIAN EXPRESS	新加坡	12月17	陸洋
金字塔	PYRAMIDS	基隆	12月17	川崎
馬奧多夫	MARIA OLDENDORFF	台灣	12月17	欣洋
國光	KUO KWANG	台灣	12月17	欣洋
明州四號	MING ZHOU 4	寧波	12月17	華夏
高士文一號	COSKMAN 1	日本	12月17	大阪
大阪丸	OSAKA MARU	南非	12月17	大阪
新悉尼	ZIM SYDNEY	新加坡	12月17	新興
東方前進	OOCL ADVANCE	台灣	12月17	港郵
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	12月17	怡和
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	基隆	12月17	東亞
興華	HSING HWA	高雄	12月17	永裕
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	12月17	日郵
新海河	XING HAI HE	上海	12月17	遠運
桂林	KWEILIN	新西蘭	12月17	太古
秀山	XIUSHAN	上海	12月17	中富
海勇	MARINE BRAVE	曼谷	12月17	永隆
亞士馬士基	AXELMAERSK	基隆	12月17	馬士基
上海	SHANGHAI	上海	12月17	招商局
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	12月17	寶隆
杜魯斯	KAP. VALERYTRUSH	新加坡	12月17	華林
榮峯	GLORIA PEAK	新加坡	12月17	大阪
亞麗斯	ARAS	日本	12月17	海洋
	CONSCIENCE	上海	12月17	宏光
北鳳	BEI FENG	大連	12月17	宏光
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	12月17	怡和
東方威利	WILLINE ORIENT	基隆	12月17	怡和
國家	KUO KWANG	台灣	12月17	欣洋
國偉	KUO WEI	台灣	12月17	欣洋
山茶	SHAN CHA	海口	12月17	招商局
海先鋒	SEA PIONEER	日本	12月18	大阪
多江	TOUR COING	新加坡	12月18	百保利
阿斯力量	ALS.STRENGTH	基隆	12月18	亞聯
鄂城	E.CHENG	澳洲	12月18	遠運
保多夫斯基	KONS. PAUSTOVSKIY	澳洲	12月18	華林
華松	HUA SONG	沙巴	12月18	國光
華洋	SINO OCEAN	新加坡	12月18	太平
陶南六號	DONAM No. 6	釜山	12月18	港興
光大二號	KWANG TA 2	高雄	12月18	永裕
南堅灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	12月18	川崎
麗水	HANJIN YOSU	美國	12月18	韓進
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海	12月18	偉特
奧沙加	OXACA	美國	12月18	偉特
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	日本	12月18	大阪
仙女星	ANDROMEDA STAR	新加坡	12月18	欣洋
寧波	NING BO	新畿內亞	12月18	太古
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	歐洲	12月18	川崎
巴貝斯基	KAP.BABIYEVSKIY	新加坡	12月18	華林
東方信仰	OOCL FAITH	美國	12月18	港郵
三江	SAN JIANG	上海	12月18	輝騰
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	美國	12月18	川崎
勝家	NORASIA SINGA	台灣	12月18	歷信
	LIVANITA	南非	12月18	東源
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山基隆	12月18	東宇
摩利寶	MORAYBANK	日本	12月18	華林
貨櫃先鋒	PIONEER CONTAINER	台灣	12月18	寶威
于山	YU SHAN	上海	12月18	太平
聯成	UNITED WAY	釜山	12月19	景華
明春	MING CHUN	台灣	12月19	大榮
國泰	DANAOS	台灣	12月19	欣洋
開發者	SL. EXPLORER	美國	12月19	海陸
銀湖	SILVER LAKE	釜山	12月19	港興
約翰遜總統	PRES .JOHNSON	美國	12月19	總統
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	12月19	永裕
	DEJA BHUM	台灣	12月19	華洋行
新比先鋒	PIONEER SEBELAS	日本	12月19	益高
愛順	AYSEN	馬尼拉	12月19	港恒
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	12月19	港恒
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	台灣	12月19	怡和
光輝貨櫃	GLORY INECONTAR	台灣	12月19	寶威
柯亞美亞	AL.AHMADIAH	台灣	12月19	怡和
通聯	MILD UNION	上海	12月19	輝騰
長瑞	EVER GARLAND	台灣	12月19	利達
海安	MARINE PEACE	台灣	12月19	永隆
海春	HAI CHUN	基隆	12月19	永隆
海東	HAI TONG	台中	12月19	永隆
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	歐洲	12月19	捷成
運豐	YUN FENG	大連	12月19	華夏
新利勇士	SUNNY VENTURE	日本	12月19	中央
阿克亞	THALASSINIAXIA	新加坡	12月20	渣華
安國	AN QUO	天津	12月20	輝騰
通順	MILD SUN	上海	12月20	輝騰
吉星	JI XING	大連	12月20	世通
明樂	MING PLEASURE	台灣	12月20	華海
泰爾曼	E. THAELMANN	歐洲	12月20	東亞
鐮倉	KAMAKURA	高雄	12月20	日郵
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	12月20	太古
納蘭地亞	LALANDIA	美國	12月20	太古
制海海豚	TRIDENT DOLPHIN	台灣	12月20	金輪
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	12月20	大阪
柴加蘇夫	NIKOLAY CHERKASOV	新加坡	12月20	華林
寶德	POOLGRACHT	台灣	12月20	欣洋
吉海	YOSHIUMI	日本	12月20	山下
力山	REX STAR	釜山	12月20	港興
易勃	TRADE VIGOUR	張家港	12月20	鋪山
長宇	EVER GLOBE	新加坡	12月20	利達
長旺	EVER LIVING	台灣	12月20	利達
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	高雄	12月20	朝陽
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	新加坡	12月20	怡和
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	美國	12月20	大阪
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	12月20	森那美
明能	MING ENERGY	歐洲	12月20	華海
亞瑪利亞	AMALIA	曼谷	12月20	欣洋
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	12月20	寶隆
安新	ANXIN	天津	12月20	招商局
翡翠二號	EMERALD II	日本	12月21	美邦
威來	VELA	曼谷	12月21	港興
東方導師	OOCL EDUCATOR	美國	12月21	港郵
	OCEAN CENTAURUS	新加坡	12月21	大阪
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	12月21	新興
長智	EVER GENIUS	美國	12月21	利達
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	高雄	12月21	川崎
哈佛	HANJIN LE HAVRE	歐洲	12月21	韓進
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	12月21	大阪
泰勒總統	PRES. TYLER	釜山	12月21	總統
魯豐	LU FENG	青島	12月21	華夏
冰川	HIKAWA II	美國	12月21	日郵
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	12月21	歷信
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	12月21	馬士基
新香港	ZIM HONG KONG	美國	12月22	新興
鑽石	SPRANTE DIAMOND	釜山	12月22	港興
南江	NAMGANG GLORY	釜山	12月22	東宇
易津	TRADE RELISH	天津	12月22	輝騰
長冠	EVER LAUREL	台灣	12月22	利達
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	12月22	港郵
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	基隆	12月22	東亞
基士艾莎寶	CHRISTINA ISABEL	南美	12月22	天祥
昌信	CHEMISKY	曼谷	12月22	昌宏
蘇麒	SUQI	歐洲	12月22	東亞

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
克拉達卡一號	KRASICA 1	地中海	12月16	遠行
歐羅夫斯基	KAP.KOZLOVSKIY	歐洲	12月16	華林
洛河	LUO HE	歐洲英國	12月16	招商局
華順河	HUA SHUN HE	地中海	12月16	招商局
杜魯斯	KAP. VALERY TRUSH	那坡里熱那亞	12月17	華林
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	12月17	太古
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	12月17	馬士基
亞麗斯	ARAS	土耳其	12月18	海洋
合旺	HERWANG	歐洲	12月18	華夏
	CONSCIENCE	歐洲	12月18	宏光
麥基多力	MAKEDONIJA	地中海	12月18	大阪
勝家	NORASIA SINGA	歐洲	12月18	歷信
長瑞	EVER GARLAND	歐洲	12月19	利達
朝陽機會	CHOYANG CHANCE	歐洲	12月20	朝陽
長旺	EVER LIVING	地中海	12月20	利達
畢昇	BISHENG	歐洲	12月20	華夏
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	歐洲	12月20	怡和
明樂	MING PLEASURE	歐洲	12月20	華海
澳洲	CONTSHIP AUSTRALIA	地中海	12月20	遠運
柴加蘇夫	NIKOLAY CHEKRASOV	梅爾辛的港	12月20	華林
鐮倉	KAMAKURA	歐洲	12月21	日郵
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	歐洲	12月21	川崎
賓蘇里亞	BUNGA SURIA	歐洲	12月22	遂初
萬寶隆丸	MOUNT BLANC MARU	地中海	12月22	大阪
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海	12月22	偉特
烈拿	SD.LEDRA	地中海	12月22	寶隆
長集	EVER GROUP	歐洲	12月23	利達
康河	KANG HE	歐洲英國	12月23	招商局
長進	EVER ONWARD	地中海	12月23	利達
	AND.HEKTOR	地中海	12月23	海柏
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	歐洲	12月24	捷成
羅施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	12月24	馬士基
加爾羅夫	KAP.GAVRILOV	歐洲	12月24	華林
娜孟達沙	NORASIA AL.MONTAZAH	歐洲	12月25	歷信
英國	CONTSHIP ENGLAND	歐洲	12月25	遠運
施基爾斯基	H CEGIELSKI	歐洲	12月25	天祥
新關島	ZIM GUAM	歐洲	12月26	新興
長洋	EVER OCEAN	地中海	12月26	利達
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	12月27	華海
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	12月28	捷成
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	歐洲	12月28	川崎
圖和碧	TUHOBIC	地中海	12月28	遠行
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	12月29	朝陽
士蘭迪亞	SELANDIA	歐洲	12月29	寶隆
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	地中海	12月29	寶隆
阿爾泰	OASIS ALTAIR	地中海	12月29	太古
華康河	HUAKANGHE	地中海	12月30	招商局
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	12月30	馬士基

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
長順	EVER ORDER	阿拉伯灣	12月16	利達
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	12月17	東亞
普樂總統	PRES.POLK	阿拉伯灣	12月17	總統
東方威利	WILLINE ORIENT	阿拉伯灣	12月18	怡和
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	科倫坡印度巴基斯坦	12月18	大阪
傑臣總統	PRES.JACKSON	阿拉伯灣	12月19	總統
高士文一號	COSMAN 1	紅海	12月19	大阪
長瑞	EVER GARLAND	科倫坡印度	12月19	利達
柯亞美亞	AL. AHMADIAH	紅海	12月20	怡和
長旺	EVER LIVING	遮打	12月20	利達
汾河	FEN HE	阿拉伯灣	12月20	招商局
銀湖	SILVER LAKE	吉大港印度	12月21	港興
制海海豚	TRIDENT DOLPHIN	紅海	12月21	金輪
烈拿	SD.LEDRA	紅海	12月22	寶隆
泰勒總統	PRES.TYLER	阿拉伯灣	12月22	總統
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	12月22	東亞
長青	EVER OASIS	阿拉伯灣	12月23	利達
長進	EVER ONWARD	遮打	12月23	利達
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	阿拉伯灣	12月23	川崎
長集	EVER GROUP	科倫坡印度	12月23	利達
亞當斯總統	PRES.ADAMS	阿拉伯灣	12月24	總統
	FENGWEN SHAN	紅海	12月24	招商局
先達寶來	STRATHBRORA	阿拉伯灣	12月25	馬士基
海福	OCEAN BLESSING	科倫坡印度巴基斯坦	12月25	大阪
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	12月25	福來
長洋	EVER OCEAN	遮打	12月26	利達
傑佛遜總統	PRES.JEFFERSON	阿拉伯灣	12月26	總統
馬拉舍	MALAKAND	科倫坡印度	12月27	東海

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
愛年利	IRINI	蒙巴薩	12月16	日郵
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF	南非	12月17	欣洋
渣華毛里求斯	NL. MAURITIUS	東非	12月17	渣華
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	12月17	馬士基
阿斯力量	ALS. STRENGTH	南非	12月18	亞聯
寶德	POOLGRACHT	南非	12月20	欣洋
海先鋒	SEA PIONEER	西非	12月20	大阪
	PIONEER WAVE	東非	12月23	日郵
亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON	西非	12月24	大阪
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	南非	12月24	渣華
羅施馬士基	LAUST MAERSK	西非	12月24	馬士基
先達寶來	STRATHBRORA	東非	12月25	馬士基
亞斯努力	ALS ENDEAVOUR	南非	12月26	亞聯
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	德班	12月26	太古
	NL VAN DIEMEN	西非	12月31	渣華
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	1月1	欣洋
東方勇士	EASTNEST VENTURE	西非	1月1	大阪
雅達	ACRITAS	南非	1月4	亞聯

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
泰堡	TAIBAO	檳城庇能	12月16	吳裕
興勝	HING SON	曼谷	12月16	珠江
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	雅加達庇能檳城新加坡	12月16	東宇
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	12月16	馬士基
	SHENANDOAH	新加坡巴生	12月16	山下
金和	PLEIADES	曼谷	12月16	昌宏
長順	EVER ORDER	新加坡	12月16	利達
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	12月17	怡和
百利達	PLATA	曼谷	12月17	日郵
士必鉅	SPECO GIANT	山打根沙巴斗湖	12月17	國光
	DEJA BHUM	曼谷	12月17	歐亞
國光	KUO KWANG	新加坡巴生印尼	12月17	欣洋
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	12月17	永隆
嘉佑	KAYU LAPIS SEPULUH	新加坡巴生	12月17	益高
錦江	KEUMGANG GLORY	曼谷	12月18	東宇
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	12月18	日郵
萬泉河	WANQUANHE	馬尼拉	12月18	招商局
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	12月18	港郵
海洋天皇星	OCEAN SIRIUS	新加坡巴生庇能	12月18	大阪
陶南六號	DONAM NO. 6	曼谷	12月18	港興
榮春	GLORY ACE	新加坡巴生庇能	12月18	大榮
海安	MARINE PEACE	曼谷	12月19	永隆
東江	TONG JIANG	曼谷	12月19	[illegible]
華松	HUA SONG	峇廟乃古晉詩巫	12月20	國光
山宮六號	SUN KUNG 6	印尼	12月20	保輝
愛順	AYSEN	馬尼拉	12月20	港恒
北戴河	BEI DAI HE	新加坡庇能	12月20	招商局
百必達	AND PUSPITA	印尼	12月20	亞利來
汾河	FENHE	曼谷新加坡庇能檳城	12月20	招商局
新寧勇士	SUNNY VENTURE	新加坡巴生	12月20	中央
華清	HUA QING	曼谷	12月20	招商局
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	12月20	三寶
國泰	DANAOS	曼谷新加坡	12月21	欣洋
吉海	YOSHIUMI	新加坡巴生	12月21	山下
新馬尼拉二號	ZIM M'LA 2	馬尼拉	12月21	新興
嫩江	NIEN JIANG	馬尼拉	12月21	招商局
新比先鋒	PIONEER SEBELAS	新加坡巴生	12月21	益高
釜山歌莉	BUSAN GLORY	雅加達巴生庇能新加坡	12月22	東宇
海皇象牙	NEP IVORY	新加坡	12月22	港恒
自由	SL. FREEDOM	新加坡	12月22	海陸
衍順	HIN SUN	印尼	12月22	聯航
鑽石	SPRANTE DIAMOND	新加坡巴生	12月22	港興
長青	EVER OASIS	新加坡	12月23	利達
昌信	CHEMISKY	曼谷	12月23	昌宏
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	12月23	聯航
歌莉亞	GLORIA	曼谷	12月24	港興
華利雅士	FAMILY ACE	曼谷	12月24	日郵
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	12月24	新紀元
德順	TAKSUN	印尼	12月24	聯航
國隆	KUO LUNG	新加坡巴生印尼	12月25	欣洋
萬春	WAN CHUN	曼谷	12月25	大榮
中華瑞祥	R.R.RATNA	新加坡印尼	12月25	港郵
海民	MARINE CROWN	曼谷	12月26	永隆

中國內地

船名		開往港口	月日	公司
臨江	LIN JIANG	上海	12月16	招商局
連江	LIAN JIANG	廈門	12月16	招商局
閩海一二〇	MINHAI 120	福州	12月16	華閩
浙鵬	[illegible]	寧波	12月16	招商局
海興	HAI XING	上海	12月17	招商局
通洋	MILD OCEAN	上海	12月17	輝騰
豪利	GOOD LEADER	新港	12月17	朝聯
廈水運二十五	XIASHUIYUN 25	廈門	12月18	華閩
鄂城	E.CHENG	上海	12月18	遠運
華盈	HUA YING	張家港	12月18	招商局
新海華	NEW HAIHUA	上海	12月18	金發
華洋	SINO OCEAN	青島	12月18	太平
秀山	XIU SHAN	上海	12月19	中富
天翔	SKYHOVER	天津	12月19	輝騰
漱玉泉	SHU YU QUAN	青島	12月19	華夏
平鄉城	PINGXIANGCHENG	青島	12月20	招商局
閩海二二四	MIN HAI 224	泉州	12月20	華閩
羅江	LUO JIANG	廈門	12月20	華閩
育志三號	YU ZHI 3	廈門	12月20	華閩
山茶	SHAN CHA	海口	12月20	招商局
三江	SAN JIANG	上海	12月21	輝騰
安國	ANQUO	天津	12月21	輝騰
閩海一〇五	MIN HAI 1 0 5	福州	12月21	華閩
運豐	YUN FENG	大連	12月21	華夏
天燕	TIAN YAN	天津	12月22	華運
上海	SHANGHAI	上海	12月22	招商局
青華	QINGHUA	青島	12月22	康成
蘇鶴	SHUHE	新港	12月22	招商局
易勃	TRADE VIGOUR	張家港南京	12月22	鋪山
通順	MILD SUN	上海	12月22	輝騰
于山	YU SHAN	上海	12月22	太平
蘇麒	SUQI	張家港南通	12月22	華夏
龍海河	LONGHAIHE	上海新港	12月23	遠運
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	12月25	華閩

台灣省線

船名		開往港口	月日	公司
星城	KOTA BINTANG	台灣	12月16	太平
樂春	NATHANEL	台灣	12月16	大榮
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	12月16	港郵
海王	HAI WANG	高雄	12月16	永裕
國利二號	KUO LIE 2	高雄	12月17	永裕
利樂	RAYA HAPPINESS	台灣	12月17	昌宏
貨櫃先鋒	PIONEER CONTAINER	台灣	12月18	寶威
興華	HSING HWA	高雄	12月18	永裕
阿拉伯快輪	ARABIAN EXPRESS	基隆	12月18	陸洋
國偉	KUO WEI	台灣	12月18	欣洋

日本・南朝鮮線

船名		開往港口	月日	公司
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE	日本	12月16	川崎
東方同盟	OOCL ALLIANCE	日本	12月16	港郵
樂春	NATHANEL	日本釜山	12月16	大榮
佐治華盛頓橋	GEORGE WASH BRIDGE	日本	12月16	川崎
馬來光榮	MALAYSIA GLORY	釜山	12月16	東宇
星城	KOTA BINTANG	日本	12月16	太平
太平洋箭	PACIFIC ARROW	日本	12月17	馬士基
漢江	HANGANG GLORY	釜山	12月17	東宇
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	日本	12月18	川崎
阿拉伯快輪	ARABIAN EXPRESS	日本	12月18	陸洋
國衛	KUO WEI	日本	12月18	欣洋
巴貝斯基	KAP. BABIYEVSKIY	日本	12月19	華林
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	仁川	12月19	寶威
亞瑪利亞	AMALIA	釜山	12月20	欣洋
明春	MING CHUN	日本	12月20	大榮
凌泉河	LINGQUANHE	日本	12月21	招商局
南江	NAMGANG GLORY	釜山	12月21	東宇
聯成	UNITEDWAY	釜山	12月23	景華

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
佐治華盛頓橋	GEORGE WASHBRIDGE	西南太平紐約	12月16	川崎
皇家協定	ROYAL ACCORD	檀香山	12月16	日郵
新沙灣那	ZIM SAVANNAH	洛杉磯紐約	12月17	新興
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	西南太平洋紐約	12月17	馬士基
獨立者	SL INDEPENDENCE	西北太平洋紐約	12月17	海陸
海皇鑽石	NEP DIAMOND	西北太平洋	12月17	港恒
普樂總統	PRES POLK	西北太平洋紐約	12月17	總統
海洋快輪	OCEAN EXPRESS	關島	12月17	怡和
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋紐約	12月17	馬士基
加州土星	CALIFORNIA SATURN	西北太平洋	12月17	日郵
多江	TOURCOING	洛杉磯紐約	12月19	百保利
民臣總統	PRES. JACKSON	西北太平洋紐約	12月19	總統
麗水	HANJIN YOSU	西北太平洋	12月19	韓進
東方信仰	OOCL FAITH	美國東加拿大	12月19	港郵
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	西北太平洋	12月19	川崎
奧沙加	OXACA	西南太平洋	12月19	偉特
開發者	SL.EXPLORER	西北太平洋紐約	12月20	海陸
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	12月20	大阪
長宇	EVER GLOBE	紐約	12月20	利達
明能	MING ENERGY	洛杉磯紐約	12月20	華海
長冠	EVER LAUREL	西北太平洋	12月21	利達
納蘭地亞	LALANDIA	西北太平洋	12月21	太古
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	美國	12月21	馬士基
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	西北太平洋	12月21	大阪
長智	EVER GENIUS	美國西岸	12月21	利達
中華教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	12月22	港郵
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋紐約	12月22	大阪
建河	JIAN HE	美國東加拿大	12月22	招商局
泰勒總統	PRES.TYLER	西北太平洋紐約	12月22	總統
冰川	HIKAWA II	西北太平洋	12月22	日郵
不來梅勝利	BREMEN SENATOR	美國	12月22	怡和
新香港	ZIM HK	洛杉磯紐約	12月23	新興
力沙馬士基	LEXA MAERSK	西南太平洋紐約	12月23	馬士基
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	12月23	馬士基
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋紐約	12月23	川崎
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯	12月23	海豐
亞當斯總統	PRES ADAMS	西北太平洋紐約	12月24	總統
海員	SL MARINER	西北太平洋紐約	12月24	海陸
東方專業家	OOCL EXECUTIVE	西南太平洋紐約	12月24	港郵
發展者	SL. EXPLORER	西北太平洋紐約	12月24	海陸
運載者	HANSA CARRIER	西北太平洋	12月25	韓進
松風	SEKI NAGOYA	關島	12月26	國光
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	西北太平洋紐約	12月26	總統
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	美國東加拿大	12月26	港郵
解放者	SL.LIBERATOR	西北太平洋紐約	12月27	海陸
長衛	EVER GUARD	紐約	12月27	利達
明傑	MING PROMINENCE	洛杉磯紐約	12月28	華海
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	12月28	太古

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
愛年利	IRINI	南美	12月16	日郵
渣華毛里求斯	NL. MAURITIUS	南美	12月17	渣華
多江	TOURCOING	巴拿馬	12月19	百保利
長宇	EVER GLOBE	加勒比海	12月19	利達
阿克亞	THALASSINI AXIA	加勒比海南美	12月20	渣華
渣華山度士	NL.SANTOS	南美	12月24	渣華
亞馬遜陽光	SUNSHINE AMAZON	南美	12月24	大阪
皇冠	CROWNA	中美	12月25	川崎
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	南美	12月26	太古
路斯	LUCIE	智利	12月27	大阪
長衛	EVER GUARD	加勒比海	12月27	利達
長華	EVER GIANT	加勒比海	12月30	利達

澳洲・新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
東方武士	ORT KNIGHT	澳洲	12月16	港郵
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	12月17	新興
桂林	KWEILIN	新西蘭	12月18	太古
新海河	XING HAI HE	澳洲	12月18	遠運
摩利寶	MORAYBANK	新畿內亞	12月18	華林
寧波	NINGBO	新畿內亞	12月19	太古
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	12月21	森那美
華迪克	KRASNOGVARDEEC	新西蘭	12月23	華林
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	12月23	遂初
航行者	TA VOYAGER	新西蘭	12月23	TASMAN
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	12月24	華林
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	12月27	寶隆

請訂閱大公報

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中203號信德中心33樓3312室
電話：5 460572（總機） 5 8581548（傳真）
出口：5 8584679 入口：5 8584657 貨櫃：5 598376

定期班輪川航香港↔福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	雪峯山（貨櫃）	V.8934 16–20/12 22/12
廈門	廈水運15	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江（貨櫃）	V.XL8967 4–8/12 10/12
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五

＊承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
＊並代辦中轉接貨、報關、保險、倉貨、拖箱、裝拆箱等服務

珠成海陸運輸（集團）有限公司
中國對外貿易運輸總公司
廣東省珠海公司
珠成船務有限公司
香港/珠海（九州、香州）直航船隊（天天收貨）
逢星期二、四、六對開定期全貨櫃及散裝貨班輪服務。

船名	航次	離港日期
珠外202	8955	12/12/89
珠外204	8955	14/12/89
珠外203	8945	16/12/89
珠外201	8959	19/12/89

順接拱北、中山、斗門、順德、新會、佛山、及廣州海陸聯運貨數
珠成國際貨運有限公司
承辦中國對外聯運服務
・中國各省市、香港、世界各地（歐洲、澳洲、美國、加拿大、東南亞、中東及非洲等地）
・簽發全程提單 ・豁免香港中轉簽証
・中國對外全程運費報價
承接香港——中國各地 拖運貨箱 服務
電話：5 466099
香港干諾道西144－151號成基商業中心6字樓
電話：5 466099 電傳：80727 ZHUSN HX
圖文傳真：5 594383

CKS 香港珠江貨運有限公司
CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.
定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇄香港⇄世界各地

湛江	粵江1016	香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日 湛江代理：中國外輪代理公司（湛江分公司）（天天收貨）
海口	粵江1019	每月三航次 海口代理：海口新港港務管理局（天天收貨）
中山	粵江415	隔日一航次（天天收貨）
容奇	粵海203	逢二、四、六開航（天天收貨）

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司 電話：0-4612808
屯門40區320地段（近踏石角）
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室 Tel：5-8591612
電掛：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5 591593

香港大陸輪船火車時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	9.46	101	6.20	8.36
214▲	7.40	10.15	543▲	6.50	11.30
102▲	9.08	11.00	103	7.00	9.31
104▲	10.15	12.07	81	7.55	9.54
110▲	11.00	13.14	83	8.44	10.43
84	11.48	13.39	501	9.30	15.14
106▲	12.28	14.20	105▲	9.32	11.48
544	12.15	17.55	77	11.10	13.09
86▲	13.30	15.22	85	10.38	12.37
216▲	14.30	16.58	215▲	11.30	13.44
88	15.20	17.19	87▲	12.36	14.28
108	16.15	18.55	107▲	13.35	15.27
502	16.25	21.42	109▲	14.24	16.37
82	17.21	19.20	89	14.53	16.52
90	18.00	19.59	111▲	15.27	17.19
78	18.31	20.30	113▲	16.46	18.53
112	19.10	21.29	211▲	17.35	20.02
114	20.20	23.19	203	18.40	20.47
204	21.15	22.14	213	19.10	21.09

（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）有▲者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	(泊洲頭咀)	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	(泊黃埔)	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	(泊洲頭咀)	星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀州湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	9.00雙	14.00	13.00	16.00
	潭江輪	19.30雙	8.30	17.30	4.30單31停
	銀山湖	9.00單	14.00	13.00	16.00
廣海	新寧號	8.35	11.50	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	7.30單	19.00	7.30雙
	端州湖	7.45	12.45雙	13.30	18.30單
番禺	蓮花湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
容奇	順風號	8.10	10.25	11.15	13.40
		14.00	16.15	17.00	19.15

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	13.00	14.45	10.30	13.00
	秀麗湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	潼湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		12月1,3,5,7,9,11,13,15,19,23,25,27,29日		12月2,4,6,8,10,12,14,18,22,24,26,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		12月6,8,10,16,18,20,22,24,28日		12月7,9,15,17,19,21,23,27日	
鶴山	龍津號	8.55	12.05	14.30	17.45
汕尾	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		12月2,4,9,11,16,18,21,23,24,25,30日		12月1,3,8,10,15,17,20,22,26,31日(24,25日上午10:30開)	
海口	馬蘭號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4,8,14,20,24日		每月6,12,16,22,29日	
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
	(經海口)	開8,24日		(11,28日)	
廈門	集美號	14.00	8.00(逢二,五)	15.00	9.00(逢一,四)
	海標號	每月2,5,9,12,23,26,30日		每月1,4,8,11,22,25,29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	漓江號	8.00(雙日)17.00		7.30(單日)16.30	
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：

中旅社　中環分社5-220450　旺角分社3-7895800
筲箕灣分社5-8854728　觀塘分社3-451338
北角分社5-651319　紅磡分社3-349333
灣仔分社5-8343388　元朗分社0-4755367
荃灣分社0-4991433　沙田分社0-6917261
廣旅：（上環）5-411917　（彌敦道）3-810311
珠江：（上環）5-8591591　中港客運碼頭3-7361179
港中飛翼：訂票 5-232136　桂江船務5-480293
國旅（總公司）3-7215317　（香港分社）5-8104282
油蔴地小輪：5-423038　信豐船務5-8591122

宏豐運輸有限公司
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.

香港干諾道中122號海港商業大廈四樓
電話：5-449611　傳真：5-8540247

中轉貨運
中國各地←→世界各地

- 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
- 可簽發全程提單
- 承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃

珠海定期航線
與珠海九洲港貨運碼頭合作

港口	船名	收貨	香港開航	珠海開航
九洲	宏豐三號	天天	逢星期日	逢星期一
	宏豐四號		逢星期二	逢星期三
			逢星期四	逢星期五

收貨站：青衣標準二倉（即天廚味精對面）

船隻設置發電機，可提供全凍櫃航運服務。
國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

非定期班次
往返廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運
提供香港⇄廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃（設置發電機）之拖運服務

瓊豐輪
MV. QIONG FENG

新港←→香港

十二月十四日抵達香港

請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續。

接洽處：**華成船務有限公司(貨運部)**
香港干諾道中64號中華廠商會大厦18樓
Tel：5-456346（6Line）

M.V. "MAH I" 美西美
十二月廿六日落貨，十二月廿八日開行
直透：曼谷
貴客付貨請到本行接洽爲荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：⑤485749　⑧404905
干諾道西八十八號

Y.S.N. LINE
（BREAK BULK CARGO）
定期班輪
直放：星加坡、巴生港、庇能+

SHENANDOAH V5
12月15日抵港　12月16日開行

吉海輪 YOSHIUMI V99
12月21日抵港　12月22日開行

力高輪 RIGEL V39
12月25日抵港　12月26日開行

+山邦丸 YAMAKUNI MARU V63
12月31日抵港　1月1日開行

收貨站：迅發貨倉有限公司
電話：3-7986828-9
接載處：安邦貨運公司
電話：5-493454

山下新日本汽船（香港）有限公司
電話：5-295501（5線）
5-295588（3線）

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環怡和大厦9樓918室　電話：5-8449198

天津市海運公司
Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津(新港)貨箱／雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到—離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨			
SKY HOVER(天翔)V.17AB	即日	16/12	18-19/12
TIAN YAN(天雁)V.92AB	14/12	19/12	21-22/12
TIAN YUE(天躍)V.132AB	20/12	25/12	27-28/12
SKY HOVER(天翔)V.18AE	24/12	29/12	31/12-1/1

承接大宗貨物到中國沿岸各地

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited）電話：0-4253325
收貨站：C Y：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562
TRS：誠安貨運有限公司　電話：0-4675583

環亞(上海)國際貨運公司
Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到—離港
SAN JIANG V.8935	13/12	19/12	18-21/12
XIANG JIANG V.8931	22/12	28/12	28-30/12
SAN JIANG V8937	30/12	5/1	4-7/1
XIANG JIANG V8933	7/1	13/1	13-15/1

收貨站：誠安貨運有限公司　電話：0-4675583

中國對外貿易運輸公司——天津分公司
China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇄天津(新港)貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到—離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨			
TRADE RELISH易津V8922N	15/12	20/12	22-23/12
TRADE RELISH易津V9001N	28/12	2/1	4-5/1

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-4253325

上海市錦江航運有限公司
Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd

香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到—離港
MILD OCEAN(通洋)V8908	10/12	15/12	16-17/12
MILD SUN(通順)V8950	15/12	20/12	20-22/12
MILD UNION(通聯)V8947	20/12	25/12	26-27/12
MILD OCEAN通洋V8910	24/12	29/12	24-31/12

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562

全達船務有限公司
ALLPOINTS MARITIME INC.

香港⇌高雄／基隆全貨箱班輪
兼收危險貨／拼箱貨

船名	收貨	截貨	到—離港
MILD UNION(通聯)V8946	12/12	18/12	19-20/12
MILD SUN通順V8951	26/12	30-31/12	29/12-2/1

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562

中國遠洋運輸總公司河北省分公司
CHINA OCEAN SHIPPING CO. HEBEI BRANCH

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到—離港
ANGUO(安國)V8933/34	13/12	18/12	20-21/12

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562

PIL 太平船務（香港）有限公司
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL：5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
★華航	27SB	24/12	25-26/12	30/12	—	—	—
★海龍	30SB	28/12	29-30/12	4/1	—	—	—
★萬花關	49SB	28/12	29-30/12	3/1	—	6/1	8/1
★高華	53SB	5/1	7-8/1	12/1	—	15/1	17/1
海光	23SB	18/1	19-20/1	24/1	—	27/1	29/1

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	截貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	宜蘭	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
★高華	52NB	23/12	24-25/12	—	—	—	—	—	—	—	1/1	5/1	6/1	8/1
★海輝	03NB	27/12	28-29/12	31/12	1/1	4/1	6/1	8/1	9/1	11/1	—	—	—	—

入口船期表

船名／港口	航次	耶加達	泗水	新加坡	PASIR GUDANG	抵港	提貨日期
★海龍	29NB	—	—	1/12	—	14/12	16/12
★高華	52NB	12/12	14/12	9/12	—	24/12	26/12
海光	22NB	20/12	23/12	26/12	—	28/12	30/12

船名／港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
★華航	27SB	—	—	—	25/12	27/12
★海龍	30SB	—	—	—	29/12	31/12
★萬花關	49SB	20/12	23/12	29/12	1/1	3/1

特快直航新港

船名	航次	截貨	離港	新港
★海龍	29NB	14/12	15-16/12	20/12

特快直航青島

船名	航次	截貨	離港	青島
★華航	26NB	14/12	15-16/12	20/12

散裝特快直航上海

船名	航次	截貨	離港	上海
曉青	V11	5/12	8-10/12	14/12

★CY／TRS：茂聯貨運有限公司（長沙灣）3-7250322
★CFS：茂聯貨運有限公司（亞洲貨運大厦）0-4806133
CY／CFS：大榮東業貨倉有限公司 0-4541425

朝聯企業有限公司
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151-155號兆英商業大厦三樓　電話：5-8151505

中國全貨箱及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
青島	平鄉城	363	17/12	20/12
新港	唐河	62	14/12	17/12
新港	沙河	250	19/12	22/12
新港	熊岳城	372	22/12	25/12
上海	臨江	306	25/12	28/12
黃埔	谷城	64	19/12	22/12
張家港	華盈	8941	15/12	18/12
廈門	連江	453	23/12	26/12
汕頭	華盈	8978	23/12	26/12

兼收：華南、華北各地散裝貨及海陸空貨物運輸，拖箱、拆／裝箱等服務。

惠刊廣告請撥電話　七三六二一一八

1989年　江聯機一號　江聯機二號　快船
香港⇄江門
天天收貨
下午開航
兼營門對門及中轉運輸
收貨站—香港：土瓜灣陸寶碼頭
江門：外海外貿碼頭
陸寶有限公司運輸部
九龍渡船角文景樓47號3字樓
電話：3-7709563
FAX：3-7821245 TELEX：50127 LPCL HX

美通船務有限公司
MITRANS FREIGHT CO.,LTD.,　/　MITRANS SHIPPING CO.,LTD.,

福州、廈門自備大量貨櫃經香港轉運至歐美各地，無須轉櫃及簽發全程提單。
安排從台灣及南朝鮮自備貨櫃經香港轉至福州、廈門，無須轉櫃並代辦香港中轉報關文件。

香港⇄福州⇄廈門定期班次

船名	航次	香港	福州	廈門
HANZHONGHE	132/133	15-16/12	17-20/12	21-28/12
HANZHONGHE 漢中河	134/135	30/12-1/1/90	2-5/1	6-14/1
HANZHONGHE	136/137	15-16/1 17	-20/1	21-29/1

香港軒尼詩道253-261號依時商業大厦1302-5室
電話：五一八三四三七七二　傳真：五一八三四二二九一

TOKO LINE
◀定期直航▶
星加坡、巴生

KAYU LAPIS SEPULUH 嘉佑
12月15日到港　12月17日開行

PIONEER SHBELAS 莎寶
12月19日到港　12月21日開行

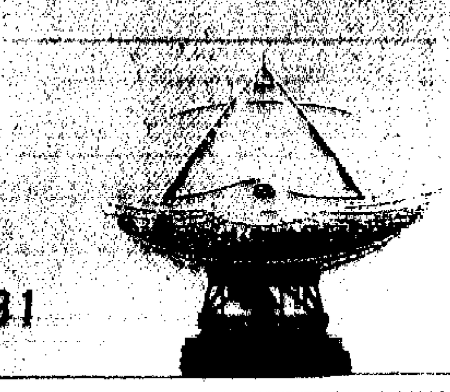
BATANGAS 巴天加
12月23日到港　12月25日開行

總代理：[illegible]船務有限公司
[illegible]
電話：5-257927
接載處：大[illegible]船務有限公司
[illegible]
電話：5-468151　5-405689
收貨站：東[illegible]大地
電話：3-497632　3-408026

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版　美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳眞印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5-757181



訂閱價目表

（一）平郵寄報

類別	寄內地 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$90.00	$270.00	$540.00	$1,080.00

類別	世界各地 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$147.00	$441.00	$882.00	$1,764.00
大公報航空版	$86.00	$258.00	$516.00	$1,032.00

（二）航空寄報

類別	亞洲地區 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$280.00	$840.00	$1,680.00	$3,360.00
大公報航空版	$130.00	$390.00	$780.00	$1,560.00

類別	亞洲以外地區 一個月	三個月	六個月	一年
大公報香港版	$370.00	$1,110.00	$2,220.00	$4,440.00
大公報航空版	$160.00	$480.00	$960.00	$1,920.00

■美洲航空版每月訂閱費$90.00，最短的訂閱期爲兩個月起。

美加研製油污測檢儀 用激光代替肉眼觀察

準確了解油污厚度擴散程度明夏面世

特稿

激光儀器可準確測檢油污的厚度及擴散程度。

有科學家聲稱在很多處理油污的行動中，其所用的方法和設備均屬石器時代的產品，這形容詞確是有點誇張，但在實際的情形亦的確有很多有待改善的地方，就以測檢油污的方法來說，在二十世紀的今天，用飛機飛臨油污上空也好，用船隻駛到油污海域也好，人類大多數是利用「肉眼」測檢評估海面上的油污。

靠「肉眼」觀察海上的油污是絕對不可靠的，因為在海面有很多情形看去像油污的東西，其實是其他的物質，就算是極有經驗的人士亦會「走眼」，一種風吹水面的現象Wind Slick就會形成看去似油污的「假象」。當風吹過水面時，會引起一片的漣漪或微波，而較遠的水面因風力不繼而不受影響，該片平靜的水面表面看去便很像油污，一幅廣闊的海面可能有多塊不同溫度的水面而使水面有不同的顏色，水面浮有松針、海草，甚至鯨魚及鮮分泌出的油，冰河流出海，及大量的淡水由河流入海等，均可能給予我們油污的錯覺。

相反，被水浸濕的海灘被油漬污染，或很薄的油漬散浮於海面卻很易被人忽視，有些油污薄至數公升可以浮散在一平方公里的海域面。阿拉斯加的漏油事件也有五千多平方公里的海面只是被一層很薄的浮油遮蓋着。

最近，加拿大的環保署及國家研究局與美國的礦物管理署決定聯手發展一種先進的測檢油污儀器，該儀器具辨別油污能力，並可提供更加準確和詳盡的資料，如油污在海面的擴散程度及厚度。此等資料肯定對清理意外漏油的油污有很大的幫助，因為在茫茫大海中，油污擴散數千平方公里，有效率地調動清理油污設施，及包括船隻工作人員，既可迅速執行清理油污任務，又可避免不必要的延誤，而浪費人力物力。而在清理油污過程中，「掃油船」當然希望掃吸到海面上最厚油污的海域，而靠視覺根本無可能知道或估計到油污的厚薄。

該部油污測檢儀器主要分為三部份，包括兩部二氧化碳激光儀器及一套干擾儀interferometer。其操作方法是先讓第一部激光儀器射向油污，向之加熱使之振動，顫動的頻率視乎油污的厚薄而定。另一套激光儀會將激光射向同一位置及已受熱的油污，並反射回干擾儀，由於被照射點受熱而顫動，而由被照射點反射回來的光線與入射光線定有差異，並互有干擾，從干擾度便可量度到被激光照射後受熱的油污的顫動，繼而計算到油污的厚度。

美加研究人員希望能盡快製成能測檢油污的激光儀器，並希望明年夏天投入試用，目前的「紫外線及紅外線感應油污器」只能確定水中是否有油污，而激光儀則可測出油污的厚度且資料準確，估計該部激光測檢油污儀器的售價將只是「紫外線及紅外線油污感應器」的十分一，若能順利投產，對清理油污的工作肯定有莫大的幫助。

談文

阿拉斯加漏油事件中，工作人員駕直升機偵察油污擴散情況。

以登月日為基點 創穩定曆取代公曆

每年十三個月每月二十八日

科學　逢星期四出版

趣科學

在這個資訊發達，講求效率的時代，現行之曆法漸覺不敷應用，缺點紛陳。而科學家們正在嘗試一個嶄新而更優良的曆法——「穩定曆」。這種曆法是為尋求完美的人士而設，尤其是從事科學工作的人員。

穩定曆的靈感源於人類第一次登陸月球的使命，兩位美國太空人乘坐鷹號登月艙（Eagle）着陸時說：「休斯敦……在「穩定基地」，鷹號已降落。」當說出「穩定」的那一刻，就是這個曆法計算時間的基礎，其他時間都向前或向後推算。

這種曆法使科學的繁複計算簡化，幫助天文學家測量天體的移動，更有助大量的商業事務，女性更可藉它更準確而輕易地計算月經的週期日子和惡劣心情何時來臨。因為女性的月經周期大多是二十八日，而這個「穩定曆法」裏的每一個月都只有二十八日，即是剛剛四個星期。

這裏有一個好處，就是易於記憶每個月的一號、八號、十五號和廿二號都是星期五，如此類推。逢三號、十號、十七號和廿四號都是星期日，一年有十三個月（共三百六十四日）再加上每年最後的一日（名為「阿姆斯特朗日」Armstrong Day），合共三百六十五日。每四年照舊有一日閏日——二月廿九日，並以跟隨阿姆斯特朗成為第二位踏足月球的太空人的名字命名為「阿德林日」Aldrin Day。另外每四百年取消三日閏日，以達致天文方面的準確性。

至於穩定曆法中年份的計算則是由一名為「登陸月球日」開始計算，這一日是穩定曆的中央，它是獨立的，不屬於任何一年或任何一個月。當阿姆斯特朗說出「穩定」（Tranquillity）的那一刻，便是這一日的晚上八時十八分一點二秒。在這一刻之前的任何時間或年份計算，皆冠上B.T.，即（Before Tranquillity）穩定前，這一刻之後則冠以A.T.，即（After Tranquillity 穩定後）。這日即是公曆的基督死後（A.D.）一九六九年七月二十日。

公曆的十二個月份名稱是源襲自羅馬神話的十二個主角。而穩定曆的十三個月，則是以十三位曾經震驚世界的科學家而命名。他們的姓氏的頭一個字母分別由A至M，他們的排名先後亦是按此而定。

一月——亞基米德（Archimedes）是希臘數學家及發明家，約生於公元前二八七年至二一二年。

二月——迪高．柏克奇（Tycho Brahe）是丹麥天文學家。生於一五四六年至一六○一年。

三月——尼古勒斯．哥白尼（Nicolaus Copernicus）是波蘭天文學家。生於一四七三年至一五四三年。

四月——查理斯．達爾文（Charles Darwin）是英國生物學家。生於一八○九年至一八八二年。

五月——艾伯特．愛恩斯坦（Albert Einstein）美國理論物理學家。生於一八七九年至一九五五年。

六月——邁歌爾．法拉第(Michael Faraday)是英國化學家及物理學家。生於一七九一年至一八六七年。

因篇幅關係，另外七個月的科學家留待下期介紹。下期亦會為大家詳細分析穩定曆法較諸現行曆法在使用上更為優勝之處。（上）

陸上行

ARCHIMEDES 亞基米德　一月

F	S	S	M	T	W	T
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	8 (12)	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

BRAHE 柏克奇　二月

F	S	S	M	T	W	T
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
9 (15)	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

COPERNICUS 哥白尼　三月

F	S	S	M	T	W	T
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	10 (17)	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

DARWIN 達爾文　四月

F	S	S	M	T	W	T
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	11 (20)	21
22	23	24	25	26	27	28

EINSTEIN 愛恩斯坦　五月

F	S	S	M	T	W	T
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
12 (22)	23	24	25	26	27	28

FARADAY 法拉第　六月

F	S	S	M	T	W	T
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	1 (25)	26	27	28

「穩定曆」首六個月的編製。圈着的日子是公曆各個月份的頭一日（一號），旁邊的數字代表所屬公曆月份。

科海無涯

源源輻射天上來

——原子內望之二十

潘昭強

大地充滿天然的放射性輻射。科學家最初用靜電計間接地測量放射性輻射。靜電計有兩片金箔。假如金箔帶相同的電荷，便會分開。金箔周圍的空氣，是很好的絕緣體，但要是空氣給電離（即空氣中的原子不再是電荷中性，而是有多餘的正電荷和負電荷），金箔上的電荷，便會經電離了的空氣漏走，金箔便會合攏。

其中一種能將空氣電離，使靜電計裏的金箔合攏的物質，就是含有天然放射性的礦物和石塊。不過，科學家亦發現，當他們沒有在靜電計裏擺放射性物質時，金箔也會慢慢合攏。甚至將靜電計用金箔、鉛箔包圍着，靜電計裏的空氣也會被電離。究竟將靜電計裏的空氣電離的放射性輻射，來自何處呢？

一九一○年，一位耶穌會教士胡夫，帶了一個靜電計，登上巴黎艾菲爾鐵塔。艾菲爾鐵塔高二百米。胡夫試圖證明，離地愈高的環境放射性輻射愈弱，靜電計內空氣被電離的程度會愈少。他的測量結果正好和他的推測相反。胡夫於是改而推測，將靜電計裏的空氣電離的輻射，不是來自大地，而是來自天外。如要進一步查證這一推測，只要再上更高的地方便可以。胡夫確曾建議，乘坐氣球帶着靜電計到高空求證，只可惜他自己沒有這樣做。做了這樣實驗的，是奧地利物理學家赫斯。

赫斯在一九一一開始，乘氣球升空，最高到達五千多米的高空。一連串十次的氣球飛行後，赫斯得到這樣的發現：高空中空氣電離得比地面要厲害，從靜電計顯示，離開地面後，放射性輻射的強度一直增強，離地一千米時，放射性輻射增強得更快，離地五千米時，放射性輻射的強度是地面的三至五倍。赫斯因此認為，放射性輻射的確來自「天外」，進入大氣層後逐漸減弱。赫斯的研究方法有一個缺點，需要有人乘坐氣球，使用儀器並記錄測量讀數，因此氣球不能升到太高、空氣太稀薄的高度。

大約十年後，美國物理學家密立根設計了一種能自動記錄讀數的靜電計。他可以把氣球放得更高了。密立根起初對赫斯的發現，還有懷疑。當他自己做過氣球實驗後，便對這種來自天外的輻射，深信不疑，還給它起了個名字，叫做「宇宙線」。

（下期待續）

談科論學

量子分析法違反量子力學

某周刊創刊號財經專欄，介紹了一種建基於量子力學的「張氏量子分析法」，據稱可以準確預測金、股、外匯的走勢。不過，文章在解釋量子力學時，卻完全違悖了物理學中量子力學的基本原理。

該篇文章稱，電腦奇才張燕標博士早於十年前根據量子力學的原理，發明一種分析黃金走勢的電腦程式，具很高的命中率。文章又說張氏是有一日突來靈感，「想起在大學時所學的量子力學，可以用數據預測電子在原子內運行的位置」。自那時開始張氏便埋頭研究……，結果在八○年找出了一些端倪。

對量子力學具常識的人均知道，本世紀初物理學大師海森堡（Heisenberg）發現的測不準原理（Uncertainty principle），是量子力學的最基本原理。海森堡、薛定諤（Schrödinger）及狄拉克（Dirac）在一九二○年代建構量子力學時，便以測不準原理為整套理論的基石。

測不準原理是說，人類永遠也不能同時準確地準量粒子的位置及其速度，而在量子力學理論裏，粒子不再具有清晰可分的「位置」及「速度」這兩個性質，因為他們不會單獨被測量得到，即使測量到也是失去意義的。

所以，「可以用數據預測電子在原子內運行位置」這看法，完全是與量子力學相悖的。

文章又引述張博士的話說，「我的計算基礎則參照電子圍繞粒子跳動（？）的規律，只要能量愈大，電子距離核子便愈遠，……」。上述這種「計算基礎」，只是經典力學的計算基礎，與量子力學沒有關係。

戴穎泉

知識小語

雞要戴隱形眼鏡

鱉可以恢復體力

最近美國一間公司研究成一種專供雞戴的鮮紅色隱形眼鏡。這種眼鏡並不是助雞閱讀報章雜誌一類印刷品的，而是給牠蒙上一層紅色雲霧，從而起到一定的鎮靜作用。雞一旦戴上眼鏡片，會處於安靜狀況，產蛋量亦會增加。

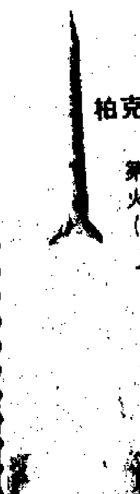
有人認為不戴紅色眼鏡的雞若見到其他雞的紅色肉冠便會焦躁不安，如果戴上紅色鏡片，使萬物均籠罩於紅色之中，雞冠的紅色就不會顯得突出了。

× ×

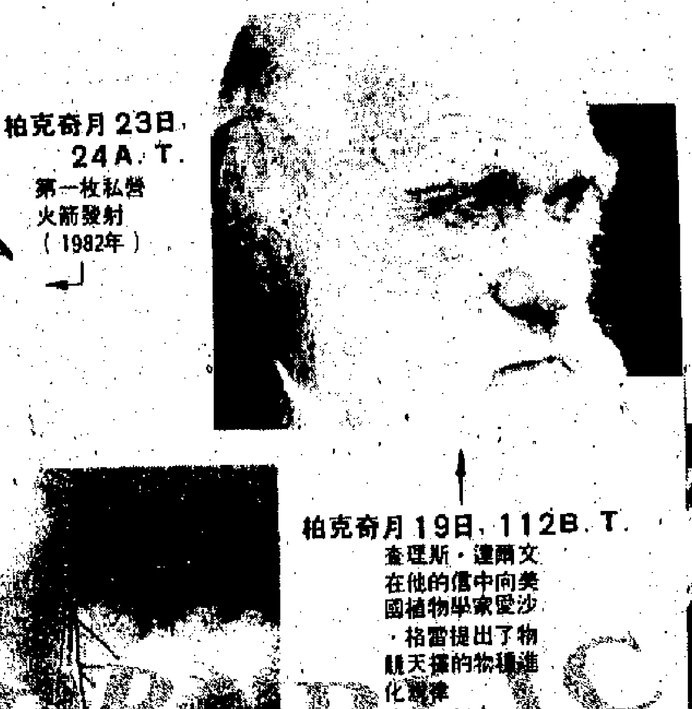
鱉俗稱甲魚。自古流傳，可強身，是一種壯陽的食物，其甲殼是一種中藥。為驗證鱉的功效，東京大學藥學部的齊藤洋教授對其進行了研究。

齊藤教授在實驗中先將活鱉冰凍，然後將其碾為粉末，以喂鼠做實驗。第一組鼠每一千克重加餵五百毫克鱉；第二組每一千克重加餵二百五十毫克；第三組是用普通食料餵鼠。試驗進行十天，每天一小時使老鼠強制接受運動試驗，先讓老鼠從吊着的繩子上往下爬，以後再接受電氣震動試驗，運動實驗完成後，再餵鼠食料，然後再檢查恢復體力的情況。實驗結果：第三組老鼠因疲勞過度到第十天，能爬下繩子的老鼠只有第一天的百分之六十，而第一組卻有百分之九十五，第二組有百分之九十的老鼠仍有精神爬下繩子，可以相信鱉對恢復體力有功效。

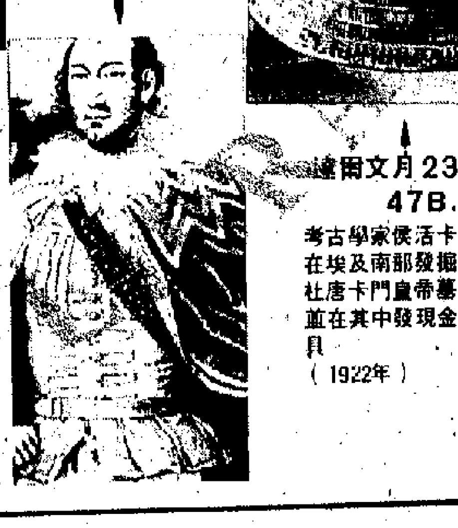
威廉



柏克奇月23日，24A.T. 第一枚私營火箭發射（1982年）



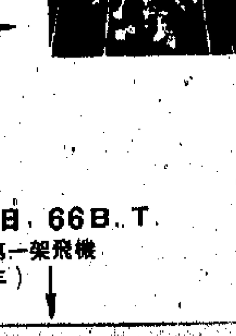
柏克奇月19日，112B.T. 查理斯．達爾文在他的信中向美國植物學家愛沙．格雷提出了物競天擇的物種進化規律（1857年）



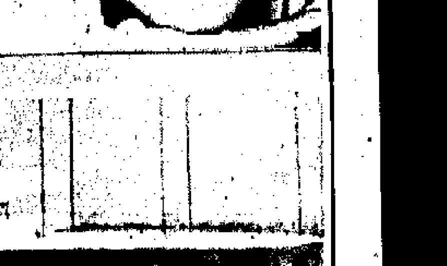
哥白尼月28日，477B.T. 哥倫布在巴哈馬登陸（1492年）

達爾文月23日，47B.T. 考古學家侯活卡特在埃及南部發掘出杜唐卡門皇帝墓，並在其中發現金面具（1922年）

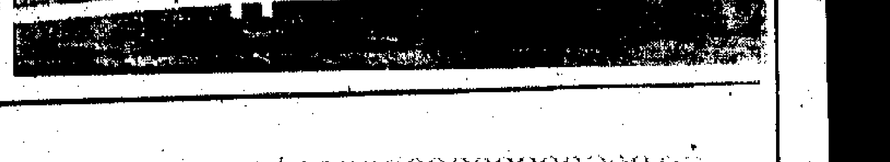
達爾文月2日，22B.T. 美國空軍上校查理斯楊格成為首位以超音速飛行的人（1947年）



達爾文月15日，10B.T. 蘇聯發表的首幅月球暗面照片由圖中的月球3號攝得（1959年）



亞基米德月5日，10A.T. 第一名試管嬰兒路爾斯．布朗誕生（1978年）



法拉第月10日，66B.T. 世界上第一架飛機（1903年）

狗皮膏（10片裝）加料精製
功能：舒筋、活血、散寒、止痛。
適應：用於筋骨痛、急性扭傷、挫傷、肌肉疼痛以及關節痛。
國貨公司　藥行有售
經銷處：信生貿易公司　電話：3-7352707

天麻蜜環片
經全國多間醫院臨床觀察綜合報告，本品對下列各病種具有極高的療效，總有效率高達95%以上。

病種	有效率
頭暈	97.39%
頭痛	94.28%
失眠	92.23%
神經衰弱	87.5%
耳鳴	96.8%

國貨公司　藥行有售
經銷處：德盛行實業有限公司　電話：5-783721-4

有痛即止，一搽包掂！有效率達96.17%。
雲南之寶"痛必治"（速效止痛搽劑）
消腫祛瘀、關節痛、急性跌打風濕痛、全身性關節痛、骨增生痛、肩周炎等痛。
—— 國貨公司，藥行有售 ——
經銷處：東寶貿易公司　電話：3-861951
分銷處：華生公司　電話：3-338918

中國純正 花粉靈芝　蜜源花粉50%，天然靈芝50%
中國純正 花粉蟲草　蜜源花粉75%，蟲草25%
請認明羊城牌方為正貨
羊城牌中國純正"花粉靈芝"及"花粉蟲草"是採用科學破壁的純正蜜源花粉配以天然靈芝和上等四川冬蟲夏草用最新科學精煉配製而成。常服可促進血液循環，消除疲勞，降低血脂及膽固醇，補肺益腎，充沛精力，延緩衰老，益壽延年，健腦美容，男女老幼，四季皆可服食。
經銷處：華昌行　電話：3-852337，3-886778　國貨公司、藥行有售

救春　功能：補虛損、益精氣、強壯身體。
牙週炎丸　適應：牙齦腫痛、牙齦發炎、風火牙痛、急、慢性牙週炎
睡得樂　適應：失眠、貧血、頭痛、頭暈、煩燥不安、驚悸多夢。
福建省土畜產進出口公司　泉州支公司經營出口　經銷處：閩昌行　電話：3-7711279

國貨介紹專欄　新豐廣告有限公司　☎五一八八七三○二

有效率達89.8%
本藥對因食魚、蝦、蟹後所引起皮膚過敏症（風疹）痕癢最有奇效！
服食濕毒清　一切痕癢都去清
國貨公司　藥行有售
適應範圍：濕疹、皮膚過敏性痕癢、汗斑、紅疹，頑癬
中國醫藥保健品進出口總公司廣西分公司
經銷處：利時貿易公司　電話：5-423381　電報掛號：LEEZEST HK

舒筋活絡無價寶！祛風逐濕功效好！
質量的保證．用者的信心
華陀風痛寶　月鈴牌　*祛風逐濕良藥*
本品在中國十大醫院作實驗，由33位醫藥專家及教授鑒定本品對祛風逐濕之總有效率達94.5%，証明藥效宏大，如服其他藥無效者，請即轉服本藥。
功能：驅風祛濕，通絡除痺，消腫止痛
國貨公司，藥行有售